

# رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کا تہذیبی، ادبی اور لسانی مطالعہ

مقالہ برائے

پی۔ ایچ۔ ڈی

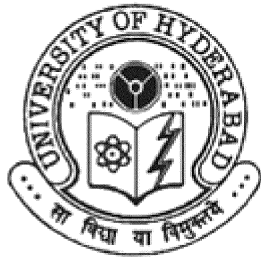
مارچ ۲۰۱۶ء

نگران کار

پروفیسر مظفر شہ میری

مقالہ نگار

سید جمال اللہ حسینی بخاری



شعبہ اردو

یونیورسٹی آف حیدرآباد

حیدرآباد۔ ۵۰۰۰۴۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## فہرست

پیش لفظ

باب اول : رائل سیما کا مختصر تعارف اور اس کی تاریخ

باب دوم : اردو میں صوفیانہ شاعری کی روایت

باب سوم : رائل سیما میں صوفیانہ شعر و ادب کی روایت

باب چہارم : رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کا تہذیبی، ادبی اور لسانی مطالعہ

اختتامیہ

کتابیات

## پیش لفظ

لسانی اعتبار سے رائل سیما کی زبان تلگو ہے۔ اس علاقے میں تلگو زبان کثرت سے بولی جاتی ہے۔ اس کے باوجود آج بھی یہاں اردو زبان بھی عوام و خواص میں مقبول ہے، بالخصوص مسلمانوں کی تہذیب و معاشرت کا ایک اہم حصہ ہے۔ اب یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ رائل سیما میں اردو زبان کب سے بولی اور پڑھی جا رہی ہے۔ تو اس کی تفصیل ڈاکٹر راہی فدائی نے اپنی تحقیق ”کڈپہ میں اردو“ میں پیش کی ہے۔ مختلف دلائل کے حوالے پیش کرتے ہوئے انھوں نے یہ ثابت کیا ہے کہ علاقہ رائل سیما میں اردو کی تاریخ کم و بیش تین سو برس سے بھی زیادہ ہے۔ رائل سیما میں کئی صوفیائے کرام گذرے ہیں۔ اردو زبان و ادب پر ان صوفیائے کرام کا بہت بڑا احسان ہے۔ صوفیائے کرام ہی کے ہاتھوں اردو زبان کی داغ بیل پڑی اور صوفیائے کرام کی آغوشِ تربیت میں نشوونما بھی پاتی رہی۔ اس کے ساتھ ساتھ مقامی حکمرانوں کی پشت پناہی نے بھی اردو کے پودے کو سرسبز و شادابی عطا کی۔ رائل سیما کے صوفیائے کرام نے شاعری کا گراں قدر ذخیرہ اور وسیع متنصوفانہ کلام کا سرمایہ یادگار چھوڑا، جس میں اردو شاعری کی مختلف اصناف میں طبع آزمائی کی گئی ہے۔ اصنافِ سخن میں غزلیات، رباعیات، مثنویات، مراثنی، قصائد، قطعات، مناجات، حمد، نعت، منقبت، مسدس، مخمس، مستزاد، رتختیاں، چکلی نامے، شادی نامے اور بودنامے وغیرہ شامل ہیں۔ رائل سیما کے اردو ادب کی تاریخ صوفیانہ لٹریچر سے بھری پڑی ہے۔ رائل سیما میں صوفیانہ لٹریچر کی اپنی ایک تاریخ ہے۔ ملک کے دوسرے علاقوں کی طرح یہاں بھی صوفیائے کرام نے تبلیغِ دین کے لئے قلم کا سہارا لیا۔ انھوں نے دکنی اردو میں چھوٹے بڑے کئی رسائل نثر میں لکھے ہیں تو شاعری کے ذریعہ بھی اپنے پیام کو عوام تک پہنچایا ہے۔ اس لٹریچر کی جہاں دینی ایک تاریخی اہمیت ہے وہیں اس کی تہذیبی، ادبی اور لسانی اہمیت بھی ہے۔ جیسے جیسے دن گذرتے جاتے ہیں ویسے ویسے ان کی اہمیت بھی بڑھتی جاتی ہے۔ رائل سیما میں کم و بیش تین سو سال پر محیط صوفیانہ لٹریچر موجود ہے۔ یہ لٹریچر کچھ مطبوعہ شکل میں ہے تو کچھ مخطوطات کی صورت میں محفوظ ہے۔

بجاء اللہ، راقم الحروف کا تعلق خاندانِ بخارا سے ہے۔ میرا سلسلہ نسب دس واسطوں سے حضرت سید شاہ کمال الدین بخاریؒ گر مکنڈوی سے ملتا ہے۔ اور اس بخارا خاندان میں کئی صوفیائے کرام گذرے ہیں جو صاحبِ تصانیف بھی ہیں اور آپ کو شعر و ادب کا خاص ذوق تھا۔ یہ بات حقیقت پر مبنی ہے کہ اردو زبان و ادب ابتداء ہی سے صوفیائے کرام کے مرہونِ منت رہے ہیں۔ صوفیائے کرام اردو زبان و ادب کی ترویج و ارتقاء کا ایک بڑا اور اہم وسیلہ رہے ہیں۔

خاندانِ بخارا کے صوفیائے کرام نے اشاعتِ اسلام و تبلیغ کے لئے اردو زبان میں علمِ تصوف پر کئی رسائل رقم کئے ہیں۔ ان رسائل کے مطالعہ اور خانقاہی تعلیمات نے راقم الحروف کے اندر تصوف کا ذوق و شوق پیدا کیا اور مجھے علمِ تصوف سے خاص شغف پیدا ہوا۔ چنانچہ میرے ایم۔ فل کا تحقیقی کام بھی ایک صوفی بزرگ کے تصانیف پر ہوا۔ میرے نگران کار استاذی محترمی و مکرمی پروفیسر مظفر شہ میری نے میری دلچسپی کو مد نظر رکھتے ہوئے میرے لیے پی۔ ایچ۔ ڈی کا موضوع ”رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کا تہذیبی، ادبی و لسانی مطالعہ“ تجویز کیا۔

موضوع کے انتخاب کے بعد میرے سامنے سب سے مشکل اور اہم جو مسئلہ تھا وہ مواد کی فراہمی کا تھا۔ اس سلسلے میں میں نے مختلف کتب خانوں کا رخ کیا۔ خانقاہوں اور سلسلہ صوفیاء سے منسوب بہت سے اشخاص سے ملاقاتوں کے علاوہ مختلف مخطوطات کے مخزنوں، جیسے آندھرا پردیش اسٹیٹ آرکائیوز، کرناٹک اسٹیٹ آرکائیوز اور ادارہ ادبیاتِ اردو، حیدرآباد اور سالار جنگ میوزیم، حیدرآباد سے مختلف نوعیتوں سے مواد حاصل کیا۔

مواد حاصل کرنے کے لئے مجھے سب سے زیادہ جو تکلیف درپیش ہوئی وہ صوفیاء کرام کے افراد خاندان سے ہوئی۔ میرے موضوع کے لئے مواد کی فراہمی کا اہم ذریعہ خانقاہیں ہیں۔ سوائے چند صوفیانہ رسائل کے بیشتر رسائل آج بھی صوفیاء کرام کے افراد خاندان کے کتب خانوں کی زینت بنے ہوئے ہیں۔ صوفیاء کرام کے متعلقین نے اس گنجینہء علم و ادب کو اپنی رہائش گاہ کی حصاروں تک محدود کر رکھا ہے۔ ان حضرات سے مواد حاصل کرنا جوئے شیر لانے سے کچھ کم نہ تھا۔ باوجود ان مسائل و مصائب

کے راقم الحروف کو خود اپنے ہی خاندان کے چند صوفیانہ کلام کے مخطوطات و مطبوعات والد بزرگوار حضرت سید شاہ ظہور اللہ حسینی بخاری سجادہ نشین آستانہ کمالیہ گرمکنڈہ کے توسط سے آپ کی قائم کردہ نجی لائبریری سے حاصل ہوئیں اور کچھ ریاست آندھرا پردیش، کرناٹک اور تاملناڈو کے مختلف کتب خانوں سے۔

میں نے اس تحقیقی مقالہ کو پانچ ابواب میں تقسیم کیا ہے۔ جس کی تفصیل یوں ہے:

- (۱) رائل سیما کا سیاسی، تہذیبی و ادبی جائزہ
- (۲) اردو میں صوفیانہ شاعری کی روایت
- (۳) رائل سیما میں صوفیانہ شعر و ادب کی روایت
- (۴) رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کا تہذیبی، ادبی اور لسانی جائزہ
- (۵) اختتامیہ

باب اول میں علاقہ رائل سیما کا سیاسی، تہذیبی و ادبی جائزہ لیا گیا ہے جس میں آندھرا پردیش کے چار اضلاع واقع ہوتے ہیں۔ اس میں مختصراً تاریخی پس منظر بھی پیش کیا گیا ہے۔

باب دوم کا عنوان ”اردو میں صوفیانہ شاعری کی روایت“ ہے۔ اس باب میں اردو کے اہم شعراء کے کلام کا جائزہ لیا گیا ہے۔ کیونکہ اردو شاعری میں متصوفانہ موضوعات ہمیں ابتداء ہی سے ملتے ہیں۔ اس باب میں متقدم شعراء جیسے ولی، سراج، میر، غالب، درد، سودا، آتش، ناسخ، امیر مینائی، اقبال، امجد، بحرئی وغیرہ کے کلام میں موجود صوفیانہ اشارات پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

باب سوم کا عنوان ”رائل سیما میں صوفیانہ شعر و ادب کی روایت“ ہے۔ اس باب میں رائل سیما کے اہم اور صاحب تصنیف صوفیاء کرام کا جائزہ لیا گیا ہے۔ یہ باب بھی اس مقالہ کا ایک اہم باب ہے اور اسی لیے قدرے ضخیم بھی۔ اس باب میں رائل سیما کے صوفی شعراء کے حالات زندگی، ان کی تصانیف اور نمونہ کلام پیش کیا گیا ہے۔

باب چہارم ”رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کا تہذیبی، ادبی و لسانی مطالعہ“ ہے۔ زیر تذکرہ باب اس مقالہ کا سب سے اہم باب ہے۔ اس باب میں رائل سیما کے صوفی شعراء کے کلام کا تنقیدی جائزہ

پیش کیا گیا ہے۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں ادبی قدریں کیا ہیں۔ اس میں تہذیبی عناصر کیا ہیں۔ ان صوفیائے کرام کی تصانیف کی لسانی اہمیت کو بھی واضح کیا گیا ہے۔

باب پنجم مقالہ کا اختتامیہ ہے۔ زیر نظر مقالہ میں جن کلیات و دواوین سے استفادہ کیا گیا ہے وہ سب متداول اور معروف ہیں، اس لئے ان کے بار بار حوالوں سے عداً احتراز کیا گیا ہے۔

اس تحقیقی کام کے سلسلے میں جن حضرات سے میں نے وقتاً فوقتاً اعانت و رہنمائی حاصل کی ہے ان سب حضرات کا شکر گزار ہوں۔ میں اپنے نگران کار اور مشفق استاذ پروفیسر مظفر شہ میری کا خصوصیت کے ساتھ شکر یہ ادا کرنا اپنا اولین فرض سمجھتا ہوں۔ میں اپنے آپ کو بے حد خوش نصیب سمجھتا ہوں کہ آپ نے مقالہ کے نگران کار کی حیثیت سے میرا بھرپور ساتھ دیا۔ دوران تحقیق صاحب موصوف کا سلوک میرے ساتھ مخلصانہ اور مشفقانہ رہا۔ اتنا ہی نہیں بلکہ معیاد تحقیق کی توسیع کے سلسلہ میں بھی جس قدر میری مدد فرمائی وہ ناقابل فراموش ہے۔ میں آپ کی خدمت میں سراپا سپاس ہوں اور ہدیہ تشکر و امتنان پیش کرتا ہوں۔ میں شعبہ اردو، یونیورسٹی آف حیدرآباد کے تمام اساتذہ کرام کا بھی مشکور و ممنون ہوں۔ میں ان تمام متعلقین اور احباب کا بھی تہہ دل سے شکر یہ ادا کرتا ہوں جنہوں نے مجھے اپنے زرین مشوروں سے نوازا اور ممکنہ تعاون فرمایا۔ میں اپنے بڑے بھائی، بہنوئی صاحبان اور دیگر رفقاء کار کے پُر خلوص تعاون کا شکر یہ ادا کرتا ہوں۔

برادر م سید وصی اللہ بختیاری کا بھی صمیم قلب سے شکر گزار ہوں جنہوں نے مجھے ہمیشہ اپنے مخلصانہ مشوروں سے ممنون کیا۔

سید جمال اللہ حسینی بخاری

ایم۔ اے، ایم۔ فل

## باب اول

# رائل سیما کا مختصر تعارف

اور

اس کی تاریخ

## رائل سیما کا مختصر تعارف اور اس کی تاریخ

رائل سیما میں چار اضلاع ہیں؛ چتور، کڈپہ، کرنول اور انت پور۔ اسی لحاظ سے اس کے حدود یہ ہیں۔ شمال میں ساحلی آندھرا، جنوب میں تمل ناڈو، مشرق میں تلنگانہ علاقہ، مغرب میں ریاست کرناٹک ہے۔

رائل سیما کا رقبہ 67,400 مربع کیلومیٹر ہے۔ اس کی آبادی کم گنجان ہے۔ یہ علاقہ زمانہ قدیم سے ہی قحط اور خشک سالی کے لئے مشہور ہے۔ معاشی طور پر یہ علاقہ دو خطوں کی بنسبت پس ماندہ ہے۔ اس خطہ میں کئی پہاڑی حصے ہیں۔ زمین غیر زرخیز ہے۔ اور بارش غیر موزوں ہوتی ہے۔ صنعتی طور پر بھی یہ حصہ پس ماندہ ہی ہے۔

رائل سیما کے کئی اہم خطوں پر وقتاً فوقتاً سری کرشنا دیورائے کی حکومت تھی۔ پہلے اس علاقے کو سیما کہا جاتا تھا۔ چونکہ سری کرشنا دیورائے نے یہاں حکومت کی تھی۔ اس لئے اس حکمران کے ایک حصہ رائل اور سیما کو ملا کر رائل سیما (رائلوں کا علاقہ) بنایا گیا۔ ایک خیال یہ بھی ہے کہ یہاں کے علاقوں میں زیادہ تر پتھر پائے جاتے ہیں۔ تلگو میں پتھروں کو رالو کہتے ہیں۔ اس لئے اس علاقے کا نام رائل سیما پڑا۔ مرو ریام کے ساتھ رائل سیما بن گیا۔

### ضلع چتور:

آندھرا پردیش کے رائل سیما کا پہلا ضلع ”چتور“ ہے جو کہ شمالی عرض بلد 12.37 سے لے کر 14.08 عرض البلد کے درمیان 78.03 مشرق عرض البلد سے 79.55 عرض البلد کے درمیان واقع ہے۔ چتور کے مشرق میں آندھرا پردیش کا ضلع ”نلور“ اور تمل ناڈو کا ضلع ”چنگل پیٹ“ پایا جاتا ہے۔ چتور کے مغربی حصہ سے منسلک کرناٹک ریاست کا ضلع ”کولار“ ہے۔ چتور کے جنوبی حصہ میں تمل ناڈو

کے ناتھ آرکاٹ کے اضلاع اور ”دھرم پوری“ ضلع واقع ہے۔ شمال میں آندھرا پردیش کے اضلاع کڈپہ اور انت پور واقع ہے۔

چتور ضلع کا رقبہ 15152 مربع کلومیٹر ہے۔ آندھرا پردیش کے رقبہ میں ضلع چتور کا رقبہ %5.5 فی صد ہے۔ اسی طرح آندھرا پردیش کی آبادی میں ضلع چتور کی آبادی %5.1 فی صد ہے۔ ضلع چتور تمل ناڈو کی سرحد پر واقع ہے۔ اس ضلع کے جدید دور سے انسانی وجود کا پتہ چلتا ہے۔ یہ کہیں کہیں نظر آنے والے پانڈورا جاؤں کے مندروں سے ثابت ہوتا ہے۔ والمیکی کی تحریر سے معلوم ہوتا ہے کہ کوروپانڈوکا علاقہ پہلی صدی عیسوی میں موجود تھا۔

تاریخ سے پتہ چلتا ہے کہ ضلع چتور مختلف حکمرانوں کے ماتحت رہا۔ تیسری صدی عیسوی میں اس علاقے پر ”پلاوا“ حکمرانوں نے حکومت کی۔ اس کی بعد ”چولا“ راجاؤں نے اس علاقے کو فتح کر کے اپنی سلطنت میں شامل کر لیا اور ایک لمبے عرصے تک اس علاقے پر حکومت کی۔ بارہویں صدی عیسوی میں ”راجندر چولا“ نے ”کالاہستی“ کے مندر کی تعمیر کروائی اور اس نے کانچی کو اپنا دارالسلطنت بنا کر آندھرا پر حکومت کی تھی۔ تیرھویں صدی عیسوی میں ”چولا“ حکومت کو زوال آ گیا۔ اس کے بعد یہ ضلع ”مالوا“ سلطنت میں آ گیا۔ چولا کے ”باج گذار“ ”یادوارا جولو“ نے چتور کے چندرگری علاقے پر حکومت کی۔ دسویں صدی عیسوی میں یادوارا حکمران امڑی نرسہا نے چندرگری کا قلعہ تعمیر کروایا۔

1324ء میں دہلی کے سلطان علاؤ الدین خلجی کی فوج نے حملہ کر کے اس علاقے کو اپنے قبضہ میں کر لیا لیکن فوراً ہی ”ہری ہرابکا“ بھائیوں نے وجے نگر سلطنت میں چتور ضلع کو شامل کر لیا۔

وجے نگر سلطنت کے زوال کے بعد ”سری رنگارائو“ نے چندرگری کو اپنا صدر مقام بنا کر حکومت کی۔ 1646ء میں ضلع چتور گولکنڈہ نوابوں کے قبضہ میں چلا گیا۔ کڈپہ کے نواب نے ’مدن پٹی وائل پاڑ‘ پنگور کے علاوہ چتور کے چند تعلقوں پر حکومت کی۔ آرکاٹ کے نواب نے گولکنڈہ نواب کی حکومت کے چند علاقوں پر اپنا سکہ جمایا۔ گولکنڈہ نوابوں کی حکومت ختم ہونے کے بعد اس علاقہ پر کرناٹک کے نوابوں نے حکومت کی۔

1758ء میں آرکاٹ کے نواب والا جاہ خاں کے بھائی عبدالواجد خاں نے چندرگری قلعے پر

حکومت کی۔ اس کے بعد میسور کے حکمران حیدر علی نے چتور ضلع کو فتح کر کے اپنی حکومت میں شامل کر لیا۔ ضلع چتور پر نواب حیدر علی خاں اور ان کے بیٹے ٹیپو سلطان نے ایک طویل مدت تک حکومت کی۔ سری رنگ پٹن کی جنگ میں انگریزوں اور نواب نظام علی خاں کے درمیان ایک معاہدہ عمل میں آیا تھا اور وہ یہ کہ اگر انگریز نواب حیدر علی کو شکست دیں تو نواب نظام علی خاں ان کو مالگزاری ادا کریں۔ لہذا انگریزوں نے نواب حیدر علی کو شکست دی اور 1792ء کے معاہدہ کے مطابق میر نظام علی خاں نے رائل سیما کے دوسرے علاقوں کے ساتھ ساتھ ضلع چتور کو بھی انگریزوں کے ہاتھوں دے دیا۔ آخر کار انگریزوں نے 1800ء میں نظام کے رائل سیما ضلعوں کو ان کی حکومت میں شامل کروا دیا جس میں ضلع چتور بھی شامل ہے۔

1800ء میں حیدرآباد کے نواب نظام علی خاں اپنی سلطنت کے لئے انگریزوں سے کئے ہوئے معاہدے 1792ء--1799ء کے مطابق ساری زمین انگریزوں کے حوالے کر دیا۔ اہم پوربلا ری، کڈپہ کے ضلعوں اور کرنول ضلع کے چند علاقوں کو بھی دیا گیا، اس طرح دینے کی وجہ سے ان سے لئے ہوئے منڈیا دتا منڈل کہا جاتا ہے۔ اس وقت کڈپہ ضلع میں، ضلع چتور بھی شامل تھا۔ شمالی آرکاٹ کے نواب کے مرنے کے بعد اس کا بھائی اپنی حکومت، انگریزوں کے حوالے کر کے، اس علاقے سے وصول ہونے والی آمدنی سے پانچواں حصہ لے کر زندگی گزارنے لگا۔ اس شرط کے مطابق ضلع چتور اس کے حصہ میں آیا۔

ان دو حصوں پر قبضہ کرنے کے بعد انگریز خود اپنی بات منوانے لگے۔ وجہ نگر حکمرانوں کے دور میں سرحدی علاقوں کی حفاظت کے لئے ”پالیگاروں“ کا تقرر کیا جاتا تھا۔ اس کے صلے میں انگریزوں کو آرکاٹ نواب اور نظام سے چتور ضلع کے تیس پالیمر حاصل کے طور پر دئے گئے تھے۔ پالیگاروں اور فوج کا تقرر ہوا تو وہ لوگ اطراف و اکناف کے عوام سے رقم وصول کیا کرتے اور اس رقم کو آرکاٹ اور نظام کے نوابوں میں تقسیم کر دیتے تھے۔ اس طرح انگریزوں نے ان نوابوں کو اپنے قابو میں رکھا۔

پاکالا، مگرالا اور پاٹور وغیرہ کے پالیگاروں کے خلاف بغاوت کرنے کی کوشش کی، جس کو انگریزوں نے ختم کر دیا۔ کالاہستی، کارویٹ، نگر، پنگور، کن گنڈی کے پالیگار آہستہ آہستہ اپنی قوت کو

بڑھاتے ہوئے انگریزوں کے پاس زمیندار بن گئے۔

بعض کڈپہ ضلع کے علاقوں کو شامل کر کے شمالی آرکاٹ بنایا گیا۔ چتور ضلع 1911ء اپریل کو ایک اہم مرکز بنایا گیا۔ جبکہ چتور ضلع کے علاقے چتور پلمنیر، چندرگری تعلقے وغیرہ شمالی آرکاٹ اضلاع کے تعلقے تھے۔ جب کہ مدنپلی، وائل پاڈ وغیرہ کڈپہ ضلع کے علاقے تھے۔ زمینداری علاقے جو اس ضلع میں شامل کئے گئے تھے وہ پنکنور، کالاہستی، پتور، قدیم کارویٹ نگر اسٹیٹ وغیرہ ہیں۔ اس کے بعد یہ علاقے 1928ء میں شمالی آرکاٹ کے کن گنڈی تعلقے میں شامل کر دیئے گئے۔ اس دور کے میسور کے آٹھ علاقوں کو اس ضلع کے (Enclaves) میں کنکلیوس ہونے کی وجہ سے انہیں 1950ء کے معاہدہ کے مطابق چتور ضلع کو تبدیل کر دیا گیا۔ 1960ء پٹاسکر ایوارڈ کے مطابق اس ضلع کو تروپتی تعلقے کے زیادہ تر حصہ یعنی 282 گاؤں تروپتی نگر کے ساتھ ٹمل ناڈو چنگل پیٹ ضلع میں ملا دیا گیا۔ ٹمل ناڈو علاقہ کا تروپتور تعلقے کے 76 گاؤں کو ملا کر ستے ویڈو تعلقہ بنایا گیا۔ ضلع چتور میں 1534 دیہات اور 1265 گرام پنچایت علاقے ہیں۔

چتور سے 67 کلومیٹر کی دوری پر ہندوستان کا مشہور و معروف مندر تروپتی میں واقع ہے۔ تروپتی میں ہندوؤں کے کئی مندر ہیں۔ قدیم دور سے ہی سب ہندو حکمران تروپتی کے وینکٹیشوراسوامی کو اپنا خدا مانتے ہیں۔ یہاں ہر دن تقریباً پندرہ ہزار سے ایک لاکھ تک مسافر آیا جایا کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ آج تروپتی شہر تعلیمی مرکز کے ساتھ ساتھ علاج معالجہ اور تہذیبی و ثقافتی اور تجارتی امور کے لئے بھی زیادہ شہرت رکھتا ہے۔ ضلع چتور کا مدن پلی ٹاؤن بھی بہت اہمیت رکھتا ہے۔ کیونکہ یہاں سے 6 کلومیٹر کی دوری پر سانی ٹوریم (Sanitorium) یا آرو گیا ورم نامی مشہور و معروف ہسپتال ہیں۔ جہاں تپ دق کے مریضوں کے لئے کافی سہولت مہیا کرتے ہیں۔ مدن پلی سے 16 کلومیٹر کی دوری پر ہارسل ہلز (Horsley Hills) نامی پہاڑ واقع ہے۔ جو آندھرا پردیش کا ہل اسٹیشن ہے۔ اس پہاڑ کی بلندی 1,266 میٹر ہے۔ ہارسل نام کے کسی انگریز جو انڈین سول سروس افسر نے اسے 1870ء میں یہاں اپنی آرائش گاہ بنایا تھا۔ لہذا یہ پہاڑ اسی کے نام سے مشہور ہو گیا۔ چتور ضلع کا ایک اہم مقام ”رشی ویالی“ ہے۔ یہ ایک تعلیم کا اہم مرکز ہے جو 1950ء میں قائم کیا گیا تھا۔ اس پہاڑ کے غار کے پاس

موجود والے اس خوبصورت علاقے میں یہ تعلیمی مرکز بنایا گیا ہے۔ مرکزی حکومت کے تحت اسکول سرٹیفکیٹ کے امتحان کے ذریعہ یہاں تحصیل علم کرنے والے لڑکے لڑکیوں کو ٹرینگ دی جاتی ہے۔ ضلع چتور میں کوئی بڑی ندیاں نہیں ہیں۔ البتہ یہاں چند ایک چھوٹی چھوٹی ندیاں موجود ہیں جن میں پاپاشنی پنچھا، کونڈنیا، پالار، ارنی، سورنمکھی، بھودا اور کلیانی وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ چتور ضلع کی غذائی پیداوار سالانہ 350 لاکھ ٹن ہے۔ گھیوں، راگی، باجرا، جاری اور گھلتی وغیرہ کی پیداوار ہوتی ہے۔ غیر غذائی پیداوار میں مونگ پھلی اور گنے کی کاشت کی جاتی ہے۔ ضلع چتور کے کم منڈل میں سونا، لوہا اور جنک جیسے دھاتوں کی کانیں بھی موجود ہیں۔ تعلیم کے لحاظ سے چتور ضلع رائل سیما میں ترقی یافتہ ہے۔ کیونکہ دوسرے ضلعوں کے مقابلے میں یہاں تعلیمی مراکز بہت ہیں۔ سری وینکٹیشور یونیورسٹی شہر تروپتی میں 1954ء میں اور پدمواتی مہلا یونیورسٹی 1983ء میں قائم کی گئی تھی۔ سری وینکٹیشور یونیورسٹی میں اردو کا شعبہ قائم ہونے کی وجہ سے یہاں اردو زبان کو کافی ترقی نصیب ہو رہی ہے۔ جو طلباء اردو زبان میں تعلیم حاصل کر رہے ہیں ان میں اردو نثر اور نظم میں دلچسپی بڑھتی جا رہی ہے۔ اس یونیورسٹی میں کئی طلباء و طالبات مختلف موضوعات پر اپنے تحقیقی مقالے لکھ رہے ہیں، جس کی وجہ سے میدان تحقیق میں کافی وسعت ہو رہی ہے۔ اس طرح عوام میں اردو زبان و ادب کی اہمیت دن بدن بڑھتی چلی جا رہی ہے۔

رائل سیما کے تمام اضلاع میں چتور اول مقام پر ہے۔ جہاں 18 اردو میڈیم اسکول ہیں اور 200 پرائمری اسکول، 22 اپر پرائمری اسکول ہیں۔ 18 ہائی اسکولوں میں اردو ایک زبان کی حیثیت سے پڑھائی جاتی ہے۔ چار جونیر کالج، چار ڈگری کالج ہیں جہاں اردو زبان میں تعلیم دی جاتی ہے۔ دس جونیر کالج ایسے ہیں جہاں اردو دوسری زبان کی حیثیت سے پڑھائی جاتی ہے۔ اس کے علاوہ یہاں اسٹڈی سنٹرس بھی کئی ہیں۔ مثلاً مدن پٹی، چتور اور پلمنیر میں ڈاکٹر امبیدکر اوپن یونیورسٹی کی شاخیں قائم ہیں۔ جہاں اردو کی اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے کا عمدہ انتظام ہے۔ اسی طرح مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی کی ایک تعلیمی شاخ گرم کنڈہ میں موجود ہے۔ جہاں سے پچاسوں اردو طلبہ تعلیم حاصل کر رہے ہیں۔

## کرنول:

کرنول رائل سیما علاقہ کا ایک اہم ضلع ہے اور یہ کافی ترقی یافتہ بھی ہے۔ کرنول کا رقبہ 17,658 مربع کیلو میٹر ہے۔ اور ریاست کے رقبہ میں %6.42 فیصد زمین سے گھرا ہوا ہے۔ ریاست کی آبادی میں کرنول کی آبادی %4.47 ہے۔

یہ ضلع جنوب میں 14.24 عرض البلد سے لے کر 16.11 عرض البلد تک اور شمال میں 75.50 طول البلد تک پھیلا ہوا ہے۔ اس ضلع کے مشرق میں محبوب نگر ہے، جنوب میں اننت پور اور کڈپہ، مغرب میں کرناٹک اور شمال میں ضلع پرکاشم کی سرحدیں ہیں۔

1953ء میں آندھرا پردیش کی تشکیل کے بعد یہ چاروں ریاستیں کرنول میں شامل ہو گئے اور تاریخی اعتبار سے یہ ضلع کچھ اور اہمیت کا حامل ہو گیا۔ کرنول میں فی الحال 54 منڈل ہیں۔ اور 1991ء کے مردم شماری کے مطابق 29 لاکھ 73 ہزار افراد کی آبادی ہے۔ جس میں دس لاکھ 37 ہزار گیارہ سو چار افراد کا تعلق اقلیتوں سے ہے، جس میں چار لاکھ 90 ہزار 94 مسلمان ہیں، جن کی زبان اردو ہے۔

اس ضلع میں سیاہ مٹی اور لال مٹی کی زمینیں بالترتیب 60 اور 40 فیصد ہیں۔ ضلع کا درمیانی حصہ لال مٹی کے زمین سے بھرا ہوا ہے۔ باقی علاقہ سیاہ مٹی کی زمین ہے۔ شرح سال میں غذائی پیداوار 5.54 لاکھ ٹن ہے۔ یہاں دھان، مکئی، جاری، باجرہ وغیرہ کی پیداوار ہوتی ہے۔ روئی، مونگ پھلی، تمباکو وغیرہ کرنول ضلع کے معاشی پیداوار ہیں۔

کرنول دریائے تنگ بھدر اور ہندری ندی کے درمیانی علاقے میں واقع ہے۔ اسے جل درگم کا نام دیا گیا تھا۔ کیوں کہ ہندو راجاؤں کا یہ اعتقاد رہا کہ جو حاکم دو آبی علاقے پر حکومت کرے گا، وہی سارے دکن کا حاکم بنے گا۔ یہ عقیدہ کرنول کو صدر مقام بنانے کے خیال کو تقویت دیتا رہا۔ جل درگم کے بعد کندنا و لوکلکور، کندنول، کندنور، قمرنگر اور محمد نگر جیسے نام بھی کرنول کے لئے تجویز کئے گئے تھے۔ بعض کتابوں میں اسے BLACK DISTRICT کے نام سے بھی یاد کیا گیا ہے۔

ضلع کرنول بہت دنوں تک چھوٹے چھوٹے علاقوں میں مختلف حکمرانوں کے ماتحت ہے۔ اہم

حکمرانوں میں نند، موریہ، پلو، بادامی چالوکیہ، راشٹرکوٹ، کلیانی چالوکیہ، یادوا، کاکتی و جے نگر، بہمنی، بیجاپور کے عادل شاہی اور گول کنڈہ کے قطب شاہی، مغلیہ سلطنت، آصف جاہی سلطنت، علاقائی زمیندار، نلاراجو، کدمب بادامی تلگوچولا، ویلاناڈوچولا، کیتتا کنڈو وولو کے زمیندار کرنول کے نواب، بیگن پٹی نواب، پالے گار وغیرہ ہیں۔ 1800ء میں کرنول انگریزوں کے قبضہ میں چلا گیا اور آزادی ملنے تک ان ہی کے قبضہ میں رہا۔

1325ء میں کاکتی سلطنت کے زوال کے بعد آندھرا پردیش، دہلی سلطانوں کی حکومت میں شامل ہو گیا۔ لیکن تھوڑے ہی دنوں میں دہلی سلطانوں کا دور ختم ہو گیا۔ آندھرا میں دہلی سلطانوں کی آمد کے فوراً بعد آندھرا آزاد حکومتوں میں تقسیم ہو گیا۔ ان آزاد حکومتوں میں مشہور حکومت آروپی سوما راجو کی ہے۔ اس طرح کرنول ضلع کا مغربی علاقہ و جے نگر سلطنت میں اور مشرقی علاقہ میں ریڈی راجولو کے حکومت میں شامل ہو گیا۔

1525ء میں کرشنا دیورائے کے دور میں ضلع کرنول کرشنا دیورائے کی حکومت میں آ گیا۔ تالی کوٹہ جنگ میں و جے نگر سلطنت کا خاتمہ ہوا تو کرنول، گول کنڈہ، اور بیجاپور کے نوابوں کی حکومت میں چلا گیا۔ 1644ء میں گول کنڈہ کے نوب کرنول کے مشرقی علاقے کو اور بیجاپور کے نوابوں نے مغربی علاقے کو اپنے قبضے میں کر لیا۔ 1687ء میں گول کنڈہ اور بیجاپور کے زوال کے بعد کرنول، مغل سلاطین کے قبضے میں چلا گیا۔ انہیں کے دور حکومت میں اس علاقے کو زمین دار داؤد خان کے حوالے کیا گیا۔

داؤد خان کو کرنول کے بعد گجرات کا گورنر بنایا گیا۔ اس کے بعد کرنول پر ابراہیم خان، الف خان، ہمت بہادر خان وغیرہ نے حکومت کی باگ ڈور سنبھالی۔ ہمت بہادر خان، مظفر جنگ اور صلابت جنگ وغیرہ اس کے زوال کے سبب بنے۔ ہمت خان کے انتقال کے بعد اس کے فرزند منور خان نے حکومت کی۔ اس کے بعد اس کا تیسرا فرزند الف خان کو تخت نشین کروایا گیا۔ اس کی وجہ سے خاندانی فسادات شروع ہو گئے۔ الف خان کے مظفر خان کو حکومت دی گئی۔ لیکن الف خان کے دوسرے فرزند منور خان نے بلاری سے فوج کو روانہ کیا اور کرنول کو فتح کرنے کے بعد مظفر خان کو جیل بھیج دیا۔ مظفر خان کے بعد اس کا بھائی رسول خان 1823ء میں تخت نشین ہوا۔

کرنول کے نواب اول عبدالوہاب خان سے لے کر آخری تاجدار غلام رسول خان نبی تک کے حالات زندگی اور واقعات اس بات کے مظہر ہیں کہ یہ حکمران عوام کی فلاح و بہبودی اور رعایا کی خدمت کے ساتھ صوفیانے اکرام سے عقیدت میں بھی اپنی مثال آپ تھے۔ عبدالوہاب خان جب بیجاپور سے کرنول کے گورنر مقرر ہو کر آئے تو انہوں نے اپنے پیر و مرشد سید کریم اللہ بادشاہ قادری کرنول بلایا اور ان کے لئے ایک شاندار گنبد تعمیر کروایا۔ جو آج بھی علی گنبد عبدالوہاب کے نام سے مشہور ہے۔ عبدالوہاب خان اور محمد خان کے بعد نواب خضر خان نبی 1984ء اورنگ ازیب کی جانب سے کرنول کی صوبہ داری کے لئے آگئے تو نبی خاندان کا سلسلہ اقتدار برقرار رہا۔ مدت اقتدار کی تفصیل اس طرح ہے۔

- ۱۔ حضرت خان نبی 1652-1676
- ۲۔ داؤد خان 1675-1714
- ۳۔ علی خان المعروف رنست 1714-1719
- ۴۔ ابراہیم المعروف بہادر خان نبی 1719-1733
- ۵۔ الف خان اول 1733-1746
- ۶۔ ہمت خان 1746-1750
- ۷۔ منور خان 1750-1792
- ۸۔ الف خان خامی 1792-1823
- ۹۔ غلام رسول خان 1823-1939

17 ویں صدی کے آخر میں بیگن پٹی کے نواب محمد علی بیگ اس ضلع پر قابض ہوئے۔ ان کے فرزند محمد بیگ خان پلنگ 1725ء تک جانشین رہے۔ اس حکومت کے ختم ہوتے ہی علی خان، فاضل علی خان اول، فاضل علی خان دوم، 1760ء تک حکمران بنے رہے۔ ان کے بعد حسین علی خان، حیدر علی کے حملوں کو برداشت کرتے ہوئے میسور کے آخری تاجدار ٹیپو سلطان کے بلاوے پر کرنول چھوڑ کر حیدرآباد چلے گئے۔ ان کے جاتے ہی ٹیپو سلطان نے اپنے زمین داروں کو یہ علاقہ سونپ دیا۔ 1790-91ء میں حسین علی خان کے فرزندوں میں سید غلام علی خان 1793ء میں تخت نشین ہوا۔ سید

غلام علی خاں کے انتقال کے بعد حسین علی خان دوم، غلام علی خان دوم، فتح علی خان، میر کلام علی خان نے حکومت کی باگ ڈور سنبھالی۔ 1908ء میں میر علی دوم، غلام علی دوم، فتح علی خان، میر کلام علی خان نے حکومت سنبھالی۔ 1908ء میں میر علی خان سوم نے مدراس کو بنوائے اور مختلف صنعتوں کو ترقی دی۔ 1939ء میں اپنے فرزند کے اختلاف کی وجہ سے یہ علاقہ میسور پریسی ڈینسی کے ماتحت چلا گیا۔ آزادی کے وقت 1947ء میں انگریزوں نے یہ علاقہ میر فاضل علی خان سوم کو سونپ دیا۔ 1948ء کے بعد انگریزوں کی حکومت ختم ہوتے ہی میر غلام خان کی بادشاہت بھی ختم ہو گئی۔

غلام رسول خان کی شہادت کے بعد کرنول انگریزوں کی حکمرانی میں آ گیا۔ بہمنی خاندان نے عوام کی خدمت اور اردو کی خدمت کا سلسلہ جاری رکھا۔ غلام رسول خان کے فرزند داؤد خان نے کرنول میں عربی مدرسوں کے قیام اور شعر و ادب کی طرف توجہ دی۔ انجمن اسلامیہ کے معاونت میں نواب داؤد خان کے بعد ان کے فرزند نواب شجاع الملک نے بھی کوئی کسر نہیں اٹھارکھی۔ انجمن اسلامیہ کرنول کے مختلف ادارہ جات آج جہاں سیدہ تانے کھڑے ہیں، ان عمارتوں کی زمین شجاع الملک کی عطا کی ہوئی ہے۔

بقول صدیق احمد:

”نواب شجاع الملک کے فرزند الف خان نے راقم کو بتایا کہ نواب داؤد خان اور نواب شجاع الملک کو ہر دو کو شعر و سخن سے فطری لگاؤ تھا۔ آپ دونوں کا شعری سرمایہ دریائے تنگبھدرا کے درمیان تعمیر کردہ نہایت ہی خوب صورت محل ”خواب گاہ“ میں محفوظ تھا۔ مذکورہ دریا کی طغیانی میں یہ سارا سرمایہ بہہ گیا۔“ ۱

الف خان نے خدمتِ خلق کے ساتھ اردو نوازی کا بھی ثبوت دیا تھا۔ وہ ایک شاعر بھی تھے۔

الف خان کے بعد ان کے چھٹے فرزند غلام رسول خان بہمنی کا دور اردو زبان و ادب کے ساتھ کرنول کی سیاسی، سماجی اور مذہبی فضا کی ترقی کا باعث نظر آتا ہے۔ ان کے ایک اچھے شاعر ہونے کا ثبوت بھی ملتا ہے۔

”کرنول کو (۵۲) باون ولیوں کا مٹھ کہا جاتا ہے۔

جس میں حضرت لطیف لاابالی، حضرت معصوم باشاہ قادری، اور دیگر اولیائے اکرام بہت مشہور ہیں۔ ان بزرگوں کے عرس ہر سال بڑی عقیدت و احترام سے منائے جاتے ہیں۔ نعت، حمد، منقبت جیسے مراسم کو پڑھا جاتا ہے۔ خاص کر منقبت بازی کی ایک اہم محفل ہوتی تھی۔ عرس کا موقعہ ہوتا تو رات میں درگاہ کے مقام پر کئی شعراء و ادباء احباب منقبت سنایا کرتے تھے۔ اور اولیائے اکرام کی کرامت و خدمات کا تذکرہ ہوا کرتا ہے۔“ ۲

ڈاکٹر وحید کوثر نے اپنے مضمون ”شاہ فی الحال“ میں کرنول کے صوفیائے اکرام کے تعلق سے

یوں لکھا ہے:

”مجذوب کامل مولا مسکین کا اسم گرامی سید محمد بخاری تھا۔ آپ سمانا سے دکن آئے اور اپنے پیر و مرشد حضرت شاہ معصوم کے ہم عصر تھے، آپ کا وصال 1185ء میں ہوا۔ آپ کا مزار محلہ نئی پیٹ میں آج بھی مرجع خلائق بنا ہوا ہے۔“ ۳

محمد صدیق احمد نے اپنے غیر مطبوعہ تحقیقی مقالہ میں صوفیائے اکرام کی خدمات کا ذکر یوں کیا ہے:

”1775ء میں ٹیپو سلطان کے والد حیدر علی نے جب کرنول پر حملہ کیا تو نواب منور خان کی جانب سے صوفی حضرت مولانا مسکین نے حیدر علی سے مصالحت کروائی اور حیدر علی لوٹ گئے۔“ ۴

رائل سیما کے چار اضلاع میں کرنول میں اردو کی بڑی ترقی ہوئی۔ یہاں کی عوامی زبان اردو ہے۔ یہاں بلا تفریق مذہب و ملت سب اردو بولتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ آندھرا پردیش کا قیام عمل میں آنے کے بعد ایک مرتبہ، وزیر اعظم پنڈت جواہر لال نہرو نے جلسہ عام سے خطاب کرتے ہوئے پوچھا کہ عوام کس زبان میں ان کی تقریر سننا پسند کریں گے۔ انگریزی میں یا اردو میں۔ سارے مجمع نے اردو میں تقریر سننے کی فرمائش کی۔

اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ اردو کرنول میں کس قدر مقبول ہے۔ اس طرح کرنول کو ادبی ماحول کا ایک گہوارہ کہہ سکتے ہیں۔ اور ہندو مسلم تہذیب کا سنگم بھی۔

آزادی سے قبل یہاں ہندو حکمرانوں نے شہرت حاصل کرنے والے سری سلیم مہانندی اور منترالیم کے جیسے منادر قابل دید ہیں۔ مسلم نوابوں کے دور اقتدار کی یادگار عمارتیں یہ ہیں۔ گنبد عبدالوہاب، کونڈاریڈی برج، کرنول کا قیصر آباد، بیگن پٹی کا سمر پیلس وغیرہ ہیں۔ ادھونی کی شاہی جامع مسجد آج بھی اپنی آن بان کی مظہر ہے۔

کرنول کی زمین سیاسی اعتبار سے بڑی زرخیز ہے۔ یہاں کے کئی سیاست دان نے ترقی کر کے وزارتِ عظمیٰ کے عہدوں تک پہنچے۔ ڈی۔ سنجیویا اور کوٹلہ وجے بھاسکر ریڈی آندھرا پردیش کے وزیرِ اعلیٰ منتخب ہوئے۔ نیلم سنجیواریڈی، صدر جمہوریہ ہند بنے تو پی۔ وی۔ نرسمہا راؤ وزیرِ اعظم کے عہدہ پر فائز ہوئے۔ ان کے علاوہ اکثر اوقات وزیرِ تعلیم، وزیرِ زراعت، وغیرہ بھی اس ضلع سے تعلق رکھنے والے تھے۔ اس لحاظ سے دیکھا جائے تو کرنول سیاسی، معاشی، سماجی اور ادبی بلکہ ہر اعتبار سے اپنا ایک منفرد مقام رکھتا ہے۔ یہاں آزادی کے بعد ادب کی ہر صنف پر توجہ دی گئی۔ نہ صرف تحقیق و تنقید بلکہ افسانہ، ڈرامہ، انشائیہ کے علاوہ طنز و مزاح جیسی اصناف پر بھی توجہ مرکوز کی گئی ہے۔ نیز میدانِ صحافت میں بھی اس ضلع سے رائل سیما کے دوسرے اضلاع کو پیچھے چھوڑ دیا ہے۔ کرنول سے کئی اردو ہفتہ وار، ماہنامہ اور روزنامے وغیرہ نکلے ہیں۔

چونے کا پتھر اور خام لوہے کی پیداوار ضلع کرنول کی خاص دھاتیں ہیں۔ یہاں بہنے والی اہم ندیوں میں تنگھبدر، ہندری، کرشنا اور کندیرو وغیرہ قابل ذکر ہیں۔

## کڈپہ:

کڈپہ جنوبی ہند کے صوبہ آندھرا پردیش کے علاقہ رائل سیما کا ایک مشہور و معروف ضلع ہے۔ جغرافیائی اعتبار سے کڈپہ ۱۴، ۱۵، ۲۳-۱۳ شمالی عرض البلد ۲۹-۲۹-۸۵-۷۷ مشرق طول البلد کے درمیان پایا گیا ہے۔ شہر کڈپہ کے شمال میں کرنول، جنوب میں چنور، مشرق میں نیلور اور مغرب میں اہنت

پورا واقع ہے۔

لسانی اعتبار سے اس ضلع کی رائج زبان تلگو ہے لیکن گزشتہ تین سو سال سے یہاں قدیم اُردو زبان یعنی دکنی اُردو بھی پھلتی پھولتی رہی ہے۔ ورعوام و خواص بالخصوص مسلمانوں کی تہذیب و معاشرت کا ایک خصوصی حصہ بھی رہی ہے۔ یہ واقعی بڑی مسرت و شادمانی کا مقام ہے کہ زبان اُردو کڑپہ میں نہ صرف نوابانِ اہل ذوق کی درباروں کی زینت بڑھاتی رہی بلکہ صوفیائے اہل دل کی خانقاہوں میں رشد و ہدایت کا وسیلہ بن کر فروغ بھی پاتی رہی۔ ضلع کڈپہ پر جن ہندو حکمرانوں نے حکومت کی تھی، ان میں ساتاواہناراجہ بھی شامل ہے۔ میکا دونی نے لکھا ہے کہ ضلع کڈپہ پر پہلے ساتاواہن حکمرانوں نے حکومت کی تھی۔ اور اس کے ثبوت جمل مڈگو تعلقہ کے پدموڈیم میں ملے ہوئے ساتاواہن دور کے سکوں کے ذریعہ ہو رہا ہے۔

ساتاواہن حکمرانوں کے زوال کے بعد دوسری صدی عیسویں میں یہ علاقہ پلوآ کی حکومت میں تھا۔ اور ان کی حکومت چوتھی صدی تک جاری رہی۔ تعلقہ سدوٹ، گنگاپیرور میں ملے رومن سکوں کے ذریعہ اس حکومت کے بابت ثبوت ملا ہے۔ پلوآ کے بعد اکشواس، چالوکیا کی حکومت کا ہوتا ہے۔ آندھرا کی تاریخ میں نئے دور کا آغاز کرنے والے صرف چالوکیہ ہیں۔ چالوکیا کا پیدائشی مقام ضلع کڈپہ تھا۔ اس نے چالوکیا سلطنت کو قائم کیا۔ اور ساتویں صدی عیسوی میں سارے آندھرا پر دیش کو فتح کر لیا۔ تیرھویں صدی عیسوی میں کاکتی گپتی دیو نے کڈپہ ضلع کو اپنی حکومت میں شامل کر لیا۔ چودھویں صدی میں پرتاپ رُدر اور اس کے بعد پلاؤں نے اس ضلع کے راجچوٹی علاقے پر حکومت کی۔

کڈپہ پر جن حکمرانوں نے حکومت کی ہے، ان میں سلاطین و جے نگر کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ 1565ء کی تباہ کن جنگ تالی کوٹہ تک اس حکومت نے بڑی لگن اور دلچسپی کے ساتھ اس علاقے کی ترقی کی۔ لیکن جنگ کے بعد اس سلطنت کے ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے۔ دو سال بعد 1567ء میں رام راج کے بھائی نے لکنڈے کو اپنا دارالخلافہ بنایا اور حکومت کرتا رہا۔ و جے نگر کے زوال کے بعد اکثر قلعہ داروں نے اپنی آزاد ریاستیں قائم کر لیں۔ انہیں عرف عام میں پالیگار کہا جاتا تھا۔ مرکز سے ان کا تعلق برائے نام تھا۔ چنانچہ اس دور میں سکون درہم برہم ہو گیا۔ جس کی وجہ سے دوسری حکومتوں کو اس پر قبضہ کرنے

کا موقع مل گیا۔

وجہ نگر سلطنت کے دور میں تلگو اور کسی حد تک کتر زبانوں کی ترقی ہوئی۔ اردو یادگنی کا اس دور میں بہت کم، کہیں کہیں نشان ملتا ہے۔ وہ بھی اپنی ابتدائی شکل میں موجود تھی۔

اس علاقہ کی زرخیزی اور جواہرات کی کثرت کی وجہ سے عادل شاہی سلاطین کی نظریں اس پر لگی ہوئی تھیں۔ چنانچہ انہوں نے اس پر قبضہ کرنے کی کوشش کی۔ مگر وہ یہاں ایک مستقل حکومت قائم کرنے میں ناکام رہے۔ البتہ گول کنڈہ، حیدرآباد کے سلطان عبداللہ قطب شاہ کے قابل سپہ سالار میر جملہ کو اس علاقے کو فتح کرنے کے لئے روانہ کیا گیا۔ اس نے ایک قومی سردار نیک نام خاں کو اپنا نائب مقرر کیا اور خود کرناٹک کی طرف چل دیا۔ نیک نام خاں نے فتوحات کا ایک سلسلہ شروع کیا اور آندھرا پردیش میں پہلی مسلم ریاست کی بنیاد ڈالی اور یہ پہلا مسلم جاگیردار تسلیم کیا گیا۔

میر جملہ نے کرناٹک کے علاقہ پر قبضہ کر کے اسے قطب شاہی سلطنت میں ملا دیا۔ لیکن قطب شاہی سلطان سے بغاوت کی اورنگ زیب سے جاملا۔ عبداللہ شاہ نے نیک نام خاں کو اس علاقہ کا سردار بنایا۔ نیک نام خاں حکومت کی سازشوں کا شکار ہو گیا۔ بعد میں یہ علاقہ 1687ء میں مغلوں کے قبضہ میں چلا گیا۔

ہمیں قطب شاہی دور میں ضلع کڈپہ میں اردو دکنی ادب کا کوئی نقش دکھائی نہیں دیتا ہے۔ جب کہ قطب شاہی دکنی ادب کا اثر یہاں دکھائی دینا ضروری تھا۔ اس کی وجہ یہ ہوئی کہ یہاں قطب شاہی سلاطین کی راست حکومت کے بجائے ان کے نمائندوں کی حکومت تھی۔

قطب شاہی سلطنت کے سقوط کے بعد دکن کے کئی علاقے جن میں سدوٹ، گرم کنڈہ اور گنڈی کوٹہ وغیرہ حیدرآباد کے ماتحت آ گئے۔ لیکن اورنگ زیب کی وفات کے بعد جب مرکز کمزور ہوا تو اکثر صوبہ دار خود مختار ہو گئے۔ اور انہوں نے اپنی اپنی ریاستیں الگ قائم کر لیں۔

اس دور میں دکنی زبان و ادب ترقی کی طرف گامزن نظر آتے ہیں۔ چوں کہ ان کی تصانیف 1800ء کے قریب ملنی شروع ہوتی ہیں۔ اس لئے ان کا ذکر سلطنتِ خداداد کے عہد میں کیا گیا ہے۔

سقوطِ مغل حکومت کے بعد جن صوبہ داروں نے اپنی اپنی ریاستیں الگ قائم کئے، ان میں

خاندان میانہ کی حکومت بھی شامل ہے۔ عبدالنبی خان بن عبدالکریم خان شیر سے لڑائی کے بعد کامیاب ہوا اور سدوٹ کا قلعہ دار مقرر ہوا۔ اسی لئے میانہ خاندان کی بنیاد ڈالی۔ اس خاندان کے نوابوں کا مختصر حال حسب ذیل ہے۔

عبدالنبی خان اس خاندان کا بانی ہے۔ جس نے گنڈی کوٹہ اور گرم کنڈہ میں فوجی چھاؤنیاں قائم کر کے اپنے رعب کا سکہ بٹھایا۔ یہ وہ نواب ہے جس نے شہر کا نام ”نیک نام آباد“ سے کڈ پھینکا۔ مورخین کا خیال ہے کہ اس نے یہ کام نیک نام خان کی یاد کو لوگوں کے دلوں سے محو کرنے کی خاطر کیا تھا۔

عبدالمجید خان، عبدالنبی خان کا ولی عہد تھا جو کہا جاتا ہے کہ مادرزاد نابینا تھا۔ مگر وہ اپنے سیاسی شعور اور فہم اور فراست کے لئے اپنا کوئی ثانی نہ رکھتا تھا۔

عبدالمجید خان بھی عبدالنبی خان کا فرزند تھا۔ اس کے تعلق سے یہ مشہور ہے کہ وہ ایک علم دوست نواب تھا۔ اردو کا مشہور شاعر محمد حیدر بن جعفر اسی کے دربار سے وابستہ تھا۔

نواب محسن عوام میں موچا میاں کے نام سے معروف تھا۔ اس کے دور میں بہت سی بغاوتیں اور شورشیں ہوئیں۔ حتیٰ کہ خزانہ کی پائی پائی خالی ہو گئی۔ چنانچہ امراء کے دربار میں اُسے معزول کر کے عبدالمجید خان کو نواب مقرر کیا۔ جو ایک بغاوت میں مارا گیا۔

عبدالمجید خان کا بیٹا عبدالحکیم خان اُس خاندان کا آخری نواب تھا۔ حیدر علی نے اس کو شکست دی اور ہمیشہ کے لئے اس کے خاندان کا خاتمہ کر دیا۔

میانہ خاندان کے دور حکومت میں اردو زبان و ادب کی خاطر خواہ ترقی ہوئی۔ غالباً نواب عبدالمجید خان کے دور سے شعراء و ادباء کی دربار سے وابستگی کی روایت کا آغاز ہوتا ہے۔ چنانچہ دکنی زبان کے شاعر محمد حیدر بن جعفر کو یہ امتیاز حاصل ہے کہ اس نے حضرت امام بوسیری کے شہرہ آفاق عربی قصیدہ ”قصیدہ بردہ“ کو دکنی زبان میں ترجمہ کیا۔ یہ ہندوستان میں قصیدہ بردہ کا اولین ترجمہ ہے۔ اور یہ اعزاز صرف شہر کڈ پھ کو حاصل ہے۔ قصیدہ بردہ کی تخلیق کے متعلق واقعہ کو فریدہ بردہ شرح قصیدہ بردہ میں حسن علی خان ابن مفتی محمد علی خان یوں رقم طراز ہیں:

”قصیدہ بردہ، عربی کا ایک بے حد مقبول نعتیہ قصیدہ

ہے، جو شیخ الاسلام شرف الدین محمد بن سعید (المتوفی ۶۹۴ھ) کی تخلیق ہے۔ ”بردہ“ کے معنی عربی زبان میں چادر کے ہیں۔ اس کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ حضرت امام بوسیریؒ پر ایک مرتبہ فاج کا شدید حملہ ہوا جس کی وجہ سے سارا جسم مفلوج ہو گیا۔ مگر دماغ و زبان محفوظ تھے، اس موذی مرض کا علاج سینکڑوں قسم سے کیا گیا لیکن کوئی صورت افاقہ کی نظر نہیں آئی تو آخر کار حضرت بوسیریؒ نے حضور اکرم ﷺ کی چشم کرم کو ملتفت کرنے کے لیے بارگاہ رسالت میں فرط عقیدت سے اس قصیدے کو نذر کیا۔ تو دفعتاً خدا کا کرنا ایسا ہوا کہ، حالت خواب میں حضور پر نور ﷺ کے شرف دید سے مشرف کئے گئے۔ خواب ہی میں حضور اکرم ﷺ نے آپ سے قصیدہ سنانے کی فرمائش کی۔ حضرت بوسیریؒ نے یہی قصیدہ، آنحضرت ﷺ کی خدمت اقدس میں بڑے ہی والہانہ انداز میں پیش کیا، حضور اکرم ﷺ نے اس نعتیہ قصیدہ کو سماعت فرما کر اپنی مسرت و انبساط کا اظہار اس طرح فرمایا کہ اپنے جسم اطہر پر موجود چادر مبارک نکال کر حضرت بوسیریؒ کے بدن پر اڑھا دیا، اس چادر کی برکت سے آپ کا جسم لیکھت صحت مند و توانا ہو گیا۔ فرط مسرت سے حضرت بوسیریؒ کی آنکھ کھل گئی، بیدار ہو کر دیکھتے ہیں تو واقعتاً آپ کا جسم پہلے کی طرح بلکہ اس سے بھی بڑھ کر ترو تازہ اور صحیح و سالم ہو چکا ہے۔ اس محیر العقول واقعہ کے بعد سے اس قصیدہ کی شہرت چار دانگ عالم میں پھیل گئی اور یہ ”قصیدہ بردہ“ کے نام سے، سارے جہاں میں مشہور ہو گیا۔ حضرت بوسیریؒ نے اس قصیدہ کو ۶۸۸ھ میں تخلیق فرمایا تھا۔“

اگرچہ اس دور میں دکنی شاعری ترقی کر رہی تھی۔ مگر اردو یاد کنی نثر کا کوئی نقش نہیں ملتا ہے۔ البتہ جب میانہ خاندان کے فوری بعد ضلع کڈپہ سلطنت خداداد کے ماتحت آجاتا ہے تو یہاں شاعری کے ساتھ ساتھ اردو نثر کا آغاز بھی ہوتا ہے۔

حیدر علی خان بہادر نے ۱۷۶۱ء میں سلطنت خداداد کی بنیاد ڈالی۔ آپ کے انتقال کے بعد آپ

کے ہونہار فرزند حضرت ٹیپو سلطان نے حکومت کی باگ ڈور سنبھالی۔ اور بڑے ہی تزک و احتشام کے ساتھ اس علاقہ پر حکومت کی۔ تاہم ایک غدار کی سازش کی وجہ سے آپ جنگ میں شہید ہو گئے۔ اور انگریزوں اور نظام دکن کے درمیان ایک معاہدہ کے مطابق یہ علاقہ ۱۷۹۲ء میں سلطنتِ آصفیہ میں شامل ہو گیا۔

عہدِ حیدروٹیپو میں جنوب میں اور خاص طور پر ضلع کڈپہ میں اردو کی خاصی ترقی ہوتی ہے۔ حضرت ٹیپو سلطان نے اپنے زمانے کے صوفیاء و علماء اور شعراء و ادباء کو اپنے دربار میں جمع کیا تھا۔ وہ ان سے دین و دنیا کے معاملات میں صلاح و مشورہ کرتے تھے۔ چنانچہ انہوں نے ضلع کڈپہ کے مشہور صوفی بزرگ شاعر و ادیب حضرت سید محمد حسینی شہہ میری کو میسور آنے کی دعوت دی۔ مگر آپ نے اپنے چھوٹے بھائی حضرت شاہ کمال کو سری رنگا پٹنم روانہ فرمایا۔ سلطان نے ان کی بڑی قدر و منزلت کی۔ اور شاہ کمال، حضرت ٹیپو کی شہادت تک میسور میں مقیم رہے۔

اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ سلطنتِ خداداد میں اردو شعر و ادب کی ترقی ہو رہی تھی۔

حضرت شاہ میر اول اور ان کے دونوں چھوٹے بھائی حضرت شاہ نور اللہ قادری اور حضرت شاہ کمال اپنے زمانے کے معروف صاحبِ تصنیف شاعر و ادیب گزرے ہیں۔ اردو نثر میں حضرت شہ میر اول کی نثری تصانیف اسرار التوحید، انتباہ الطالبین اور حضرت شاہ نور اللہ قادری کی ارشادِ نور یہ کے علاوہ حضرت شاہ کمال کی اذکار، حسن السؤال و حسن الجواب اور کمال المعروف وغیرہ ایسی تصانیف ہیں، جن کے بغیر کئی نثر کی تاریخ ادھوری رہے گی۔ نثر نگاروں کے علاوہ کئی شعراء بھی اس عہد میں گزرے ہیں۔ جن کا ذکر مقامی ادب کی تاریخ کی کتابوں میں ملتا ہے۔

جہاں تک سلطنتِ آصفیہ کا تعلق ہے، اس دور میں پالیگاروں کی بغاوت کی وجہ سے ہر طرف لوٹ مار مچی ہوئی تھی۔ آخر ۱۸۰۰ء میں نظام دکن نے اس علاقہ کو انگریزوں کے حوالے کر دیا۔ اس دور میں اردو زبان و ادب کی کوئی نمایاں ترقی نہیں ہوئی۔

جب یہ علاقہ انگریزوں کے قبضہ میں آیا تو ۱۸۰۰ء میں میجر تھامس منرو اس علاقہ کا کلکٹر مقرر ہوا۔ جس نے اپنے فولادی ہاتھوں سے پالیگاروں کی سرکوبی کی۔ اور امن و امان قائم کیا۔ اس کے بعد

حکومت ایک ضبط و توازن کے ساتھ چلتی رہی۔ تا آں کہ ہندوستان آزاد ہو گیا۔

انگریزی حکومت کے ان ڈیڑھ سو برسوں میں ضلع کڈپہ میں اردو کی قابل ستائش ترقی ہوئی ہے۔ کئی صاحب طرز شعراء اس دور میں گزرے ہیں۔ اردو کے مشہور شاعر محمد رفیع سودا کے ہم عصر شاعر حضرت سید محمد حسینی عرف شہ میر بادشاہ ثانی المتخلص بیرنگ بھی اس عہد کے شاعر ہیں۔ جہاں تک اس دور میں اردو نثر کا تعلق ہے۔ حضرت سید جلال الدین یوسف علی شاہ بخاری قادری فرزند کلاں حضرت شاہ کمال کا نام گرامی سرفہرست ہے۔

۱۹۴۷ء میں جب ہندوستان کو آزادی ملی تو اس وقت تک کڈپہ میں اردو زبان و ادب کی کافی ترقی ہو چکی تھی۔ آزاد ہندوستان میں پیدا ہونے والے اور تعلیم حاصل کرنے والے کڈپہ کے سپوتوں نے اردو کی ترقی میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیا۔ ہندوستان کی آزادی کے بعد تعلیمی سہولتیں بھی بڑھ گئیں۔ کوئی وجہ نہ تھی کہ اہل کڈپہ تعلیم کی طرف دھیان نہ دیتے۔ چنانچہ تعلیم کی ترقی کے ساتھ اردو تحقیق و تنقید کی طرف بھی توجہ بڑھ گئی۔

مذکورہ تاریخی حقائق کی روشنی میں یہ بات کھل کر سامنے آتی ہے کہ ضلع کڈپہ کے مسلمان نوابوں اور حکمرانوں نے جہاں صوفیاء اکرام کی عزت افزائی کی۔ وہیں ان کی تحریروں کو بھی آنکھوں سے لگایا۔ مسلمان حکومتوں کے دوران میں اردو نثر کو کافی ترقی ہوئی۔

آزادی کے بعد سہولتوں کے بڑھ جانے کی وجہ سے اردو تحقیق کاروں کا ایک سلسلہ چل نکلا ہے جو جاری ہے۔ اس کے علاوہ تخلیقی ادب میں افسانہ نگاری اور ڈرامہ نگاری بھی آزادی کے بعد ضلع کڈپہ میں ترقی پاتے رہے ہیں۔

دور حاضر میں کڈپہ کو ادبی جغرافیہ میں نمایاں مقام حاصل ہے۔ یہاں کے صاحب طرز اور صاحب اسلوب شعراء و ادباء کی وجہ سے کڈپہ ہمیشہ ممتاز مقام کا حامل ہے۔

ڈاکٹر ساغر جیدی، پروفیسر ستار ساحر، ڈاکٹر راہی فدائی، محمود شاہد، عقیل جامد، اشفاق رہبر، یوسف صفی، ڈاکٹر اقبال خسر و قادری، حبیب احمد ساجد، ن.م. جالب، ش.م. ہاشم، ستار فیضی اور شکیل احمد شکیل وغیرہ کڈپہ کی نمائندگی تمام ادبی محفلوں اور مشاعروں میں کرتے رہتے ہیں۔

کڈپہ کو ادبی دنیا میں ایک دبستان کی حیثیت حاصل ہو رہی ہے۔ مستقبل کا مورخ ادب دبستان کڈپہ کو تاریخ ادب میں ایک اہم مقام عطا کرے گا۔

### انت پور:

آندھرا پردیش کے مغربی حصہ میں واقع انت پور، رقبہ کے لحاظ سے ریاست آندھرا پردیش میں سب سے بڑا ضلع ہے۔ تاہم انت پور کو آبادی کے لحاظ سے چھٹا مقام حاصل ہے اور گنجان آبادی کے لحاظ سے اسے نواں درجہ حاصل ہے۔ انت پور کا جائے وقوع 13,40,15,15 درمیانی عرض بلد اور 67,50,78,30 طول بلد کے درمیان میں ہے اور سطح سمندر سے جنوبی حصہ 670 میٹر اونچائی پر ہے اور شمال میں سطح سمندر سے ہوتا ہوا گنتی شہر تک پھیلا ہوا ہے۔ تاڑی پتری 274 میٹر لمبا ہے۔ ضلع کڈپہ کی طرف جو مشرقی حصہ، وہ سارے کا سارا پہاڑی علاقہ ہے۔ جنوبی حصہ میں سرخ پہاڑوں کا ایک سلسلہ ہے۔

انت پور کے شمال میں کرنول، جنوب میں ضلع چتور، مشرق میں صوبہ کرناٹک ریاست، مغرب میں کڈپہ سے گھرا ہوا ہے۔

انت پور میں 1,74,792 آبادی پائی گئی ہے۔ انت پور ضلع کو ۱۹۶۹ء میں منسپالٹی میں شامل کیا گیا۔ اس میں گنتکل، ہندو پورم، تاڑی پتری، کدری، دھرماورم، رائے درگ، گنتی، وروا کنڈہ، کلیان درگم وغیرہ منڈل شامل ہیں۔

۱۹۸۰ء-۸۲ء انت پور کی تاریخ میں اہمیت کا حامل ہے۔ کیوں کہ ان دو برسوں میں بلاری ضلع کو دو حصوں میں تقسیم کر کے ایک حصہ کو انت پور ضلع بنایا گیا۔ نیز انت کے نام پر ضلع کا نام رکھا گیا۔ بعض لوگوں کا خیال ہے ۱۳۴۲ء میں بگا دیورائے کے دربار میں چکاوڑ ڈھیانا می وزیر نے یہاں کے ایک تالاب کی دونوں طرف انت پور ساگر اور بگا لایا سمدرم گاؤں کو بنائے۔ بگا رائے کی رانی کی وجہ سے

انت پورکانا نام ساگر نام پڑا۔ تاہم بعض مورخین کا خیال ہے کہ بکارائے کی کوئی رانی نہیں تھی۔ یہ صرف چکاوڈیا کے لقب ’انت وسا‘ کی وجہ سے انت پور نام پڑ گیا۔

انت پورکانا نام سنتے ہی وجرا کر اور رو کے ہیروں کی زمین کے علاوہ، لیپاکشی اور پنو کنڈہ وغیرہ جیسے تاریخی مقامات یاد آتے ہیں۔ پتھر کے دور سے لے کر بعد اشوک اعظم تک، انت پور کی تاریخ اندھیرے میں ہے۔ لہذا مورخوں کو تاریخ نویسی کے لئے جو ثبوت چاہئے وہ حاصل نہیں ہو سکے۔

اشوک کے بعد تیسری صدی میں ضلع موریا کی حکومت میں رہا۔ اس کے بعد پلو اسطنت میں شامل ہو گیا۔ پلو کے بعد، چالوکیہ سلطنت آئی۔ اس کے فوراً بعد یہ ضلع ۵۰ء سے ۹۵ء تک راشٹرکوت حکومت کے زیر اقتدار رہا۔ ان کے بعد گنگا راج اور چولا بادشاہوں نے اس علاقہ پر قبضہ کر لیا۔

انت پور طویل عرصہ تک حکومت کرنے والوں میں پہلانا نام وجے نگر حکمرانوں کا ہے۔ جو پورے دو صدیوں تک حکومت کرتے رہے۔ وجے نگر حکمرانوں کی تعمیرات میں پنو کنڈہ اور گتی کے قلعے وغیرہ مشہور ہیں۔ بالآخر وجے نگر حکمرانوں کو شکست دے کر گوکنڈہ کے نوابوں نے اس علاقے پر قبضہ کر لیا۔

۱۶۷۷ء میں شیواجی کی قیادت میں مہاراشٹراؤں نے انت پور ضلع پر حملہ کرنے کا ارادہ کیا۔ لیکن بیجا پور کے نوابوں نے انہیں ختم کرنے کے بعد ۱۶۸۷ء میں مغل بادشاہ اورنگ زیب نے دکن پر حملہ کیا اور اسے فتح کرنے کے بعد انت پور ضلع کو بھی مغل سلطنت میں شامل کر لیا۔

دکن پر اپنی حکومت کا سکہ بٹھانے کے بعد مغل بادشاہ کے وزراء حکومت کی باگ ڈور سنبھالے ہوئے تھے کہ ۱۷۲۳ء میں خود مختار حکومتیں قائم ہونے لگیں۔ انہیں حکومتوں میں ’’آصف جاہ‘‘ خاندان کی حکومت کا قیام عمل میں آیا۔ ضلع انت پور کا علاقہ اسی سلطنت میں شامل تھا۔

آخر ۱۷۶۶ء میں کرناٹک کے نواب حیدر علی نے مراری راؤ کو شکست دے کر اس علاقہ کو بھی اپنی سلطنت میں شامل کر لیا۔

۱۷۹۲ء میں حیدر علی کے بعد ان کے فرزند ٹیپو سلطان نے حکومت کی باگ ڈور سنبھالی۔ ۱۷۹۲ء میں دوسری جنگ میسور میں ٹیپو سلطان کو شکست ہوئی۔ اس کے بعد انت پور کے کچھ علاقے نظام کی حکومت میں چلے گئے۔ ۱۷۹۲ء میں تیسری جنگ میسور میں ضلع انت پور کو نظام نواب نے فتح کر کے اپنی

سلطنت کو وسعت دی۔

نظام کو بھی کچھ ہی دنوں میں انت پور کا علاقہ چھوڑنا پڑا۔ کیوں کہ ۱۹۹۷ء میں برٹش گورنر جنرل ولینزی نے امداد فوجی طریقہ کو رائج کیا۔ جس کے مطابق اپنے علاقہ کی حفاظت کے لئے رکھی گئی برٹش فوج کے خرچ کے لئے کچھ رقم دینا تھا۔ کیوں کہ نظام یہ رقم ادا نہ کر سکے، انہوں نے ۱۸۰۰ء میں ضلع انت پور کو انگریزوں کے حوالے کر دیا۔

انت پور کے انگریزوں کے قبضہ میں جاتے ہی انہوں نے ۱۸۰۷ء میں بلاری اور کڈپہ کو دو ضلعوں میں تقسیم کر دیا۔ اس طرح بلاری، انت پور ضلع کا ایک حصہ بن گیا۔

اکتوبر ۱۹۵۳ء میں بنائے گئے آندھرا پردیش اسٹیٹ ایکٹ ANDHRA PRADESH

STATE ACT کے تحت رائے درگ کو بلاری سے جدا کر کے انت پور میں شامل کیا گیا اور اس علاقہ میں انگریز کلکٹر سر تھا مس کے آنے سے اس علاقہ کی اہمیت میں اضافہ ہو گیا اور ساری دفتری کارروائیاں یہیں ہونے لگیں۔ اس دور میں جو گسٹ ہاؤس تھا، آج اسے کلکٹر بنگلہ کہا جاتا ہے۔ دسمبر ۱۹۸۳ء میں اس ضلع میں دھرم اور معلقہ کے چند علاقوں کو بلاری ضلع کے رائے درگ علاقہ سے اور کچھ علاقوں کو ملا کر کلیانہ درگ علاقہ بنایا گیا۔

۱۹۸۵ء میں انت پور ضلع کو ریونیومنٹل میں تبدیل کیا گیا۔ اسی سال تعلقہ علاقہ واری کو ترک

کر کے ۶۳ ریونیومنٹل بنائے گئے۔

ضلع انت پور میں اردو کی ترقی کے لئے بھی کوششیں جاری ہیں۔ مگر یہاں اردو تعلیم کی ترقی کے لئے مواقع کم نظر آتے ہیں۔ کدری ہی ایک ایسا علاقہ ہے جہاں ہائی اسکول، جونیئر کالج اور ڈگری کالج کے سطحوں پر اردو ذریعہ تعلیم کا انتظام ہے۔ S.K یونیورسٹی میں اردو تعلیم کا انتظام نہیں ہے البتہ اس کے ماحقہ، ہاجرہ کالج، کرنول میں اب ایم۔ اے کی سطح پر اردو پڑھائی جا رہی ہے۔

اردو کی ترقی کے لئے کئی انجمنیں قائم ہیں۔ اور لوگ ان انجمنوں کے ذریعہ اردو کی ترقی کے لئے

کوششیں کر رہے ہیں۔ انجمن ترقی اردو ہندو پور کے زیر اہتمام سینئر تریہ ہائی اسکول میں 1996ء اگست میں ایک شاندار تقریب کا انعقاد کیا تھا۔ جس میں اردو کی ترقی کے لئے راہیں تلاش کی گئی تھیں۔

آج کل اہانت پور میں اردو کی ترقی کی طرف توجہ کی جا رہی ہے۔ عرس وغیرہ کے موقعوں پر مشاعروں اور نعتیہ مشاعروں کا انعقاد کیا جاتا ہے۔ لوگ ان مشاعروں میں جوق در جوق شرکت کرتے ہیں۔ کالجوں اور اسکولوں کی سطح پر بھی ادبی جلسے منعقد کئے جا رہے ہیں۔ انعامی مقابلوں کے ذریعہ بھی اردو زبان و ادب کی مقبولیت میں اضافہ ہو رہا ہے۔

اردو کے لئے کام کرنے والوں میں ایک اہم نام کریم رومانی مرحوم کا ہے۔ جنہوں نے اپنی بے لوث خدمات سے اردو شعر و ادب کو مقبول بنایا۔ ان کے استاد حضرت عبداللطیف کاظم جامعی نے بھی اردو زبان و ادب کی خدمات انجام دی ہیں۔ ان دونوں گراں قدر ہستیوں نے نہ صرف درس و تدریس کے پیشہ کو عزت بخشی اور لائق شاگردوں کو پیدا کیا بلکہ انہوں نے تصنیف و تالیف کی طرف بھی توجہ کی۔

اہانت پور کے ادیبوں میں ایسے ادیب بھی ہیں، جنہوں نے اردو تصانیف کے ترجمے دوسری زبانوں میں کر کے دوسری زبانوں میں اردو کی مقبولیت میں اضافہ کیا۔ مثلاً اہانت پور کے پیران نظامی نے مولانا ابوالکلام آزاد کے ”ترجمان القرآن“ کے اٹھارہ پاروں کے ترجمے اور تفسیر کو مکمل طور پر تلگو میں منتقل کیا ہے۔ اسی طرح انہوں نے مولانا حسن نظامی کی تصنیف ”بیگمات کے آنسو“ اور سید سلیمان ندوی کے ”خطبات مدراس“ کا ترجمہ بھی تلگو میں کیا ہے۔

یہاں بابا فرید الدین کی مزار شریف ہے اور بابیا درگاہ ہے۔ جہاں ہر سال عرس شریف منایا جاتا ہے۔

اہانت پور کو سلطنت و جے نگر کے زیر انتظام رہا۔ ۱۸۵۷ء سے پہلے ہی یہ شہر ایسٹ انڈیا کمپنی کے کنٹرول میں آ گیا۔ تاکہ انگریز اپنی حکمت عملی سے کرنول اور حیدرآباد کی حکومتوں میں ایک طرف پھوٹ ڈال سکیں تو دوسری طرف میسور میں پھوٹ ڈالیں۔ اور میدان ہموار کر سکیں۔ اہانت پور کے باشندے چھوٹی موٹی انگریز حکومت کی نوکریاں کرتے اور اپنی زندگی بسر کرتے تھے۔ آزادی کے بعد یہ ضلع تعلیمی میدان میں ترقی تو کر سکا۔ مگر دوسرے شعبوں میں ترقی صفر کے برابر رہی۔ ہاں تعلیمی میدان یہ ضلع ۱۹۴۷ء کے بعد رائل سیما میں سرفہرست ہے۔ اسی تعلیمی ترقی کی وجہ سے اردو ادبی مراکز میں اہانت پور اپنا ایک خاص مقام رکھتا ہے۔ اور ان چالیس سالوں میں شعر و شاعری کا ذوق انتہائی ترقی کی راہ پر گامزن

ہے۔ کدوری سے تعلق رکھنے والے شعراء وادبا میں، پروفیسر مظفر علی شہ میری، ڈاکٹر محمود اشفاق اور ابھرتے ہوئے شعراء میں عارف امینی، اقبال قریشی اور نزہت نوشین کے نام قابل ذکر ہیں۔ عارف امینی اور اقبال قریشی نے کئی بین ریاستی مشاعرے پڑھے ہیں۔ نزہت نوشین کا کلام حیدرآباد کے اخباروں میں اکثر چھپتا رہتا ہے۔ علاوہ ازیں یہاں کے طلبہ و طالبات میں بھی شعری ذوق پروان چڑھ رہا ہے۔

## حواشی

۱۔ صدیق احمد، کرنول میں شعر و ادب کی ترقی (مسودہ) ص ۱۱

۲۔ ایضاً ص ۱۵

۳۔ ڈاکٹر وحید کوثر، شاہ فی الحال، ص ۳

۴۔ صدیق احمد، کرنول میں شعر و ادب کی ترقی (مسودہ) ص ۲۲

## باب دوم

## اردو میں صوفیانہ شاعری کی روایت

## اردو میں صوفیانہ شاعری کی روایت

زیر نظر مقالہ صوفیانہ شاعری سے متعلق ہے۔ اس لئے راقم الحروف کا خیال ہے کہ تصوف اور اس کی تاریخ پر مختصر روشنی ڈالی جائے۔ لہذا اس باب میں تصوف کے متعلق چند اہم چیزوں کی وضاحتیں کی گئی ہیں۔ جیسے تصوف کیا ہے؟ تصوف کے سلسلے میں مختلف تحقیقیں کے آراء کیا ہیں وغیرہ۔

تصوف کے لغوی معنی پشمینہ پہننا کے ہیں۔ اصطلاحی معنی علم معرفت کے ہیں۔ دل سے خواہشوں کو دور کر کے خدا کی طرف دھیان لگانا اور تزکیہ نفس کا طریقہ۔ حقیقت میں تصوف قرآن کے حکم کے مطابق پیغمبر حضرت محمد ﷺ کی عملی زندگی کے ذریعہ اپنائے گئے اس عمل کا نام ہے جس کے مطابق نبی کے پاکیزہ کردار اور شیریں اخلاق کو اپنی زندگی میں نافذ کرنا نیز تزکیہ نفس کے مطابق اپنی روح کو پاک کرنا اور نفس امارہ کے اثر سے نجات پانے کا نام ہے۔ دراصل تصوف کا لفظ صوف سے ہے۔ جس کے معنی اون کے ہیں۔ چونکہ صوفیاء کرام عام لوگوں کے برعکس قیمتی لباس سے احتراز کرتے تھے اور اون کا لباس ان کے لئے کافی تھا اس لئے ان کو یہ لقب ملا۔ تصوف کی دوسری تعریف یہ ہو سکتی ہے کہ پاکی و صفائی صوفیاء کرام کی شناخت تھی، پاکی سے مراد جسمانی پاکی ہی نہیں بلکہ دل کی پاکیزگی بھی ہے۔ یہی دل کی پاکیزگی صوفیاء کرام کی زندگی کا منشا و مقصد تھا۔ یہاں تک کہ صوفیاء کرام اپنے مریدوں کو بھی تزکیہ نفس کی تلقین کیا کرتے تھے۔ اس لئے ان پاک ہستیوں کو صوفی کہنے لگے۔ ڈاکٹر محمد حفظ الرحمن نے اپنی تصنیف ”تصوف اور صوفیاء کی تاریخ عرب سے ہندوستان تک“ میں صوفی کے متعلق لکھا ہے:

”صفا: اس کا مطلب ہے پاکیزگی، یعنی روحانی پاکیزگی، یعنی جو لوگ

پاکیزگی اور روحانی صفائی پر زیادہ زور دیتے تھے انہیں صوفی کہا گیا۔

اہل صفا: وہ لوگ جو نبی ﷺ کے زمانے میں مسجد نبوی میں ہر وقت

عبادت میں مشغول رہتے تھے، انہیں صوفی کہا گیا۔

صف: صف کہتے ہیں قطار کو۔ چونکہ یہ لوگ نماز کے اوقات میں ہمیشہ

اگلی صف میں ہوتے تھے، لہذا ان کو صوفی کہا جانے لگا۔

صوف: اس کا مطلب ہوتا ہے ”اون“ عرب اور ایران میں کچھ لوگ

ایسے تھے، جو ہر وقت اون کے لباس پہنے رہتے تھے۔ انہیں صوفی کہا گیا۔“ ۱

ماہرین لغت کا ماننا ہے کہ تصوف کا لفظ مشتق نہیں بلکہ جامد ہے۔ ڈاکٹر محمد حفظ الرحمن امام قشیری کے حوالے سے اپنی تصنیف ”تصوف اور صوفیاء کی تاریخ عرب سے ہندوستان تک“ میں لکھتے ہیں:

”امام قشیری نے اپنی ایک تحقیق پیش کی ہے کہ پیغمبر اسلام حضرت محمد ﷺ کے بعد ان کے قریب رہنے والوں کو صحابہ کہا گیا اور صحابہ کے رابطے میں اور قریب رہنے والوں کو تابعین کہا گیا۔ اس کے بعد کے لوگوں کو تبع تابعین۔ اس کے بعد لوگ مختلف فرقوں میں بٹتے چلے گئے۔ ان مختلف فرقوں میں جن کا دھیان (مذہب) کی طرف زیادہ تھا۔ انہیں زاہد اور عابد کے نام سے پکارا گیا۔ لیکن جب بدعات پیدا ہوئی اور مختلف طرح کی بدعتیں معاشرے میں جڑ پکڑنے لگیں، ایسی صورت حال میں جس فرقہ میں تقویٰ (خدا سے خوف) زیادہ تھا انہیں ہی اہل سنت یعنی صوفی کہا گیا۔“ ۲

تصوف کے سلسلے میں محققین کے آراء: حضرت جنید بغدادی سے رحمۃ اللہ علیہ سے تصوف کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: تصوف یہ ہے کہ آپ بلا تعلق غیر، اللہ کے ساتھ ہو جائیں۔ حضرت معروف کرخی رحمۃ اللہ علیہ کے یہاں تصوف کا مطلب ہے: حقائق اپنا لینا اور مخلوق کی چیزوں سے مایوس ہو جانا۔ اس لئے جس کے پاس فقر نہ ہو وہ صوفی بھی نہیں ہے۔

حضرت ابوالحسن نوری تصوف کی تعریف یوں فرماتے ہیں:

”تصوف نہ اسم ہے، نہ علم ہے۔ اگر اسم ہوتا تو مجاہدے سے، اور اگر علم ہوتا تو تعلیم سے حاصل ہوتا۔ تخلیق باخلاق اللہ۔ اللہ کی عادت سے عادت اختیار کرو۔“ ۳

ڈاکٹر میروالی الدین نے اپنی تصنیف ”اسلامی تصوف“ میں تصوف کے متعلق شیخ الاسلام حضرت ذکریا انصاری کا یہ قول نقل کیا ہے:

”تصوف وہ علم ہے جس سے نفس کی صفائی، اخلاق کی

تعمیر اور ظاہر و باطن کے احوال کا علم ہوتا ہے۔“ ۴

تصوف کے تین درجے ہیں۔

پہلا درجہ تزکیہ،

دوسرا درجہ اخلاق،

تیسرا درجہ احسان

تصوف احسان کا قرآنی اور حدیثی نام ہے۔ قرآن اور حدیث میں اس کی کئی دلیلیں مل سکتی ہیں۔ متعدد آیات کریمہ میں بھی احسان اور محسنین کا ذکر خیر آیا ہے۔ صوفیاء نے اپنے ہر فعل اور عمل کو قرآن اور حدیث میں موجود ہدایات کے مطابق ہی کئے۔ رسول اکرم ﷺ کی حدیث ہے:

الاحسان ان تعبد الله كأنك تراه فان لم تكن فانه يراك

ترجمہ: اللہ کی عبادت اس طرح سے یعنی یہ سمجھ کر کرنی چاہئے کہ تو اسے دیکھ رہا ہے اور اگر تو اسے نہیں دیکھ رہا ہے تو وہ تمہیں یقیناً دیکھ رہا ہے۔ اس سلسلہ میں حدیث جبرئیل علیہ السلام کا حوالہ ملاحظہ فرمائیں:

”حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی روایت ہے کہ ایک دن ہم رسول اکرم ﷺ کی خدمت اقدس میں حاضر تھے کہ ایک شخص انتہائی سفید و شفاف لباس میں ملبوس اور بہت ہی سیاہ بالوں والا جس پر سفر کا اثر نظر آتا تھا اور وہ ہم لوگوں کے لئے اجنبی تھا حاضر خدمت ہوا اور رسول اکرم ﷺ کے پاس آپ ﷺ کے زانوئے مبارک سے اپنے زانو ملا کر بیٹھ گیا اور اپنی دونوں ہتھیلیاں اپنی وانوں رکھ لیں اور پھر عرض گزار ہوا: ”یا محمد مجھ کو اسلام کے بارے میں بتائے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اسلام یہ ہے کہ تم اس بات کی گواہی دو کہ اللہ کے سوا اور کوئی معبود نہیں اور محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں۔ اور تم نماز قائم کرو، زکوٰۃ ادا کرو، رمضان کے روزے رکھو اور بیت اللہ کا حج کرو، اگر اس تک جانے کی تم میں استطاعت ہو۔ اس شخص نے کہا آپ نے سچ فرمایا۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ راوی حدیث

کا بیان ہے کہ ہم کو اس پر تعجب ہوا کہ آپ ﷺ سے سوال بھی کرتا ہے اور آپ ﷺ کی تصدیق بھی کرتا ہے۔ پھر اس شخص نے پوچھا: اب مجھے ایمان کے بارے میں بتائے: آپ ﷺ نے فرمایا کہ ایمان یہ ہے کہ تم اللہ پر، اس کے ملائکہ پر، اس کی کتابوں اور اس کے رسولوں پر اور آخرت کے دن پر ایمان لاؤ اور تقدیر پر، اس کے خیر و شر پر ایمان لاؤ۔ اس شخص نے کہا: آپ ﷺ نے سچ فرمایا۔ پھر اس نے کہا: اب مجھے احسان کے بارے میں خبر دیجئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم اللہ کی عبادت اس طرح کرو جیسے تم اسے دیکھ رہے ہو لیکن تم اگر اسے نہیں دیکھ سکتے تو وہ تمہیں دیکھتا ہی ہے۔، اس حدیث جبریل میں اس کے بعد قیامت اور اس کی نشانیوں کے بارے میں سوال و جواب ہے۔ پھر اس شخص نے مجلس سے چلا جانے کا ذکر ہے۔ پھر یہ فرمان ملتا ہے کہ رسول اکرم ﷺ نے حضرت عمر سے فرمایا کہ وہ سائل حضرت جبریل علیہ السلام تھے جو تمہارے پاس آئے تھے تاکہ تم کو تمہارا دین سکھائیں۔“ ۵

تصوف کی ان تعریفوں کو سمجھنے کے بعد اب ہمارے لئے یہ جاننا ضروری ہے کہ ہندوستان میں صوفیاء کرام کی آمد کب ہوئی اور یہاں تصوف کے علم کو کس طرح ان حضرات نے عام لوگوں تک پہنچایا۔ یہ بات وثوق کے ساتھ کہی جاسکتی ہے کہ ہندوستان میں صوفیاء کی آمد کا سلسلہ مسلمانوں کے حملے اور ان کی فتح کے ساتھ ہی شروع ہو گیا۔ ڈاکٹر محمد حفیظ الرحمن اپنی تصنیف ”تصوف اور صوفیاء کی تاریخ عرب سے ہندوستان تک“ میں لکھتے ہیں:

”صوفیاء کی آمد سب سے پہلے سندھ اور ملتان میں ہوئی، اس کے بعد لاہور صوفیاء کا اہم مرکز بنا۔ تاریخی کتابوں کے مطالعہ سے پتہ چلتا ہے کہ ہندوستان میں آنے والے پہلے صوفی شیخ ابوعلی السندی آٹھویں صدی عیسوی میں سندھ میں آئے۔ اس کے بعد شیخ اسماعیل لاہوری، جو محمود غزنوی کے دور میں ۱۰۰۵ عیسوی میں لاہور آئے۔ ان کے آنے کے بعد لاہور میں صوفیاء اور علماء کی آمد کا سلسلہ شروع

ہو گیا۔ سلطان محمود غزنوی کے ہندوستان پر فتح کی مہم کے دوران ہی شیخ علی ہجویری المعروف داتا گنج بخش نے پنجاب میں آ کر مذہبِ اسلام کا پیغام پہنچانے کا کام شروع کر دیا تھا، لیکن کچھ وقت کے بعد انھوں نے لاہور کو اپنا مرکز بنایا۔ جس وقت وہ لاہور آئے اس وقت تصوف اپنے دوسرے دور میں داخل ہو چکا تھا۔ شیخ علی ہجویری داتا گنج بخش نے تصوف کے فروغ کے لئے متعدد کیا ہیں لکھیں جن میں سے چند کے نام ہیں۔ ”کشف المحجوب“، ”کشف الاسرار منہاج الدین“۔“ ۶

خواجہ معین الدین چشتی سے پہلے ہی ہندوستان میں صوفیوں کی آمد کا سلسلہ شروع ہو چکا تھا اور یہاں پر اسلام کی تبلیغ و اشاعت کا کام بھی شروع ہو چکا تھا۔ لیکن ہندوستان میں پختہ اور منظم طریقے سے کام کرنے کا سہرا حضرت خواجہ معین الدین چشتی اجمیریؒ کو ہی نصیب ہوا۔ انھوں نے محمود غوری کے فتح کے ساتھ ہی اپنا کام منظم طریقے سے کرنا شروع کر دیا اور ایک ایسی تحریک کی بنیاد ڈالی جس نے ہندوستان میں ۱۸ویں صدی عیسوی تک اپنے عروج پر پہنچ کر ہندوستان کے گوشے گوشے میں اسلام کے پیغام کو عوام تک پہنچانے کا کام مکمل کر دیا۔

حضرت خواجہ معین الدین چشتیؒ کی ہندوستان میں آمد سے پہلے یہاں کے سیاسی و سماجی حالات بہت ابتر تھے۔ بادشاہ سے عوام کا دور دور تک تعلق نہ تھا۔ بادشاہوں کے سر پر دولت اور اقتدار کا جنون چڑھا ہوا تھا۔ ایک ریاست دوسری ریاست پر حملہ آور تھی۔ لوٹ مار اور عدم تحفظ کا احساس پورے سماج کے ذہن و دماغ پر چھایا ہوا تھا۔ چھوٹ چھات، ذات پات کا فرق پورے ہندوستانی معاشرے کی شناخت بن چکا تھا۔ ایسے حالات میں حضرت خواجہ معین الدین چشتیؒ اجمیر تشریف لائے۔ آپ کے بہتر سلوک، کراماتی زندگی اور دین اسلام کی انسان دوستی، احترام و مساوات کی تعلیم نے ہندوستانی معاشرے پر جادو کی طرح اثر ڈالا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ سارا ہندوستانی معاشرہ جو سماجی نابرابری سے متاثر ہو کر نہایت ابتر حالت میں تھا، دین اسلام قبول کرتا چلا گیا۔ اس طرح حضرت خواجہ معین الدین چشتیؒ نے غیر انسانی حرکات سے متاثر معاشرے کو انسانیت پر مبنی باوقار زندگی جینے کا موقع فراہم کیا۔ اس

طرح صوفیاء کرام نے دین اسلام کو ہندوستان کے کونے کونے میں پھیلا یا۔ یہاں چند اہم صوفیاء کرام کے نام پیش کئے جاتے ہیں جنہوں نے صوفیانہ تعلیمات کو پھیلانے میں کوشش کی۔ خواجہ قطب الدین بختیار کاکی، شیخ بابا فرید الدین مسعود گنج شکر، شیخ نظام الدین اولیاء اور شیخ نصیر الدین محمود چراغ دہلوی وغیرہ۔ برصغیر ہندوپاک میں صوفیاء کرام کے متعدد خانودے موجود ہیں جو تبلیغ کوششوں میں مصروف ہیں۔ ان میں چند مشہور سلاسل حسب ذیل ہیں:

۱۔ سلسلہ قادریہ

۲۔ سلسلہ چشتیہ

۳۔ سلسلہ سہروردیہ

۴۔ سلسلہ نقشبندیہ

۵۔ سلسلہ شطاریہ

اردو کا آغاز و ارتقاء فقہ و تصوف وغیرہ سے شروع ہوتا ہے۔ پھر دھیرے دھیرے اس زبان میں داستانیں، مثنویاں بھی لکھی گئیں۔ گیارہویں صدی ہجری اور بارہویں صدی ہجری تک آتے آتے اس زبان میں مختلف اصناف نے جنم لیا۔ اس کے باوجود اسی عہد میں دکن کے مختلف علاقوں میں صوفیاء نے اس زبان میں تعلیم و تبلیغ کا سلسلہ بھی جاری رکھا اور فقہ و تصوف پر بہت سی تصانیف بھی لکھی۔

تصوف کے عناصر ذکر و فکر کے راستے سے شاعری میں فروغ پاتے ہیں تو اس میں کوئی تعجب کی بات نہیں۔ تصوف کے تعلق سے دیکھا جائے تو شعر گوئی کا معاملہ ایک طرح سے نصاب شاعری کی تکمیل سمجھا جاتا رہا ہے۔ چنانچہ شاعری کی ابتداء ہی سے بیشتر شعراء نے اردو نے تصوف اور متصوفیانہ خیالات کا التزام کیا، صوفیانہ موضوعات کی پابندی اپنے لئے ضروری قرار دی، تاکہ اس میں اشاریت و ایمائیت سے کام لیا جاسکے اور شاعری میں بالخصوص غزل میں صراحت و وضاحت کے بجائے اشاروں اور کنایوں کی زیادہ ضرورت ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ایک زمانہ تک کہا جاتا تھا.... ”تصوف برائے شعر گفتن خوب است“، لیکن اس کے برخلاف حقیقی صوفی شعراء کے ہاں تصوف کے مضامین، خیالات اور موضوعات آورد نہیں بلکہ آمد ہوا کرتے تھے۔ فی الواقع صوفی شاعروں نے جو اباب قلب و نظر تھے اپنے کلام میں

اس خلوص کا اظہار کیا جو خود شناسی اور خدا شناسی کی تعلیم دیتا ہے۔

شعر و ادب میں تصوف کے داخل ہونے کے بارے میں جب ہم غور کرتے ہیں تو پتہ چلتا ہے کہ تصوف رسم پرستی، طاہر بنی اور دین کے دعوے داروں اور ان کے زیر اثر حکومتوں کے استبداد و استحصال کے خلاف ایک باغیانہ تحریک ہے۔ تاہم ایسے خوش آمد پسندی کے دور میں اہل اللہ صوفیائے کرام حق و صداقت کی حفاظت کی اور اپنی جان پر کھیل کر تمام انسانوں کو علم و عمل کی دعوت دی۔ آداب زندگی سکھائے۔ حق و باطل کی تمیز سے آگاہ کیا۔ انسانوں کے دلوں سے دنیا و مافیہا کی محبت کو نکال کر اس میں خدا کی محبت کو بھر دیا اور یوں وہ دنیا کے لیے مشعلِ راہ ہوئے۔ یہی وہ راستہ تھا جس پر چل کر شعراء نے تصوف کے علم کو پروان چڑھایا۔ یوں تو اس کا اثر تمام شاعروں پر پڑا لیکن اس ہجوم میں ایسے شاعروں کی تعداد زیادہ نہیں جنہوں نے فی الواقع تصوف کو اپنی فکر کی جولانگاہ بنایا اور علم تصوف سے اپنے کلام کو آراستہ کیا۔ بہر حال ایرانی شعراء تصوف سے متاثر تھے یہاں تک کہ ان میں بعض کا شمار بڑے برگزیدہ صوفیوں میں ہوتا ہے۔ جیسے عطار، رومی، سنائی، جامی، شیرازی اور سعدی وغیرہ۔ ایرانی شعراء کی طرح اردو کے شاعروں میں بھی ایک وافر حصہ صاحب سلسلہ و خانقاہ صوفیوں کا ہے یہی وجہ ہے کہ فارسی غزل کی طرح اردو غزل بھی بہ واسطہ اور بے واسطہ تصوف سے متاثر رہی ہے۔

راقم الحروف کا خیال ہے کہ موضوع کے لحاظ سے اس باب میں اردو کے صوفی شعراء کے حالات لکھنے کے بجائے ان کے کلام میں مستعمل تصوف کے ان الفاظ و اصطلاحات پر روشنی ڈالی جائے جو اردو شاعری میں مشہور ہیں۔ اردو شعراء کو دو گروہوں میں تقسیم کر سکتے ہیں۔ پہلے گروہ میں وہ شعراء ہیں جو اپنے مسلک، حال و مقام کے اعتبار سے صوفی تھے اور شاعری میں بھی انہوں نے تصوف کے مسائل ہی بیان کئے دوسرے گروہ کی ذیل میں وہ شعراء آتے ہیں خواہ مسلک، حال اور مقام کے اعتبار سے صوفی نہ تھے۔ مگر ان کی شاعری میں صوفیانہ مضامین اور مسائل تصوف پائے جاتے ہیں۔ تصوف کا عنصر ہر انسان کی ذات میں موجود رہتا ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ اپنی ذات پر دوسروں کی ذات کو ترجیح دینا ہی دراصل تصوف ہے۔ تصوف غزل سے ایسا ہم آہنگ ہے کہ ہر غزل گو کے کلام میں تھوڑی بہت تصوف کی چاشنی موجود ہے۔ تصوف نے اردو غزل کو جذبات اور اظہارِ زبان کی آزادی عطا کی ہے۔ اس کے علاوہ

حکیمانہ عناصر اور مفکرانہ خیالات کے سبب غزل کو گہرائی و گیرائی بھی نصیب ہوئی۔ صرف اتنا ہی نہیں بلکہ نظریات حسن و عشق کو بالیدگی بھی ملی اور زبان و رجحان کی وسعت، تہہ داری اور رمزیت بھی اسی کی دین ہے۔ یعنی ہر موضوع رمز و کنایہ کے ساتھ خاص طور پر مناسبت رکھتا ہے۔

تصوف نے زبانِ اردو کے شعراء کو غیر معمولی طور پر متاثر کیا ہے۔ قدیم دکنی شعراء سے لے کر شعراءِ عصر حاضر تک تقریباً تمام اساتذہ سخن گلستانِ تصوف کے رنگ و بو میں مست رہے اور اس کے خیابانوں کی آبیاری کی۔ ہر دور میں شعوری اور غیر شعوری طور پر اس کے زیر اثر رہے۔ اردو کا سرمایہ سخن مسائلِ تصوف کے زرو گوہر سے گراں بار ہے۔ اردو کے اولین شاعروں میں ولی اور میر تقی میر جیسے اساتذہ کے کلام کا وافر حصہ مجازی عشق پر منحصر ہونے کے باوجود کہیں کہیں ان کے اشعار میں بھی تصوف کا رنگ صاف طور پر نظر آتا ہے۔ اسی کی تقلید مابعد شاعروں نے کی اور یہ سلسلہ چل پڑا۔ جیسا کہ پہلے کہا جا چکا ہے کہ غزل کی زبان اور اسلوبِ تصوف کے اسرار اور رموز کو بیان کرنے کے لئے خاص طور پر موزوں و مناسب معلوم ہوتا ہے۔ مجازی شعر کے معاملات کی طرح عشقِ حقیقی کی کیفیتیں بھی تفصیل و صراحت کی متمثل ہو سکتی تھیں۔ چنانچہ غزل میں تصوف کے مضامین بڑی خوبی کے ساتھ ادا ہوئے۔

اردو شاعروں میں بالخصوص غزل گو شعراء میں درد کا کلام عشقِ حقیقی کے رنگ میں رنگا ہوا ہے۔ ان کے بیشتر کلام پر ایک متصوفانہ رنگ چھایا ہوا ہے۔ آپ کا کلام دیگر شعراء کے کلام سے مختلف ہے۔ اگرچہ ان کا دیوان اردو بہت مختصر ہے پھر بھی وہ اردو کے بڑے صوفی شاعر سمجھے جاتے ہیں۔ ان کے کلام میں شاہدِ حقیقی کے ساتھ ساتھ کے کلام میں شاہدِ مجازی کے حسن کی جھلکیاں بھی نظر کو متوجہ کر لیتی ہیں۔ فَاَيْنَمَا تَوْلُوْا فَنَّمَّ وَجْهُ اللّٰهِ کے مضمون کو کس خوبی سے شعر میں باندھا ہے۔

جگ میں آکر ادھر ادھر دیکھا تو ہی آیا نظر جدھر دیکھا!

درد کے کلام میں ایک خاص رنگ اور انفرادیت ہے۔ بقول رام بابوسکسینہ کے خواجہ میر درد کے ہر شعر میں معشوق سے مراد معشوقِ حقیقی یا مرشد ہے۔ انھوں نے اپنے روحانی تجربوں کو نرم اور ملائم سروں میں بیان کیا ہے جو ان کی کیفیتوں کا آئینہ دار ہے۔ خواجہ میر درد کے کلام میں تصوفِ تغزل کے ساتھ پوری طرح ہم آہنگ نظر آتا ہے۔ درد کی طرح غالب کے کلام میں بھی جا بجا صوفیانہ رنگ نظر آتا

ہے۔ غالب صوفیانہ مضامین کو نہایت نزاکت اور لطافت کے ساتھ باندھا ہے۔ تصوف کے مسائل پر غالب نے بھی گہری نظر ڈالی ہے اور اس کو جس خوبی سے پیش کیا ہے اس سے ان کی بلند فکر کا اندازہ ہوتا ہے۔ وحدۃ الوجود پر غالب پختہ عقیدہ رکھتے تھے۔ اس کی چند مثالیں ملاحظہ ہوں۔

ہر چند ہر ایک شے میں تو ہے  
پر تجھ سے تو کوئی چیز نہیں ہے  
آرائش جمال سے فارغ نہیں ہنوز  
پیش نظر ہے آئینہ دائم نقاب میں

غالب کے کلام میں تمثیلی جھلک نظر آتی ہے یعنی ان کے کلام میں مجاز اور حقیقت دونوں کا پرتو نظر آتا ہے۔ غالب کی شخصیت کی طرح ان کے کلام میں بھی بڑی وسعت پائی جاتی ہے۔ غالب کے بعد بھی اردو کے شعراء نے غزل میں تصوف کے نکات اور مسائل بیان کرتے آئے ہیں۔ جیسے اصغر گونڈوی، فانی بدایونی اور جگر مراد آبادی تصوف کے دلدادہ رہے ہیں۔ شاعر مشرق علامہ اقبال کے کلام میں بھی تصوف کی ہلکی ہلکی جھلکیاں نظر آتی ہیں۔ کہیں کہیں علامہ اقبال کی شاعری میں ایک طرح کا تضاد بھی دیکھا دیتا ہے۔ جب ہم ان کی شاعری کا مطالعہ کرتے ہیں تو پتہ چلتا ہے کہ وہ کہیں تو صوفیوں کو اپنا رہبر بناتے ہیں تو کہیں تصوف کے بعض نظریاتی اور عملی پہلوؤں کی تلقین کرتے ہیں اور کہیں تصوف اور صوفیوں کو مسلمانوں کی تباہی کا سبب قرار دیتے ہیں۔

اردو شعراء نے تصوف کی اصطلاحات کو اپنی شاعری میں کثرت سے استعمال کیا ہے۔ تصوف کی اصطلاحات دو طرح کی ہوتی ہیں۔ ایک علمی اصطلاحات اور دوسری شاعرانہ اصطلاحات۔ احدیت، وحدیت، واحدیت، برزخ، عروج، نزول، اصطلاحات۔ احدیت، وحدیت، واحدیت، برزخ، عروج، نزول، وجود، وحدت الوجود، وحدت الشہود، ہمہ اوست، شہود، تجرد، امثال، سکرو صحو، قبض و بسط، اعیان، اسم اعظم، الہام، تجلی، تعین، جبروت، جمال، جلال، حقیقت، حال، ذکر، ساک، شریعت، طریقت، ظہور، عرفان، عارف، عینیت، غیریت، غیب الغیب، کفر، کشف، غفلت، لاهوت، لامکاں، مشاہدہ، ملکوت، معرفت، مراقبہ، وصال، ناسوت، منازل، مقام، واجب، اورھائے وھو وغیرہ تصوف کی علمی اصطلاحات

کی مثالیں ہیں۔

قد، قامت، لب، رخسار، بادہ، ساقی، دہن، زلف، خال، ابرو، ساغر، بنجارہ، پردہ، آئینہ، ایاب،  
پیمانہ، جام، حرم، چشمہ حیواں، دل، قلب، پیرمغاں، پیرخرابات، جنون، رند، دارورسن، زنداں، صنم کدہ،  
شراب الست، قلندر، گنج مخفی، میخانہ، نشہ، مستی، کافر، مئے، یار، دلبر، محبوب، صنم، خال سیاہ، کفر، دیر، وصل  
اور ساغر و پیمانہ وغیرہ۔۔۔۔۔ شاعرانہ اصطلاحات ہیں۔ جو اردو کے صوفی شعراء نے اپنے اشعار میں  
استعمال کی ہیں۔

اردو شعراء کے کلام میں صوفیانہ اشارات:

دل، قلب:

قلب دراصل جوہر نورانی اور لطیفہء روحانی ہے جو خواہشاتِ نفسانی و دنیوی اور ہوا و ہوس سے  
پاک و پاکیزہ ہوتا ہے۔ جب تک وہ آلودہ رہتا ہے دل نہیں کہلاتا۔ صرف گوشت و خون کا ایک توہڑا  
ہوتا ہے۔ جس کا عمل صرف حرکت کرنا ہے۔ گندگی و نجاست سے پاک ہو کر نورِ ایمانی اور عشقِ حقیقی سے  
منور ہو جاتا ہے تو دل کہلاتا ہے۔ صوفیاء کا خیال ہے کہ جس قدر مکاشفات ہوتے اور وارداتیں گزرتی  
ہیں اور جو انوار جلوہ گر ہوتے ہیں سب دل کی بدولت ہیں۔ دل خانہء خدا ہے۔ اس کی اہمیت کعبہ سے  
بھی زیادہ ہے۔ (بحوالہ: سوانح مولوی روم صفحہ نمبر ۷۳-۷۴)

عرش کا ہے کبھی کعبہ کا ہے دھوکہ اس پر

کس کی منزل ہے الہی میرا کا شانہء دل (علامہ اقبال)

اودل کہ جو عرش ہے خدا کا

منظور نظر ہے مصطفیٰ کا (بحری)

دارورسن:

وہ سزا جو عاشقانِ حقیقی کو ملتی ہے، آزمائش، شہادت حق۔

قصہ دارورسن بازی طفلانِ دل

التجائے کرنی سرخی افسانہ دل (علامہ اقبال)

آئینہ:

کائناتِ مادی جس میں ذاتِ خداوندی کا حسن و جمال منعکس ہوتا ہے اور جس میں ذاتِ باری اپنا آپ مشاہدہ کرتی ہے۔

یہ دو ہی صورتیں ہیں یا منعکس ہے عالم

یا عالم آئینہ ہے اس یا خود نما کا (میر)

ایاغ، پیمانہ، جام:

دلِ عاشقا۔ دلِ حق آشنا... بقولِ اقبال:

اہلِ دانش علم ہیں کم یاب ہیں اہلِ نظر کیا تعجب ہے کہ خالی رہ گیا تیرا ایاغ!

پردہ۔ حجاب۔ نقاب:

جو معشوقِ حقیقی اور عاشق کے درمیان حائل ہو۔ جیسے جہانِ مادی، وجودِ انسانی، جسم، محدودیت

فکر و نظر، خواہشاتِ نفسانی۔

کہہ سکے کون کہ یہ جلوہ گری کس کی ہے

پردہ چھوڑا ہے وہ اس نے کہ اٹھائے نہ بنے (غالب)

حجابِ رخ یا رتھے آپ ہم ہی

کھلی آنکھ جب کوئی پردہ نہ دیکھا (خواجہ میر درد)

حجاب نے انھیں رکھا حجاب میں ورنہ

جب آتے سامنے اپنا ہی سامنا کرتے (جگر مراد آبادی)

بادہ۔ شراب۔ مئے:

عرفان اور عشقِ حقیقی جو سالک کے دل پر اس طرح وارد ہو کہ اسے مست و بے خود کر دے۔

(اصطلاحاتِ صوفیاء)

پلا دے مجھے وہ مئے پردہ سوز

(علامہ اقبال)

کہ آتی نہیں فصل گل روز روز

پیرِ مغاں۔ پیرِ خرابات:

مرشدِ کامل، ہادی برحق

ہے ایک در پیرِ مغاں تک تو رسائی

(حسرت)

ہم بادہ پرستوں کا کہاں اور ٹھکانا

مرید پیرِ خرابات یوں نہ ہوتے میر

(میر)

سمجھتے عارف اگر اور بھی کسو کو ہم

جنون۔ ایمان۔ وجدان:

خر د کی گتھیاں سلجھا چکا میں

(علامہ اقبال)

میرے مولا مجھے صاحب جنوں کر

صنم کدہ۔ بت کدہ:

کائناتِ ماڈی، عالمِ کثرت

یہ دور اپنے براہیم کی تلاش میں ہے

(علامہ اقبال)

صنم کدہ ہے جہاں لا الہ الا اللہ

قلندر:

وہ فقیر جو عشقِ حقیقی میں ہر چیز سے بے پروا ہو جاتا ہے۔ صرف خدا سے لو لگاتا اور اس کا ہو جاتا

ہے۔ وہ عارف جو مرتبہ تکلیف سے گزر جاتا ہے۔

اگر جہاں میں میرا جو ہر آشکار ہوا

قلندری سے ہوا ہے تو نگری سے نہیں

(علامہ اقبال)

زنداد:

جسم ماڈی، نفس عنصری، دنیا، حیاتِ دنیوی۔

جان گھبراتی ہے اندوہ سے تن میں کیا کیا

تنگ احوال ہے اس یوسفِ زندانی کا (میر)

ساقی:

مرشدِ کامل، عارفِ اسرار، شرابِ معرفت پلانے والا۔

چشمِ کرم سا قیادیر سے ہیں منتظر

جلوتیوں کے سب و خلوتیوں کے کدو (علامہ اقبال)

حرم:

دین، ایمان، عقیدہ، شریعت، اسلامی تہذیب، مسلم قوم۔

یہ حکمتِ ملکو تی یہ علم لا ہوتی

حرم کے درد کا درماں نہیں تو کچھ بھی نہیں (علامہ اقبال)

گنجِ مخفی:

مرتبہ احدیت ذات۔

نکل گنجِ مخفی سوں خلوت کے بہار

کیا جلوہ کر کثرتِ بے شمار (وجدی)

کہیں گنجِ مخفی ہو پنہاں ہوا

کہیں ہو کے ظاہر درخشاں ہوا (سراج اورنگ آبادی)

میخانہ۔ شراب خانہ۔ میکدہ:

وہ جگہ جہاں عشقِ حقیقی اور معرفتِ حق تعالیٰ میں ڈوبے ہوئے اشخاص مل بیٹھتے ہیں۔

مسجد میں تو پوچھتا نہیں کوئی اسے

میخانے میں دیکھنا مقام امجد (امجد حیدر آبادی)

تیرا میکدہ سلامت ترے خم کی خیر ساقی  
مرانشہ کیوں اترتا مجھے کیوں خمار ہوتا  
(امیر مینائی)

نشہ:

عشق حقیقی، شدت طلب۔

مسجد میں مئے کدے میں مجھے نشہ لے گیا  
موج شراب جا دہ تھی راہِ ثواب کا  
(حیدر علی آتش)

صوفیانہ اصطلاحات:

الہام:

اللہ تعالیٰ کی طرف سے کوئی بات عارف اور سالک کے دل میں ڈالی جائے۔

ہو بندہ آزاد اگر صاحبِ الہام  
ہے اس کی نگہ فکر و عمل کے لئے ہمہیز  
(علامہ اقبال)

اعیان:

تخلیق کائنات سے پہلے اشیائے عالم کا علم اور حقائق اشیا جو خالق کائنات کو معلوم تھے جن کو معلوم الہیہ اور صور علمییہ بھی کہتے ہیں۔

ماہیتوں کو روشن کرتا ہے نور تیرا  
اعیان ہیں مظاہر ظاہر ظہور تیرا  
(خواجہ میر درد)

جوہر و عرض:

ممکن کا وجود بالعرض ہوتا ہے۔ لہذا ہر آن اور ہر لحظہ وجود بالذات کا محتاج ہے۔ کیوں کہ وہ قیوم ہے جو وہ ممکن ہے جو مستقل ہوتا ہے اور کسی محل یا موضوع میں نہیں پایا جاتا یہ خیال حکما کا ہے۔ صوفیاء کے پاس سوائے وجود کے کوئی شے مستقل نہیں۔ جن کو حکماء جوہر سمجھتے ہیں وہ بھی وجود کے اعراض یا صفات یا مظاہر ہیں۔ (بحوالہ: حکمت اسلامیہ، ص ۳۰)

حقیقت تیری اصل جو ہر و اعراض عالم ہے  
تو پنہاں سب سے ہے پر سب سے ملتا ہے پتہ تیرا (توفیق)

### سالک:

سالک وہ ہے جو راہ سلوک اختیار کرے۔ سلوک کے لغوی معنی نیک سوئی یا نیک چال چلنا ہے۔ صوفیاء کرام کے نزدیک خدا کی قربت ڈھونڈنے کے طریقے کو کہتے ہیں۔ اس کے لئے چند ضروری شرطیں ہیں۔ ۱۔ طلب حق، ۲۔ طلب مرشد کامل، ۳۔ ادب، ۴۔ رضا، ۵۔ محبت اور ترک فضول، ۶۔ تقویٰ، ۷۔ استقامت شریعت، ۸۔ کم کھانا اور کم سونا، ۹۔ لوگوں سے کنارہ کش ہونا، ۱۰۔ صوم و صلوة کا پابند ہونا، ان کے علاوہ اور بھی چند شرطیں ہیں۔ جیسے توبہ، قناعت، صبر، صدق، تفکر، معرفت، شکر، کسی کو دکھ نہ دینا، ہر ایک سے محبت رکھنا، اپنے آپ کو حقیر اور کمتر سمجھنا، تواضع، عجز و نیاز اور سوز و گداز۔ سالک کے لئے صوفیاء کرام ضروری بتاتے ہیں کہ وہ شریعت کے ساتھ راہ سلوک میں قدم رکھے ورنہ بغیر اس کے جہالت و ہلاکت ہے۔ شریعت سطر یقت اور طریقت سے حقیقت معلوم ہوتی ہے۔ اگر سالک شریعت سے واقف نہیں تو وہ طریقت اور حقیقت سے آگاہ نہیں ہو سکتا۔ سالک کا عارف ہونا ضروری ہے کیونکہ وہ بغیر علم کے اس راستے پر چلنا چاہے تو کافر ہو جاتا ہے یا پاگل۔ (بحوالہ: بزم صوفیاء۔ ص ۶، ۶۱، ۶۲، ۳۹۲)

سالک بہر طریق بدن ہے وبال جان  
یہ بوجہ تیرے ساتھ جو ہے اس کو ٹال چل (میر تقی میر)

دید دنیا ہے رہ عشق میں سالک کو حرام  
خوب ہے قطع نظر قطع منازل کے لئے (اکبر الہ آبادی)

جمال:

معشوقِ حقیقی کا اپنے کمالات کو ظاہر کرنا اور اپنی طرف راغب کرنا۔ (اصطلاحاتِ صوفیاء)

جلال:

اللہ تعالیٰ کا اپنی عظمت و بزرگی اور قہاری کو ظاہر کرنا۔

شوکتِ سنجر و سلیم تیرے جلال کی نمود

(علامہ اقبال) فقیر جنید و بایزید تیرا جمال ہے حجاب

تابِ نظارہ جلالِ حشر میں بخش کر مجھے

(فانی) شانِ جمال بھی دکھا شانِ جمال رہ نہ جائے

تجلی:

ذاتِ حق کا ظہور کے لئے مرتبہ احدیت سے تنزل فرمانا اور لباسِ تعین پہننا۔ (اصطلاحاتِ

صوفیہ)

مقدور نہیں اس کی تجلی کے بیان کا

(سودا) جوں شمع سراپا ہوا گر صرف زبان کا

ہے تجلی تیری سامانِ وجود

(غالب) ذرہ بے پرتو خورشید نہیں

طریقت:

او امر و نواہی کی تحقیق و تفحص اور ان کی روشنی میں ضمیر کی صفائی۔ اخلاق کی تطہیر اور تزکیہ نفس کرنا،

صوفیہ کے نزدیک شریعت کا تعلق ظاہر سے اور طریقت کا تعلق باطن سے ہے۔ مثلاً نماز قبلہ رو ہو کر پڑھنا

شریعت ہے اور نماز میں خدا سے دل لگانا طریقت ہے۔ نماز کی جگہ نجاست سے پاک کرنا شریعت ہے

اور دل کو بشری کدورت سے پاک رکھنا طریقت ہے۔ (بزمِ صوفیہ۔ ص ۳۹۲)

کعبہ کا کروں طواف کہ بتخانے کو جاؤں کیا حکم ہے مجھے  
ارشاد میرے حق میں بھی کچھ ہو جائے گا کیا اے پیر طریقت (انشاء)

### حقیقت:

شریعت اور طریقت کے منازل طئے کرنے کے بعد انسان حقیقت تک پہنچتا ہے۔ علم حقیقت تین چیزوں پر مشتمل ہے۔ ۱۔ اللہ تعالیٰ کی ذات اور وحدانیت کا علم، ۲۔ خداوند تعالیٰ کی صفات اور اس کے احکام کا علم، ۳۔ اس کے فعل اور حکمت کا علم۔ (بزم صوفیہ۔ ص ۳۹۲، ۳۹۳)

حقیقت کے دریا میں غواص کر  
اپس معرفت میں مجھے خاص کر (سراج)

### معرفت:

معزلہ کا خیال تھا کہ معرفت علم اور عقل سے ہوتی ہے۔ علی ہجویری نے اس کی تردید کی ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ معرفت علم اور عقل سے ہوتی تو ہر عالم اور عاقل عارف ہوتا۔ حالانکہ ایسا نہیں ہے۔ معرفت اس بندے کو حاصل ہوتی ہے جس پر اللہ تعالیٰ کی عنایت ہو۔ عقل و دلیل معرفت کا ذریعہ ہو سکتی ہے، مگر علت نہیں۔ علت صرف خدا کی عنایت ہے۔ عبداللہ بن مبارک کا خیال ہے کہ معرفت یہ ہے کہ کسی چیز پر تعجب نہ ہو۔ کیونکہ تعجب اس فعل سے ہوتا ہے جو مقدور سے زیادہ ہو۔ خدائے تعالیٰ ہر کمال پر قادر ہے تو عارف کو اس کے افعال پر تعجب کیوں ہو۔ (بحوالہ: بزم صوفیہ۔ ص ۲۷، ۲۸)

شراب معرفت پی کر جو کوئی مجذوب ہوتا ہے  
درود یوار اس کوں مظہر محبوب ہوتا ہے (سراج)

### غیب الغیب۔ غیب غیب:

مرتبہ احدیت ذات جو عقل و ادراک و بصیرت سے ماورا ہے۔

ہے غیب غیب جس کو سمجھتے ہیں ہم شہود  
ہیں خواب میں ہنوز جو جاگے ہیں خواب میں (غالب)

## منازل:

سلوک کے مقامات و مدارج

دید دنیا ہے رہ عشق میں سالک کو مضر  
خوب ہے قطع نظر قطع منازل کے لئے  
(اکبر)

## وصال:

اللہ تعالیٰ کا قرب، فنایت

عین وصال میں مجھے حوصلہ نظر نہ تھا  
گرچہ بہانہ جو رہی میری نگاہ بے ادب  
(علامہ اقبال)

## کفر:

عشق حقیقی میں اس قدر مست و مدہوش ہونا کہ عالم سکر و محویت میں احکام دین کی پابندی نہ ہو  
سکے۔ اہل شریعت کے نزدیک کفر ہے۔

وہ کچھ سہی نہ سہی پھر بھی ناصح ناداں  
بڑے بڑوں سے محبت میں کافر ہی نہ ہوئی  
(جگر)

## واجب:

جو اپنے ہونے میں دوسرے کا محتاج نہ ہو یعنی ذات باری تعالیٰ۔

واجب سے ظہور شکل امکانی ہے  
وحدت میں دوئی کا وہم نادانی ہے  
(امجد حیدر آبادی)

## ظہور:

کسی سابق موجود شے کا کسی عالم یا کسی مقام میں ظاہر ہونا۔ معشوق حقیقی کے انوار جن کا  
مشاہدہ کیا جاسکے۔ (بحوالہ: حکمت اسلامیہ۔ ص ۲)

ہر سنگ میں شرار ہے تیرے ظہور کا

(سودا)

موسیٰ انہیں جو سیر کروں کوہ طور کا

ہائے وھو:

غلبہ عشق حقیقی میں نالہ و فریاد کرنا۔

گرمی آرزو فراق شورش ہائے وھو فراق

موج کی جستجو فراق قطرے کی آبر و فراق (علامہ اقبال)

ان چند مثالوں سے یہ واضح ہو جاتا ہے کہ اردو شاعری میں، بالخصوص اردو غزل میں مضامین تصوف کے ساتھ ساتھ اصطلاحات تصوف کا بھی خاصا استعمال ملتا ہے۔ فی زمانہ اصطلاحات تصوف کا استعمال تقریباً ناپید ہے، البتہ مضامین تصوف کی جھلکیاں آج بھی اکثر شعراء کے یہاں مل جاتی ہیں۔

### حواشی

۱۔ ڈاکٹر محمد حفظ الرحمن، تصوف اور صوفیاء کی تاریخ عرب سے ہندوستان تک، ایجوکیشنل پبلیشنگ ہاؤس،

۲۔ ایضاً

۳۔ گلشن آبادی امام الدین، تاریخ اولیاء جلد اول، ص ۱۷

۴۔ ڈاکٹر میر ولی الدین، اسلامی تصوف، نامی پریس، حیدرآباد، ص ۸۲

۵۔ حسن سعید چشتی، الاحسان، الہ آباد، ص ۶۲

۶۔ ڈاکٹر محمد حفظ الرحمن، تصوف اور صوفیاء کی تاریخ عرب سے ہندوستان تک، ایجوکیشنل پبلیشنگ ہاؤس،

## باب سوم

رائل سیما میں

صوفیانہ شعر و ادب کی روایت

## رائل سیما میں صوفیانہ شعر و ادب کی روایت

ہندوستان میں صوفیا صافیہ کے مختلف خاندان آباد ہیں۔ جن کے آبا و اجداد نے تبلیغ اسلام اور اصلاح و ہدایت کا فریضہ انجام دیا۔ ان میں قادریہ، چشتیہ، سہروردیہ، طبقاتیہ اور نقشبندیہ سبھی سلسلوں کے بزرگ شامل ہیں۔ صوفیاء کرام مذہبی اور اخلاقی اعتبار سے ایک منفرد مقام رکھتے ہیں۔ صوفیاء مہر و محبت، نرمی و ملائمت، فروتنی و خاکساری اور تقویٰ و پرہیزگاری شرف و بزرگی کا آئینہ تھے۔ یہی وجہ ہے کہ عوام کا ہجوم بادشاہوں کے درباروں سے زیادہ صوفیا کی خانقاہوں میں رہتا تھا۔ اگرچہ بادشاہ جان و مال کا مالک و محافظ ہوتا لیکن صوفیا کا قبضہ عوام کے دلوں پر ہوتا تھا۔ صوفیا باوجود اجنبی ماحول، وحشیانہ مخالفت کے اہل ملک و قوم کو دعوت اسلام پہنچانے میں اپنی ذات سے کسی قسم کا دریغ نہ کرتے اور صد ہزار صعوبتوں سے گزر کر عوام کے دلوں کے درپچوں تک پہنچتے تھے۔ دلوں پر قبضہ کرنا ہو تو ہم زبانی شرط لازم ہے۔ اس لئے صوفیاء کرام نے ہندوستان کے ہر خطے کی بولی اپنائی اور اپنے خیالات کو عوام تک پہنچانے کی حتی المقدور کوشش کی۔ ان کے ہاں عام و خاص، امیر و غریب اور ذات پات کی کوئی تفریق یا بھید بھاؤ نہ تھا۔ ان کی تعلیم و تلقین سبھی کے لئے یکساں تھی۔ صوفیاء کرام عوام سے انھیں کی بولی میں گفتگو کرتے اور تعلیم و تلقین فرماتے رہے۔ اس لئے عوام ان کے قریب تر ہوتے گئے اور اسلام کے نور سے سرزمین ہند منور ہونے لگا۔ اس سلسلے میں بابائے اردو مولوی عبدالحق صاحب نے بہترین تجزیہ کرتے ہوئے لکھا ہے:

”یہی وجہ ہے کہ علما و امرا بلکہ حکومتوں اور بادشاہوں سے بھی وہ کام نہیں ہو سکتا جو فقیر اور درویش کر گزرتے ہیں۔ بادشاہ کا دربار خاص ہوتا ہے اور فقیر کا دربار عام ہے۔ جہاں بڑے چھوٹے، امیر و غریب، عالم جاہل کا کوئی امتیاز نہیں ہوتا۔ بادشاہ جان و مال کا مالک ہے۔ لیکن فقیر کا قبضہ دلوں پر ہوتا ہے اور اس لئے ان کا اثر محدود ہوتا ہے اور ان کا بے پایاں۔ اور یہی سبب ہے کہ درویش کو وہ قوت و اقتدار حاصل ہو جاتا ہے کہ بڑے بڑے جبار اور باجبروت

بادشاہوں کو بھی اس کے سامنے سر جھکانا پڑتا تھا۔“ ۱

ہندوستان میں جب صوفیاء کرام کی آمد ہوئی تو اس وقت یہاں کوئی اسلام اور مسلمان کے نام سے واقف بھی نہ تھا۔ یہاں ان کے لئے ہر چیز اجنبی اور ہر بات ان کی طبیعت کے مخالف تھی۔ ایسے ناموافق حالات میں سب سے پہلے صوفیاء کرام نے یہاں کی مقامی بولی کو اپنایا۔ دلوں کو ہاتھ میں لانے کے لئے سب سے پہلے ہم زبان کا ہونا لازمی تھا۔ چنانچہ صوفیاء کرام عوام سے انھیں کی بولی میں گفتگو کرتے اور تلقین و تلقین فرمایا کرتے تھے۔ اس لئے عوام ان کے قریب تر ہوتے گئے۔ مولوی عبدالحق صاحب نے ”اردو کی ابتدائی نشوونما میں صوفیائے کرام کا کام“ میں اس کی وضاحت اس طرح فرمائی ہے:

”لیکن دلوں کو ہاتھ میں لانے کے لئے سب سے پہلے ہمزبانی لازمی ہے۔ ہمزبانی کے بعد ہم خیالی پیدا ہوتی ہے۔ دور لیش کا تکیہ سب کے لئے کھلا تھا۔ بلا امتیاز ہر قوم و ملت کے لوگ ان کے پاس آتے اور ان کی زیارت اور صحبت کو موجب برکت سمجھتے۔ عام و خاص کی کوئی تفریق نہ تھی۔ خواص سے زیادہ عوام ان کی طرف جھکتے تھے۔ اس لئے تلقین کے لئے انھوں نے جہاں اور ڈھنگ اختیار کئے ان میں سب سے مقدم یہ تھا کہ اس خطے کی زبان سیکھیں تاکہ اپنا پیغام عوام تک پہنچا سکیں۔ چنانچہ جتنے اولیاء اللہ سرزمین ہند میں آئے یا یہاں پیدا ہوئے وہ باوجود عالم و فاضل ہونے کے (خواص کو چھوڑ کر) عوام سے انھیں کی بولی میں بات چیت کرتے اور تلقین فرماتے تھے۔ یہ بڑا اگر تھا اور صوفیاء اسے خوب سمجھتے تھے۔“ ۲

ہندوستان کے دیگر صوبوں کی طرح آندھرا پردیش میں بھی صوفیاء کرام کی آمد ہوئی اور یہاں کے مختلف خطوں میں انھوں نے اسلام کی تبلیغ و اشاعت اور تلقین کا فریضہ انجام دیا۔ علاقہ رائل سیما، صوبہ آندھرا پردیش کا ایک اہم خطہ ہے اور یہ چار اضلاع پر مشتمل ہے، کرنول، کڑپہ، اننت پور اور چٹور۔ رائل سیما میں صوفیانہ شعر و ادب کی روایت حضرت خواجہ بندہ نواز گیسو دراز سے وابستہ ہے۔ پروفیسر مظفر علی شہ میری محمود بخاری کی تصنیف ”شہ میری اولیاء“ کے حوالہ سے رقم طراز ہیں:



آستانوں سے ہے۔ مثلاً آستانہ کمالیہ، آستانہ شہ میریہ، آستانہ لا ابالی، آستانہ مخدوم الہی اور آستانہ بابا فخر الدین وغیرہ۔

رائل سیما میں شہ میریہ خانوادہ میں کئی علماء، شاعر، ادیب، صاحب تصنیف بزرگ گذرے ہیں، شہ میریہ خانوادہ بخارا سے نکل کر شمالی ہند، گلبرگہ، بیجا پور ہوتے ہوئے حیدرآباد، کرنول، کڑپہ، گرم کنڈہ پہنچا۔ رائل سیما میں یہ خانوادہ تقریباً چار سو سال کی تاریخ رکھتا ہے۔ اس خانوادہ میں جو صاحب تصانیف بزرگ گذرے ہیں وہ یہ ہیں حضرت شاہ میر، حضرت شاہ نور، حضرت شاہ کمال، حضرت بیرنگ، حضرت سالک، حضرت مقبل، حضرت لامع اور حضرت اکمل وغیرہ۔ ان بزرگوں نے حقائق و معارف کے ذریعہ تبلیغ اسلام و احسان کی اہم خدمات انجام دیں۔

ان صوفیاء کرام کے علاوہ رائل سیما میں اور بھی کئی صاحب تصانیف بزرگ گذرے ہیں جن میں حضرت شاہ فی الحال قادری، مولا مسکین، سید قدرت اللہ قادری، سید شاہ طاہر قادری، قادر لنگا اور سید شاہ عبداللطیف لا ابالی وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ مندرجہ ذیل تمام صوفیاء کرام کے حالات زندگی پر روشنی ڈالی جائیگی اور ان کے کلام کا نمونہ بھی پیش کیا جائیگا۔

## حضرت شاہ میر

نام:

حضرت شاہ میر حضرت سید شاہ جمال الدین کے لڑکے اور حضرت سید شاہ کمال اول کے پوتے تھے۔ آپ کا اسم گرامی سید محمد حسینی اور لقب شاہ میر تھا۔ آپ حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت کی اولاد میں سے تھے۔ شاہ میر کے بھائی شاہ نور اللہ بخاری اپنی تصنیف ”تجلی انوار“ میں لکھتے ہیں۔

حضرت سید محمد مرشد روشن ضمیر تاج سر سلطان کا اور قطب حق دوران کا

شاہ میر کے چھوٹے بھائی شاہ کمال الدین مصنف ”مخزن العرفان“ نے یوں لکھا ہے۔

شکر خدا کا کمال الدین تو یا کامل پیر دین و دنیا کے ولی حضرت سید محمد شاہ میر



”لا حول ولا قوۃ الا باللہ“

ولادت:

ولادت ایک ہزار بیاسی ہجری (۱۰۸۲) میں ہوئی گویا علی عادل شاہ ثانی کے زمانے میں پیدا ہوئے۔ سخاوت مرزا لکھتے ہیں:

”شاہ میر نے ایک سو پانچ سال کی طویل عمر پائی اور  
۱۱۸۶ھ میں واصل بحق ہوئے۔ اس لحاظ سے آپ کی تاریخ ولادت  
۱۰۸۱ھ قرار پائی ہے گویا آپ شاہ امین الدین علی اعلیٰ بیجاپوری کے  
وصال ۱۰۸۶ھ کے چند سال قبل سلطان سکندر عادل شاہ کے زمانے  
میں پیدا ہوئے۔“

مندرجہ بالا سطور میں حضرت شاہ میر کے سنہ ولادت کے بارے میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ حقیقت تو یہ ہے کہ سخاوت مرزا اور حکیم بخاری کے بیانات کی کوئی بنیاد نہیں ہے۔ کیوں کہ اردو یا فارسی کے کسی مخطوطے یا تذکرے سے حضرت شاہ میر کی تاریخ ولادت اور مقام کا پتہ نہیں چلتا اور نہ کسی داخلی یا خارجی شہادت سے ہمیں ان کی ولادت کے بارے میں معلومات حاصل ہوتی ہیں۔  
تعلیم و تربیت:

حضرت شاہ میر کے اساتذہ کا پتہ نہیں چلتا۔ چونکہ ان کے والد خود عالم تھے۔ اس لئے قیاس کیا جاتا ہے کہ والد کے سایہء عاطفت میں تعلیم حاصل کی ہوگی۔ تصانیف سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان کو علوم ظاہری اور باطنی میں یدِ طولیٰ حاصل تھا۔  
خاندان:

حضرت شاہ میر ایک صوفی خاندان سے تعلق رکھتے تھے۔ ان کے آبا و اجداد بھی صوفی اور باخدا تھے۔ آپ کا سلسلہ نسب مختلف واسطوں سے حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت سے ملتا ہے۔ سخاوت مرزا لکھتے ہیں:

”سید محمد شاہ میر حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت کے فرزند دل  
برسید محمد اکبر المعروف بہ سید جلال الدین محمد اکبر کی اولاد سے ہیں۔“

ڈاکٹر سیدہ جعفر لکھتی ہیں:

”سید محمد شاہ میر حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت

بخاری کی اولاد سے تھے۔“ ۱۰

سید شاہ میر بن سید جمال الدین بن سید کمال الدین بن سید حسن صوفی بن سید علی حافظ بن سید عبدالرحمن بن سید حسن مخدوم عالم بن سید محمد اکبر بن سید حسین جلال الدین مخدوم جہانیاں جہاں گشت بن سید احمد کبیر الحق بن سید حیدر جلال الدین میر سرخ بخاری بن سید علی ابوالموید بن سید جعفر بن سید محمد بن سید محمود بن سید احمد بن سید عبداللہ بن سید علی اصغر (اشقر) ہادی بن سید مرتضیٰ اعظم ذکی بن سید علی نقی بن سیدنا امام محمد نقی بن سیدنا علی موسیٰ رضا بن سیدنا امام موسیٰ کاظم بن سیدنا امام محمد صادق بن سیدنا امام محمد باقر بن سیدنا امام علی زین العابدین بن سیدنا امام حسین بن سیدنا علی کرم اللہ وجہہ۔  
خاندانی حالات: از شجرہ خاندانی

آپ سادات نقوی اور جعفر التواب المعروف بہ ابی البین الملقب بہ سید مرتضیٰ اعظم کی اولاد سے تھے۔ حضرت جعفر التواب ۲۲۶ھ میں پیدا ہوئے اور ۲۷۲ھ میں بصرہ ۴۵ سال وفات پائی چونکہ آپ نے امامت مہدی کی مخالفت کی اس لئے فرقہ امامیہ شعیہ ان کے مخالف ہوئے۔ آپ کے صاحبزادے ابی الحسن علی اشقر تھے۔ آپ کے نام کے ساتھ اشقر اس لئے کہا جاتا ہے کہ آپ کے موئے مبارک سرخ تھے۔ آپ ۲۵۸ھ میں پیدا ہوئے اور ۳۲۰ھ میں بصرہ ۶۲ سال وفات پائی۔ آپ بغداد کے سید النقباء تھے۔ آپ کے صاحبزادے سید عبداللہ ۳۰۶ھ تا ۳۶۳ھ تھے۔ آپ کو ایک فرزند احمد تھے ۳۴۰ھ تا ۴۲۲ھ مدفن بغداد شریف آپ نے ۸۲ سال کی عمر پائی۔ خواجہ نظام الدین اولیاء المعروف بہ محبوب الہی ان ہی کی اولاد میں سے تھے۔ جن کے جد امجد خواجہ علی بخارا سے آکر بدایون میں سکونت اختیار کی۔ سید محمود کی کنیت ابوالسیف تھی۔ ولادت ۳۷۰ھ وفات ۴۳۹ھ بصرہ ۶۹ سال ہوئی۔ آپ کے صاحبزادے سید محمد الملقب بہ سیف اللہ المعروف بہ شمس الدین تھے۔ ولادت ۴۲۳ھ وفات ۵۲۹ھ بصرہ ۸۲ سال ہوئی یہ اس خاندان کے پہلے بزرگ ہیں جنہوں نے بغداد سے نقل مقام کر کے بخارا کو اپنا مسکن بنایا اور ان کے بعد کئی پشتیں بخارا ہی میں گزریں۔ سید محمد کے فرزند سید جعفر تھے۔ آپ کی ولادت ۵۱۰ھ اور

وفات ۵۷۵ھ بمصر ۶۵ سال ہوئی۔ اور آپ کے والد سید ابوالمؤید نے عمر ۷۷ سال بخارا ہی میں رحلت فرمائی۔

سید جلال الدین میر سرخ بخاری حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت کے دادا ہوتے ہیں۔ آپ ایک جلیل القدر صوفی بزرگ تھے۔ اگرچہ آپ بمقام بخارا ۵۵۹ھ میں پیدا ہوئے اور عمر ۹۵ سال سلطان جلال الدین خلجی کے دور میں ۶۹۰ھ میں وفات پائی۔ آپ امام علی نقی علیہ السلام کی ساتویں پشت کے بزرگ ہیں۔ جو سب سے پہلے بخارا سے بکھر (سندھ) بعہد سلطان التمش ۶۰۷ھ میں تشریف لائے اور اپنی بنی اعمام میں شادی کی۔ آپ سید بہاؤ الدین زکریا ملتانی ولادت ۵۷۸ھ اور وفات ۶۶۶ھ کے مرید ہوئے اور چالیس سال پیر کی صحبت میں رہے۔ خرقہ خلافت سہروردیہ حاصل فرمایا اور وہاں سے اوچھ (علاقہ بھاول پور) جا کر مستقل سکونت اختیار فرمائی۔ آپ کے لاکھوں مرید تھے۔ آپ نے ۶۹۰ھ میں عمر ۹۵ سال وفات پائی۔ اوچھ پانچ دریاؤں کے سنگم پر قائم ہے۔ آپ کا موجودہ مقبرہ نواب بھاول خاں والی ریاست بھاول پور نے ۱۸۳۵ء میں بنوایا۔ آپ کے چار فرزند تھے۔ ۱۔ سید علی، ۲۔ سید جعفر، ۳۔ سید محمد غوث الملقب بہ سدر الدین، ۴۔ سید احمد کبیر۔

سید احمد کبیر ۶۴۶ھ میں پیدا ہوئے۔ آپ نے عمر ۳۱۱ سال ۵۹ھ اور بعض قول کے مطابق ۱۴ھ میں وفات پائی۔ لیکن یہ یقین امر ہے کہ آپ محمد تعلق کے عہد میں بقید حیات تھے۔ آپ کے دو صاحبزادے تھے۔ پہلے سید جلال الدین بخاری المعروف بہ مخدوم جہانیاں جہاں گشت قدس سرہ اور دوسرے سید سدر الدین المعروف بہ راجو قفال قدس سرہ۔

حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت براعظم پاک و ہند کے حلیج القدر اولیاء میں سے تھے۔ آپ نے اور آپ کی اولاد و احفاد نے جو دین اسلام کی خدمات انجام دی ہیں وہ آپ زرین سے لکھنے کے قابل ہیں۔ آپ کے علمی و روحانی فیضان سے عرب و عجم کے بڑے بڑے بزرگوں نے فیض پایا۔ آپ کا اسم گرامی سید حسین لقب جلال الدین اور خطاب مخدوم جہانیاں جہاں گشت تھا۔ جو آپ کے پیر سلسلہ یعنی حضرت سید بہاؤ الدین زکریا ملتانی قدس سرہ کی بارگاہ سے عطا ہوا تھا۔ حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت ۷۰۷ھ میں بمقام اوچھ حضرت سید احمد کبیر کے گھر پیدا ہوئے۔ جبکہ سلطان جلال الدین خلجی نے

دکن کی دروہرا زگھاٹیوں پر چڑھائی کی بھی اور اوجھ بھی اس کے زیر نگیں تھا۔ حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت کا اور آپ کے آبا و اجداد کا اور اولاد کا مذہب سنت الجماعت تھا۔ آپ عقائد حنفیہ سنیہ کے پابند تھے۔ حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت نے حضرت شیخ رکن الدین ابو فتح نبیرہ شیخ بہاؤ الدین ذکر یہ قدس سرہ اور حضرت امام عبداللہ یافعی جیسے بلند محققین اہلسنت الجماعت سے فیض حاصل کیا۔ ان پر ترقیہ اور شعیت کا الزام بہتان عظیم ہے۔ آپ کو اپنے والد ماجد سید احمد کبیر سے سلسلہ سہروردیہ میں بیعت و خلافت تھی اور طریقہ چشتیہ نظامیہ میں آپ کو شیخ نصیر الدین محمود چراغ دہلوی سے خرقہ ملا تھا۔ اس طرح آپ حضرت خواجہ سید محمد حسینی گیسو دراز بندہ نواز قدس سرہ کے برادر طریق تھے۔ مکہ معظمہ میں آپ نے حضرت امام شیخ عقیف الدین عبداللہ یافعی سے طریقہ قادریہ میں بیعت و خلافت حاصل کی۔ گویا آپ حضرت شاہ نعمت اللہ ولی کے پیر بھائی بھی تھے۔ اس کے علاوہ آپ کو ملک عرب و عجم کے نامور بزرگوں سے بے شمار خرقہ ہائے خلافت کا حاصل ہونا ثابت ہے۔ آپ کے ہاتھ پر راجپوت قوم کے کئی قبائل مشرف بہ اسلام ہوئے۔ آپ کا وصال بروز چہار شنبہ ۱۰ ذی الحجہ ۸۵۷ھ سال بوقت مغرب ہوا۔ ۱۱

آپ کے تین صاحبزادے تھے۔ ۱۔ سید ناصر الدین محمود، ۲۔ سید عبداللہ، ۳۔ سید محمد بخاری۔ آپ کے تیسرے اور سب سے چھوٹے صاحبزادے حضرت سید محمد بخاری کی اولاد میں سید جمال الدین بخاری ملتان سے بزمانہ سلاطین عادل شاہی دکن آئے تھے۔ چونکہ سید محمد بخاری شہزادئی روم کے لطن سے تھے۔ اس خاندان کے باقی ماندہ افراد جو بوجہ خاندانی تعلقات اوچھ اور ملتان میں رہ گئے تھے۔ بقول فرشتہ:

”سلطان یوسف عادل شاہ ملک روم کا بادشاہ تھا۔ ان ہی

تعلقات کی وجہ سے یہ امر خیر قیاس ہے کہ مولانا جمال الدین بخاری

ملتان سے بیجا پور چلے آئے اور آپ کی شادی سید محمد حسینی گیسو دراز کے

خانوادے میں ہوئی۔“ ۱۲

سید محمد بخاری ابن حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت کے صاحبزادے سید محمد مخدوم عالم تھے۔

ان کے فرزند سید عبدالرحمن اور ان کے سید علی حافظ ان کے سید حسن باقر ان کے سید احمد کبیر الحق بخاری۔

سید احمد کبیر الحق کے دو صاحبزادے تھے۔ ۱۔ سید جمال الدین بخاری ملتانی، ۲۔ سید یوسف بخاری۔

سید جمال الدین بخاری ملتانی کے دو فرزند تھے۔ ایک سید کمال الدین اور دوسرے شرف الدین

سید کمال الدین کے ایک فرزند سید حسن صوفی (ثانی) تھے۔ سید حسن صوفی ابن سید کمال الدین کے پانچ

فرزند تھے۔ ۱۔ سید جمال الدین، ۲۔ سید کمال الدین (اول)، ۳۔ سید محمد، ۴۔ سید اسماعیل، ۵۔ سید علی۔

سید کمال الدین بخاری (اول) ابن حضرت سید حسن صوفی کے تین فرزند تھے۔ ۱۔ سید یعقوب،

۲۔ سید ید اللہ، ۳۔ سید جمال الدین۔

سید جمال الدین (بگہ) بن سید کمال الدین بخاری بن سید حسن صوفی کے آٹھ صاحبزادے اور

تین صاحبزادیاں تھیں۔ زوجہ اول کے لطن سے تین صاحبزادے۔ ۱۔ سید محمد حسینی الملقب بہ شہ میر اولیاء،

۲۔ سید نور اللہ بادشاہ حسینی بخاری (کڑپہ) ۳۔ سید شاہ کمال الدین حسینی بخاری صاحب دیوان مخزن

العرفان۔ باقی اولاد کے نام اس طرح ہیں۔ ۴۔ سید حسن صوفی، ۵۔ سید احمد اللہ مجزوب، ۶۔ سید حسینی

بادشاہ، ساتھویں اور آٹھویں صاحبزادوں کے نام معلوم نہ ہو سکے۔ تین صاحبزادیاں تھیں۔ ۱۔ رابع بی

بی، ۲۔ ستی بی بی، ۳۔ مریم بی بی۔

ذیل میں سید شاہ محمد حسینی بخاری المعروف بہ شہ میر اولیاء کا خاندانی شجرہ ملاحظہ ہو:

حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت

سید عبداللہ

سید محمد بخاری

سید ناصر الدین محمود بخاری

سید حسین مخدوم عالم

سید عبدالرحمن

سید علی حافظ

سید حسن باقر

سید احمد کبیر الحق

سید یوسف بخاری

سید جمال الدین بخاری ملتانی

سید شرف الدین

سید کمال الدین

سید حسن صوفی

سید جمال الدین سید کمال الدین (اول) سید محمد سید اسماعیل سید علی

سید یعقوب سید اللہ سید جمال الدین

سید حسینی بادشاہ

سید کمال الدین حسینی بخاری

سید محمد شہ میر اولیاء

سید شاہ نور اللہ بخاری

تین صاحبزادیاں

مجهول الاسم

مجهول الاسم ۱۳

سید احمد اللہ

سید حسن صوفی

حضرت سید کمال الدین بادشاہ بخاری (اول) گرم کندہ ضلع چنور جن کا سلسلہ نسب بارہ

واسطوں سے حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت سے ملتا ہے۔ چنانچہ آپ کے پردادا حضرت سید جمال

الدین ملتانی سے نقل مقام کر کے گلبرگہ تشریف لائے اور یوسف علی عادل شاہ کے مہمان ہوئے۔ آپ



خلافت:

شاہ میرا اپنے والد بزرگوار حضرت سید جمال الدین بخاریؒ سے خرقہء خلافت حاصل کی۔  
اولاد: خاندانی روایات اور شجرہ خاندان کے مطابق شاہ میر کا عقد کرنول کے بخارا خاندان میں  
سید شاہ حسین بخاری ابن حاجی مخدوم بادشاہ بخاری کی صاحبزادی سے ہوا تھا۔ جن کے بطن سے دو  
صاحبزادے اور ایک صاحبزادی ہوئی۔ صاحبزادوں کے نام سید عبدالقادر عرف جیلانی بادشاہ، سید محی  
الدین بادشاہ اور صاحبزادی کا نام بادشاہ بی صاحبہ تھا۔

خلفاء:

خاندانی تذکرے میں شاہ میر کے صرف تین خلفاء کے نام ملتے ہیں۔ دونوں بھائی سید نور اللہ  
بادشاہ بخاری قادری اور سید شاہ کمال الدین بادشاہ بخاری اور فرزند سید جیلانی بادشاہ ان کے خلیفہ تھے۔

وفات:

۱۱۸۶ھ میں یکم جمادی اولاً کو حضرت شاہ میر کا انتقال ہوا۔ مزار قصبہ تلپول علاقہ کدوری ضلع  
انت پور میں واقع ہے۔ مزار کے کتبہ پر حسب ذیل دو قطعے کندہ ہیں۔ ایک تو ان کے برادر خود حضرت  
شاہ کمال کا کہا ہوا ہے اور دوسرا کسی اور شاعر عطا تخلص کا ہے۔

قطعة شاہ کمال

صاحب کمال حضرت شہ میر قطب دین  
مخدوم و رہنما و سرتاج عارفین  
آمد ندا ز غیب بتاریخ شان عجب  
سلطان اصفیاء شہنشاہ واصلین

مادۂ تاریخ حضرت عطا:

ملہمِ غیبی! صد ادا رم بگوش  
اے عطا! شہ واصل حق شاہ میر

۱۱۸۶ھ

آپ کا عرس، ہر سال یکم جمادی الآخر کو بڑے عقیدت اور اہتمام سے منایا جاتا ہے۔ جس میں عوام و خواص کی ایک کثیر تعداد شریک رہتی ہے۔ آپ کا مزار ایک بڑے چبوترے پر واقع تھا، جس پر چند سالوں سے ایک گنبد کی تعمیر کر دی گئی ہے۔ عرس کے موقعہ پر ہر سال ایک مشاعرے کا اہتمام کیا جاتا ہے، جس کی نوعیت نعتیہ و منقبتی مشاعرے کی ہوتی ہے۔

حضرت شاہ میر کا مجموعہ کلام

یہاں حضرت شاہ میر کی دو غزلیں پیش کی جاتی ہیں:

ذات کو ہر شے کے نیں ہے انقلاب	اور صفت کو انفکاک و انسلاب
جو کہ آب آتش نہ ہوئے عکس نیر	سلب نہ ہوئے عرق آتش غرق آب
نا ہوئے صرف عدم محض وجود	حال بیداری نہ ہوئے حال خواب
نا مبدل ذات نا متغیر صفات	یہ عقائد سنت و راہ صواب
ذات کو ہر دم تلبیس ہے ولیک	صورت ہر وصف سے اے کامیاب
اور صفت کو صورت افعال سے	ہے تلبیس ہر زماں بے ارتباب
فعل کو آثار کے صورت سے ہے	ہم تجلی ہم تلبیس ارتکاب
ذات کو ہر شے کے یوں ہے خلع بس	اس کو کہتے ہیں تجدد ذولباب
گر نہ یوں ہو ذات کیونکر ہو بدلیج	بے بدیعییت کا یہ سارا حساب
خلع کو کہتے عدم در اصطلاح	بس کو بولیں وہ وجود اے بہرہ یاب
مصطلح اہل حقائق کا سخن	نیں لغت سے کام ان کو اے صحاب

کیا فنا اور کیا موت و حیات  
 عینیت اور غیریت وصل و فراق  
 کفر و ایمان راہ منزل اور مقام  
 نفی و اثبات اور قرب و حضور  
 یہ مسائل اصطلاحی ہیں سمجھ  
 کر تلاوت رات دن اپنا وجود  
 یا دو غفلت انکشاف و احتجاب  
 ذوق و جدان و یقین ریب و نقاب  
 سیر و طیر و جذب و سعی و اکتساب  
 بیخودی و باخودی کشف و حجاب  
 یک بہ یک واللہ اعلم بالصواب  
 باندبر میر در ہر فصل و باب

کے

حضرت شاہ میر کی دوسری غزل درج ذیل ہے:

گر نہ یوں ہو ذات کیونکر ہو بدیع  
 بے بدیعت کا یہ سارا حساب  
 خلع کو کہتے عدم در اصطلاح  
 بس کو بولیں وہ وجود اے بہرہ یاب  
 مصطلح اہل حقائق کا سخن  
 نہیں لغت سے کام ان کو اے صحاب  
 کیا فنا اور کیا موت و حیات  
 یا دو غفلت انکشاف و احتجاب  
 عینیت اور غیریت وصل و فراق  
 ذوق و جدان و یقین ریب و نقاب  
 کفر و ایمان راہ منزل اور مقام  
 سیر و طیر و جذب و سعی و اکتساب  
 نفی و اثبات اور قرب و حضور  
 بیخودی و باخودی کشف و حجاب

یہ مسائل اصطلاحی ہیں سمجھ  
یک بہ یک واللہ اعلم بالصواب  
کر تلاوت رات دن اپنا وجود  
باتدبر میر در ہر فصل و باب

۱۸

## حضرت شاہ طاہر:

نام:

اردو کے پہلے منظوم لغت نویس حضرت سید شاہ طاہر قادریؒ کرنول کے ایک مشہور صوفی بزرگ حضرت سید شاہ عبداللطیف لاابائیؒ کے چوتھے فرزند تھے۔ آپ کا نام سید شاہ طاہر قادری ثانی ہے۔ تخلص طاہر کیا کرتے تھے۔ آپ کا سلسلہ نسب مختلف واسطوں سے حضرت غوث الاعظم دستگیرؒ سے ملتا ہے۔ آپ کے والد حضرت سید شاہ عبداللطیف لاابائیؒ بغداد سے بیجا پور، حیدرآباد اور عالم پور ہوتے ہوئے کرنول تشریف لائے تھے۔ آپ نے سید شاہ حمزہ حسینی بیجا پوری کی دختر سید ولی شاہ بی بی سے شادی کی اور انہی کے لطن سے سید شاہ طاہر قادریؒ پیدا ہوئے۔ نصیر الدین ہاشمی لکھتے ہیں:

”سید شاہ طاہر نام اور آپ کے والد کا نام سید عبداللطیف

تھا۔ کرنول آپ کا وطن تھا۔“ ۱۹

”تذکرہ حضرت سید شاہ طاہر قادریؒ“ میں سید عارف نعمانی لکھتے ہیں:

”آپ کا اسم مبارک سید شاہ طاہر قادری ثانی

ہے۔ عرفیت شاہ حضرت قادری اور صاحب حضرت مشہور

ہے۔ اور نگ زیب عالمگیر نے آپ کو سید برحق اور شیخ برجلال کے

لقب سے پکارا تھا۔“ ۲۰

ولادت:

حضرت سید شاہ طاہر قادریؒ کی ولادت ۱۰۴۴ھ میں کرنول میں ہوئی۔ حکیم صدیق احمد اپنے

تحقیقی مضمون میں لکھتے ہیں:

”حضرت سید شاہ طاہر قادریؒ کرنول کے مشہور صوفی  
بزرگ سید شاہ عبداللطیف لاابالی فرزند سید شاہ طاہر الجمویؒ کے چوتھے  
فرزند تھے۔ حضرت سید شاہ عبداللطیف قادری لاابالیؒ غوث الاعظم  
دستگیر کی پندرہویں پشت میں ..... سید شاہ طاہر قادریؒ ۱۰۴۴ھ  
میں کرنول میں پیدا ہوئے۔“ ۲۱

حکیم صدیق احمد نے بغیر کسی حوالے کے حضرت سید شاہ طاہر قادریؒ کی سنہ پیدائش ۱۰۴۴ھ قرار  
دیا ہے۔

دیا ہے۔

تخلص:

حضرت سید شاہ طاہر قادریؒ طاہر تخلص کیا کرتے تھے۔ آپ نے اپنے کئی اشعار میں تخلص طاہر  
استعمال کیا ہے۔ اس کی ایک مثال ملاحظہ ہوں۔

دل کے مرادوں کو مرے حاصل سہل کرنا سبھی  
اے طاہر دانا غوث الاعظم دستگیر بصریا

تعلیم و تربیت:

حضرت سید شاہ طاہر نے علم ظاہری و علم باطنی اپنے والد ماجد سید شاہ عبداللطیفؒ سے حاصل  
کئے۔ سید عارف نعمانی نے حضرت سید شاہ طاہر قادریؒ کے علم کے تعلق سے لکھتے ہیں:

”آپ نے صرف آٹھ سال کی قلیل مدت میں  
دکنی، فارسی، عربی و ترکی زبانوں میں کامل مہارت حاصل کر لی۔ آپ  
مذکورہ زبانوں میں شاعری بھی تحریر کرتے تھے۔“ ۲۲

وفات:

سید شاہ طاہر قادریؒ ثانی کی وفات ۱۱۵۵ھ میں ہوئی۔ آپ نے ۱۱۵۵ھ کی عمر پائی۔ ۱۱۵۵ھ  
آپ دین و اسلام کی تبلیغ کرتے رہے۔ آپ کا مزار ادوئی ضلع کرنول میں باغ تالاب کے کنارے

موجود ہے اور ہر سال بہ صد تزک و احتشام ۷ اجمادی الاول کو عرس منایا جاتا ہے۔

تصانیف:

آپ نے کئی تصانیف اپنی یادگار چھوڑی ہیں۔ آپ کو اردو، عربی اور فارسی زبانوں میں عبور حاصل تھا۔ شاہ طاہر کی علم فقہ میں عمدہ تصانیف ہیں۔ کنز النفاہ اور خوان یغما آپ کی مشہور تصانیف

ہیں۔

نمونہ کلام:

کرنا کرم کی اک نظر یا غوث الاعظم دستگیر  
 ہو فضل اس عاصی او پر یا غوث الاعظم دستگیر  
 ہر دم تمہاری یاد میں دم مارتا ہوں دمبدم  
 نہیں شغل جز اس کے دگر یا غوث الاعظم دستگیر  
 برکت سے اپنے نام کی دنیا میں بھی اور دین میں  
 ہونا مجھے سایہ چھپر یا غوث الاعظم دستگیر  
 دنیا میں رکھو سر خروا دین میں دیدار حق  
 ہوئے شفیع روز حشر یا غوث الاعظم دستگیر  
 دل کے مرادوں کو مرے حاصل سہل کرنا سبھی  
 اے طاہر دانا بصر یا غوث الاعظم دستگیر

حضرت شاہ فی الحال

نام:

سید غلام عبدالقادر نام اور فی الحال تخلص فرماتے تھے۔ آپ کا شمار کرنول کے کثیر التصانیف صوفی بزرگوں میں ہوتا ہے۔ عربی و فارسی پر کامل عبور حاصل تھا۔ فارسی اور اردو میں شاعری کرتے تھے۔ آپ

کے والد کا نام سید شاہ قدرت اللہ قادری تھا۔ جو اپنے چچا شاہ ظہیر الدین کے ساتھ شاہجہان آباد سے کرنول آکر آباد ہو گئے تھے۔

نصیر الدین ہاشمی لکھتے ہیں:

”سید شاہ عبدالقادر فی الحال کرنول کے شاعر ہیں۔

فی الحال آپ کا تخلص تھا۔“ ۲۳

مندرجہ بالا اقتباس سے پتہ چلتا ہے کہ شاہ فی الحال کا نام سید عبدالقادر تھا اور تخلص فی الحال۔ شاہ فی الحال نے خود اپنے کلام میں اپنا نام عبدالقادر اور تخلص فی الحال بتایا ہے۔ شعر ملاحظہ ہوں۔

ہے میرا نام عبدالقادر اے دوست

تخلص میں ہوں فی الحال اے غضنفر

تخلص:

عبدالقادر فی الحال تخلص کیا کرتے تھے۔ آپ کی تمام فارسی و اردو شعری تصانیف میں آپ کا تخلص فی الحال ہی ملتا ہے۔ تخلص کے چند شعر آپ کے کلام سے ملاحظہ ہو۔

اپس کوکل منے فی الحال دیکھ

کیا سرِ انا کو عشق اللہ!

(دیوان فی الحال)

بے حرف ہو رہا حرف دو جہاں ہے کلمہ

سائل ہوا ہے فی الحال تم کوئی جواب دو

(دیوان فی الحال)

ولادت:

دکن کے کسی بھی محقق نے آپ کی ولادت کے بارے میں کچھ نہیں لکھا اور نہ ہی کسی دوسرے بیرونی ماخذ سے کوئی معلومات ہمیں ملتی ہیں۔ شاہ فی الحال کی ولادت کے بارے میں اتنا تو کہہ سکتے ہیں کہ آپ ۱۱۳۰ھ کے بعد پیدا ہوئے۔ ۱۱۳۰ھ یہ نواب الف خان اول والی کرنول کا زمانہ تھا اور اسی

زمانے میں شاہ فی الحال کے والد شاہ قدرت اللہ قادری اور آپ کے چچا شاہ ظہیر الدین کرنول آئے تھے۔

تعلیم و تربیت:

شاہ فی الحال کی والدہ کا سایہ بچپن ہی میں سر سے اٹھ گیا تھا۔ شاہ فی الحال کی والدہ کے انتقال کے بعد آپ کی تعلیم و تربیت حضرت ماں صاحبہ اور حضرت خواجہ نور الدین چشتی نے فرمائی۔ حضرت خواجہ نور الدین کی زیر پرورش شاہ فی الحال نے تعلیم پائی اور آپ ہی کی زیر نگرانی میں شاہ فی الحال نے عربی، فارسی، اردو، فقہ، حدیث، تفسیر اور علم و عروض سیکھا۔ حضرت خواجہ نور الدین چشتی نے شاہ فی الحال کو خلافت چشتیہ سے بھی سرفراز فرمایا۔ ڈاکٹر وحید کوثر لکھتے ہیں:

”خواجہ نور الدین چشتی نے شاہ فی الحال کی ابتدائی تعلیم و تربیت

فرمائی اور خلافت چشتیہ سے بھی سرفراز فرمایا۔ آپ ہی کی صحبت کے اثر

نے فی الحال میں شعر و شاعری سے دلچسپی پیدا کی۔“ ۲۳

خاندانی حالات:

بقول صدیق احمد:

شاہ فی الحال قادریہ سلسلے کے ایک بزرگ حضرت سید تاج الدین محمود قادری رحمۃ اللہ علیہ کی اولاد سے تھے۔ حضرت سید تاج الدین محمود قادری رحمۃ اللہ علیہ کا سلسلہ نسب پانچ واسطوں سے حضور غوث الاعظم دستگیر اضی اللہ عنہ سے ملتا ہے۔ آپ ۹۰۸ھ مطابق ۱۵۰۲ء میں بنگلہ تشریف لائے۔ بنگلہ کا بادشاہ سلطان شاہ حسین سلسلہ نسب میں سادات سے تھا اور یہ حضور غوث الاعظم دستگیر اضی اللہ عنہ کا بڑا عقیدت مند تھا۔ سید نور الدین ابوالحیات قادری حضرت تاج الدین محمود قادری کے فرزند تھے۔ آپ کا نکاح سلطان شاہ حسین کی صاحبزادی سے ہوا۔ حضرت نور الدین ابوالحیات قادری کے تین صاحبزادے ہوئے۔ ۱۔ سید شاہ محمد ذاکری قادری، ۲۔ سید شاہ قمیص اعظم قادری، ۳۔ سید شاہ عبدالعزیز سراج قادری۔ سید شاہ قمیص اعظم قادری بنگلہ سے بغداد پہنچے۔ بغداد میں ایک قلیل مدت تک آپ کا قیام رہا۔ سید شاہ قمیص اعظم کو حضور غوث الاعظم رضی اللہ عنہ کی بشارت ہوئی اور حکم ہوا کہ ہندوستان

جاؤ۔ چنانچہ آپ ہندوستان آئے اور ساڈھورہ میں قیام فرمایا اور یہیں آپ کا عقد سید نصر اللہ واسطیؒ کی صاحبزادی بی بی عائشہ سے ہوا۔ حضرت بی بی عائشہ کے لطن سے حضرت قمیص اعظمؒ کی چار اولادیں ہوئیں۔ جن کے نام ۱۔ سید شاہ محمد قادریؒ، ۲۔ سید شاہ ابوالکارم قادریؒ، ۳۔ سید غلام مصطفیٰ قادریؒ، ۴۔ بی بی قطب النساء ہیں۔

مغلیہ سلطنت کے بادشاہ حضرت قمیص اعظمؒ اوقر آپ کے افراد خاندان کے معتقد تھے۔ ہمایون بادشاہ کی بیوی سیدہ مریم زمانی نواب حمیدہ بانو عرف حاجی بیگم نے دہلی میں ایک دینی درس گاہ قائم کیا تھا۔ اس درس گاہ میں اساتذہ کے عہدوں پر قابل علماء و مشائخ اور سادات کرام کا انتخاب عمل میں آیا جن میں حضرت قمیص اعظمؒ کے فرزند حضرت ابوالکارم قادریؒ بھی تھے۔ حضرت ابوالکارم کی آٹھ پشتیں دہلی اور شاہجہاں آباد (نئی دہلی) میں ہی مقیم رہیں۔ اس طرح ہمایوں بادشاہ سے لیکر اورنگ زیب عالمگیر کی وفات تک حضرت سید شاہ ابوالکارم قادریؒ کی اولاد شاہجہاں آباد میں مقیم رہے۔ مغلیہ سلطنت کا زوال اورنگ زیب عالمگیر کی وفات کے بعد دہلی کا نظام الٹ پلٹ ہو گیا۔ بیرونی حملوں اور اندرونی بغاوتوں سے اہل دہلی کا سکون ختم ہونے لگا تھا۔ طوائف الملوکی کا دور شروع ہو چکا تھا۔ طوائف الملوکی کے اس زمانے میں سکھ، مرہٹے اور جاٹوں نے دہلی اور اس کے گرد و نواح میں لوٹ مار کا بازار گرم کر رکھا تھا۔ اس کا اثر فنکاروں، کاریگروں، شاعروں کے ساتھ ساتھ صوفیوں پر بھی پڑا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ اس ستم ظریفی سے تنگ آ کر لوگ ہجرت کرنا شروع کر دئے۔ یہی وہ زمانہ ہے جس میں حضرت سید شاہ ظہر الدین قادریؒ اور حضرت سید شاہ قدرت اللہ قادریؒ اپنی اہلیہ کے ہمراہ دہلی کو خیر باد کہہ کر دکن کا رخ کیا۔ یہ خاندان اورنگ آباد سے ہوتا ہوا کرنول پہنچا۔ نوابان کرنول نے ان بزرگوں کی بہت عزت کی۔ آخر کار ان بزرگوں نے کرنول ہی کو اپنا مسکن بنایا اور یہیں رشد و ہدایت کا کام انجام دیتے رہے۔ ۲۵

خلافت:

شاہ فی الحال کو اپنے والد سید شاہ قدرت اللہ قادریؒ سے قادریہ سلسلہ میں خلافت ملی تھی۔ تو دوسری طرف حضرت خواجہ نور الدین چشتی فاروقیؒ نے آپ کو خلافت چشتیہ سے سرفراز فرمایا تھا۔ شاہ فی الحال کو بیک وقت سلسلہ قادریہ اور سلسلہ چشتیہ سے خلافت کی نعمت حاصل ہوئی تھی۔ اپنے بیسوں اشعار

میں شاہ فی الحال نے اپنے پیر و مرشد کی مدح کی ہے۔ اور اس بات کا اعتراف کیا ہے کہ شاہ قدرت اللہ قادری آپ کے پیر و مرشد ہیں۔ ذیل کے ان اشعار سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے۔

فی الحال صاحب قادری غلام ہو کر آیا

کامل پیر کو نشاں سر پو اچھے لایا

سید قدرت اللہ کامل پیر مرشد میرا

وحدت کے پھولوں کا جس کے ہے سر سہرا

(چکلی نامہ۔ شاہ فی الحال)

قدرت اللہ ہے مرا پیر فی الحال کو کیا بخوش

کا شفِ سر بقا تھا مجھے معلوم نہ تھا

(دیوان فی الحال)

کنگا ہونی الحال میں نعمت لیا اس شاہ سوں

قدرت اللہ نام ہے جس عارف باللہ کا

(دیوان فی الحال)

قدرت اللہ مرشد فی الحال

سات دریا علم کے جس ہات

(دیوان فی الحال)

اولاد:

شاہ فی الحال کا عقد سید عبدالرحیم قادری کی صاحبزادی سیدہ خدیجہ بی بی سے ہوا۔ جن کے لطن

سے آپ کو پانچ صاحبزادے اور ایک صاحبزادی ہوئیں۔ صاحبزادوں کے اسماء ۱۔ سید عبداللہ قادری

۲۔ سید سلیمان قادری، ۳۔ سید امر اللہ قادری، ۴۔ سید شاہ قدرت اللہ قادری ثانی، ۵۔ سید محمد غوث قادری

تھے۔ صاحبزادی کا نام سیدہ عقیلہ بی بی تھا۔

خلفاء:

شاہ فی الحال کے خلفاء میں آپ کے فرزند ارجمند سید شاہ قدرت اللہ قادری ثانی فی الفور، سید محمد  
غوث قادری، سید غلام حسین قادری اور سید شرف الدین قادری کت نام اہم ہیں۔

ہمعصر صوفی شعراء:

شاہ فی الحال کے ہمعصر صوفی شعراء میں شاہ نور کٹر پوی، شاہ کمال گرم کندوی، شاہ من عرف اور  
شاہ تراب کے نام قابل ذکر ہیں۔

وفات:

شاہ فی الحال کا وصال ۱۲۱۲ھ میں ہوا۔ آپ کا مزار مبارک کرنول کے شمال مغرب میں تین کلومیٹر  
کے فاصلے پر دریائے تنگ بھدرا کے کنارے قصبہ ماں صاحبہ مسجد کے قریب واقع ہے۔ آپ کا سالانہ  
عرس شریف ۱۶ شوال المکرم کو منایا جاتا ہے۔ قطعہ تاریخ وصال شاہ فی الفور نے لکھا۔

عارفِ خاص آلِ خدائے حبیب

زیں جہانِ خراب وقتِ قریب

سالِ تاریخ آں شہ فی الحال

مرشدِ نیک رہنمائے غریب

۱۲۱۲ھ

تصانیف:

شاہ فی الحال کثیر التصانیف اور پرگوشا عر تھے۔ فارسی اور دکنی دونوں زبانوں میں شعر کہا کرتے  
تھے۔ فارسی اور دکنی کے دیوان دستیاب ہیں۔ آپ کے اردو دیوان کی غزلوں سے فارسی دیوان کی غزلوں  
کی تعداد بہت زیادہ ہے۔ آپ کی تصانیف میں فارسی دیوان، نکات العارفین (فارسی مثنوی)، مراۃ  
السا لکین (فارسی مثنوی)، اردو دیوان، مثنویاں، ارشاد نامہ، بود نامہ اول و دوم، پیت نامہ اور چکی نامہ  
وشادی نامہ ہیں۔ اس کے علاوہ چھن (سوالِ شغلی جواب فی الحال) قابل ذکر ہیں۔

نمونہ کلام:

خدا سے خدا کو جو ہم دیکھتے ہیں  
 ہواحق میں جا ہم اناحق میں مل کر  
 ہے میں تو سے نہیں کام عاشق کو ہرگز  
 حیات النبی سے جو واقف ہوئے ہیں  
 فصاحت سے جو عینیت کے ہیں ماہر  
 جو کوئی ذات اسم و صفت کے ہیں محرم  
 جو کوئی باخبر عرش و کرسی کے اے دل  
 جو ناظر کو حاضر کئے ہیں ہمیشہ  
 یہی نفس کافر کے قائل ہیں جو ہیں گے  
 کہ آمیم میں سردے ہیں جو عارف  
 جو کوئی ذات اللہ کے عاشق ہیں اے دل  
 کہ یاد خدا میں ذکر ہیں بہت سے  
 وہی قدرت اللہ فی الحال ہیں ہم

دو عالم کو زیرِ قدم دیکھتے ہیں  
 تماشاے ملکِ عدم دیکھتے ہیں  
 ظہورِ محمد کو ہم دیکھتے ہیں  
 ہر ایک پل میں باغِ ارم دیکھتے ہیں  
 وہی غیر اللہ کو سم دیکھتے ہیں  
 وہی غیر کا سر قلم دیکھتے ہیں  
 کل اشیاء میں لوح و قلم دیکھتے ہیں  
 وہ مطلب کے شاہد کو جم دیکھتے ہیں  
 جو تیغِ نگاہ کو علم دیکھتے ہیں  
 وہ کب روئے شادی و غم دیکھتے ہیں  
 ہر ایک لحظہ دردِ عالم دیکھتے ہیں  
 عجیب ذکرِ سلاطین کا دم دیکھتے ہیں  
 ہر شے منے جامِ جم دیکھتے ہیں

(دیوان فی الحال، ص ۱۲۲)

شاہ فی الحال کے چکلی نامہ کے چند اشعار نمونہ کے طور پر ملاحظہ ہو:

سنو ماواں بھاناں اللہ کو سرانا  
 ہر شے میں اللہ ہے اول اس کو پانا  
 سارے سہیلیاں ملکو غفلت کا سر موٹو  
 اللہ کے پانے کو کامل مرشد دھونڈو  
 کامل کامل کئے تو کامل کا کیا معنا  
 اللہ ہو رہی کو ہر شے میانے پانا

ہر شے میں صفت ہے اس میں ذات خدا کی  
ظاہر ہو باطن میں صورت سب پیما کی  
اول آخر کلمہ ظاہر باطن کلمہ  
کلمہ کو تحقیق کر آپیچ ہونا کلمہ  
شریعت طریقت چکی کے دو پاٹاں  
اللہ کو پانے کے سمجھو دو ہی باتاں  
جلی قلبی روجی سری ہو خفی میں  
پانچوں تن ہیں سہیلیاں اثبات ہو نفی میں  
سارے سہیلیاں ملکو چکی کو پھراؤ  
ہو ہو کی آواز میں ذاتی گیتاں گاؤ  
فی الحال صاحب قادری غلام ہو کر آیا  
کامل پیر کے نشاں کو سر پو آپیچ لایا

دیگر کلام دیون شاہ فی الحال:

کار دنیا کچھ نہ فکر عقبا کیجئے  
شاہد و مشہود کو در حال یک جا کیجئے  
باوجود غیریت ہے ہر دو عالم عینیت  
یوں سمجھ کر شوق سے کل کار دنیا کیجئے  
وحدت سمجھ کثرت کے تین علم نبی اللہ سے  
ہر محیط وہم معیت دید اس کا کیجئے  
ناظر و حاضر بہ فکر معرف جب اے عزیز

عین و جہہ اللہ کو بلجا و ماوا کیجئے  
 ذات و صفاتِ عبدیت ہر شے میں اظہر و برو  
 باخبر دل کو ملا کر سیر اس کا کیجئے  
 حکمِ رأیتِ ربی برّی حق ہے شاہدِ چو طرف  
 باوجودِ سلطنت و ہ چشم پیدا کیجئے  
 اسرارِ حق سے بالیقین فی الحال اب ممتاز ہو  
 انا فانا بے عمل وصلِ مولا کیجئے

### حضرت شاہ نور

نام:

نام سید نور اللہ حسینی الملقب بہ سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری۔ آپ کا نام خود آپ کی تصانیف میں اس طرح لکھا ہوا ہے۔ حضرت شاہ نور رسالہ ارشادِ نور یہ میں اس طرح لکھتے ہیں:

”ہندی زباں سوں سید نور اللہ بن جمال الدین آسان  
 کر کر حضرت سید محمد حسینی شاہمیر صاحب قدس سرہ کی فیض ہو  
 ارشادِ نور یہ کی برکت سوں ہو حق تعالیٰ کی عنایت ہو ہدایت کی  
 اعانت سوں لکھتا ہے۔“ ۲۶

حضرت نور نے اپنی تصنیف ”تجلی انوار“ جو ”تجلیاتِ نورانی“ کے نام سے مشہور ہے اس میں اپنا شجرہ نقل کرتے ہوئے لکھا ہے:

”کتاب لا جواب تجلی انوار..... مولفہ حضرت  
 سید نور اللہ بن سید جمال الدین نبیرہ حضرت سید محمد گیسو دراز بندہ نواز  
 است۔“ ۲۷

حضرت سید نور اللہ کے پوتے سید سلطان محی الدین غوث نما سا لک لکھتے ہیں:  
 ”سید نور اللہ واقف اسرار اللہ بن سید جمال الدین

قادریؒ، ۲۸

حکیم محمود بخاری صاحب لکھتے ہیں:

”اسم گرامی نور اللہ المتخلص بہ نور۔۔۔۔۔“ ۲۹

مندرجہ بالا اقتباسات سے یہ واضح ہوتا ہے کہ آپ کا نام سید نور اللہ تھا۔ صوفی اور باخدا شخص ہونے کے اعتبار سے وہ سید نور اللہ بادشاہ کے نام سے موسوم تھے۔  
تخلص:

آپ نور تخلص کیا کرتے تھے۔ آپ اپنے فارسی وارد و کلام کے کئی بیتوں میں تخلص نور استعمال کیا ہے۔ اس کی چند ایک مثالیں ملاحظہ ہو:

محبوب ندا کند کہ اے نور      آنجا کہ توئی منم ہمیشہ

(تجلی انوار۔ ص ۱)

بندی نور کو نور ایمان دے      تیرا دید جنت منی دان دے

(عقائد نور یہ۔ ص ۵)

سنہ پیدائش:

حضرت سید نور اللہ بادشاہ بخاری کی صحیح تاریخ پیدائش کا علم نہ ہو سکا۔ البتہ حکیم محمود بخاری صاحب نے ایک روایت پیش کی ہے وہ لکھتے ہیں:

”ایک روایت کے مطابق سنہ ولادت ۱۱۳۱ھ ہے۔“

۳۰

حکیم محمود بخاری صاحب کے اس مضمون میں یعنی ”حضرت سید نور اللہ بادشاہ بخاریؒ“ جو کہ سالنامہ اللطیف ویلور، ۱۹۹۶ء میں شائع ہوا ہے اس میں انھوں نے مندرجہ بالا روایت کو کہاں سے لیا ہے اس کا حوالہ نہیں دیا ہے۔

خاندان:

حضرت سید نور اللہ بادشاہ بخاریؒ کا خاندان بھی وہی ہے جو حضرت شاہ میر کا ہے۔ حضرت سید نور

اللہ بخاریؒ حضرت شاہ میر کے چھوٹے بھائی ہیں۔ لہذا حضرت سید نور اللہ بخاریؒ اور حضرت شاہ میر دونوں ایک ہی خاندان کے چشم و چراغ ہیں اور دونوں کا سلسلہ نسب ایک ہی ہے۔  
وطن:

اردو یا فارسی کے کسی تذکرے سے سید نور اللہ بادشاہ بخاریؒ کے حالات زندگی اور وطن وغیرہ کا تفصیل سے پتہ نہیں چلتا چوں کہ آپ کے والد اور دادا نے شہر کڑپہ کو اپنا مسکن بنایا تھا اور آپ کے بڑے بھائی سید محمد حسینی شہ میر اور چھوٹے بھائی سید شاہ کمال الدین مصنف ”مخزن العرفان“ نے انہی علاقوں میں بود و باش اختیار کی تھی۔ قیاس کیا جاتا ہے کہ آپ نے بھی شہر کڑپہ ہی میں زندگی بسر کی ہوگی۔  
خلافت:

والد بزرگوار اور بڑے بھائی سے تعلیم و تربیت پائی اور برادر بزرگوار کے مرید و خلیفہ ہیں۔ جیسا کہ آپ خود اپنی تصنیف ”تجلی انوار“ میں لکھتے ہیں:

”میراث باطنی سید شاہ محمد حسینی شاہ میر صاحب

رسید کہ فرزند کلاں از زوجہ کلاں بودند و از ایشان یہ فقیر سید نور اللہ کہ

برادر حقیقی یک مادری و خلیفہ اوست۔۔۔“ ۳۱

حکیم محمود بخاری صاحب نے بھی شاہ نور کے مرشد اور ان کی خلافت کے تعلق سے لکھا ہے:

”آپ سید جمال الدین بخاری (اول) کے فرزند اور شہ میر (اول)

کے بھٹے بھائی اور مرید و خلیفہ ہیں۔“ ۳۲

آپ حضرت سید جمال الدین بخاریؒ جمال رانچوٹی (متوفی ۱۱۶۴ھ) کے بھٹے فرزند اور شہ میر او

ل (متوفی ۱۱۸۶ھ) کے برادر حقیقی تھے۔ آپ نے اپنے والد ماجد ہی سے شرف تلمذ حاصل کیا۔ پھر اپنے

برادر بزرگ حضرت شہ میر سے علم باطنی کی تکمیل کی۔ حضرت نور نے اپنے کلام میں کئی جگہوں پر اپنے

پیر و مرشد یعنی حضرت سید محمد حسینی شہ میر کی مدح میں اشعار بھی کہے ہیں۔ جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ

حضرت نور حضرت شاہ میر کے مرید و خلیفہ ہیں۔ اپنے پیر و مرشد کی مدح میں شاہ نور کے یہ اشعار ملاحظہ ہو

(تجلی انوار۔ ص ۷۸)

شہمیر کہ مرشد است و پیرم  
اوساختہ مرشدم ہمیشہ

(تجلی انوار۔ ص ۱)

اتا بول کچہ مدح توں پیر کا  
محمد حسینی شہمیری کا

(عقائد نوریہ۔ ص ۷۸)

اولاد:

شجرہ خاندانی کے مطابق سید شاہ نور اللہ بخاری نے دو عقد کئے۔ سید شاہ حسینی بخاری بن حاجی سید مخدوم بخاری کی صاحبزادی ان کی پہلی رفیقہ حیات تھیں۔ دوسری بیوی کا نام وزیر بی بی صاحبہ تھا۔ جو حضرت شاہ میاں صاحب کی صاحبزادی تھیں۔ حضرت شاہ میاں صاحب اوبلی ضلع کڑپہ کے متوطن تھے۔ پہلی بیوی کے لطن سے ایک صاحبزادے سید محی الدین بادشاہ اور دوسری بیوی کے لطن سے چار صاحبزادے حسینی بادشاہ، موسیٰ صالح قادری، شاہ محمد اور قادر بادشاہ تھے۔

وفات:

شاہ نور کا انتقال ۱۲۱۲ھ میں ہوا۔ مزار مبارک نہر داؤدی کے کنارے کڑپہ میں واقع ہے۔ آپ کے پوتے سید سلطان محی الدین سالک والد سید حسینی بادشاہ نے تاریخ وفات کہی ہے۔ جو مزار مبارک کے کتبہ پر کندہ ہے۔  
قطعہ تاریخ:

شیخ سید شاہ نور اللہ شاہ اولیاء  
بادشاہو جد و حال و کاشف راز خدا  
بود آں نور الہی گم شدہ در مصطفیٰ  
سال وصلش شیخ شہ گفتمہ دگر آمد ندا  
ہائے دل بہ شکستہ اے سالک دلم از روئے آہ

گفت نور اللہ در نور محمد گم شدہ

۱۲۱۲ھ

(کتبہ مزار۔ شاہ نور۔ کڑپہ)

معاصرین:

حضرت شاہ نور اللہ بخاری کے ہم عصروں میں کئی صوفیاء کرام اور علماء و شعراء ہیں۔ جن میں حضرت شہ میر اول، مولانا باقر آگاہ ویلوری، شاہ فی الحال کرنولی، وجدی کرنولی، سراج اور نف آبادی کے علاوہ آپ کے بھائی حضرت سید شاہ کمال مصنف ”مخزن العرفان“ وغیرہ تھے۔

تصانیف:

شاہ نور کثیر التصانیف بزرگ ہیں۔ آپ کو عربی، فارسی اور اردو زبانوں پر عبور حاصل تھا۔ شاہ نور فارسی اور اردو میں کئی تصانیف اپنی یادگار چھوڑی ہیں۔ جن میں عقائدِ نور، تجلیاتِ نورانی اور مجموعہ التفسیر ہیں۔ یہ تمام کتابیں قلمی ہیں اور کتب خانہ کمالیہ، گر مکنڈہ، ضلع چٹوڑ میں موجود ہیں۔

نمونہ کلام:

ذات رب کی جسم و جسمانی نہیں	نفس بی نیں اور نفسانی نہیں
قلب قلبی بھی نہ پہچانے او سے	بلکہ نیں ہی روح و روحانی نہیں
ذات و ذاتی ذات اور اسکے صفات	یوں جو نا سمجھے سو عرفانی نہیں
معرفت رب کی، ہر اک پر فرض ہے	ہو ر عبادت انکی جس ثانی نہیں
ذات مطلق ہے ہمہ باطن ہے لیک	باہمہ ظاہر ہے پنہانی نہیں
منشائی ہر دوھے وحدت جمع توں	او حقیقت احمدی فانی نہیں
بعد اس کے ہے الہیت سو کیا	غیر نفس الامر انسانی نہیں
بعدہ ہے جان ارواح و مثال	جاں اگن پانی پوں پانی نہیں

(تجلی انوار، ص ۲۶)

”تجلی انوار“ سے حضرت شاہ نور کی ایک اور غزل ملاحظہ ہو:۔

خامہٗ عنبر فشاں سوں ثنا سبحان کا	جس کوں لائق ہے اولکھنا خلق پر احسان کا
متصف ہے ذات اوس کی باصفہائے کمال	دور ہے ذات سوں نام و نشاں نقصان کا
حی و قادر اور مرید و عالم و بینا ہے او	قوتِ سمعی کو اوس حاجت نہ ہرگز جان کا
بے زناں بے حرف بے آواز ہے وہ کلیم	از کلام نفسی خود جو نکلہ خطرہ جان کا
اس صفاتِ سبعہٗ ذاتی کو کہتے اُمّات	کشفِ قلبی ہے جسے حاجت نہ اوس برہان کا
ذاتِ واحد کی صفت واحد محمد جس ہے نام	عین ہے طرفین کا قاب ہے قوسین کا
ذاتِ مطلق متصف ہو کر تمام اوصاف سین	نام مومن پائیاں ممکن ہوا ایمان کا
یہ سخن کشفی شہودی ہے بری تقلید سوں	دست رس اس میں نہیں ہر جان اور انجان کا
حضرت سید محمد مرشدِ روشن ضمیر	تاج سر سلطان کا اور قطبِ حق دوران کا
علتِ غائی خلقت شاہ میرِ دو جہاں	داد گر ہر ہر سخن کی کند کے دیوان کا
اقتباسِ نور کیتا نور اوس خورشید سوں	ہو راجازت تس کرم سوں دوسرے دوران کا

(تجلی انوار، ص ۷۸)

حضرت شاہ نور کی تصنیف ”عقائد نوریہ“ سے چند اشعار ملاحظہ ہو:

کروں حمد خالق کا بنیاد میں	رہوں شکر میں اوسکی دلشاد میں
ثنا شکر اسکو سزاوار ہے	دو عالم کا صانع و کرتار ہے
کیا جو دسون سبکو موجود او	دنیا مین دیا دین بہبود او
یگانہ ہی او آپنی ذات میں	بہی یکا صفہائی اثبات میں
اوسی کو ہے ثابت صفات و کمال	کمالات اوسکی جلال و جمال
بجز جان اور تن کے جیتا ہے او	دو عالم کے تین زندہ کیتا ہے او

ہر یک چیز اوپر سکت دار او ہمن عاجزا نکامدگار او  
 جو کرتی بہی کہی صغیر و کبیر او سکی اوپر ہی سمیع و بصیر  
 او سنتا ہے لیکن اسی کان نین او نین دیکھتا سو کوئی آن نین  
 (عقائدِ نوریہ۔ ص ۱)

محمد کو کیتا رسول و نبی طفیلی کیا اونکی عالم سبی  
 درودِ خدا اونپہ نازل اچھو ہر ایک روز ہوررات ہورتل تل اچھو  
 بہی نازل اچھو آل اصحاب پر ہمیشہ تمام اونکی احباب پر  
 مدد اور توفیق چھتا ہوں میں اول حق سستی بعد کہتا ہو نمین

### حضرت شاہ کمال:

تاریخِ اردو ادب میں شعر و شاعری کے لئے اردو ادب کو بامِ عروج کو پہنچانے والوں میں ایک اور مقدس نام ملتا ہے اور وہ ہیں، حضرت شاہ کمال (دوم)۔ حضرت سید شاہ کمال الدین بخاری رحمۃ اللہ علیہ اپنے وقت کے بلند مرتبت ولی کامل گزرے ہیں۔ علم و عرفان کی دنیا میں آپ کی ذات قطعاً محتاجِ تعارف نہیں۔ درس و تدریس، تالیف و تصنیف، پند و نصائح اور مجاہدہ و ریاضت ایسے جملہ امور میں اپنی نظیر آپ تھے۔ حضرت شاہ کمال اپنے عہد کے ایک قادر الکلام اور با کمال اور پرگو شاعر و مصنف ہیں۔ آپ ایک فطری اور وہی شاعر تھے، بلا مبالغہ ہزاروں اشعار آپ کے نوکِ قلم سے تخلیق پائے ہیں۔ آپ نے اردو میں شاعری فرما کر اردو پر احسان کیا ہے۔ آپ کے اشعار کا موضوع تصوف و احسان ہونے کے باوجود آپ نے اس پامال مضمون کو اپنے قلمِ معجز رقم سے زندہ جاوید بنا دیا، اس کی نظیر اس دور کے دیگر شعراء میں ملنا بہت مشکل ہے۔ آپ کو عربی، فارسی اور اردو تینوں زبانوں پر عبور حاصل تھا۔ آپ نے عربی، فارسی اور اردو زبانوں میں تصانیف چھوڑی ہیں۔ حضرت سلطان ٹیپو شہید نے آپ کو بجا طور پر ”جامی دکن“ کے خطاب سے سرفراز فرمایا تھا۔ بقول محمد سخاوت مرزا آپ کو اپنے تمام ہم عصروں میں

اپنے طرز و رنگ کے لحاظ سے فوقیت حاصل ہے۔ حضرت شاہ کمال<sup>ؒ</sup> (دوم) کے علم و فضل و تقویٰ و بزرگی کا عالم یہ تھا کہ عوام تو عوام خواص الخاص بھی آپ کے عقیدت مندوں کی قطار میں نظر آتے تھے، جن میں جلیل القدر سلطان ٹیپوشہید کا بھی نام شامل ہے، ”اثر اعتقاد“ میں سلطان ٹیپوشہید کی حسن عقیدت اس طرح رقم طراز ہے:

”شاہ کمال کے عقیدت مندوں میں سلطان ٹیپوشہید (۱۲۱۳ھ بھی تھے سلطان نے آپ کو از روئے عقیدت سری رنگ پٹن مدعو فرمایا تھا اور آپ کے ورود مسعود کے بعد ایک عرصہ تک آپ کی نورانی مجلسوں سے استفادہ بھی کیا تھا۔ آپ سے حسن عقیدت کا یہ عالم تھا کہ جب انگریزوں نے سلطان کی خدمت میں ایک مراسلہ روانہ کیا، کہ جس میں جنگ اور صلح میں سے کسی ایک کو اختیار کرنے کی تجویز پیش کی گئی تو سلطان نے فوراً اپنا ایک ایلچی شاہ کمال کی خدمت روانہ کیا اور آپ سے مشورہ طلب کیا، اس وقت آپ اتفاقاً ذکر میں مشغول تھے۔ آپ نے موقع کی نزاکت کے مد نظر ایلچی سے فرمایا کہ ”صلح خیر“ (صلح میں بھلائی ہے) مگر چوں کہ سلطان کا نمائندہ غدار تھا، اس نے کاغذ پر ”در صلح خیر“ یعنی اسلحہ اٹھانے اور جنگ کرنے میں بہتری ہے، لکھ کر سلطان کے حوالے کر دیا۔ سلطان نے بھی دیکھ کر سمجھا کہ شاہ کمال جنگ کا مشورہ دے رہے ہیں، بعد ازاں گھمسان کارن پڑا جس میں سلطان نے جام شہادت نوش فرمایا۔ اس طرح تقدیر غالب آگئی“ ۳۳

آپ کا نام سید شاہ کمال الدین تھا۔ آپ سید شاہ جمال الدین بخاری کے تیسرے فرزند

تھے۔ شاہ کمال نے اپنے دیوان ”مخزن العرفان“ میں اپنا نام اس طرح لکھا ہے ۔

دیکھ اس کے حال پر اپنی نوازش کی نظر جم جم

کمال الدین تیرا بندہ ہے کمتر یا جمال الدین

(دیوان مخزن العرفان۔ ص ۱۸۶)

حضرت سید شاہ کمال الدینؒ کے فرزند حضرت سید یوسف علی شاہ بخاری اکمل نے اپنی تصنیف مقصود السالکین میں رقم طراز ہیں:

”فقیر شاہ اکمل غلام شاہ کمال اللہ حسینی رحمۃ اللہ کا کرتا ہے۔“ ۳۴

رسالہ اردو میں سخاوت مرزا نے بھی حضرت شاہ کمال کا نام کمال الدین ہی لکھا ہے۔ سخاوت مرزا لکھتے ہیں:

”اسم گرامی کمال الدین سادات الحسینی الحسنی ابن

سید جمال الدین۔۔۔۔۔“ ۳۵

ڈاکٹر زور نے بھی کتب خانہ اداریہ ادبیات اردو کی وضاحتی فہرست جلد سوم میں حضرت شاہ کمال کا ذکر کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”سید شاہ کمال الدین ولد سید شاہ جمال الدین

شاہنور (بیجاپور) کے رہنے والے تھے۔ بعد کو کڑپہ اور کرنول میں مقیم

ہوئے۔“ ۳۶

نصیر الدین ہاشمی نے بھی حضرت شاہ کمال کے بارے میں اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”شاہ کمال المتخلص بہ کمال کڑپہ آپ کا مولد تھا۔ صاحبِ باطن بزرگ

تھے۔“ ۳۷

حکیم محمود بخاری لکھتے ہیں:

”اسم گرامی کمال الدین جامی دکن لقب کمال تخلص فرماتے تھے۔ آپ

سید جمال الدین بادشاہ بخاری اول کے تیسرے فرزند اور سید محمد حسینی

شاہ میر اول کے چھوٹے بھائی ہیں۔“ ۳۸

مندرجہ بالا اقتباسات سے یہ واضح ہوتا ہے کہ شاہ کمال کا اصلی نام کمال الدین یا کمال اللہ تھا۔ آپ حضرت سید شاہ جمال الدین بخاری کے فرزند تھے اور صوفی و مذہبی تقدس کی وجہ سے وہ شاہ کمال کے نام سے مشہور تھے۔

تخلص:

شاہ کمال الدین کمال تخلص کیا کرتے تھے۔ دکن کے پہلے صاحبِ دیوان شاعر محمد قلی قطب شاہ کی طرح آپ نے بھی کئی تخلص اپنائے۔ شاہ کمال اپنے کلام میں کمالی، کمالا، کمال اللہ اور کمالیا کو تخلص کے طور پر استعمال کیا ہے۔ کہیں کہیں پورا نام کمال الدین بھی تخلص کے طور پر باندھا ہے۔ اس طرح انھوں نے اپنے نام اور تخلص کو کلام میں مختلف طرح سے لکھا ہے۔ مندرجہ ذیل اشعار ملاحظہ ہوں۔

سن کر کہا کلام کمالی کو شاہ میر  
نخل دوئی کمالا سخن سرائے دل سے  
یوں کھو دنا کہ اس کی جڑ پیڑ نہ پینا  
لیکن از روئے حقائق ہے حق و خلق جدا  
یہ تمامی ہے بیان وحدت ہستی کا کمال

(مخزن العرفان، ص۔ ۹۹، ۷۰، ۷۳، ۲۷)

ولادت:

حضرت شاہ کمال کے مقامِ پیدائش اور ولادت کے بارے میں تاریخوں اور تذکروں سے کوئی معلومات اب تک دستیاب نہیں ہوئے۔

خاندان:

شاہ کمال ایک صوفی خاندان سے تعلق رکھتے تھے۔ نصیر الدین ہاشمی لکھتے ہیں:

”کرنول کے صوفی خاندان میں شاہ کمال الدین کمال

تخلص کے ایک مشہور صوفی گزرے ہیں۔ آپ کے خاندان میں

سلوک باطنی کے ساتھ علم و فضل بھی بزرگوں کی میراث رہی ہے۔ آپ

کے والد کا نام سید جمال الدین بادشاہ بخاری تھا۔“ ۳۹

شاہ کمال کا نسب بارہ واسطوں سے حضرت سید مخدوم جہانیاں جہاں گشت جو برصغیر ہندو پاک کے مشہور جامع السلاسل سے جا ملتا ہے۔ حضرت سید جمال الدین بخاری ملتانی، حضرت سید مخدوم جہانیاں جہاں گشت کی اولاد میں تھے۔ آپ سب سے پہلے دسویں صدی ہجری کے اوائل میں دکن کی

طرف رخ کیا۔ یہاں آپ کی شادی سیدہ خونزہ بی بی بنت سید حسن از خانوادہ خواجہ بندہ نواز گیسو دراز سے ہوئی۔ حضرت سید جمال الدین بخاری ملتائی کے پڑپوتے سید کمال الدین بخاری اول نے بیجاپور سے ہجرت فرما کر بدویل، شاہنور، کرنول، کڑپہ، رانچوٹی سے ہو کر گریٹ مکنڈہ کو اپنا مسکن قرار دیا۔ سید کمال الدین بخاری اول کے صاحبزادے سید جمال الدین بخاری تھے۔ سید جمال الدین کے تین صاحبزادے تھے۔ ۱۔ سید محمد شاہ میر، ۲۔ سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری، ۳۔ سید کمال الدین بادشاہ بخاری۔

وطن:

اردو یا فارسی کے کسی تذکرے سے شاہ کمال کے حقیقی وطن کا پتہ نہیں چلتا۔ ڈاکٹر زور لکھتے ہیں:

”سید شاہ کمال الدین ولد سید جمال الدین شاہنور بیجاپور کے رہنے

والے تھے۔ بعد کڑپہ اور کرنول میں مقیم ہوئے۔“ ۴۰

خاندانی حالات سے بھی یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ شاہ کمال کے آبا و اجداد نے بیجاپور سے

ہجرت فرما کر کرنول، کڑپہ اور رانچوٹی کو اپنا مسکن بنایا تھا۔

تعلیم و تربیت:

شاہ کمال کی تعلیم و تربیت اور اساتذہ کے بارے میں معلومات دستیاب نہیں ہوئے اور نہ یہ معلوم

ہوتا ہے کہ آپ نے شاعری میں کس کا تلمذ اختیار کیا تھا؟ البتہ خاندانی روایات میں آتا ہے آپ کے حقیقی

بھائی سید محمد شاہ میر ہی نے آپ کی تربیت کی تھی اور آپ کو تعلیم ظاہری و باطنی سے سرفراز فرمایا تھا۔

سلسلہ بیعت:

شاہ کمال نے اپنے بڑے بھائی حضرت شاہ میر اول کے دست مبارک پر بیعت کی تھی اور خرقہ

خلافت بھی حاصل کیا تھا۔ شاہ کمال کو اپنے پیرومرشد سے والہانہ محبت تھی۔ اس کا ثبوت آپ کے دیوان

مخزن العرفان سے بھی ظاہر ہوتا ہے۔ دیوان کے تقریباً ہر مقطعے میں شاہ میر کا نام انتہائی عقیدت اور محبت

سے لیا ہے۔ حضرت شاہ کمال نے اپنے دیوان میں نہ صرف اپنے پیرومرشد کا ذکر کیا ہے۔ بلکہ اپنے

آبا و اجداد کا بھی ذکر کیا ہے۔ ہر غزل میں اپنے مرشد کی مدح کی ہے۔ یہاں تک کہ چار نظمیں بطور خاص

اپنے مرشد کی منقبت میں لکھی ہیں۔ ایک منقبت کے چند اشعار ملاحظہ ہو:

ملک دیں کا ملک ہے تو شہمیر	علم و عرفان ہے تجھ کو گنج و سریر
بلکہ ہے ملک اور ملک سب تو	سورچندر جھلک فلک سب تو
پھول تو پھول بن تو بلبل تو	سرو تو یاسمین تو سنبل تو
تو ہے عاشق تو عشق تو معشوق	تو ہے خالق تو خلق تو مخلوق
تو وجود و شعور و نور و حضور	تو انا الحق تو دار تو منصور

(دیوان مخزن العرفان، ص۔ ۵۲۷)

اولاد:

حضرت شاہ کمال نے دو عقد کئے۔ ان کی پہلی بیوی سید مصطفیٰ قادری ساکن کرنول کی صاحبزادی تھیں۔ دوسرا عقد انھوں نے میسور میں کیا تھا۔ پہلی بیوی کے بطن سے دو صاحبزادے اور دوسری بیوی سے دو صاحبزادے اور چار صاحبزادیاں تھیں۔ پہلی بیوی کے بطن سے جمال اللہ بادشاہ عرف دادا پیر اور صاحبو بخاری تھے۔ دوسری بیوی کے بطن سے جلال الدین عرف یوسف علی شاہ اکمل اور سید علی شاہ لامع تھے۔  
ہمعصر شعراء اور مشائخین:

حضرت سید خواجہ رحمت اللہ، سید شاہ عبداللطیف قادری ذوقی و یلوری، مولانا باقر آگاہ، خواجہ میر درد، سراج اورنگ آبادی وغیرہ آپ کے ہم عصر مشائخین و شعراء ہیں۔  
وفات:

شاہ کمال کا وصال ۱۱ صفر ۱۲۲۴ھ میں ہوا۔ جد امجد شاہ کمال اول کے پائین، گر مکنڈہ ضلع چٹوڑ میں دفن ہوئے۔ قطعہ تاریخ وفات یہ ہے۔

مرشد حق بین دان حق نینوش  
شہ کمال الدین میر عارفاں  
شاہ قدسی آماز و صلش عجیب

## رہنمائے سالکین رفت از جہاں

۱۲۲۴ھ

(شہ میری اولیاء، ص۔ ۸۱۱)

تصانیف:

دیوان مخزن العرفان (منظوم دکنی اردو)، معراج نامہ (منظوم دکنی اردو)، ضیافت نامہ (منظوم دکنی اردو)، حسن السؤال و حسن الجواب (منظوم دکنی اردو)۔ فارسی زبان میں بھی شاہ کمال نے کئی تصانیف قلم بند کی ہیں۔ جن میں نصاب، کمال المعرفت، کلمات کمالیہ، معدن محاسن، رحیم اور دیوان کمال بہت مشہور ہیں۔

اول الذکر تصنیف حضرت شاہ کمال کا منظوم دکنی اردو دیوان ہے۔ اس دیوان میں تصوف کے مضامین کو نہایت ہی اثر انگیز اسلوب میں نظم کیا گیا ہے۔ دیوان مخزن العرفان علم و ادب اور فن کے اعتبار سے دکنی اردو کا عظیم شاہکار ہے۔ جس میں انھوں نے اپنے جذبات، مشاہدات اور کیفیات کو ادبی و فنی اعتبار سے پیش کیا ہے۔ شاہ کمال نے اپنے صوفیانہ نظریات کو بڑی حکمت کے ساتھ سمجھایا ہے۔ اس دیوان کے دو حصے ہیں جن میں کئی غزلیات، رباعیات، مثنویات کے علاوہ منقبتی کلام بھی موجود ہے۔ دیوان میں نعتیہ کلام سے زیادہ تصوف کے مسائل بیان کئے گئے ہیں۔ اس کے علاوہ مختلف بزرگان دین کی مدح میں بھی کئی نظمیں لکھی گئی ہیں۔ ساتھ ہی شاہ کمال نے صنف ریختی پر بھی طبع آزمائی فرمائی اور انھوں نے اپنی رتختیوں کے ذریعے صوفیانہ نکات کو واضح کیا ہے۔ اس کے علاوہ حضرت شاہ کمال نے ایک چٹکی نامہ بھی اپنی یادگار چھوڑا ہے۔ جس میں صوفیانہ مضامین کو تمثیلی اسلوب میں پیش کیا ہے جو معرفت کے خزانے سے مزین ہے۔ حضرت شاہ کمال نے اپنی صوفیانہ شاعری کے ذریعہ فصاحت و بلاغت کے دریا بہائے ہیں۔ آپ کی شاعری میں آمد ہی آمد نظر آتی ہے۔ شاہ کمال کو الہامی شاعر کہا جائے تو بے جا نہ ہوگا۔ ذیل میں آپ کے کلام سے چند ایک نمونے ملاحظہ فرمائیں۔

نمونہ کلام:

محمد ہے مقدور قادر ہے اللہ  
 محمد ہے مغفور غافر ہے اللہ  
 محمد ہے مذکور ذاکر ہے اللہ  
 محمد ہے منصور ناصر ہے اللہ  
 محمد کی صورت سے طاہر ہے اللہ  
 وجود محمد وجود خدا ہے

محمد ہے مامور آمر ہے اللہ  
 محمد ہے مشکور شاکر ہے اللہ  
 محمد ہے منظور ناظر ہے اللہ  
 محمد مبشر ہے مبشر ہے اللہ  
 محمد کے معنی سے ماہر ہے اللہ  
 نہ ہرگز محمد خدا سے جدا ہے

(مخزن العرفان، ص ۵۱۳)

چکی نامہ حضرت شاہ کمال

بسم اللہ بسم اللہ ہر دم میں بولوں گی  
 بسم اللہ بسم اللہ سمرن میرے من کا  
 بسم اللہ جو ناری یک باری کہے گی  
 بسم اللہ کہنے میں شیطان یوں جل جاتا  
 بسم اللہ جو سندر صدق سے کہے گی  
 بسم اللہ سے حق نے سنوارا قرآن کو  
 بسم اللہ میں الحمد الحمد میں مصحف سب  
 بسم اللہ کے نیہ کی مدن کی ماتی ہوں  
 بسم اللہ سے پیارے اس تن سے چھٹ جانا  
 بسم اللہ سے کرنا چکی کا ابتدا  
 بسم اللہ کے بل سے چکی میں پھراؤں

شناور صفات کے موتیوں کو رولوں گی  
 ہر دم ہے وظیفہ ناؤں اس ساجن کا  
 بدی اس کی ذری باقی نہ رہے گی  
 اگن کے درمیانے کتھل جوں گل جاتا  
 وہ پار ہو دوزخ سے جنت میں رہے گی  
 جیسے چند رسورج تاروں سے آسماں کو  
 بسم اللہ کے بے کے نقطے میں سب مطلب  
 پل پل اس ناؤں کے صدقے میں جاتی ہوں  
 مسلمی میں بعد از میں پن سے اٹھ جانا  
 وحدت کے آٹے میں برکت دے گا خدا  
 کامل سب صفتاں سے ساجن کو سراؤں

دوئی کے خطروں کے بھا کے پیسو دانے  
 نفی کے ہاتھوں سے اثبات چکسا چھانی  
 اللہ اور نبی سے ملنے کے وہ باٹاں  
 ہو ہو آواز اس میں آتا ہے قدرت سے  
 سہاگن کے ہاتھوں سے چکسا پیسے جاتا  
 تس پیچھے دلہن کو پھرانے سکھایا  
 زباں پر رکھیاں ہیں دلوں میں لکھیاں ہیں  
 لا کہہ کے اللہ نے بولو کس کو چھوڑا  
 حاصل کیا نا پا کے خالی گیتاں گانا  
 بوجی نہیں سوناری دونوں جگ میں اندھی  
 خودی کھونا ہو تو کامل مرشد ڈھونڈو  
 اللہ کی پہچانت اس میں مایا پونجی  
 میں سو تو تو سو میں کیا بہتر بات آئی  
 دولہ جم جم باقی دلہن نت نت فانی  
 جدائی اور دوری دونوں میں نہیں یک تل  
 ہے پن جس کا معنی میں پن جس کی صورت  
 جو کچھ نہیں سو میں ہوں جو کچھ ہے سولالہن  
 ماہیت دولہ کی ہستی ہے وحدانی  
 یک یک کی ماہیت یک یک کا ہے درپن  
 دولے کی ہستی سے دلہن کب باہر ہے  
 رتی نہیں رکھتی ہوں پروا اپنے جی کی

سہیلیاں کل مل کو نول چکی میانے  
 اقرار کا ہے کھونٹا تصدیق کی ہے میانی  
 عینت غیریت چا کی کے دوپاٹاں  
 چاکی کو پھرانا ارشاد کی قوت سے  
 پیسنا اس چاکی کا انھیائی کو نہیں آتا  
 اول تو یہ چاکی دولہ نے پھرایا  
 بعد از ساری بیویاں دلہن سے سیکھیاں ہیں  
 الا اللہ فرما کے اثبات اپنی جوڑا  
 لازم ہے نیاریاں ہو اول پیو کو پانا  
 میں نہیں ہوں یا ہے ہوں یارب ہوں یا بندی  
 خدا ہونا ہو تو خودی کا سر مونڈو  
 دل کا صندوق کھولو گلے کی لیو کونجی  
 دولا اور دلہن کی جلوہ کی رات آئی  
 حقیقت میں دلہن دولے سے بیگانی  
 پھر دیکھو تو یک ہے دولہ دلہن دو مل  
 اٹھا ساتوں پردے دیکھی پیو کی صورت  
 ناودولہ میرانا میں اس کی دلہن  
 حقیقت دلہن کی عدم ہے امکانی  
 دولے کا وہ ہے پن دلہن کا وہ نہیں پن  
 دلہن کی صورت سے دولہ خود ظاہر ہے  
 دانائی تجی ہوں دیوانی ہوں پیو کی

## دیگر

جنیو مین پیو عیان تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 میں سمجھتا تھا مرا پیو ہے مرے سے جدا  
 پیو کے ہی ذات و صفت باطن و ظاہر ہے مرا  
 متلبس ہو وہ یک پیو سدا جلوہ نما  
 پیو ہے ہست بجز نیست نہیں پیو کا غیر  
 پیو زمین پیو زمان پیو مکین پیو مکان  
 پیو کو پیر سے پانا ہے وگرنہیں تو محل  
 پیو نے پیر کے گھنگٹ میں دکھلایا ہے جمال  
 پیو نے پیر نما آپ ہولہ ہے ورنہ  
 پیر نے پیو کو ہر شئی میں بتلایا ہے مجھے  
 پیو کو پیو سے کھلانے مرے تیس یہ کمال  
 آشکارا ہو نہاں تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 سر بسرو ہم وگماں تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 میں تو نامی بہ میاں تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 درلباس دو جہاں تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 عین ایمان یہ بیاں تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 پیو تن پیو ہی جاں تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 پیر یوں فیض رساں تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 یہ عجب راز نہاں تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 پیو بے نام و نشاں تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 نہیں تو وہ پیو کہاں تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 پیر شہمیر ضماں تھا مجھے معلوم نہ تھا  
 (مخزن العرفان، ص ۱۰۵)

حال میں آستانہ شہ میریہ، کدری کے سجادہ نشین حضرت شہ میر نے ”دیوان مخزن العرفان“ کو بڑے اہتمام کے ساتھ دوبارہ شائع کیا ہے۔

## حضرت شاہ میر (ثالث)

نام:

سید عبدالحق نام عرف شاہ میر بادشاہ اور تخلص شاہ میر تھا۔ آپ کی پیدائش ۱۲۸۷ھ میں محلہ نبی کوٹ کڑپہ میں ہوئی۔ حکیم محمود بخاری نے شہ میری اولیاء میں لکھتے ہیں:

”اسم گرامی عبدالحق عرف شاہ میر بادشاہ، شاہ میر تخلص فرماتے تھے۔ سن بارہ سو ستیاسی ہجری (۱۲۸۷) مطابق اٹھارہ

سوا یکہتر عیسوی میں بہ مقام کڑپہ (محلہ نبی کوٹ) اپنے قدیم آبائی گھر  
میں پیدا ہوئے۔“ ۴۱

ولادت:

حضرت شاہ میر سن ۱۲۸ھ مطابق اٹھارہ سوا یکہتر عیسوی میں بہ مقام کڑپہ (محلہ نبی  
کوٹ) اپنے قدیم آبائی گھر میں پیدا ہوئے۔

نام و نسب:

آپ کا نام عبدالحق، عرف شاہ میر بادشاہ اور تخلص شاہ میر تھا۔ خاندانی شجرے میں آپ کا نام  
و نسب اس طرح ہے۔

اسم گرامی عبدالحق عرف عام شاہ میر بادشاہ شاہ میر تخلص فرماتے  
تھے۔ آپ صحیح النسب حسینی الحسنی سید ہیں۔ آپ کا سلسلہ نسب اس  
طرح ہے۔ سید عبدالحق عرف شاہ میر ثالث بخاری سید عبد القادر بخاری  
بن سید جمال الدین بخاری بن سید محمد حسینی عرف شاہ میر ثانی بخاری  
بن سید عبد القادر عرف جیلانی بادشاہ بخاری بن سید محمد حسینی شاہ میر اول  
بخاری بن سید جمال الدین بخاری بن سید کمال الدین بخاری بن سید  
حسن صوفی ثانی بخاری بن سید کمال الدین بن سید جمال الدین ملتانی  
بن سید کبیر الحق بن سید حسین باقر بخاری بن سید علی حافظ بخاری بن سید  
عبد الرحمن بخاری بن سید حسین مخدوم عالم بخاری بن سید محمد اکبر بن سید  
حسین جلال الدین مخدوم جہانیاں جہاں گشت بخاری بن سید احمد  
کبیر الحق بخاری بن سید حیدر جلال الدین حسین جلال اعظم میر سرخ  
بخاری بن سید علی ابوالموید بن سید جعفر بن سید محمد بن سید محمود بن سید  
احمد بن سید عبد اللہ بن سید علی اصغر (اشقر) ہادی بن سید مرتضیٰ اعظم  
ذکی بن سید علی نقی بن سید نا امام محمد تقی بن سید نا علی موسیٰ رضا بن سید  
نا امام موسیٰ کاظم بن سید نا امام محمود جعفر صادق بن سید نا امام محمد باقر بن  
سید نا امام علی زین العابدین بن سید نا امام حسین شہید و شہت کربلا بن  
سید نا امام علی مرتضیٰ رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین۔ ۴۲

حضرت شاہ میر کے اکیسویں دادا حضرت سید جلال الدین حسین جلال اعظم سرخ بخاری سلطان شہاب الدین غوری کے زمانہ میں ملتان تشریف لائے اور نویں دادا حضرت سید جمال الدین بخاری نے ملتان سے گلبرگہ آ کر حضرت سید محمد حسینی بندہ نواز کیسودراز کی پڑپوتی سے شادی کی۔ سید جمال الدین بخاری کے پوتے حضرت سید کمال الدین بخاری نے گلبرگہ سے بیجاپور آ کر قیام فرمایا۔ پھر شاہ نور اور کرنول ہوتے ہوئے کڑپہ پہنچے اور گر مکنڈہ جا کر انتقال فرمایا۔ اس طرح یہ خاندان تقریباً تین سو سال سے علاقہ رائل سیما میں آباد ہے۔

تعلیم و تربیت:

شاہ میر کی ابتدائی تعلیم و تربیت والد ماجد سید عبدالقادر بادشاہ کی سرپرستی میں ہوئی۔ آپ جس خاندان کے چشم و چراغ تھے اس خاندان کے کئی بزرگ صاحب تصانیف، علماء، صوفی، صاحب دیوان شاعر و ادیب گذرے ہیں۔ شاہ میر کی پرورش اور تعلیم و تربیت صوفیانہ ماحول میں ہوئی۔ والد کے انتقال کے بعد آپ کی پرورش حضرت سید علی مراد شاہ بخاری افضل نے کی۔ علم ظاہری کی تکمیل کے بعد آپ کو تحصیل علم باطنی کی فکر ہوئی۔ لہذا آپ نے حضرت سید علی مراد شاہ بخاری سے بیعت کی۔ شعر و شاعری سے خاص لگاؤ تھا۔ اپنے مریدین کو مسائل و اذکارِ ضروریہ کی تعلیم دیتے تھے۔ ہمیشہ مسائلِ تصوف کی بحث کرتے اور نکاتِ تصوف ذہن نشین کراتے تھے۔

خلافت و جانشینی:

علم ظاہری کی تکمیل کے بعد تحصیل علم باطنی کی فکر ہوئی۔ آپ حضرت مولانا علی مراد شاہ افضل سے خلافت حاصل کی۔ حکیم محمود بخاری رقم طراز ہیں:

”آپ نے سن تیرہ سو نو ۱۳۰۹ھ میں حضرت افضل

سے بیعت کی اور چاروں سلسلوں کے علاوہ سلسلہ طبقاتیہ میں (جو

حضرت شاہ حسام الدین طبقاتی رحمۃ اللہ علیہ سے منسوب

ہے) خلافت حاصل کی اور علم باطنی سے کما حقہ بہرہ ور ہوئے اور جب

سن تیرہ سو دس ہجری میں افضل نے اس دنیائے فانی سے کوچ فرمایا

تو آپ ہی حضرت افضل کے جانشین مقرر کئے گئے۔“ ۳۳

خلفاء:

آپ کے خلفاء میں آپ کے فرزند ارجمند حضرت سید جمال الدین بادشاہ قادری کے علاوہ مولوی علی حسن ترکی ساکن بہار، مولوی حاجی سید مصطفیٰ حسینی عرف عطاء اللہ ساکن گر مکنڈہ ہیں۔ موخر الذکر حضرت راقم الحروف کے پردادا ہیں۔

وفات:

حضرت شاہ میر کی وفات ۱۳۵۴ھ مطابق ۱۹۳۵ء میں ہوئی۔ آپ کا مزار مسجد شاہ میر ثانی کے صحن، کڈپہ میں واقع ہے۔ قطعہ تاریخ وفات جو مولوی حاجی صوفی بخش مصطفیٰ علی خان میسوری کا لکھا ہوا ہے ملاحظہ فرمائیں۔

عبد حق والا نسب عالی مقام	دستگیر بے کساں پیرزماں
عارف حق شاہباز لامکاں	زاں سبب معروف شہ میرزماں
جذبہ حق داشت آں شیخ زمن	بود خضر کو چک و پیرزماں
روشنی قلب او بد نور حق	گمراہاں را بود تنویرزماں
در رہ حق قاطع باطل چو گشت	گشتے اولاریب شمشیرزماں
ہر کہ او را دید شد شیدائے حق	در کلامش بود تسخیرزماں
کرد خالی چو مکاں بہر میکیں	آں ولی و عبد حق پیرزماں
گفت بخشہ خستہ جاں سال و سال	حق بہ حق پیوست شہ میرزماں

تصانیف:

آپ کی تصانیف میں دیوان شاہ میر، حقیقت محمدیہ، گلستہ اشرف العالمین، فضائل توبہ، منازل المصحف، نصاب نصیحت قابل ذکر ہیں۔ آپ کا دیوان، دیوان شاہ میر کے نام سے طبع ہو چکا ہے۔

نمونہ کلام:

من عرف سے ہی تجھے اس کا پتہ ملتا ہے      بالیقین دل میں ترے تجھ کو خدا ملتا ہے

صورت خلق سے خالق کا پتہ ملتا ہے  
ایسے نادان کو کیا کہئے کہ کیا ملتا ہے  
کیا وہاں اس کو تحیر کے سوا ملتا ہے  
ڈھونڈتا ہے جو خودی میں اسے کیا ملتا ہے

اینما پڑھ کر ذرا دیکھ مری آنکھوں سے  
کنت کنزاً کے جو معنی کو نہ سمجھا کچھ بھی  
لامکاں میں بھی اگر کوئی پہنچ کر دیکھے  
کہئے شہ میر خدا کس نے خودی میں پایا

### دیگر

ہے دھواں آہ کا سینے سے نکلتا جاتا  
چشمہ غم مرے دل سے ہے ابلتا جاتا  
غمِ فرقت سے مرا دم ہے نکلتا جاتا  
دل مرا ایسی ہی باتوں سے ہے جلتا جاتا  
اب مدینے میں جو ہوں دل ہے بہلتا جاتا  
سر کے بل راہِ مدینے میں میں چلتا جاتا  
مثلِ فرہاد سر اپنا ہوں کچلتا جاتا  
شع کی طرح ہوں اس غم میں پگھلتا جاتا  
دل بیتاب ہے سینے میں اچھلتا جاتا  
سخنِ نعت جو منہ سے ہے نکلتا جاتا

آتشِ ہجرِ پیمبر میں ہوں جلتا جاتا  
دنِ قریب آئے ہیں طیبہ سے جدا ہونے کے  
ذکرِ رخصت جو کیا کرتے ہیں زائرِ باہم  
مجھ سے کیوں کہتا ہے زائر کہ چلو طیبہ سے  
ہند کے رہنے سے حیراں و پریشاں تھا میں  
دل کو دیتی جو کبھی طاقتِ رفتارِ جواب  
دشتِ طیبہ کو جو جاتا ہوں تو ہر پتھر سے  
خوابِ غفلت میں عبثِ عمر کی شب کٹتی ہے  
آ رہا ہے مرے لب پر جو محمد کا نام  
غیرتِ گوہرِ نایاب ہے وہ اے شہ میر

دیوانِ شاہ میر سے ایک اور کلام ملاحظہ ہو۔

کام سارے سنوار دے یا رب  
باغِ دل کو بہار دے یا رب

دل کو میرے قرار دے یا رب  
ہوں شگفتہ امید کی کلیاں

نعمۂ نعتِ مصطفیٰ کے لئے  
 دل کو دے شاہِ انبیاء کا خیال  
 الفتِ پنچتن کے ساتھ مجھے  
 بادۂ حبّ آلِ پاکِ رسول  
 حبّ یارانِ شہ میں جامِ ظہور  
 مجھ کو طیبہ میں جلد پہنچا کر  
 آرزو ہے وہیں کی خاک بنوں  
 دفن کو جتّ البقیع ملے  
 دل ہو سیرِ جناں سے خوش پسِ مرگ  
 تیرے دیدار کا ہوں نادیدہ  
 بے ثمر ہے مرا درختِ عمل  
 اپنے بندوں کا تو نہ کر محتاج  
 کاٹ دوں کفر و شرک کے اشجار  
 جو کہ شہ میر کے مقاصد ہیں  
 میرے دل کو ابھار دے یارب  
 آنکھ کو انتظار دے یارب  
 استِ چار یار دے یارب  
 مجھ کو اب بار بار دے یارب  
 ایک دو تین چار دے یارب  
 جان و دل کو قرار دے یارب  
 مجھ کو طیبہ میں مار دے یارب  
 اتنی جائے مزار دے یارب  
 اس چمن کو بہار دے یارب  
 یہ شرف ایک بار دے یارب  
 ایک بار اس کو بار دے یارب  
 مجھ کو کچھ اقتدار دے یارب  
 ہاتھ میں ذوالفقار دے یا رب  
 خفیہ و آشکار دے یا رب  
 (دیوان شاہ میرؒ ص ۹۸)

میلا دالنبی کے موقع پر حضرت کے کلام کو بڑی عقیدت کے سے پڑھا جاتا ہے۔

## حضرت سید جلال الدین اکملؒ

حضرت سید جلال الدین نام اور اکمل تخلص ہے۔ آپ حضرت شاہ کمال الدین بخاری کے فرزند اور خلیفہ تھے۔ آپ کی تاریخِ پیدائش کے بارے میں معلومات حاصل نہ ہو سکیں۔

تعلیم:

آپ نے درس نظامیہ کی تکمیل مدراس میں فرمائی۔ تحصیل علوم ظاہری کے بعد آپ نے خرقة خلافت اور فیض باطنی والد ماجد سے حاصل فرمایا۔ نیز آپ کو حضرت شاہ رفیع الدین قندھاری خلیفہ خواجہ رحمت اللہ سے طریقہ نقشبندیہ میں فیض پہنچا۔ شاہ صاحب کے آپ کے والد ماجد شاہ کمال سے خاص روابط تھے۔

اولاد ماجاد:

آپ کے دو صاحبزادے اور تین صاحبزادیاں تھیں۔ فرزندوں کے نام ۱۔ سید مراد علی عرف علی مراد شاہ افضل، ۲۔ سید فوریحی الدین مقبل۔ صاحبزادیوں کے نام ۱۔ فاطمہ بی، ۲۔ سکینہ بی، ۳۔ رابعہ بی۔

وفات:

آپ کی وفات ۱۲۷۷ھ میں ہوئی۔ مزار اقدس محل، ضلع چٹوڑ میں واقع ہے۔ تاریخ وفات آپ کے مرید نے کہی ہے۔

حضرت اکمل نے کیا آباد جب قصرِ جنائ  
تب نظر آنے لگے ویراں ہمیں اپنے مکاں  
یوں کہا ہاتف نے مونس سال تاریخ وفات  
کر چکا مکاں وہ پیشوائے عارفاں

۱۲۷۷ھ

تصانیف:

اکمل کونثر اور نظم دونوں پر قدرت حاصل تھی۔ آپ کی تصانیف میں مقصود السالکین اور چہل حدیث قابل ذکر ہیں۔ چہل حدیث اکمل کی منظوم تصنیف ہے جو آپ کے والد ماجد کی فارسی نظم چہل حدیث کا منظوم ترجمہ ہے۔ اس کے علاوہ آپ نے حمد و نعت بھی کہی ہے۔ نمونہ کلام ملاحظہ ہو:

یہ لب ولہجہ اور فہم ہے کہاں

کروں حمدِ خدا یہ دم ہے کہاں

کس طرح یہ رقم ہو نا  
دست و لوح اور قلم ہونا  
ایسا دست اور دوات و خامہ کہاں  
وہ سکت یہ سیاہ نامہ کہاں  
ہے زبس یہ ثنا کا بام بلند  
کیوں وہاں پہنچے فکر کا یہ کمند

حضرت جلال الدین اکمل کے چیدہ کلام سے دو غزلیں اور ایک رباعی بطور نمونہ پیش ہیں۔

رات دن بیچ و تاب ہے ہم کو  
طلب آفتاب ہے ہم کو  
اپنے چہرے سے تو اٹھایا نقاب  
نے حاجبی حجاب ہے ہم کو  
حسنِ خلق اے فرشتہ خوتیرا  
گلِ باغِ گلاب ہے ہم کو  
معنی و جہ حق سمجھنے کو  
تیری صورت کتاب ہے ہم کو  
رات دن یاد بن نہ گزرے تری  
اپنے دم کا حساب ہے ہم کو  
ہم تو ہیں خاکسار اے اکمل  
جد علیؑ بو تراب ہے ہم کو

دیگر

کلمہ جب دم کے ساتھ تن میں ہے  
دل کے گلشن کا گل ہے یہ کلمہ  
لا وَاَلَّا کے ساتھ اے ماورا  
قبر میں کوئی نہ ساتھ جز کلمہ  
کلمہ یہ جس کے دم کا ہو ہدم  
کلمہ طیبہ کا طوبیٰ نام  
جڑ ہے تحت اثری میں شاخ اس کی  
بیچ کلمے کے جو فنا ہووے  
جاں اکمل کمال شوق کے ساتھ  
اسم ذاتی کا نقش من میں ہے  
ایسا گل لونی نہ پھول بن میں ہے  
آمد و رفت دم بدن میں ہے  
نقش سینے پہ یہ کفن میں ہے  
وہ تو فردوس کے چمن میں ہے  
جھاڑ قدرت کا یہ چمن میں ہے  
پہنچی جا عرش ذوالمنن میں ہے  
اس کو خلوت ہر انجمن میں ہے  
گرد بن پیر کے چرن میں ہے

رباعی:

اقسام کی بخششیں خدا بخشے ہے ہر اسم سے یک عطا جدا بخشے ہے  
ہر آن میں اس حقیقت عالم کو اک اسم فنا تو یک بقا بخشے ہے

چہل حدیث کے چند شعر درج ذیل ہیں۔

نچاست شرک کی کر دور پہلے	بدن سے دل کے ہے دستور پہلے
سمندر کو د پڑ و حدانیت کے	سراپا موج بن جامدت کے
وضو اور غسل سے رفع حدث کر	خیال غیر کا تب ہو مطہر
جھکا محراب سر بندگی سے	دوگانہ شکریہ پڑھ عاجزی سے
زباں شمع و قلم گل گیر کرے	ثنا کے باغ کا شب گیر کرے
سخن کے انجمن میں سر خرو ہو	بیان میں عشق کے پروانہ خو ہو

اکمل نے مناجاتِ جناب سرورِ کائنات علیہ التحیہ والتسلیمات کے عنوان کے تحت مناجات بھی

لکھی ہے۔ اسکے چند ابیات یہ ہیں۔

عرض ہے یہ حضورِ انور سے	تیری درگاہِ پاک و برتر سے
شاق ہے مجھ پہ ہجرِ دلبر کا	چمنِ نازک کے صنوبر کا
سرورِ گلزار جس کی قامت ہے	جس سے اس دل پہ اک قیامت ہے
جب سے اس دل کو اس نے چھین لیا	دل لیا اور میرا دین لیا
آہ وزاری ہے بے قراری ہے	یانی وقت انتظاری ہے

یہ زمانہ تو ہے عجب الٹا  
ایسا کچھ کرے یا رسولِ کریم  
جس نے مجھ کو کیا فریفتہ ہو  
آہنِ دل کو اس کے گرم کرو  
ماہِ رخ مہربان ہو جائے  
یا محمد تم اس ستم سے چھڑاؤ  
میرے دلبر سے مجھ کو جلد ملاؤ  
جس کو دیکھو تو ہے کہ ڈھب الٹا  
کہ ملے مجھ سے میرا یار قدیم  
یاد سے اس نے ہمارا شیفٹہ ہو  
موم کی طرح نرم نرم کرو  
ملفت جانِ جان ہو جائے  
اپنے یوسف کو بند غم سے چھڑاؤ  
یا نبی میری التجا بر لاؤ

### حضرت سید علی مراد شاہ افضل:

نام:

آپ کا اسم مبارک مراد علی عرف مراد شاہ اور افضل تخلص کیا کرتے تھے۔ آپ حضرت سید جلال الدین اکمل کے بڑے صاحبزادے اور شاہ کمال جامی دکن کے پوتے ہیں۔ ۱۲۴۹ھ میں آپ کی ولادت ہوئی۔ ابتدائی تعلیم والد صاحب سے حاصل کی۔ علومِ ظاہری کے بعد نعمتِ باطنی اور خلافت اپنے والد ماجد حضرت اکمل سے پائی۔ آپ کی دو شادیاں ہوئی تھیں۔ آپ لا ولد تھے۔ رسالہ سلوک میں اس کے متعلق لکھا گیا ہے:

”آپ کی دو شادیاں ہوئیں۔ پہلی شادی گنڈلور، محل ضلع چتور میں اپنے ہی خاندان میں ہوئی تھی۔ پہلی بیوی کے انتقال کے بعد دوسری شادی مدراس کے کرمانی خاندان میں مولانا سید قادر حسین کرمانی کی دختر سے ہوئی۔ لیکن افسوس ہے کہ آپ کے کوئی اولاد نہیں ہوئی۔“ ۴۴

خلفاء:

حضرت شاہ فقیر محی الدین مقبل میسوری، حضرت سید عبدالحق کڑپوی، حضرت سید نذر اللہ شاہ

کڑپوی وغیرہ۔

وفات و مدفن:

آپ کا وصال بروز جمعہ ۱۱ جمادی الاولیٰ ۱۳۱۰ھ بمقام مدراس ہوا۔ آپ کی وصیت کے مطابق

آپ کو محلہ نبی کوٹ میں مسجد عیسیٰ میاں صاحب کڑپہ کے سامنے والے چبوترے پر حضرت شاہ نور اللہ کے

مزار کے قریب سپردِ خاک کیا گیا۔ قطعہ تاریخ وفات آپ کے خلیفہ حضرت شہ میر ثالث نے کہی ہے۔

حیف صدحیف مرشدِ افضل نے دارِ فانی سے کوچ فرمایا

روز جمعہ کا گیا رھویں تاریخ ماہ تھا وہ جمادی الاولیٰ

ایک ہزار اور تین سو دس سال

سال تھا مصطفیٰ کی ہجرت کا

تصانیف:

تربیت نامہ فارسی، خطباتِ افضل منظوم، روح التجوید، مفید الاطفال، ہادی غیر مہدی آپ کی اہم

تصانیف ہیں۔

آپ کے کلام سے دو غزلیں اور چبیدہ اشعار ملاحظہ ہوں۔

نمونہ کلام:

بہار جو ترے رخسار کے چمن میں ہے

جو نکھت اس شہ کونین کے بدن میں ہے

کہ شمع نور کی تیرے ہر انجمن میں ہے

اثر ہزار مسیحا کا ہر سخن میں ہے

وظیفہ چرخ پہ شام و سحر عدن میں ہے

ترا ہی نام مقدس ہر اک دنہ میں ہے

نہ ورد میں ہے نہ لالہ میں نہ سمن میں ہے

نہ زعفران میں نہ ہے مشک میں نہ عنبر میں

ہو کس طرح نہ دل ہر کدام کا پروانہ

ہے نور صدید بیضا کا ہر کف پا میں

فقط نہ روئے زمیں پر ہے تذکرہ تیرا

ہے ہم سے ذکرِ الہی میں دو جہاں مشہور

صفات و ذات میں تیرا عدیل اور مانند  
نصیب کیجئے شاہاسفر مدینے کا  
کبھی نہ بھول وظیفہ درود کا افضل  
نہ کوئی قدرت خلاق ذوالمنن میں ہے  
مزہ وہ رنج کا کب راحتِ وطن میں ہے  
کہ لفظِ صلّ علیٰ کا ہر اک دہن میں ہے

چیدہ اشعار:

حصہ پہ ہوقائع نہ زیادہ کا ہوطامع  
ہونٹوں سے گرا دیتا ہے قسمت کا نہیں سو  
بھرتا ہے کہاں چشمِ حریموں کا پیالا  
حصہ کا ہے گرقاف میں دیتا ہے خدالا

آزماتا ہے خدا نیکوں کو اکثر کیا کیا  
دوستوں کو نہیں آرام میں رکھتا ہرگز  
امتحان کرتا ہے عشاق سے داور کیا کیا  
رنج دیتا ہے انھیں خالقِ اکبر کیا کیا

نہیں ہے راحت و آرام کی جگہ دنیا  
جو کافروں کو جنانِ مومنوں کو ہے زنداں  
ہے صرف رنج و الم درد و غم کی جادینیا  
بہ قولِ مخبرِ صادق ہے یہ سرا دینیا

ہے رواں عمر آب کی مانند  
خالی و بے حصول و باد بدست  
زندگی ہے حباب کی مانند  
حال دنیا ہے خواب کی مانند

رائل سیما کے ان صوفیائے کرام کے مطالعے سے یہ اندازہ بخوبی ہو جاتا ہے کہ اس  
میں جہاں مضامینِ تصوف بیان کیے گئے ہیں، وہیں اس کے ادبی محاسن ہمیں متوجہ کرتے  
ہیں۔ علاوہ ازیں اس شاعری میں لسانیاتی اور سماجی مطالعے کی بھی بڑی گنجائش دکھائی دیتی  
ہے۔ اگلا باب اسی تجزیے کے لیے مختص ہے۔

## حواشی

۱۔ مولوی عبدالحق، اردو کی ابتدائی نشوونما میں صوفیائے کرام کا کام، انجمن ترقی اردو ہند، ص ۳

۲۔ ایضاً

۳۔ ڈاکٹر مظفر علی شہ میری، نقش و نظر، ص ۱۰۳

۴۔ حضرت جلال الدین اکمل، مقصود السالکین، ص ۲۳

۵۔ سید محمود بخاری، شہ میری اولیاء، نامی پریس، حیدرآباد، ص

۶۔ ڈاکٹر رفیعہ سلطانہ، اردو کا آغاز و ارتقاء، ص ۲۳۷

۷۔ ڈاکٹر نصیر الدین ہاشمی، دکن میں اردو،

۸۔ سخاوت مرزا، نوائے ادب، ماہ اپریل ۱۹۵۳ء، جلد ۴، شماره ۲، ص ۲۸

۹۔ ایضاً

۱۰۔ ڈاکٹر سیدہ جعفر، دکنی رباعیاں، آندھرا پردیش سہتیہ اکادمی، حیدرآباد، ص ۱۸۶

۱۱۔ شجرہ خاندانی،

۱۲۔ سخاوت مرزا، مخدوم جہانیاں جہاں گشت، انسٹی ٹیوٹ آف انڈوڈل ایسٹ کلچر اسٹڈیز، ص ۳۴

۱۳۔ شجرہ خاندانی، آستانہ کمالیہ

۱۴۔ ڈاکٹر نصیر الدین ہاشمی، وضاحتی فہرست کتب خانہ سالار جنگ، ص ۲۵۶

۱۵۔ حضرت سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری، تجلی انوار، ص ۲۰۵

۱۶۔ سخاوت مرزا، نوائے ادب، ماہ اپریل ۱۹۵۳ء، جلد ۴، شماره ۲، ص ۲۴

۱۷۔ حضرت شاہ کمال الدین بخاری، کلمات کمالیہ، ص ۲۰۸

۱۸۔ ایضاً

۱۹۔ ڈاکٹر نصیر الدین ہاشمی، دکن میں اردو، ص ۳۴۹

۲۰۔ سید عارف نعمانی، تذکرہ حضرت شاہ طاہر قادری، ص ۴

۲۱۔ صدیق احمد، کرنول میں اردو شعر و ادب کی ترقی، ص ۹۵

۲۲۔ سید عارف نعمانی، تذکرہ حضرت شاہ طاہر قادری، ص ۱۲

- ۲۳۔ ڈاکٹر نصیر الدین ہاشمی، دکن میں اردو، ص ۴۳۱
- ۲۴۔ ماہنامہ شاہین کرنول، مئی ۱۹۸۴ء، ص ۱۴
- ۲۵۔ صدیق احمد، کرنول میں اردو شعر و ادب کی ترقی، ص ۹۵
- ۲۶۔ حضرت سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری، ارشادِ نوریہ، ص ۷۶
- ۲۷۔ حضرت سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری، تجلّی انوار، ص ۳۱۱
- ۲۸۔ حضرت سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری، حقیقتِ محققین، ص ۲۶
- ۲۹۔ سید محمود بخاری، شہ میری اولیاء، نامی پریس، حیدرآباد، ص ۱۰۰
- ۳۰۔ سید محمود بخاری، رسالہ اللطیف، ص ۱۵۶
- ۳۱۔ حضرت سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری، تجلّی انوار، ص ۲۰۰
- ۳۲۔ سید محمود بخاری، شہ میری اولیاء، نامی پریس، حیدرآباد، ص ۱۰۰
- ۳۳۔ امام محی الدین خان صاحب حاتم، اثر اعتقاد، ص ۲۵
- ۳۴۔ حضرت جلال الدین اکمل، مقصود السالکین، ص ۷۳
- ۳۵۔ سخاوت مرزا، نوائے ادب، ماہ اپریل ۱۹۵۳ء، جلد ۴، شماره ۲، ص ۲۸
- ۳۶۔ ڈاکٹر محی الدین قادری زور، وضاحتی فہرست، جلد سوم، ادارہ ادبیاتِ اردو، ص ۲۰۷
- ۳۷۔ ڈاکٹر نصیر الدین ہاشمی، وضاحتی فہرست کتب خانہ سالار جنگ، ص ۶۸
- ۳۸۔ سید محمود بخاری، شہ میری اولیاء، نامی پریس، حیدرآباد، ص ۱۱۳
- ۳۹۔ ڈاکٹر نصیر الدین ہاشمی، وضاحتی فہرست کتب خانہ سالار جنگ، ص ۶۲
- ۴۰۔ ڈاکٹر محی الدین قادری زور، وضاحتی فہرست، جلد سوم، ادارہ ادبیاتِ اردو، ص ۲۰۷
- ۴۱۔ سید محمود بخاری، شہ میری اولیاء، نامی پریس، حیدرآباد، ص ۷۱
- ۴۲۔ شجرہ خاندانی
- ۴۳۔ سید محمود بخاری، پیش لفظ، دیوان شاہ میر، ص ۲۸
- ۴۴۔ سلوک (رسالہ)، شہ میریہ اکیڈمی، ۱۹۹۱ء، ص ۷۹

## باب چہارم

رائل سیمہ کی صوفیانہ شاعری کا  
تہذیبی، ادبی اور لسانی  
مطالعہ

## رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کا تہذیبی مطالعہ

ادب سماج کا عکس ہے، سماج کا راست ربط، تہذیب و تمدن سے ہوتا ہے۔ اس طرح زبانوں کا رشتہ تہذیبوں پر استوار ہے، بلکہ تہذیب میں جو عناصر و اجزاء شامل ہوتے ہیں، ان میں زبان بھی ایک اہم اکائی کی حیثیت رکھتی ہے۔ زبان و ادب اور تہذیب کے درمیان بہت گہرا رشتہ ہے۔ ہر تہذیب کسی نہ کسی زبان کو اپنالیٹی ہے اور ہر زبان کسی نہ کسی تہذیب میں ڈھل جاتی ہے۔ سماج کے تہذیبی پہلوؤں کا اظہار ادب میں کیا جاتا ہے۔

تہذیب سے مراد انسان کا نظام فکر ہے، جس میں عقائد، نظریات، خیالات اور افکار شامل ہوتے ہیں۔ پروفیسر عتیق اللہ کے الفاظ میں:

”تہذیب نام ہے اس اجتماعی معاشرت کا، جس میں باہمی ذہنی اور مادی شمولیتیں اور شرکتیں، انسانی احتیاجات اور ضروریات کی تشکیل و تکمیل کرتی ہیں۔ نیز انسانی اقداری ماحول کی پرورش کرتی ہیں“ (متعلقات تہذیب اور ادب، ص: ۱۴ اشاریہ، ماہنامہ کتاب نما، دسمبر ۱۹۹۵ء) ۱۔

تہذیب معاشرتی شعور کے ارتقا کا مظہر ہے۔ اس طرح تہذیب و ثقافت کا راست تعلق ذہن سے ہوتا ہے۔ جس کی عملی شکل کو تمدن کہا جا ہے۔ تمدن رہن سہن اور طرز معاشرت سے عبارت ہے۔ بقول ڈاکٹر رشید حسن خاں:

”تہذیب ایک ایسا نقش ہے جس کو تہہ نشین ہونے سنورنے کے لئے خاصی لمبی مدت درکار ہوتی ہے، یہاں ضابطے بنتے ہیں۔ بنائے نہیں جاتے۔ بے شمار عناصر قدرتی طور سے آویزش و آمیزش کے تہہ در تہہ عمل سے دوچار ہوتے رہتے ہیں، اور بنتے اور مٹتے رہتے ہیں، تب صورتوں کی نمود ہوتی ہے۔“ (گذشتہ لکھنؤ مقدمہ بقلم رشید حسن خاں، اردو اور مشترکہ ہندوستانی تہذیب، ص: ۲۰۴ ڈاکٹر کامل قریشی، اردو

اردو کے ممتاز ناقد شمس الرحمن فاروقی کے ہاں بھی ایک خاص لسانی تہذیب کا تصور موجود ہے، جسے ہم صوفیائے کرام کے دکنی کلام کے تناظر میں دیکھ سکتے ہیں۔ موصوف لکھتے ہیں:

”ہر تہذیب اپنے اصول آپ مقرر کرتی ہے اس کی بنیادی اور بالکل سامنے کی وجہ یہ ہے کہ ہر تہذیب کائنات اور اس کے مسائل کو برتنے کے وہ طریقے ہی ایجاد یا حاصل کرتی ہے جو اس کے داخلی تقاضوں کو پورا کرتے ہیں۔ تہذیبیں اپنے رویے اور طریقے اپنے نظریہ حیات پر قائم کرتی ہیں۔ تہذیب کا سب سے پر قوت اور مؤثر اظہار ادب ہے۔ ہر تہذیب اپنے طور پر طے کرتی ہے کہ ہم کس چیز کو ادب کہیں گے اور بحیثیت ادب کس چیز کو کتنی قیمت دیں گے۔“ (بحوالہ متعلقات تہذیب اور ادب، اشاریہ۔ از پروفیسر عتیق اللہ ماہنامہ کتاب نما، دسمبر ۱۹۹۵ء، ص: ۱۵) ۳

تہذیبی مطالعے کے سیاق و سباق میں صوفیانہ شاعری کا تہذیبی مطالعہ کافی اہمیت کا حامل ہے۔ تصوف، اردو زبان و ادب میں پیوست ہو چکا ہے۔ تصوف کی روایات و معتقدات، مخصوص لفظیات، اشارات و تلمیحات، اور رواج و رسم اردو زبان و تہذیب میں ڈھلے ہوئے ہیں۔ اردو زبان میں تصوف کی بے شمار اصطلاحات اور تعبیرات ملتی ہیں۔ اردو کے محاوروں، کہاوتوں اور ضرب الامثال میں بھی تصوف سے متعلق پہلو ملتے ہیں؛ جس کی وجہ سے کہا جاسکتا ہے کہ اردو زبان کے مزاج ہی میں تصوف کے عناصر و اجزاء شامل ہیں اور یہی وجہ ہے کہ اردو کی تہذیب و ثقافت اور تمدن و معاشرت پر تصوف کے گہرے اور ائمٹ نقوش پائے جاتے ہیں۔ خاص طور پر اردو شاعری میں فارسی شاعری کے توسط سے متصوفانہ روایات، جز و مراج کی حیثیت سے پیوست ہو گئیں۔ بالخصوص، تصوف کی روایات تو اردو غزل میں رچی بسی ہوئی ہیں اور جز و لاینفک کی حیثیت رکھتی ہیں۔ متصوفانہ شعراء کے کلام کی مقبولیت کے پیش نظر بالعموم شعراء اردو نے بھی غزل میں تصوف کے مضامین کو بطور فیشن یا رواج زمانہ سے متاثر ہو کر باندھا ہے۔ جب کہ اولیائے کرام اور اہل اللہ کا معاملہ ایسا نہیں ہے؛ بلکہ علاقہ رائل سیما کے دکنی زبان کے متصوفانہ شعراء نے تو رسماً نہیں بلکہ محرم راز ہو کر مسائل تصوف کی ترجمانی کی ہے؛ کیونکہ وہ خود مئے معرفت کے

لذت شناس، عارف باللہ اور سا لک راہ طریقت تھے بلاشبہ صوفی شعراء نے اپنے کلام میں تصوف کے اسرار و رموز کے گنجینے پیش کئے ہیں۔

سب سے پہلے صوفیائے کرام ہی نے اردو زبان کو اپنایا، جو راہِ بطن کی عوامی زبان کی حیثیت اختیار کر رہی تھی۔ چونکہ آندھرا پردیش کے علاقہ رائل سیما کے صوفیائے کرام نے بھی اپنے اخلاقی اور روحانی خیالات کے اظہار کا ذریعہ اس عہد کی دکنی زبان کو بنایا۔ چنانچہ دکنی زبان کے مروجہ اسالیب اور لہجوں میں صوفیائے کرام نے گراں قدر علوم تصوف اور عرفان و معرفت کے موضوعات بیان کئے ہیں۔

ہر شاعری کی اپنی روایات ہوتی ہیں، شاعروں کے رویے اور ان کے ضابطے تہذیبی عناصر کے ارتقاء میں مدد و معاون ثابت ہوتے ہیں۔ شعراء کے ادبی تراکیب، ان کے استعمالات اور شاعری کی لفظیات اور اُس کے مدلولات، خاص طور پر شعری اصطلاحات سے شاعری کی تہذیبی سطح کا جائزہ لیا جاسکتا ہے۔

شاعری کسی بھی قوم یا کسی بھی طبقے کے فکر و نظر اور اس کے افکار و خیالات کا پرتو ہوتی ہے۔ کسی بھی فرد یا اجتماعیت کے احساسات، نظریات، خیالات اور اجتماعی تحت الشعور کی جلوہ گری، شاعری میں جھلکتی ہے۔ لہذا شاعری کے سیاق میں مختلف النوع تہذیبی امور اور تہذیبی سطحوں کا مطالعہ کیا جاسکتا ہے۔

تہذیبی مطالعہ کے تناظر میں، اگر صوفیانہ شاعری کا مطالعہ کیا جائے تو یہ واضح ہوتا ہے کہ تصوف و سلوک اور معرفت و طریقت سے متعلق موضوعات اور اس کے متعلقات اردو شاعری کے مزاج میں پیوست ہو چکے ہیں۔ صوفیانہ شاعری کے علاوہ بھی عام اردو شاعری میں بھی صوفیانہ اصطلاحات اور تراکیب جز و مزاج کی حیثیت رکھتے ہیں۔

رائل سیما کے صوفی شعراء کے کلام میں اُس عہد کی تہذیبی و تمدنی جھلکیاں پائی جاتی ہیں۔ اس دور کی رسوم و رواج، لوگوں کے ایک دوسرے کے ساتھ پیش برتاؤ کے مختلف انداز اور اُس دور میں مروج شادی بیاہ کے رسم و رواج اور اس قبیل کی بہت سے امور اور ان تمام کی تہذیبی اساس ہمیں صوفیانہ کلام کے مطالعہ سے حاصل ہو جاتی ہے۔

مثال کے طور پر کرنول کے حضرت شاہ فی الحال نے اپنے دکنی دیوان میں کئی مثنویوں کو شامل کیا ہے۔ آپ کے یہاں اُس عہد کے دستور کے مطابق ”ناموں“ کا رواج تھا، جیسے چکی نامہ، بود نامہ، پیت نامہ، شادی نامہ، ارشاد نامہ وغیرہ۔

حضرت شاہ فی الحال کے کلیات میں شامل مثنوی ”شادی نامہ“ میں تہذیبی امور کی جھلکیاں صاف نظر آتی ہیں۔ اس میں ایک شادی کی تفصیل کے تمثیلی پردے میں رموزِ عرفان و سلوک پیش کئے گئے ہیں۔ اس عہد کی تہذیبی جھلکیاں جیسے: شادی بیاہ میں گانے گانا، منجے بٹھانا، ہلدی لگانا، چکسا لگانا، وغیرہ

چکسا پینے خاطر نہیں جوں کس جا بھاتا  
 سہاگن بھاگن سوں چکسا پیسے جاتا  
 چکسا چکسا کہے تو چکسے کا کیا معنا  
 سائین سوں ہل مل کو اپنے سائین ہونا  
 دولا دُہن دونوں آپس میں بے گانے  
 وحدت کے ہاتوں سوں اثبات چکسا چھانے  
 سارے سہیلیاں مل کو ذاتی گیتاں گایاں  
 انا نور کی ہلدی عارس کوں لگایاں!

مزید اشعار میں خواتین کے زیورات و ملبوسات اور اس کی تفصیلات ملاحظہ کیجئے:

سس پھل ، مانگ ٹیلا، ثلاثی کا لائے  
 کرن پھول، جھمکے، چھلہ، ترکوٹھی بنائے  
 ہمت کی کمر پٹی، میا کے پانوں زیاں  
 سمجھ کے بھیج جنداں سمرت کے گھنگرواں  
 یقین کے لے پشوازا زادی کی چولی  
 شرم کا پانجامہ پینے عارس بولی

وجہ اللہ کنگن معرفت کی کھنڈی  
 طاہر باطن ملکو مالیدے کی پنڈی  
 ناسوت کا پاٹجامہ، ملکوتی کا جامہ  
 جبروت کا کمر بند معرفت کا عمامہ  
 نوشو بابا پینے لباس سارا اپنا  
 دولہے کے دل میں تھا عارس کے گھر جانا

مندرجہ بالا اشعار میں کئی زیورات کا ذکر کیا گیا ہے۔ مانگ ٹیلا، سس پھل، کرن پھول، چھلہ، ترکوٹھی اور کمر پٹی وغیرہ۔ مانگ ٹیلا کا رواج اب کم ہو گیا ہے۔ ورنہ پہلے یہ دلہن کا پسندیدہ زیور ہوا کرتا تھا۔ مانگ ٹیلا دلہن کی مانگ میں سجایا جاتا ہے۔ یہ ایک سونے چمین اور سونے کے ڈالر سے بنتا ہے۔ چھلہ پاؤں کی انگلیوں میں پہنایا جاتا ہے۔ یہ ہندوؤں کی تہذیب ہے اور آج بھی مسلمانوں میں رائج ہے۔ کرن پھول بھی کان کا ایک زیور ہے۔ کرن پھول کو گوشوارہ یا کان کا بالا بھی کہتے ہیں۔ اس شادی نامے میں اُس عہد کی شادی بیاہ کی رسموں کا تفصیلی بیان ملتا ہے۔ جزیات نگاری سے کام لیا گیا ہے۔ جیسے آتش بازی کرنا، چوک بھرنا، چوکی بچھانا، گیتوں کا گانا، منڈپ سجانا، دولہے کو شہر گشت نکالنا، باجے، جنتر، مردنگ، ڈھول، بجانا، سہراباندھنا، دولہے پر سے صدقہ دارنا، تمکین کے طبق میں شکر پان کو پیش کرنا اور خوشی کے موقع پر شکر بھات کھلانا وغیرہ۔

صوفیائے کرام نے دکنی ادب میں جن مقبول عام اصناف کو اختیار کیا اور پروان چڑھایا، ان میں چند قابل ذکر شعری اصناف یہ ہیں: سہیلا، جکری، سکھ سہیلا، تسسی، ارشاد نامہ، معراج نامہ، پند نامہ، ضیافت نامہ اور چکی نامہ وغیرہ۔

ان شعری اصناف کے مختلف مواقع متعین ہیں، جن میں ان منظومات کو پڑھا جاتا ہے اور ایک مخصوص لے اور آہنگ بھی ان کے لئے متعین ہے۔ اس طرح ان ناموں کو پڑھنے کا ایک مخصوص کلچر زمانہ قدیم سے مروج ہے۔

چکی نامے، درحقیقت چکی پیسنے کے وقت، ذہن کو کام کاج سے ہٹا کر کسی علمی و دینی شغل میں

مصروف کرنے کی شعوری کوشش ہیں۔ موضوع کے اعتبار سے اس میں کافی تنوع پایا جاتا ہے، لیکن یہ ضروری ہے کہ علامتی و استعاراتی فضا اس میں قائم ہو اور مضامین میں پند و نصائح، ذکرِ خداوندی، انسان کی حقیقت، دنیا کی بے ثباتی، آخرت کی اہمیت اور عرفانِ ذات اور خالقِ کائنات وغیرہ موضوعات ہی پر طبع آزمائی کی گئی ہے۔ معارف، اسرار و حکم اور رموزِ تصوف و عرفان کو پیش کیا جانا بھی ضروری ہے۔

حضرت شاہ کمالؒ کے عہد میں قدیم دکنی شعری روایات موجود تھیں۔ جن کا تتبع کیا جانا اُس عہد کے مقتضائے شاعری کے موافق تھا۔ یہی وجہ ہے کہ آپ نے اس عہد کی مروجہ اصناف پر طبع آزمائی کی۔ ضیافت نامہ، معراج نامہ اور چکی نامہ اسی عہد کے مروجہ اسالیبِ اظہار تھے۔

حضرت شاہ کمالؒ کے کلام میں قدیم شعری صنعت اور اُس عہد کی مقبول صنفِ سخن ’چکی نامہ‘ پر طبع آزمائی کی گئی ہے۔ آپ کا یہ چکی نامہ درحقیقت علوم و معارف کا خزانہ ہے، جس میں آپ نے تصوف و معرفت اور سلوک و عرفان کے پیچیدہ مسائل کو نہایت سلیس اور عام فہم اسلوب میں پیش کر دیا ہے۔ چکی نامہ عام فہم اور اُس عہد میں مروج قدیم دکنی اردو زبان میں کہا گیا ہے۔ یہ چکی نامہ آج بھی زبانِ زدِ خاص و عام اور عوامی ادب کا شاہ کار ہے۔

حضرت شاہ کمالؒ کی مثنوی ’چکی نامہ‘ کا ایک تہذیبی پہلو یہ ہے کہ اس کے مطالعے سے معلوم ہوتا ہے کہ اُس دور میں چکیوں کا رواج تھا، خواتین چکی پینے کے دوران میں مختلف قسم کے صوفیانہ کلام پڑھتی یا گنگنائی تھیں۔ استعاراتی اور اشاراتی پیرایہ بیان بھی عام تھا کہ پردہ نشین خواتین بھی چکی اور چکی کے متعلقات کے حوالے سے عرفان و معرفت کے مضامین کو سمجھ سکتی تھیں۔ بالعموم چکی پینے کے دوران کئی خواتین مل جل کر ایک ساتھ چکی نامہ پڑھتی اور ساتھ ساتھ چکیاں پیستی تھیں۔

چکی ناموں کے ساتھ ایک اور بات یہ بھی مخصوص ہے کہ متبرک اور صوفیانہ کلام ہونے کی وجہ سے اکثر شادی بیاہ کے مواقع پر بھی اسے گیت کی طرح پڑھا جاتا ہے۔ کئی خواتین مل کر ایک ساتھ پڑھتی ہیں، جس سے ایک سماں بندھ جاتا ہے۔ یہ تہذیبی اکائی اور رسم و رواج آج بھی رائل سیما کے علاقے میں پایا جاتا ہے۔

چکی نامہ حضرت شاہ کمالؒ

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
بِفَضْلِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
بسم اللہ بسم اللہ ہر دم میں بولوں گی  
ثناء اور صفت کے موتیوں کو رولوں گی  
بسم اللہ بسم اللہ سُمرن میرے من کا  
ہر دم ہے وظیفہ ناؤں اُس سا جن کا  
بسم اللہ جو ناری یکباری کہے گی  
بدی اُس کی ذریٰ باقی نہ رہے گی  
بسم اللہ کہنے میں شیطان یوں جل جاتا  
اگن کے درمیانے کتھل جوں گل جاتا  
بسم اللہ جو سندر صدق سے کہے گی  
دور پار ہو دوزخ سے جنت میں رہے گی  
بسم اللہ سے حق نے سنوارا قرآن کو  
جیسے چندر سورج تاروں سے آسماں کو  
بسم اللہ میں الحمد الحمد میں مصحف سب  
بسم اللہ کے بے کے نقطے میں سب مطلب  
بسم اللہ کی نیہ کی مدن کی ماتی ہوں  
پل پل اس ناؤں کے صدقے میں جاتی ہوں  
بسم اللہ میں پیاری اس تن سے چھٹ جانا  
مسمیٰ میں بعد از میں پن سے اٹھ جانا  
بسم اللہ سے کرنا چکی کا ابتداء  
وحدت کے آٹے میں برکت دے گا خدا

بسم اللہ کے بل سے چکی میں پھراؤں  
کامل سب صفتاں سے ساجن کو سراؤں  
سہیلیاں گل مل کے نول چکی میانے  
دوئی کے خطروں کو بھا کے پیسو دانے  
اقرار کا ہے کھونٹا تصدیق کی ہے میانی  
نفی کے ہاتھوں سے اثبات چکسا چھانی  
عینیت غیریت چکی کے دو پاٹاں  
اللہ اور نبیؐ سے ملنے کے وہ باٹاں  
چکی کو پھرانا ارشاد کی قوت سے  
ہو ہو آواز اُس میں آتا ہے قدرت سے  
پینا اس چکی کا انھیائی کو نہیں آتا  
سہاگن کے ہاتھوں سے چکسا پیسے جاتا  
اول تو یہ چکی دولہا نے پھرایا  
تس پیچھے دلہن کو پھرانے سکھایا  
بعد از ساری بیویاں دلہن سے سیکھیاں ہیں  
زبان پر رکھیاں ہیں دلوں میں لکھیاں ہیں  
إلا اللہ فرما کے اثبات اپنی جوڑا  
لا کہہ کے اللہ نے بولو کس کو چھوڑا  
لازم ہے ناریاں پو اول پیو کو پانا  
حاصل کیا نہ پا کو خالی گیتاں گانا  
میں نہیں ہوں یا ہے ہوں یا رب ہوں یا بندی  
بوجی نہیں سو ناری دونوں جگ میں اندھی

خدا ہونا ہو تو خودی کا سر موٹو ہو  
خودی کھونا ہے تو کامل مرشد ڈھونڈو  
دل کا صندوق کھولو کلمہ کی لیو کوچی  
اللہ کی پہچانت اُس میں مایا پونجی  
دولہا اور دلہن کے جلوہ کی رات آئی  
میں سو تو تو سو میں کیا بہتر بات آئی  
حقیقت میں دلہن دولہا سے بیگانی  
دولہا جم جم باقی دلہن نت نت فانی  
پھر دیکھوں تو ایک ہے دولہا دلہن دو مل  
جدائی اور دوری دونوں میں نہیں یک تل  
اٹھا ساتوں پردے دیکھ پیو کی مورت  
ہے پن جس کا معنی میں پن جس کی مورت  
نا او دولہا میرا نہ میں اس کی دلہن  
جو کچھ نہیں سو میں اور جو کچھ ہے سو لالہن  
حقیقت دلہن کی عدم ہے امکانی  
ماہیت دولہے کی ہستی ہے وحدانی  
دولہے کا وہ ہے پن ، دلہن کا وہ نہیں پن  
یک یک کی ماہیت یک یک کا ہے درپن  
دولہے کی صورت سے دولہا خود ظاہر ہے  
دولہے کی ہستی سے دلہن کب باہر ہے  
دانائی تجی ہوں دیوانی ہوں پیو کی  
رتی نہیں رکھتی ہوں پروا اپنے جیو کی

پریم کا پیالہ بھر بھر کے دیئے مجھ  
 شہمیر پیر کی واری متوالی کئے مجھ  
 بختاں سے پائی ہوں ایسا مرشدِ کامل  
 شریعت پو ثابت حقیقت سے واصل  
 گیانی سندر ہو سو بوجے میرے بتیاں  
 ست گت کے کاجل سے روشن جس کے نیناں  
 ایسا چاتر دُھن کوئی گاوے  
 چکی کے گھونگھٹ میں پیو کا مکھ بچھاوے  
 ہر شے اللہ ہے کر یقین دھر کمالی  
 دوئی کے گماں سے اپس کو کر خالی

کرنول کے ممتاز صوفی شاعر حضرت شاہ فی الحال کرنولی کا چکی نامہ بھی اہمیت کا حامل ہے۔ آپ نے اپنے چکی نامے میں چکی کے متعلقات وغیرہ کا استعمال نہیں کیا ہے، اور نہ ہی حضرت شاہ کمال کی طرح چکی کے متعلقات کا ذکر کر کے استعاراتی فضا پیدا کرنے کی کوشش کی ہے، چکی نامے سے آپ کا مقصود مضامین تصوف و سلوک کا بیان ہے۔ ابتداء میں خواتین سے خطاب کیا گیا ہے، اور اسرارِ معرفت پیش کئے گئے ہیں:

سنو ماواں بھاناں اللہ کو سرانا  
 ہر شے میں اللہ ہے اول اس کو پانا  
 سارے سہیلیاں ملکو غفلت کا سر مونڈو  
 اللہ کے پانے کو کامل مرشد دھونڈو  
 کامل کامل گے (کہے) تو کامل کا کیا معنا  
 اللہ ہور نبی کو ہر شے میانے پانا  
 شرم کے رہنے میں حاصل کچھ نہیں بہنا

دم کا نہیں بھروسہ، عمر ناحق کھونا  
یہاں سو وہاں اندھے، اللہ صاحب بولے  
ہدایت کا مطلب نقطے میانے کھولے  
جاں سوں آئے، وہاں سوں جانا، جولائے سولے جانا  
ایسا بھید سہیلی کامل پیر سوں پانا  
ہر شے میں صفت ہے اس میں ذات خدا کی  
ظاہر ہو رہا باطن میں صورت سب پیما کی

اس کے بعد چکی نامے میں شریعت و طریقت کے تلازم کے بارے میں فرماتے ہیں:

شریعت طریقت چکی کے دو پاٹاں  
اللہ کو پانے کے سمجھو دو ہی باتاں

اس کے بعد چکی نامے میں، چکی پیسنے کی مخصوص تہذیبی اکائی اور اس کے متعلقات کے سلسلے میں

فرماتے ہیں:

سارے سہیلیاں ملکو چکی کو پھراؤ  
ھو ھو کی آواز میں ذاتی گیتاں گاؤ  
سہاگن کے گیتاں انھیاں کو نہیں آتے  
گانے کو گاتے تو ہر گز نہیں سہاتے  
انھیاں کو نہیں آتا چکی کا پھرانا  
سہاگن کو لازم پیو پو گیتاں گانا  
کثرت کی جاری کو وحدت کی چکی میں  
پیسو ہلو ہلو گیتاں گاؤں گی میں!  
ایسا چکی نامہ دل سوں رات دن پڑنا  
چکی کے گھونگھٹ میں باتاں پیو پو کرنا!

”صندل نامہ“ بھی رائل سیما کی دکنی شاعری کی ایک خاص صنف ہے۔ اس صنف کے معرض وجود میں آنے کی وجہ یہ ہے کہ تصوف کے رسمیات میں صوفیائے کرام کے اعراس کے مواقع پر صندل کا اہتمام کیا جاتا ہے، اور اُس دن کا نام ہی صندل رکھا جاتا ہے۔ صوفیائے کرام کے مزارات پر صندل لے جانے اور چڑھانے کی ایک مخصوص روایت چلی آرہی ہے۔ اس ضرورت کی تکمیل کے لئے صندل نامہ کی صنف کا دکنی صوفی شاعری میں اہتمام کیا جاتا ہے۔ صندل نامے کے ساتھ ساتھ ”منقبت“ یا ”مقببتی“ کلام بھی پڑھا جاتا ہے۔ رائل سیما کے صوفی شاعر حضرت عبدالحق شاہ میر ثالث (کڈپہ) کے کلام میں صندل نامے پائے جاتے ہیں۔

صندل نامے میں صندل کے مخصوص اعمال اور اس سے متعلق امور اور رسوم کا تذکرہ ملتا ہے۔ یہ ایک مخصوص تہذیبی اکائی ہے، جس کا تذکرہ صندل ناموں میں ملتا ہے۔

حضرت عبدالحق شاہ میر ثالث نے اپنے جد اعلیٰ کا صندل نامہ لکھا ہے، جس کا پہلا شعر یہ ہے:

صندل ہے آج حضرت شہہ میر پیر کا  
عالم کے رہنما و مرے دستگیر کا !

اس صندل نامے میں آپ نے ہدایت دی ہے کہ صندل میں مشک، حنا، عنبر، گلاب اور عطر و عیبر کو شامل کیا جائے، جس سے مہک اور خوشبو میں اضافہ ہو سکے۔ اسی کے ساتھ ساتھ صندل کی یہ تہذیب بھی ہے کہ سبھی شرکاء ادب سے صندل حاصل کریں اور نظم و ضبط کی پابندی کریں۔

حل کر کے مشک اور حنا، عنبر و گلاب  
صندل بنا کے لاتے ہیں عطر و عیبر کا  
لیتے ہیں سب ادب سے یقین ان کے دل میں ہے  
ہے تحفہ خاص و عام صغیر و کبیر کا

اسی طرح ایک اور صندل نامے میں جو حضرت شاہ میر اولیاء (تلپولہ) کے صندل کے موقع پر کہا گیا ہے جس میں صندل اور عرس کی مخصوص تہذیبی پاسداری اور منظر کشی کی جھلکیاں ملتی ہیں۔ جیسے صندل کی تعظیم کو کھڑے ہو جانا، صندل کو صف بہ صف احترام کے ساتھ لے جانا، درورد و سلام پڑھتے

ہوئے جانا اور صندل کا دن ہونے کی تشہیر کرنا وغیرہ اہم ہیں:

آج شہہ میر پیر کا صندل  
ہے مرے دستگیر کا صندل  
صف بہ صف با ادب قدم بہ قدم  
لئے چلتے ہیں میر کا صندل  
عارفوں میں یہ شور ہے لے لو  
صوفیوں کے میر کا صندل  
اٹھو تعظیم کو مسلمانو!  
آیاشہ میر پیر کا صندل  
آیاکس شان و شوکت و فر سے  
پیر شہ میر پیر کا صندل!  
لو درود و سلام پڑھتے ہوئے  
مرشد بے نظیر کا صندل  
کردو تشہیر خلق میں شہ میر  
آج ہے شاہ میر کا صندل !!

معرفت کے رموز و اسرار کو سمجھنے کے لیے ایک کامل مرشد کی ضرورت ہوتی ہے۔ یہ بھی ہماری تہذیب کا حصہ رہا ہے کہ کامیاب زندگی کے لیے ایک مرشد کامل کو ڈھونڈا جاتا تھا۔ لہذا رائل سیما کے صوفی شعراء نے اپنے کلام میں کامل مرشد کو پانے کی تلقین کرتے ہیں۔ مثالیں درج ہیں:

لازم ہے ناریاں پواول پیو کو پانا  
حاصل کیا نہ پا کو خالی گیتاں گانا

سارے سہیلیاں ملکو غفلت کا سر موٹو  
اللہ کے پانے کو کامل مرشد دھونڈو

اسی طرح علم تصوف اور راہ سلوک کی ایک مخصوص اصطلاح 'تصویرِ شیخ' کی ہے۔ پیر و مرشد کی اتباع اور اطاعت و فرمانبرداری تصوف کی جان ہے۔ اسی لئے حافظ شیرازی نے بھی کہا تھا۔  
بے سجادہ رنگیں گن گرت پیر مغاں گوید کہ سالک بے خبر نہ بود راہ و رسم منزلہا!  
چنانچہ حضرت شاہ کمال، حضرت شاہ فی الحال اور رائل سیما کے دیگر صوفی شعراء کے کلام میں ایک بات یہ محسوس کی جاسکتی ہے کہ ان کے صوفیانہ کلام میں اپنے شیخ اور پیر و مرشد کا لازماً ذکر ملتا ہے۔ اکثر غزلوں کے مقطع میں یا پھر مقطع سے پہلے غزل کے آخری شعر میں اپنے پیر و مرشد کا نام احترام کے ساتھ لیا گیا ہے۔ یہ بھی ایک طرح کی غزل کی تہذیب ہے جس کی پاسداری صرف قدیم دکنی کلام ہی میں ملتی ہے۔ صرف دو دو مثالیں یہاں درج ہیں:

حق طالب و مرید ہے پس کیوں نہ ہووے خلق  
شہمیر پیر و مرشدِ عالی جناب کا!

اے شاہ میر دوران جانِ کمالِ قربان  
تجھ کفش پر جو کیتا کشف اس پہ راز مشکل

فیض ہے روزِ ازل سوں تا ابد فی الحال دیکھ  
قدرت اللہ پیر کامل عارف باللہ کا!

مرادِ دو جہاں ہے اسکے آئینہ میں اے فی الحال!

وہ سید قدرت اللہ پیر کامل رہنما دستا!

رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں کئی جگہ یہ دیکھا گیا ہے کہ رائل سیما کے صوفیاء نے اپنے کلام میں اپنے پیر و مرشد کی قدمبوسی کا ذکر کیا ہے۔ اس سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ قدمبوسی بھی یہاں کی تہذیب کا ایک حصہ ہے۔ صوفیاء اکرام کا یہ عقیدہ تھا کہ پیر و مرشد کو تعظیمی قدمبوسی جائز ہے۔ حضور ﷺ نے کہا کہ ماں کے قدموں میں جنت ہے اور باپ جنت کے دروازوں میں سے ایک دروازہ ہے۔ جب ماں کے قدموں میں جنت ہے تو پھر قدمبوسی کیا چیز ہے۔ شاید علامہ اقبال اسی کی طرف اشارہ کرنا چاہتے ہیں۔  
شعر ملاحظہ ہو۔

زندگی کی اوج گاہوں سے اتر آتے ہیں ہم

صحبتِ مادر میں طفل سادہ رہ جاتے ہیں ہم

مرشد یا استاد کی قدمبوسی کو جائز قرار دیتے ہوئے حضرت مولانا غوثی شاہ صاحب اپنی

تصنیف ”عقائدِ سنّیہ“ میں رقم طراز ہیں:

”اسکے علاوہ مقدمہ اشعۃ اللمعات میں ہے کہ صحیحین کے مشہور مرشد

محدث حضرت امام مسلمؒ نے اپنے استاد حضرت امام بخاریؒ کے پاس

آتے تو فرماتے کہ آپ اپنا پاؤں پھیلانے تاکہ میں بوسہ دوں۔ اس

پر حضرت امام بخاری نے پیر پھیلانے اور آپ نے بوسہ دیا۔ یہاں

معلوم ہوا کہ استاد یا پیر و مرشد یا بڑا بھائی یا بڑی بہن کی بھی قدمبوسی

جائز ہے۔“ ۴

الحاصل یہ کہ رائل سیما کے صوفیاء کرام نے اپنے اسلاف کی اس سنت کو نہ صرف برقرار رکھا بلکہ

اس پر عمل بھی کیا۔ اپنے کلام میں اس کا ذکر بھی کیا۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ قدمبوسی کی بھی ایک

تہذیب رائل سیما کے صوفیانہ کلام میں ہمیں نظر آتی ہے۔ اس ایک آدھ مثال حضرت شاہ کمال کے کلام

سے ملاحظہ ہو:

ہے دل کو تولائے قدم بوس محمدؐ

اور جان کو تمنائے قدم بوس محمدؐ

بازارِ جہاں میں ہے مرے سر کو میسر  
کیوں بندگی اور سجدہ قبول اس کا کرے حق  
یک بار تو دے بارِ خدایا  
دو نین ترستے ہیں مرے دیکھنے یارب  
یہ بنی و پیشانی مشتاق کو میرے  
کرتے ہیں طلبِ دلب تجھ سے اے منعم  
موسیٰ کے نمطِ نفس کے فرعون کو زبوں کر  
دریائے قدم کی ہے قسم تجھ کو مرے ہاتھ  
پیش از اجل و بعث مجھے کر تو مقامی  
ہے میرے دور خسار کو بس شوق کہ ہو ویں  
اے قاضی حاجات مجھے تیری قضا سے  
من بعد تری رویت مطلق کے نہیں ہے  
القصہ مراروح و دل و نفس وجد کر  
شہمیر کے مانند کمالی کو عنایت

سود سر سودائے قدم بوس محمدؐ  
جس کو نہیں پروائے قدم بوس محمدؐ  
در بزم دلا سائے قدم بوس محمدؐ  
ہر لحظہ تماشا سائے قدم بوس محمدؐ  
کر سجدہ گہ و جائے قدم بوس محمدؐ  
ہے گرسنہ حلوائے قدم بوس محمدؐ  
دے مجھ ید بیضائے قدم بوس محمدؐ  
دے لولوئے لالائے قدم بوس محمدؐ  
در جنت ماوائے قدم بوس محمدؐ  
نعلین زمیں سائے قدم بوس محمدؐ  
ہر دم ہے تقاضائے قدم بوس محمدؐ  
کوئی مرتبہ بالائے قدم بوس محمدؐ  
قربان سراپائے قدم بوس محمدؐ  
کر رتبہ والائے قدم بوس محمدؐ

حضرت شاہ کمال کے کلام سے قدم بوس پر یہ شعر ملاحظہ ہو۔

ہوں خاک تجھ قدم کا یا پیر غوثِ الاعظمؐ  
محتاج تجھ کرم کا، یا پیر غوثِ الاعظمؐ  
یا پیر سردھرونگا تمہارے قدم کے پیش  
ہر چند ضربِ کفش سے زیروز بر کرو

حضرت شاہ کمال پیر و مرشد کی قدم بوسی کو ہزار سال کے صوم و صلوة سے بہتر قرار دیتے

ہیں۔ آپ کی تصنیف ”خرمن کمال“ سے یہ شعر ملاحظہ ہو۔

شہمیر کے قدم پر اک آن سر کورکھا

بہتر زالف سالہ صوم و صلوة دیکھا

اس مطالعے سے معلوم ہوتا ہے کہ صوفیاء نے اپنے کلام میں رائل سیما کی تہذیب و تمدن کو پیش

کیا ہے۔

## رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کا ادبی مطالعہ

رائل سیما کے صوفی شعراء نے ہر صنف میں طبع آزمائی کی ہے۔ جیسے غزل، مثنوی، مرثیہ، قصیدہ، رباعی، حمد، نعت، مناجات، منقبت، منظوم داستان، سلام، ریختی وغیرہ۔ بعض غزلیات کی زمیں کافی مشکل ہے۔ لیکن انھوں نے اس مشکل زمین میں بھی تصوف کے نازک مسائل اور اسرار و رموز کو چابک دستی کے ساتھ بیان کیا ہے اور فن کے آداب کا خیال رکھا ہے۔ جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ فن کے حدود میں رہ کر بھی اپنی تعلیمات اور تصوف کے اسرار کی گرہ کشائی پر قادر تھے۔ تصوف کے مسائل کو بیان کرنے کے لئے رائل سیما کے صوفی شعراء نے غزلوں کا سہارا لیا اور ان غزلوں سے وہ اپنے وارداتِ قلبی کا اظہار بھی کیا۔ اتنا ہی نہیں بلکہ اردو کے اہم اہم اور نامور شعراء کے کلام کا انھوں نے جواب بھی دیا ہے۔ خانقاہ شہ میریہ کے ایک صوفی شاعر حضرت بیرنگ نے سودا کے ایک شعر کا جواب دیا ہے۔

سودا کا شعر۔

سودا ہزار حریف کہ ہم اس جہان میں

کیا کر چلے اور آئے تھے کس کام کے لئے؟

حضرت بیرنگ نے قرآن پاک کی یہ آیت کریمہ: يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ

رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً کے تناظر میں سودا کے شعر کا جواب دیا جس سے آپ کے اطمینانِ قلبی کا پتہ بھی

چلتا ہے۔ حضرت بیرنگ کا شعر۔

بیرنگ ہزار شکر کہ اس جہان میں

وہ کر چلے کہ آئے تھے جس کام کے لئے

رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں ریختیاں بھی ملتی ہیں۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ رائل سیما کے

صوفی شعراء نے ریختی میں بھی طبع آزمائی کی ہے۔ ریختی میں عورت کی طرف سے جذبات کے ساتھ

ساتھ اس کی زبان بھی اختیار کی جاتی ہے۔ شاہ کمال کے ریختیوں پر ”دکن میں ریختی کا ارتقاء“ میں بدیع

حسینی لکھتے ہیں:

”شاہ کمال ایسے شاعر ہیں جنہوں نے صوفیانہ مضامین کو ریختی کی مخصوص صفحہ کے ساتھ خوبصورتی کے ساتھ بنایا ہے۔ عاشقانہ جذبات کی ایک حد ہوس پرستی سے جا ملتی ہے تو دوسری طرف پاکیزگی طہارت عشق اور عرفان تک جا پہنچتی ہے۔ کمال کے رتختیاں انہیں پاکیزہ جذبات عشق کی حامل ہیں اور فن کے لحاظ سے بھی ایک بلند معیار پیش کرتی ہیں۔“ ۵

شاہ کمال نے اپنے دیوان ”مخزن العرفان“ میں دو مقامات پر ریختی میں اظہار خیال کیا ہے۔ ان دونوں رتختیوں کی بحر بڑی اور الفاظ زیادہ تر ہندی ہیں۔ نسوانی لب و لہجہ سے زیادہ شیرینی گھلاوٹ اور دلکشی پیدا ہوگئی ہے۔ ایک ریختی میں انہوں نے عہد الست کی طرف اشارہ کیا ہے۔ خدا نے عالم امثال میں تمام ارواح کو جمع کر کے سوال کیا۔ ”الست برکم“ کیا میں تمہارا خدا نہیں ہوں؟ تمام ارواح

نے جواب دیا: ”قَالُوا بَلَى“ ذیل کے ابیات میں اس طرف اشارہ کیا گیا ہے۔

دریغا کر کے لے قولان پیاسوں جگ میں آئی میں  
و لے یک قول جو لازم تھا تئوں نہیں نبھائی میں!  
ہزار ان بار ہوئی مجھ سے پیا کے ساتھ بدقولی  
و لے ہرگز انہوں سے کب نہ دیکھی بے وفائی میں!

دوسری ریختی میں حضرت شاہ کمال لکھتے ہیں جب سے محبوب کی محبت کی لذت سے آشنا ہوئی

ہوں میری حالت ہی بدل گئی ہے۔ اپنی حالت کا اظہار ان ابیات میں کیا ہے۔

تجھ حب کا جب سے لذت پائی ہوں اے دھنی میں  
تب سے بندھی ہوں اپنی راحت سے دشمنی میں  
قمری نمون لگا کر سب تن کو راکھ اپنے  
تجھ سر و قد کا رن بن گئی ہوں جو گنی میں

رائل سیما کے صوفی شعراء نے جا بجا اپنے عہد کی زبان میں استعمال ہونے والے محاوروں کو بے

تکان استعمال کیا ہے۔ یہاں کی صوفیانہ شاعری کا جب ہم مطالعہ کرتے ہیں تو پتہ چلتا ہے کہ رائل

سیما کے صوفی شعراء کو دکنی زبان پر کتنی دست رس حاصل تھی۔ انھوں نے تصوف کے مسائل کو بیان کرنے کے لئے جا بجا محاوروں کا استعمال کیا ہے اور ان کی مدد سے انھوں نے اپنے مطالب کی تشریح و توضیح کا کام بڑی خوش اسلوبی کے ساتھ انجام دیا ہے۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کی ایک اہم ادبی خصوصیت یہ ہے کہ محاوروں کا موزوں و مناسب استعمال اور ان کی کثرت ہے۔ رائل سیما کے صوفی شعراء نے اپنے کلام میں جن محاوروں کا استعمال کیا ہے ان میں چند یہ ہیں۔ سر پر پہاڑ اٹھانا، قدم دھرنا، دریا کو کوزے میں بھرنا، قبر میں پاؤں لٹکانا، دال گلنا، دل چھیننا، خاک ہونا، دل میں گھر بنانا، آنکھیں بچھانا اور ہاتھ ملنا وغیرہ۔ اس طرح کے اور کئی محاورے رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں ہم کو ہر جگہ نظر آئیں گے۔

**محاورہ: محاورہ کے معنی ہیں گفتگو کرنا یا باہم کلام ہونا۔ لیکن اہل زبان کی اصطلاح میں دو یا دو سے زیادہ الفاظ کے اس مجموعے کو کہتے ہیں جو کسی نہ کسی مصدر سے مل کر بنا ہوا اور اپنے حقیقی معنی کے بجائے مجازی معنی میں استعمال کیا گیا ہو۔ مثال کے طور پر رائل سیما کی صوفیانہ شاعری سے محاوروں کے چند اشعار ملاحظہ ہو:**

سر پر پر بت اٹھانا

سب کساراں پیا کے راہ میں پہونچے جلد منزل کو

چلوں کیوں یہ گنہ کا سرا پر پر بت اٹھائی میں

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

سر پر پر بت اٹھانا کے معنی بوجھ اٹھانا ہے۔ یہاں حضرت شاہ کمال نیگناہ کو پر بت اٹھانے سے

تشبیہ دی ہے۔

قدم دھرنا...

سرکشی اور توسنی کرنے لگا

راہ شوخی میں قدم دھرنے لگا

(شاہ کمال۔ معراج نامہ)

مندرجہ بالا شعر میں قدم دھرنا محاورہ ہے جس کے معنی کسی کام میں دلچسپی لینا کے ہیں۔ یہاں شاعر نے راہ شوقی کی طرف متوجہ ہونے کے لیے یہ محاورہ استعمال کیا ہے۔

کوزے میں دریا بھرنا...

صفت اس پیالے کے کہاں تک کروں میں

دریا کوزے میں کیوں کر لیا بھروں میں

(شاہ فی الحال۔ دیوان فی الحال)

مندرجہ بالا شعر میں محاورہ دریا کو کوزے میں بھرنا ہے۔ اس کی معنی بڑی بات کو کم لفظوں میں بیان کرنا کے ہیں۔

پاؤں قبر میں لٹکنا...

سو برس کی زندگی یک آن میں اے غافل

قبر میں لٹکے ہیں پاؤں کب تک بازی و لاغ

(شاہ فی الحال۔ دیوان فی الحال)

پاؤں قبر میں لٹکنا محاورہ ہے، اس کے معنی موت کے قریب آنا کے ہیں۔

فال دیکھنا

معرفت کی ہم نے دیکھی فال آج

عشق بولیا وصل ہے در حال آج

(شاہ فی الحال۔ دیوان فی الحال)

فال دیکھنا محاورہ ہے اس کے معنی قسمت کو سمجھنا کے ہیں۔

دل چھیننا...

یک نظر میں ہی دل کو چھین لیا

یار چھینا ہے دل دلا دے دل

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

دل چھیننا محاورہ ہے اس کے معنی محبت کے ہیں۔

کلیجہ تھامنا...

کلیجہ تھام کر ہوں اپنا دونوں ہاتھوں سے  
تمہارے غم میں سرگرم بکا ہوں یا رسول اللہ

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

کلیجہ تھامنا محاورہ ہے اس کے معنی درد و غم کو برداشت کرنا کے ہیں۔ رسول اللہ کی فرقت میں عاشق کلیجہ  
تھام کر بیٹھا ہے۔

جگ ہنسائی کرنا...

پیا کو اپنے آزر دہ کی دشمن کو ان کے خوش  
کری لاجول کیا نادانگی اور جگ ہنسائی میں

(شاہ کمال۔ دیوان مخزن العرفان)

خاک ہو جانا...

خاک ہو جاتا ہے یک آن میں وہ جل بھن کر  
شمع کے عشق کی آگ ایسی ہے پروانے میں

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

سردھرنا...

یا پیر سردھروں گا تمہارے قدم کے پیش  
ہر چند ضرب کفش سے زیروز بر کرو

(شاہ کمال۔ دیوان مخزن العرفان)

دل میں اپنا گھر بنانا...

طلب کسی کی نہیں ہے، نہیں ہے دل خالی  
تم ہی تو دل میں گھر اپنا بنائے بیٹھے ہو

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

آنکھیں بچھانا...

ہیں منتظر سبھی دیدار کے صغیر و کبیر  
تمہاری راہ میں آنکھیں بچھائے بیٹھے ہیں

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

ہاتھ ملنا...

دلبر سے ہو کے آج ہم آغوش ذوق پاؤ  
حسرت کے ہاتھ مل کے صبا تملو نکو

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

بجلی گرانا

وہ منہ کا پھیرنا وہ مسکرا نا  
اندھیری رات میں بجلی گرانا

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

سر کے بل چلنا...

دل کو دیتی جو کبھی طاقتِ رفتارِ جواب  
سر کے بل راہِ مدینے میں چلتا جاتا

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

سر کے بل چلنا محاورہ کو وجہی نے بھی اپنی مثنوی ”قطب مشتری“ میں پیش کیا ہے۔ قطب مشتری

کا یہ شعر ملاحظہ ہو

کہ میں سرسوں چل واں تلک جاؤں گی

اپی میں یہاں شاہ کوں لیاؤں گی

کہاوتیں:

موں پوٹھے ہیں دل منے کھوٹے

نہیں ہے ایمان ان کے تئیں جھوٹے

(شاہ فی الحال۔ دیوان فی الحال)

تشبیہ: تشبیہ ایک شے کو دوسری شے کے مثل قرار دینا تشبیہ کہلاتا ہے۔ مثال کے طور پر یہ شعر ملاحظہ ہو۔

ناز کی اس کے لب کی کیا کہیے

پنکھڑی اک گلاب کی سی ہے

اس شعر میں لب کی ناز کی کو گلاب کی پنکھڑی کے مثل قرار دیا جا رہا ہے۔

رائل سیما کی صوفیانہ شاعری ہر طرح فنی اور علمی لحاظ سے اپنے دور کی ترقی یافتہ اور اعلیٰ ادبی نمونہ

تھی۔ اس دور میں بھی کلام میں تشبیہات اور استعارات کا استعمال کیا جاتا تھا۔ رائل سیما کے صوفی شعراء

کے کلام میں خوبصورت استعارے اور حسین و دل فریب تشبیہیں بھی موتیوں کی طرح بکھری ہوئی نظر آتی

ہیں۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں موجود تشبیہات و استعارات کی چند مثالیں ملاحظہ ہو:

اس کا کل کی شباہت ہے ذرا سنبل میں

یار کے رخ کا ذرا گل سے پتا ملتا ہے

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

مندرجہ بالا شعر میں محبوب کے رخ کو گل سے تشبیہ دی گئی ہے۔

چولے پہ تجھ برہ کے سینہ کے رکھ توے کو

دل اور جگر اپس کا دھنیاں نمں بھنی میں

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

مندرجہ بالا شعر میں برہ کے چولہا کو سینہ کے توے سے اور دل و جگر کو دھنیاں سے تشبیہ دی گئی ہے۔  
دل اور جگر کو دھنیاں سے تشبیہ دی گئی ہے۔

تری خاکِ قدم مجھ چشم کو کحلِ جواہر ہے  
ترے نعلین ہیں مجھ سر پہ افسر یا جمال الدین

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس قدموں کی خاک کو کحلِ جواہر سے تشبیہ دی گئی ہے۔

محمد کی پیشانی پر جھمکتا ہے قطبِ تارا  
سکی وہ بات ہے مشکل کہ جیسا جاں بر آرا  
زمین نہیں آسماں نہیں ہے دیکھو شمس و قمر تارا  
محمد پیو ہمارے ہیں پنم کا چاند ہے سارا

(شاہ فی الحال۔ دیوان فی الحال)

مندرجہ بالا شعر میں رسول اللہ کو چاند سے تشبیہ دی گئی ہے۔

وہ منھ کا پھیرنا وہ مسکرانا  
اندھیری رات میں بجلی گرانا

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

مندرجہ بالا شعر میں منھ کے پھیرنے کو اندھاری رات سے اور مسکرانے کو بجلی گرانے سے تشبیہ دی گئی ہے۔

تشبیہ کس سے روئے منور کو دیتے

بڑھ کر ہیں مہر و ماہ سے رخسارِ مصطفیٰ

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

اس شعر میں محمد ﷺ کے رخسار کو مہر و ماہ سے تشبیہ دی گئی ہے۔

رخ کو صبح بہار کہتے ہیں

ان کے گیسو کو مار کہتے ہیں

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

مندرجہ بالا شعر میں رخ کو صبح بہار سے اور گیسو کو مار سے تشبیہ دی گئی ہے۔

پینا اس چکی کا انھیائی کونئیں آتا

سہاگن کے ہاتھوں سے چکسا پیسے جاتا

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

مندرجہ بالا شعر میں انھیائی کے معنی غیر شادی شدہ کے ہیں اور یہ استعارہ ہے اس آدمی

کا جسے معرفت کے اسرار نہ معلوم ہو۔ اسی طرح اس شعر میں لفظ ”سہاگن“ بھی استعارہ ہے، اس سالک

کا جو معرفت کے اسرار سے واقف ہو گیا ہو۔

چکی کو پھرانا ارشاد کی قوت سے

ہو ہو آواز اس میں آتا ہے قدرت کا

چکی، زندگی کا استعارہ ہے۔

اول تو یہ چکی دولہا نے پھرایا

تس پیچھے دلہن کو پھرانے سکھایا

بعد از ساری بیویاں دلہن سے سیکھیاں

زبان پر رکھیاں ہیں دلوں میں لکھیاں ہیں

مندرجہ بالا شعر میں دولہا اللہ کا استعارہ، دلہن محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا استعارہ اور بیویاں دیگر انبیاء

یا امت کا استعارہ ہے۔

### تشبیہ بالاضافت

گل سے رخسار اپنے دکھا کر  
باغِ دل کو مرے کھلانا

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

بلبلہ کی طرح میں مٹ جاؤں  
شربتِ وصل اب پلا دینا

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

تلمیحات: کلام میں کسی مشہور واقعہ یا کسی مذہبی روایت کی طرف اشارہ کرنا صنعتِ تلمیح کہلاتا ہے۔ شعر ملاحظہ فرمائیں:

آج بھی ہوگر ابراہیم سا ایماں پیدا  
آگ کر سکتی ہے اندازِ گلستان پیدا

اس شعر میں ابراہیم علیہ السلام اور آگ تلمیح ہے۔

رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں نہ صرف عمدہ تشبیہات و استعارات سے کلام کو زینت بخشی گئی ہے بلکہ دوسرے شعری محاسن بھی صوفیانہ شاعری کے صورتی حسن میں اضافہ کرتے ہیں۔ یہاں کے صوفی شعراء نے اپنے کلام کو آدم و حوا، سجدہ آدم، آبِ حیات، جامِ جم، جنتِ شدا و یا باغِ ارم، یوسف کنعان کوہ طور اور شق القمر وغیرہ جیسی عمدہ تلمیحات سے زینت بخشی ہے۔ رائل سیما کے صوفی شعراء کے کلام سے اس کی چند مثالیں ملاحظہ ہو:

کہیں ہم کہ مانند فرعون و شداد و نمرود و دجال و امثال ان کے  
 خدائی کا دعویٰ بتوں سے کیا کون اتنی انا اللہ کا ہو کے قایل  
 (شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں فرعون، شداد اور نمرود تلمیح ہے۔

دو سو سال آدم و حوا منائے پیو کور و رو کر  
 مرا انجام کیا ہوگا کہ اک دن نہیں منائی میں

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں آدم اور حوا کے رونے کا ذکر ہے، جو تلمیح ہے۔ دراصل اس شعر میں اس روایت کی طرف  
 اشارہ کیا گیا ہے کہ جب اللہ نے حضرت آدم علیہ السلام اور حضرت ماما حوا علیہ السلام کو جنت سے زمیں  
 پر بھیج دیا تو ان دونوں نے کئی سو سال تک اللہ سے رور و کر دعائیں مانگے تھے۔

حیات النبیؐ سے جو واقف ہوئے ہیں  
 ہر ایک پل میں باغِ ارم دیکھتے ہیں

(شاہ فی الحال۔ دیوان فی الحال)

ڈبان کوں پانی میں فرعون تیوں  
 ڈبان کو ماٹھی میں قاروں تیوں

(شاہ نور۔ عقائدِ نوریہ)

اس شعر میں فرعون اور قارون تلمیح ہے۔

جامِ جم میں کہاں ہے یہ تاثیر  
 شربتِ دید کا ہے جامِ لذیذ

(شاہ فی الحال۔ دیوان فی الحال)

جام جم کو جام جمشید بھی کہا جاتا ہے۔ یہ ایک پیالہ کا نام ہے جس کو ایران کے ایک مشہور بادشاہ نے بنوایا تھا۔ یہ ایک ایسا پیالہ تھا جس میں ساری دنیا کے حالات نظر آتے تھے۔ اردو ادب میں جام جم یا جام جمشید کو شاہانہ شوکت اور عظمت کے معنوں میں استعمال کیا گیا ہے۔ شعرا نے اردو نے اپنے کلام میں اس تلمیح کا بہت استعمال کیا ہے۔ اس کی چند ایک مثال ملاحظہ ہو:

اور بازار سے لے آئے اگر ٹوٹ گیا

جام جم سے یہ مرا جامِ سفال اچھا ہے

اگر دیکھا بھی اس نے سارے عالم کو تو کیا دیکھا

نظر آئی نہ کچھ اپنی حقیقت جام سے جم کو

جہاں بنی مری فطرت ہے لیکن

کسی جمشید کا سا غر نہیں میں

منصور ہو کھڑا ہیگا ہر تنکا جا بجا

کیا واسطے بیکا کیا اس سرّانا کے ہات

(شاہ فی الحال۔ دیوان فی الحال)

مندرجہ بالا شعر میں منصور تلمیح ہے۔

گر گئے سجدے کو عزا و ہبل لات و منات

جس گھڑی کعبہ میں وہ دین کا سلطان آیا

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

اس شعر میں عزا، ہبل، لات اور منات تلمیح ہے۔ یہ شعر دراصل اس واقعے کی طرف اشارہ کرتا ہے جس وقت حضرت محمد ﷺ دنیا میں تشریف لائے تھے اس وقت یہ اصنام منہ کے بل گر گئے تھے۔

ۛ

عرش پر پہنچے جو معراج میں سلطانِ رسلؐ  
غل فرشتوں میں تھا اللہ کا مہمان آیا  
(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

اس شعر میں معراج تلمیح ہے۔

ۛ

یا پیر ہوں تمہارے سرا کاسگِ قدیم  
اب جوں صحابِ کہف مجھے تم بشر کرو  
(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں اصحابِ کہف تلمیح ہے۔

ۛ

خودی کے ساتھ جو راہِ خدا میں پاؤں رکھتا ہے  
تو جوں باغِ ارم کے سیر کو شدا د جاتا ہے  
(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

ۛ

حیاتِ النبیؐ سے جو واقف ہوئے ہیں  
ہر ایک پل میں باغِ ارم دیکھتے ہیں  
(شاہ فی الحال۔ دیوان فی الحال)

شدا د قوم عاد کا ایک کافر و مغرور بادشاہ کا نام تھا جس نے خدائی کا دعویٰ کیا تھا۔ اس نے ایک باغ ”باغِ ارم“ بنوایا تھا جو بہشت کے مانند تھا۔ یہ باغ اپنی خوبصورتی اور دلکشی کے لئے ساری دنیا میں مشہور تھا۔ اس باغ کو طرح طرح کے پھل دار درختوں، فواروں، نہروں اور عالیشان محلات سے آراستہ کیا گیا تھا۔ باغ تیار ہونے کے بعد ایک روز شدا د اس کو دیکھنے کے لئے گیا جیسے ہی اس نے دروازے پر

پہنچا اس کی روح پورا زکریٰ وہ اپنی تیار کی ہوئی جنت کو دیکھ بھی نہ سکا۔ اردو شعراء نے باغِ ارم کو محاورے کے طور پر بہت استعمال کیا ہے۔ علامہ اقبال کا یہ شعر ملاحظہ ہو۔

کیا سناؤں تمہیں ارم کیا ہے  
خاتمِ آرزوئے دیدہ و گوش

شق کیا آپ نے انگلی سے فلک پر جو قمر  
ہوئے انگشتِ سبب دیکھ کے سب پیغمبر  
(مقبّل۔ سراپائے رسول)

معجزہ شق القمر کا ہے مدینہ سے عیاں  
مہر نے شق ہو کر لیا ہے دین کو آغوش میں

یوسف کنعان نہیں تجھ سا وسیم  
عیسیٰ مریم نہیں تجھ سا بسیم  
(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

ہو گیا حسن سے تیرے خجل اے ماہِ لقا  
دیکھنے کو ترے جب یوسفِ کنعان آیا  
(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

اردو کے بہت سے شعراء نے حضرت یوسفؑ اور زلیخا کے واقعہ کو مد نظر رکھ کر اپنی شاعری میں ماہِ کنعان، بوئے پیرہن، چاہِ کنعان، پیر کنعان، بازارِ مصر، پیراہنِ یوسف جیسے تلمیحات استعمال کئے ہیں۔ اس سلسلہ میں ڈاکٹر سیدہ جعفر رقم طراز ہیں:

”جب ہم اردو کی کلاسیکی شاعری کے سرمائے پر نظر ڈالتے ہیں تو پتہ

چلتا ہے کہ اکثر و بیشتر شاعروں نے قصہ یوسف زلیخا سے تلمیحات اخذ کر کے ابلاغ و ترسیل کو با معنی و بلیغ بنانے کی کوشش کی ہے۔ ماہ کنعاں ، پیر کنعاں بوئے پیرہن، بازار مصر، چاہ کنعاں، پیراہن یوسف اور اسی قبیل کی دوسری تلمیحات سے اردو شاعری میں اظہار کے پیکروں کو خیال آفرینی اور اثر انگیزی عطا کی گئی ہے۔“ ۶

اردو کے شعراء کے کلام سے اس کی چند مثالیں ملاحظہ ہو:

- غیرت یوسف ہے یہ وقتِ عزیز  
میر اس کو رازِ نگاں کھوتا ہے کیا  
(میر)
- سب رقیبوں سے ہوں ناخوش پر زنانِ مصر سے  
ہے زلیخا خوش کہ محوِ ماہِ کنعاں ہو گئیں  
(غالب)
- نسیمِ مصر کو کیا پیر کنعاں کی ہوا خواہی  
اسے یوسف کے بوئے پیرہن کی آزمائش ہے  
(غالب)
- قالبِ بے روح کی کیا خاک ہو عالم میں قدر  
کو بیچ یوسف نے کیا خالی یہ زنداں ہو گیا  
(امیر)
- قید یوسف کو زلیخا نے کیا کچھ نہ کیا  
دلِ یوسف کے لئے شرط تھا زنداں ہونا  
(حالی)
- بوئے یوسف کے سوا مصر سے کیا لائی صبا  
اور یعقوب کے قابل کوئی سوغات نہ تھی  
(رند)

صنعتِ تضاد: کلام میں دو ایسے الفاظ کا استعمال جو معنی کے اعتبار سے ایک دوسرے کے ضد ہوں، صنعتِ تضاد کہتے ہیں۔ مثال کے طور پر یہ شعر ملاحظہ ہو۔

صبح ہوتی ہے شام ہوتی ہے  
عمر یوں ہی تمام ہوتی ہے

اس شعر میں صبح و شام ایک دوسرے کی ضد ہے۔

یہاں رائل سیما کے صوفی شعراء کے کلام سے صنعتِ تضاد کی چند مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔

۔

اول یہ کہ انسان کیا ہم کو حق

نہ حیوان و شیطان کیا ہم کو حق

(شاہ کمال۔ ضیافت نامہ)

اس شعر میں انسان اور حیوان ایک دوسرے کی ضد ہے۔

۔

کمال کمینہ ہے اوس شاہ کا

گدا بلکہ خاک اس کی درگاہ کا

(شاہ کمال۔ ضیافت نامہ)

اس شعر میں شاہ اور گدا ایک دوسرے کی ضد ہے۔

۔

شب کرے ہمراہ ہمارے اور سحر

وز محال و ممتنع دیوے خبر

(شاہ کمال۔ معراج نامہ)

اس شعر میں شب اور سحر ایک دوسرے کی ضد ہے۔

۔

یہ تو ہوتے ہیں مہینے چار سب

آوتے اور جاوتے ناچار سب

(شاہ کمال۔ معراج نامہ)

اس شعر میں آوتے اور جاوتے تک دوسرے کی ضد ہے۔

ۛ

مبارک ترے ہر قدم کے بدل  
بلطفِ ابد اور بفضلِ ازل

(شاہ کمال۔ ضیافت نامہ)

اس شعر میں ابد اور ازل ایک دوسرے کی ضد ہے۔

ۛ

خیر اور شر کے ہوئے ہم مختار  
آپ تقدیر کئے ہو شاہِ باش

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں خیر اور شر ایک دوسرے کی ضد ہے۔

ۛ

ذکرِ خدا یہی ہے خودی کو بسر کمال  
جینا یہی ہے اپنی ارادت سے مر کمال

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں جینا اور مرنا ایک دوسرے کی ضد ہے۔

ۛ

ایمان سمجھ تو سانچ کو اور کفر جھوٹ کو  
باطل میں حق میں فرق کا گر ہے ہنر کمال

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں سچ اور جھوٹ، حق اور باطل ایک دوسرے کی ضد ہے۔

ۛ

ترے حسن کا مہر رخشان کہاں نہیں

ترے نور کا ماہِ تابان کہاں نہیں

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں مہر اور ماہ ایک دوسرے کی ضد ہے۔

کہاں نہیں ترے ہجر سے کوئی غمگین

ترے وصل سے کوئی شادان کہاں نہیں

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں وصل اور ہجر، شادان اور غمگین ایک دوسرے کی ضد ہے۔

جب لگ فنا نہ ہووے تو آپ سے کمال

تب لک تجھے میسر حق سے بقا نہیں

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں جب لگ اور تب لک ایک دوسرے کی ضد ہے۔

تجھ وصل بن دنیا منے جینے سوں مجھ مرنا بھلا

ابلگ گگن پہ کاش کے مجھ سیس پردہلنا پڑیا

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں جینا اور مرنا ایک دوسرے کی ضد ہے۔

سب کو دوزخ سے تم چھڑاؤ گے

ساتھ جنت منے لجاؤ گے

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں جنت اور دوزخ ایک دوسرے کی ضد ہے۔

اس طرح کی کئی مثالیں ہمیں اردو کے دیگر صوفی شعراء کے کلام میں بھی نظر آتی ہیں۔ خوب محمد چشتی کے کلام سے اس کی دو مثالیں ملاحظہ ہو:

دھیان خدا کا پکڑ جو چھوڑے اُسے کہیں جگ مانہ  
بھلا برا ہو ثمر یا دیکھو سبل نہیل اس ٹھانہ

تین پائیں دی رنج بسلائے باد بھرا کے اک کلال  
خوب ملیں صندلی رنگ نیلے پیلے کالے لال

صنعتِ لف و نشر:

تکلم و لب و دندان و خط دلکش یار  
گہر ہے لعل ہے الماس ہے زمرد ہے

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

ترے زلف و رخ سے لیا صبح و شام  
ظلم اور ضیا یا حیات النبیؐ

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

صنعتِ تجنیس: کلام میں ایسے الفاظ کا استعمال جو املا میں تو یکساں ہوں مگر معنی میں الگ الگ ہوں، صنعتِ تجنیس کہلاتا ہے۔

ۛ

جس دم سے دم کو پھونکا آدم کے اس بدن میں  
اس موموں پو دم قدم ہے رخسار پر تصدق

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

مندرجہ بالا شعر میں 'دم' کا لفظ استعمال ہوا ہے۔ پہلے 'دم' کے معنی لمحہ کے ہیں اور دوسرے 'دم' کے معنی روح کے ہیں۔

ۛ

کیا کام عقل و ہوش سے اس مست دنگ کو  
جس نے پیا پیا کے محبت کے بنگ کو

مندرجہ بالا شعر میں 'پیا' کا لفظ استعمال ہوا ہے۔ پہلے 'پیا' کے معنی پینے کے ہیں اور دوسرے 'پیا' کے معنی پیر یا محبوب کے ہیں۔

تجسیم:

ۛ

پردہ آنکھوں سے کرو در ذرا تم یارو  
لئے خنجر ہے کھڑی سر پہ قضا کو دیکھو

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

ۛ

شرمندگی ہے ماہ کو روئے حضور سے  
رخسار کی چمک سے حیا آفتاب کو

(شاہ میر۔ دیوان شاہ میر)

کنایہ: کلام میں حقیقی معنی چھوڑ کر مرادی معنی لینا کنایہ کہلاتا ہے اور حقیقی معنی بھی مراد لیا جاسکتا ہے۔

۷

رہ دو قدم ہے نفس عدو پر رکھ یک قدم  
دو بے قدم کو دوست کے کوچے میں دھر کمال  
(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں 'کوچہ' کنایہ ہے۔ کوچہ سے مراد جنت ہے۔

قدیم اردو میں تشبیہ اور مثال کے لیے ناد، نممن، نمط، سار، مانند، جانو اور جوں استعمال کئے گئے ہیں۔ انھیں ادات تشبیہ بھی کہا جاتا ہے۔ اس کی مثالیں رائل سیما کے صوفیانہ کلام میں بھی نظر آتی ہیں۔

۷  
موسیٰ کے نمط نفس کے فرعون کو زبوں کر  
دے مجھے ید بیضائے قدم بوس محمد ﷺ

۷  
قمری نممن لگا کر سب تن کو را کھ اپنے  
تجھ سر و قد کارن بن گئی ہوں جو گنی میں

۷  
چلیں بعضے بجلی نممن تیز تر  
بہی بعضی پرندیاں نممن مار پر

### رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں اصنافِ سخن کا تنوع

رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کے بارے میں یہ بات بلا خوفِ تردید کہی جاسکتی ہے کہ اس میں مختلف و متنوع اصنافِ سخن پر طبع آزمائی کی گئی ہے۔ بعض اصناف جو اُس دور میں مقبول و متداول تھیں، آج متروک ہیں۔

شعری اصناف کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ ہر صنف کے اپنے لوازم اور فنی تقاضے ہوتے ہیں، جن کا اہتمام و التزام لازمی سمجھا جاتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں حمد، مناجات، نعت، منقبت، سلام وغیرہ جیسی مذہبی اصناف بکثرت پائی جاتی ہیں۔ اسی طرح مراثنیٰ اور قصائد پر بھی طبع آزمائی کی گئی ہے۔ خاص طور پر غزل میں عارفانہ و صوفیانہ موضوعات اور عشقِ حقیقی کے مضامین باندھے گئے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ غزل میں صوفیائے کرام نے بہت سے مضامین تصوف کو جزو مزاج بنا دیا جو آج بھی غزل کے جزو

لائفک ہیں۔ رائل سیما کے صوفی شعراء نے رتختیوں پر بھی طبع آزمائی کی ہے۔ رتختی میں عورت کی طرف سے جذبات کے اظہار کے ساتھ ساتھ اس کی زبان بھی اختیار کی جاتی ہے۔ رائل سیما کے صوفی شعراء میں شاہ کمال نے اپنے دیوان میں دو مقامات پر رتختی میں اظہار خیال کیا ہے۔ ان دونوں رتختیوں کی بحر بڑی اور الفاظ زیادہ تر ہندی ہیں۔ نسوانی لب و لہجہ سے زیادہ شیرینی، گھلاوٹ اور دکاشی پیدا ہو گئی ہے۔ عاشقانہ جذبات ایک طرف ہوس پرستی سے جاملتے ہیں تو دوسری طرف پاکیزگی طہارتِ عشق اور عرفان تک جا پہنچتی ہیں۔ شاہ کمال کی یہ دونوں رتختیاں انھیں پاکیزہ جذباتِ عشق کی زندہ مثال ہیں اور فن کے لحاظ سے بھی ایک بلند معیار پیش کرتی ہیں۔

اسی طرح دکن میں چند شعری اصناف مروج تھیں، جن کا چلن اُس دور میں عام تھا اور مختلف مواقع کے لیے بعض نامے مخصوص تھے۔ جیسے: ’چکی نامہ‘، ’معراج نامہ‘، ’پند نامہ‘، ’بود نامہ‘، ’صندل نامہ‘، ’شادی نامہ‘، ’پنچھی نامہ‘، ’پیت نامہ‘ اور ’ہدایت نامہ‘ اور ’شاد نامہ‘ وغیرہ۔

اسی طرح مختلف کھیل کے مواقع کے لیے بھی مخصوص کلام ہوا کرتے تھے اور حضراتِ صوفیائے کرام نے انہیں مواقع کے لیے صوفیانہ و عارفانہ اور سماجی و اصلاحی کلام بطور خاص لکھا تھا، جس کی ایک مثال... ’پھگڑی پھوں‘ ہے۔ یہ ایک گیت یا نظم کی ہیئت سے ملتی جلتی شکل میں ہوتی ہے۔ اس میں پہلی پھگڑی، دوسری پھگڑی... اور اسی طرح سلسلہ وار پھگڑیاں کہی جاتی ہیں۔

دکنی شاعری میں متداول ’نامے‘ بھی مختلف مواقع اور مختلف مقامات کے لیے کہے گئے ہیں، ہر نامے کا ایک مخصوص موقع و محل ہوا کرتا تھا، جس میں انہیں پڑھا جاتا تھا۔ بعض نامے محفل میں کوئی ایک

شخص پڑھتا اور سب سنتے، جیسے 'معراج نامہ' اور 'ہدایت نامہ' وارشاد نامہ وغیرہ۔

چند نامے اجتماعی طور پر پڑھے جاتے۔ جن کے لیے مواقع اور اصول مقرر ہوا کرتے تھے۔ جیسے

چکی نامے، صندل نامے، شادی کے مواقع پر پڑھے جانے والے نامے، وغیرہ۔

'چکی نامہ'، 'معراج نامہ'، 'پند نامہ'، 'بود نامہ'، 'صندل نامہ'، 'آثار نامہ'، 'شادی نامہ'، 'پنچھی نامہ'،

پیت نامہ اور 'ہدایت نامہ' وارشاد نامہ وغیرہ۔

اس کے علاوہ مختلف مواقع پر سلام بھی پڑھے جاتے تھے۔ سلام اس دور کی شاعری میں ایک

مقبول اور محبوب صنف کی حیثیت رکھتی تھی۔ محافلِ مسالمہ (سلام کی محفلیں) بھی منعقد ہوا کرتی تھیں۔

یہی وجہ ہے کہ کلامِ صوفیانہ رائل سیما میں سلاموں کی ایک معتد بہ تعداد موجود ہے۔ خود حضرت شاہ کمال

کے دیوان 'مخزن العرفان' میں چھ مقامات پر سلام موجود ہیں۔

راقم الحروف کا خیال ہے کہ یہاں کلامِ صوفیانہ رائل سیما سے چند ایک سلام صندل

نامے، آثار نامے، رتختیاں اور شادی نامے نمونے کے طور پر پیش کئے جائیں تاکہ اس سے اس بات کا پتہ

چل سکے کہ صوفیانہ رائل سیما فن کے لحاظ سے بھی ایک بلند معیار رکھتے ہیں۔ اس کی چند مثالیں درج

ذیل ہیں۔

سلام بخضور سید الانام صلی اللہ علیہ وسلم از دیوان شاہ کمال

السلام اے فخر آدم السلام  
تن تیرا روح مجسم السلام  
ہر موخر کے مقدم السلام  
راز عینیت کے محرم السلام  
جامع ضدین باہم السلام  
فرش تیرا عرش اعظم السلام  
اور معشوقی مسلم السلام  
متصل ہجرت سے ماتم السلام  
حق سے نت جگ سے جم جم السلام

السلام اے صدر عالم السلام  
السلام اے روح تیرا جسم ذات  
السلام اے ہر مقدم کے اخیر  
السلام اے غیریت کے رمز داں  
السلام اے وحدت و کثرت کے اصل  
السلام اے صدر تیرا لامکاں  
السلام اے تجھ کو حق کی عاشقی  
السلام اے وصل سے تیرے سرور  
السلام اے تجھ پہ نازل ہے صلوة

السلام اے شرع تیرا بس قوی  
السلام اے مبین امر و نہی  
السلام اے سیل بذل ورود وجود  
السلام اے ناقہ تیرا برق سیر  
السلام اے تاجدارِ اولیاء  
السلام اے تجھ ثنائیں ہے کمال  
ہر نفس ہر لحظہ ہر دم السلام

سلام بحضور سیدالانام صلی اللہ علیہ وسلم، دیوان شاہ میر

یا رسولِ خدا سلام علیک  
یا شفیع الوری سلام علیک  
آپ کی نعت کا کسے امکان  
شان میں آیا آپ کی قرآن  
تم نہ ہوتے تو کچھ نہیں ہوتا  
حق کا ہر گز نہیں یقین ہوتا  
سب تمہارے ہیں تابع فرماں  
دین و دنیا کے ہوتم ہی سلطان  
رحمتِ خاصِ خالقِ اکبر  
نہیں سایہ ہے اس لئے یکسر  
تری الفت ہی کی فراوانی  
اس پر آئی دلیل قرآنی  
جب فلک پر ترا قدم پہنچا  
بادب ہو کیہر ملک نے کہا  
یا شہِ انبیاء سلام علیک  
یا نبی مصطفیٰ سلام علیک  
عرش سے بڑھ کے آپ کی ہے شاں  
احمدِ مجتبیٰ سلام علیک  
نہ مکاں نہ کوئی مکیں ہوتا  
باعثِ دوسرا سلام علیک  
انس و جن و ملک زمیں وزماں  
تاجِ شاہ و گدا سلام علیک  
تم پہ نازل نہ کیوں ہو شام و سحر  
آپ کے جسم کا سلام علیک  
دلِ مومن میں شانِ ایمانی  
یا حبیبِ خدا سلام علیک  
قدسیوں کا عجب ہجوم ہوا  
خواجہ دوسرا سلام علیک

تم ہو بیشک شفیع امت کے  
 رہبر و رہنما ہو خلقت کے  
 حق سے ہے عرض اے مرے داور  
 تحفہ سر درو دکالے کر  
 کاش قسمت مری جو ہو یاور  
 شوق سے روضہ محمد پر  
 ہم پڑے ہیں یہاں ضلالت میں  
 بخشوانا ہمیں قیامت میں  
 مری ہر آرزو دلا دینا  
 حشر میں حق سے بھی ملا دینا  
 دور دنیا سے مجھکو کر دینا  
 نور سے جان و دل کو بھر دینا  
 میرے دل پر لگے ہیں خنجر دو  
 اب عوض اس کا مجھکو بہتر دو  
 ہے گنہگار شاہ میر حزیں  
 آپ شافع ہیں اسکو ہے یہ یقین

بانٹنے والے سب کو جنت کے  
 ہادی و پیشوا سلام علیک  
 مجھکو پہنچا تو پھر درِ شہ پر  
 کہوں یا مصطفیٰ سلام علیک  
 جلد طیبہ میں پہنچوں جا کر  
 کہوں میں سید اسلام علیک  
 نخوت و فطنت و شقاوت میں  
 یہ ہے کام آپ کا سلام علیک  
 آب کوثر مجھے پلا دینا  
 یہ ہے میری دعا سلام علیک  
 میری آہوں میں کچھ اثر دینا  
 یا امام الہدیٰ سلام علیک  
 رکھتے ہیں زخم دیدہ تر دو  
 میرے حاجت روا سلام علیک  
 عاجز و ناتواں بہت غمگین  
 یا شفیع الوریٰ سلام علیک

سلام بحضور حضرت سیدنا غوث اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ از دیوان شاہ میر

السلام اے شاہ جیلاں السلام  
 السلام اے شاہ عالم قطب حق  
 السلام اے سب سلاطین کے لئے  
 السلام اے قطبِ دوراں السلام  
 ہے تو بیشک ظل سجاں السلام  
 ہے تو ہی سردار و سلطان السلام

السلام اے جاہ اور جلال کو  
 التسلام اے احمد و حیدر کے نور  
 التسلام اے پارۂ قلبِ حسین  
 التسلام اے تیرے رخ سے ہیں نخل  
 التسلام اے رتبہٴ محبوبیت  
 التسلام اے تیرے عاشقِ انس و جن  
 التسلام اے تیری بحرِ جود سے  
 التسلام اے ابرِ بخشش کا ترے  
 التسلام اے کر عطا علم و عمل  
 التسلام اے مجھ علیٰ وزار کا  
 التسلام اے خوانِ نعمت سے مجھے  
 التسلام اے جمعِ خاطرِ کرمی  
 التسلام اے اپنے روضہ پر بلا  
 التسلام اے جاں و دل شہ میر کے

امتِ محمدیہ کا حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی بارگاہ بے کس پناہ میں اپنی والہانہ عقیدت و محبت

کا تعظیماً و تکریماً درود و سلام بذریعہ اشعار پیش کرنا ہی سلام ہے۔ 'سلام' ہر دور کی شاعری میں ایک مقبول اور محبوب صنف ہے۔ آج بھی محافلِ مسالمت (سلام کی محفلیں) شمالی ہند و جنوبی ہند کے مختلف علاقوں میں منعقد ہوا کرتی ہیں۔ مختلف شعراء نے مختلف انداز میں سلام لکھے ہیں۔ یہاں اس کی مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔

مصطفیٰ جانِ رحمت پہ لاکھوں سلام  
 شمعِ بزمِ ہدایت پہ لاکھوں سلام  
 شہرِ یارِ رم تا جدِ ارحم

نو بہار شفا عمت پہ لاکھوں سلام  
 شبِ اسراء کے دولہا پہ دائمِ درود  
 نوشہِ بزمِ جنت پہ لاکھوں سلام  
 ہم غریبوں کے آقا پہ بے حد درود  
 ہم فقیروں کی ثروت پہ لاکھوں سلام  
 مجھ سے خدمت کے قدسی کہیں ہلِ رضا  
 مصطفیٰ جانِ رحمت پہ لاکھوں سلام

سلامِ دیگر

یا نبیؐ سلام علیک ، یا رسول سلام علیک  
 یا حبیب سلام علیک صلوة اللہ علیک  
 غلام حاضر ہے آستانِ پر سلام خیر الانام لیجے  
 رسول اکرم سلام لیجے شفیق عالم سلام لیجے  
 جوہٹ گئی آپ کی عنایت تو ہم پہ نازل ہوئی قیامت  
 نظر سے دنیا کے گر گئے ہیں بسپے گرتوں کو تھام لیجے

برصغیر ہندو پاک کے مختلف علاقوں میں ماہِ ربیع الاول میں عید میلاد النبی ﷺ اور ماہِ ربیع الثانی میں پیر روشن ضمیر حضرت محبوب سبحانی و معشوقِ ربّانی شیخ سید عبدالقادر جیلانی غوث الاعظم دستگیر کی یاد میں گیارہویں شریف کے نام سے محفلیں منعقد کی جاتی ہیں۔ ان محفلوں میں آپ ﷺ اور غوث الاعظم دستگیر کے مختلف آثار کی زیارت کا اہتمام بھی کیا جاتا ہے۔ جس میں خاص کر آپ ﷺ اور غوث الاعظم دستگیر کے موئے مبارک قابلِ ذکر ہیں۔ اس موقع پر علاقہ رائل سیما میں کچھ گیت پڑھے جاتے ہیں۔ یہی گیت ”آثار نامہ“ کہلاتا ہے۔ آثار نامہ بھی رائل سیما کی دکنی شاعری کی ایک خاص صنف ہے۔ یہ صنف متبرک اور صوفیانہ کلام ہونے کی وجہ سے اکثر عید میلاد النبی ﷺ اور گیارہویں شریف کے مواقع پر پڑھا جاتا ہے۔ راقم الحروف کا خیال ہے کہ یہ صنف خالص رائل سیما کے دکنی صوفی شعراء کے یہاں

نظر آتی ہے۔ ذیل میں رائل سیما کے صوفی شعراء کے کلام سے چند آثار نامے نمونے کے طور پر ملاحظہ فرمائیں:

آثار نامہ بحضور سید الانام صلی اللہ علیہ وسلم، از دیوان مخزن العرفان ۷

محبوبِ خدا کا ہے یہ آثارِ مبارک	جس ذاتِ مقدس کو کہیں اہل یقیں ہو
جس ذاتِ مقدس کو کہیں اہل یقیں ہو	جس شمس کے اشراق سے دن دین کا قائم
جس شمس کے اشراق سے دن دین کا قائم	جس بدر سے پائی ہے شبِ داغِ عدمِ نور
جس بدر سے پائی ہے شبِ داغِ عدمِ نور	جو نیست کے درپن میں دکھایا رخِ ہستی
جو نیست کے درپن میں دکھایا رخِ ہستی	جو حق سے یگانہ ہو سدا حق سے جدا ہے
جو حق سے یگانہ ہو سدا حق سے جدا ہے	نہیں ذاتِ صفتِ فعل جسے باجِ اضافت
نہیں ذاتِ صفتِ فعل جسے باجِ اضافت	وحدت بمثلِ اوجِ ہما منشاءِ کثرت
وحدت بمثلِ اوجِ ہما منشاءِ کثرت	اسرارِ خدائی کے عطا بخش و خودی کے
اسرارِ خدائی کے عطا بخش و خودی کے	نتِ فقر جسے نفی اور اثباتِ غنا ہے
نتِ فقر جسے نفی اور اثباتِ غنا ہے	خوش جس کا لقا ہو بہو اللہ کا لقا ہے
خوش جس کا لقا ہو بہو اللہ کا لقا ہے	جو موتِ حقیقی سے ہو زندہ جاوید
جو موتِ حقیقی سے ہو زندہ جاوید	کہتے ہیں جسے منِ ہونی الارض محمد
کہتے ہیں جسے منِ ہونی الارض محمد	شایستہ صلوت و سزاوارِ تحییت
شایستہ صلوت و سزاوارِ تحییت	القصہ جو ہے افضل ماکان سوی اللہ
القصہ جو ہے افضل ماکان سوی اللہ	پیرہ حق شاہِ رسل میرا ولولعزم
پیرہ حق شاہِ رسل میرا ولولعزم	جس ذات سے محتاجِ شفاعت ہے کمال اس
جس ذات سے محتاجِ شفاعت ہے کمال اس	

برہانِ ہدا کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 اوس ہو کے انا کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 وہ شمسِ ضحیٰ کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 اس بدرِ بے کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 اس ہست نما کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 اس حق سے جدا کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 اوس بے من و ما کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 اس ظلِّ ہما کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 کشافِ غطا کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 اس اہلِ غنا کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 اس طرفہ لقا کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 اس شاہِ بقا کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 محمودِ سما کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 درخور و ثنا کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 اس خیر و را کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 صدرِ دوسرا کا ہے یہ آثارِ مبارک  
 ذوقِ فضل و عطا کا ہے یہ آثارِ مبارک

### آثار نامہ حضور پیران پیر غوث الاعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ از دیوان شاہ میر

آثارِ پاک آج ہے پیران پیر کا  
 آؤ ادب سے اور کمر بستہ ہو کھڑے  
 سر کو جھکا کے شوق و محبت سے مومنو!  
 انس و ملک و جن ہوں متفق بہم  
 سردارِ انبیا اگر احمد کا ہے خطاب  
 ہر اک ولی نے دوش پر اپنے قدم لیا  
 مردہ کو تم کہا تو اٹھا زندہ ہو کے وہ  
 آیا مکانِ شہ میں جو چوری کے واسطے  
 چرچا فقط نہیں ہے زمیں پر ہی چار سو  
 آتا ہے نامِ غوث جو میری زبان پر  
 آثارِ پاک و نامِ شہ دستگیر پر

پیران پیر شاہ امیر و فقیر کا  
 یاں رتبہ اک ہے طفل و جواں اور پیر کا  
 آثارِ پاک دیکھو شہ بے نظیر کا  
 کیا حوصلہ جو وصف لکھیں دستگیر کا  
 سردارِ اولیاء ہے لقب دستگیر کا  
 الفت سے شوق سے شہ روشن ضمیر کا  
 جب روبرو ہوا تو کھلا بند اسیر کا  
 دم بھر میں رتبہ بڑھ گیا دزدِ حقیر کا  
 شہرہ سر فلک بھی ہے پیران پیر کا  
 جھکتا ہے سر ہر ایک صغیر و کبیر کا  
 قربان جان و مال ہے سب شاہ میر کا

راقم الحروف نے ”صندل نامہ“ کی تفصیل پہلے بھی بیان کی ہے کہ ”صندل نامہ“ بھی رائل سیما کی دکنی شاعری کی ایک خاص صنف ہے۔ اس صنف کے معرض وجود میں آنے کی وجہ یہ ہے کہ تصوف کے رسمیات میں صوفیائے کرام کے اعراس کے مواقع پر صندل کا اہتمام کیا جاتا ہے، اور اُس دن کا نام ہی صندل رکھا جاتا ہے۔ صوفیائے کرام کے مزارات پر صندل لے جانے اور چڑھانے کی ایک مخصوص روایت چلی آرہی ہے۔ اس ضرورت کی تکمیل کے لئے صندل نامے کی صنف کا دکنی صوفی شاعری میں اہتمام کیا جاتا ہے۔ کئی لوگ مل کر ایک ساتھ صندل نامہ پڑھتے ہیں، جس سے ایک سماں بندھ جاتا ہے۔

رائل سیما کے صوفی شعراء کے کلام سے یہ صندل نامے ملاحظہ فرمائیں:

صندل نامہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم از دیوان شاہ میر

شاہِ دنیا و دین کا صندل	رحمتِ العالمین کا صندل
سب سے افضل ہے سب سے بہتر ہے	خاتم المرسلین کا صندل
سب رسولوں کے دل کو ہے پیارا	سرورِ مرسلین کا صندل
شاہِ شمسِ الضحیٰ و بدرِ دجی	نورِ نورِ آفرین کا صندل
آیا لولاکِ شان میں جس کی	سیدِ الاولین کا صندل
حق کے محبوبِ خلق کے مطلوب	نازنین و حسین کا صندل
یک ہے کا شانہ لامکاں جس کا	اس مبارک مکین کا صندل
بعد حق کے تمام عالم کے	افضل و بہترین کا صندل
حق نما عیدِ حق جو واصل ہیں	اکملِ کاملین کا صندل
چاند و سورج رخِ جبین سے بنے	مہِ رخ و مہِ جبین کا صندل
لودر و دو سلام پڑھتے ہوئے	اپنے سردارِ دین کا صندل
ہے ممد و معاون و غمخوار	شافعِ المذنبین کا صندل
لو اٹھو شاہِ میر آتا ہے	شاہِ دنیا و دین کا صندل

صندل نامہ حضرت سید محمد حسینی عرف شاہ میر اول المتخلص بہ میر ۔

آج ہے شہ میر پیر کا صندل	ہے مرے دستگیر کا صندل
لے کے آتے ہیں انس و جن و ملک	سر پہ روشن ضمیر کا صندل
صف بہ صف با ادب قدم بہ قدم	لئے چلتے ہیں میر کا صندل
چو بدار و نقیب کہتے ہیں	لیجئے چل کے پیر کا صندل
عارفوں میں یہ شور ہے لے لو	صوفیوں کے امیر کا صندل
آسمانوں پہ کیوں نہ ہو شہرت	خواجہ بے نظیر کا صندل

سر جھکاؤ رہو کمر بستہ اٹھو آتا ہے پیر کا صندل  
 اٹھو تعظیم کو مسلمانو آیشہ میر کا صندل  
 آیا کس شان و شوکت و فر سے پیر شہ میر پیر کا صندل  
 مشک و عنبر گلاب میں حل ہے ماہ و مہر منیر کا صندل  
 زعفران کی نہ کچھ ضرورت ہے بس ہے ہم کو بعیر کا صندل  
 سب امیر و فقیر لیتے ہیں حضرت شاہ میر کا صندل  
 جھک کے ادب سے سبھی لینا مرشد و شیخ و پیر کا صندل  
 لے کے آنکھوں پہ ہے لگا لینا اولیا کے امیر کا صندل  
 لودر و دوسلام پڑھتے ہوئے مرشد بے نظیر کا صندل  
 لاکھوں مقصد دلائے سب کے اس ولی کبیر کا صندل  
 کر کے تقسیم کہتے ہیں قاسم لو خدا کے فقیر کا صندل  
 نکلا کس منہ سے مصرع موزوں خلق کے دستگیر کا صندل  
 کر دو تشہیر خلق میں شہ میر آج ہے شاہ میر کا صندل

رائل سیما کے صوفی شعراء نے رتختیوں پر بھی طبع آزمائی کی ہے۔ رتختی میں عورت کی طرف سے جذبات کے اظہار کے ساتھ ساتھ اس کی زبان بھی اختیار کی جاتی ہے۔ رائل سیما کے صوفی شعراء میں شاہ کمال نے اپنے دیوان میں دو مقامات پر رتختی میں اظہار خیال کیا ہے۔ ان دونوں رتختیوں کی بحر بڑی اور الفاظ زیادہ تر ہندی ہیں۔ نسوانی لب و لہجہ سے زیادہ شیرینی، گھلاوٹ اور دلکشی پیدا ہو گئی ہے۔ عاشقانہ جذبات ایک طرف ہوں پرستی سے جاملتے ہیں تو دوسری طرف پاکیزگی طہارت عشق اور عرفان تک جا پہنچتی ہیں۔ شاہ کمال کی یہ دونوں رتختیاں انھیں پاکیزہ جذبات عشق کی زندہ مثال ہیں اور فن کے لحاظ سے بھی ایک بلند معیار پیش کرتی ہیں۔ ذیل میں حضرت شاہ کمال کی صوفیانہ رتختیاں ملاحظہ ہو:

تجھ حب کا جب سے لذت پائی ہوں اے دھنی میں  
تب سے بندھی ہوں اپنی راحت سے دشمنی میں  
قمری نمون لگا کر سب تن کو راکھ اپنے  
تجھ سرو قد کے کارن بن گئی ہوں جو گنی میں  
چولے پہ تجھ برہ کے سینہ کے رکھ توے کو  
دل اور جگر اپس کا دھنیاں نمون بھنی میں  
کیوں میرے من کو بھاوے خوش باس اور زرینہ  
تجھ واسطے سچی ہوں پشتوازدامنی میں  
تجھ ناز کا جو نیزہ لاگا ہے دل میں تب سون  
کم سوئی سے جانتی ہوں تلوار کی انی میں  
مال اور متاع ملنا مجھ حق میں مفلسی ہے  
تجھ وصل کا خزینہ پاؤں تو ہوں غنی میں  
سر تا قدم ہوئی ہوں ہستی میں نیست تیری  
تجھ روبرو کروں اب کس رو سے دم زنی میں  
معبود تو دے سے مجھ موجود ہو کے ہر جا  
کیا دیر کیا حرم میں تیری ہوں درشنی میں  
جانی تھی خاک اپس کو پن خوب گیان کر کر  
دیکھی تو نورتن کی انمول ہوں کئی میں  
کسوت حواس خمسہ زیور صفات سب سے  
بر تخت چار عنبر بیٹھی ہوں ہو بنی میں  
شکرِ خدا کمالا شہمیر کی زبانی  
آتے ہیں پیو مرے گھر یہ خوش خبر سنی میں

حضرت شاہ کمال کے دیوان مخزن العرفان سے ایک اور ریختی ملاحظہ ہو:

دریغا کر کے لے قولان پیاسوں جگ میں آئی میں  
ولے یک قول جو لازم تھا تئوں نہیں نبھائی میں  
ہزاران بار ہوئی مجھ سے پیا کے ساتھ بد قولی  
ولے ہرگز انھوں سے کب نہ دیکھی بے وفائی میں  
پیاصراف ہے کامل پر کھنے میں نہیں نقصان  
مرا ہے دام کھوٹا سو طرح سے آزمائی میں  
پیا نے نعمتاں بے حد کئے مجھ کو عنایت پن  
ہزار افسوس شکران کا بجا یک تل نہ لائی میں  
پیا کے نفس اور شیطان ترے دشمن ہیں دوران سے  
بندھی ہیہات اپنے دشمنوں سے آشنائی میں  
پیا کو اپنے آرزوہ کی دشمن کو ان کے خوش  
کری لا حول کیا نادانگی اور جگ ہنسائی میں  
پیا جس دن مرے عیان نظر سوں خلق کے ڈھانپے  
انھوں کے روبرو ہے کئی کیا بے حیائی میں  
پیا مجھ کو بلاویں گے تو کیا منہ لے کے تب جاؤں  
کہ دنیا بیچ آ کر دین کے تئیں نہیں کمائی میں  
پیا کہے جان و دل ترے محل او خاص ہیں میرے  
اسے دیول بنا ہے ہے ہوا کا بت بٹھائی میں  
پیا کہے آپ کو مجھ میں چھپا اور ان کو ظاہر کر

نگوڑی آشکارا آپ ہو پیو کو چھپائی میں  
 پیا کہے یاد میں ہر دم مرے مشغول رہ رات دن  
 دریا کھیل اور غفلت میں وقت اپنا گنوائی میں  
 پیا فرمائے میرے شغل میں تیری بھلائی ہے  
 سدا اغیار کے دھندے میں دل اپنا بھلائی میں  
 پیا ہر کام میں والی مرے ہونا نپٹ مشکل  
 نہ کر راضی پیا کو چپ پیا والی کھلائی میں  
 پیا جوں آئینہ ہو کر دکھائے اس میں مکھ میرا  
 اپنے درپن ہو اس میں پیو کا مکھ نہیں دکھائی میں  
 سنواریاں اور بنایاں سوسہیلیاں ہو گیان پیاریاں  
 زری کو پہن کر ٹک بھی پیا کو نہیں رچائی میں  
 سب کسار ان پیا کے رہ میں پہونچے جلد منزل کو  
 چلوں کیوں یہ گنہ کا سرا پر پر بت اٹھائی میں  
 دو سو سال آدم و حوا منائے پیو کو رو رو کر  
 مرا انجام کیا ہوگا کہ اک دن نہیں منائی میں  
 اپس کے کام کو ڈالی پیا سے خود پسندی سوں  
 پیا کے کام کو اپنے طرف ناحق لگائی میں  
 بھرا بازار ہے آوے بھی جاویں لوگ پن میرا  
 عبث آنا ہے اور جانا کہ نہیں کچھ نقد لائی میں  
 حقیقت حال میرا کاش کے اُس میں نظر آتا  
 پن اپنے مکھ کو ان کے آئینہ میں نہیں نجمائی میں  
 کہے خانم کے بیٹے جون عجب نہیں کر کے میں خاتون

گنہ بخش ان کی اُمت کا کہ ہوں خانم کی جانی میں  
 پیا میرے گنہ بخشیں گے البتہ طفیل ان کے  
 محمد سے و لے شہمیر و یسے پیر پائی میں  
 سنی جب رحم ہے پیو کا زیادہ قہر سے ان کے  
 خوشی سوں اے کمال اپنے نہ جامہ میں سمائی میں

دکن کے صوفی شعراء کا یہ طریقہ رہا ہے کہ تصوف اور معرفت کے رموز و اسرار کو سمجھانے کے لئے کبھی کبھی نسوانی لب و لہجہ اختیار کرتے ہیں یا عورت سے خطاب کر کے یا پھر عورت کے حالات میں بیان کرتے ہیں۔ شاہ میراں جی شمس العشاق نے بھی ایک منظوم رسالہ لکھا ہے جس کا نام ”خوش نامہ“ ہے۔ اس رسالہ میں انھوں نے تصوف اور معرفت کی باتوں کو عورتوں سے خطاب کر کے یا عورت کے حالات میں بیان کیا ہے۔ اس سلسلے میں بابائے اردو مولوی عبدالحق صاحب نے بھی اپنی تصنیف ”اردو کی ابتدائی نشوونما میں صوفیائے کرام کا کام“ میں یوں رقم طراز فرمایا ہے:

”ہندی شعراء بعض اوقات تصوف اور معرفت کی باتیں عورت سے خطاب کر کے یا عورت کے حالات میں بیان کرتے ہیں۔ مثلاً یہ دنیا اس کی سسرال ہے اور عالم آخرت اس کا میکا ہے۔ اس طرح بطور استعارہ عورتوں کے تمام مناسبات مثلاً زیور پہننا، مہندی لگانا، چرخا کا تنا وغیرہ استعمال کرتے ہیں۔“

مولوی عبدالحق شاہ میراں جی شمس العشاق کے رسالہ ”خوش نامہ“ کے سلسلے میں آگے لکھتے ہیں:

”اس نظم کے پڑھنے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ خوش یا خوشنودی یا تو ایک فرضی لڑکی یا حضرت کی کوئی عزیز ہے جس کے لئے یہ نظم لکھی ہے۔ اول اس کا نسب نامہ بیان کیا ہے، پھر اس کے سجاؤ کا ذکر کیا ہے کہ وہ بھولی بھالی ہے، ستونتی ہے، سب کی پیاری ہے۔ دوسری لڑکیوں کی طرح بناؤ سنگار نہیں کرتی ہے بلکہ اس کے دل میں خدا کی لگن لگی ہوئی ہے اور اسی رنگ میں رنگی ہوئی ہے۔“

شاہ میراں جی شمس العشاق کے رسالہ ”خوش نامہ“ سے چند ابیات ملاحظہ ہوں:

کبھی نہ رنگی میدھی رنگوں پھولوں باس نہ آیا  
 رنگ نہ رنگیادنتوں اس کے بھینی نہ ہلدوں کا یا  
 کہے منجھ سیر سہاگ اللہ کا چھڑر ہیا سہاوا  
 اب کیوں سر سہاوے دو جانم کونا ہیں ٹھاوا  
 اس کے رنگوں رنگی ساڑی دو جارنگ نہ بانی  
 اس کی باسا ہم کو باسا پھول پھوکٹ کی آنی  
 ایسی باتیں کرے گنوتی مورکھ بوجھیں سدھ

یہی من میں آوے اپنے چھند سو ہی سکھاویں بودہ

ہم جب اردو ادب کی تاریخ کا مطالعہ کرتے ہیں تو یہ بات واضح ہو کر ہمارے سامنے آ جاتی ہے کہ دکنی کے بہت سے شعراء نے ریختی کو اظہار خیال کا ذریعہ بنایا ہے اور انھوں نے عشق کے جذبات کا اظہار عورت کی زبان میں کیا ہے۔ محمد قلی قطب شاہ کو پہلا شاعر کہا جاسکتا ہے جس نے داستانِ عشق کو عورت کی زبان میں سنوائی ہے۔ ڈاکٹر سیدہ جعفر نے اپنی تصنیف ”دکنی رباعیاں“ میں یوں رقم طراز فرمایا ہے:

”ہندی شاعری میں عورت جذباتِ عشق کا اظہار کرتی ہے اور اس کا مخاطب مرد ہوتا ہے۔ دکنی شعراء نے غزل اور اس سے بڑھ کر رباعیوں میں ہندی شاعری کی طرح جذباتِ عشق کا اظہار عورت کی زبان میں کیا ہے اور صیغہٴ تانیت استعمال کیا ہے۔ رباعیوں میں اس انداز کی مثالیں دکنی شعراء کے سوا کہیں اور نہیں ملتیں۔ ہر زبان کی شاعری میں عشق و محبت کے اظہار کے لئے نزم، کوئل، لطیف اور دلکش پیرایہٴ بیان اختیار کیا جاتا ہے اور جب یہ جذبات عورت کے نزم، شیریں اور پرائزلب و لہجے میں ڈھلتے ہیں تو شعر اپنے حسن اور بانگین کے اعتبار سے ایک سلک کہر بن جاتا ہے۔ دکنی رباعیوں میں جو رنگینی، نکھار، رس اور البیلا پن ہے اس کی ایک وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے۔ محمد قلی قطب شاہ وہ پہلا شاعر ہے جس نے رباعیوں میں عورت

کی زبان سے داستانِ عشق سنوائی ہے۔ محمد قلی قطب شاہ کے بعد وجہی  
، غواصی اور بعض دوسرے شاعروں نے اس کا تتبع کیا ہے۔“ ۹

ذیل میں اس کی چند مثالیں ملاحظہ ہو:

محمد قلی قطب شاہ

کہی کہ یلکٹ ہو جو اچھے گا گھر میں  
اف نہ کہن آؤں گی تب تاج بر میں  
گھر خلوت ہو اور نہیں کوی گھر میں  
اوبات توں بسرے اہے یا ہے سر میں

وجہی

تاج یاد بنا ہو رنجے کام نہیں  
نس جاگتے جاتی دن آرام نہیں  
میں تو تھے منگتی او کہ جیو ولے  
تو کیوں منجے منگتا ہے سو کچ نام نہیں

غواصی

کہتی ہوں تسوں راست میں اے سرورواں  
سچ مان کہ تاج سا نہ سرو بان ہے نہ وان  
آتش ہے ترا عشق اسی آتش کا  
یوسو رسو شعلہ ہے اگن کا یو دھنواں

رائل سیما کے صوفی شعراء نے ہر صنف پر نہ صرف طبع آزمائی کی بلکہ اردو شعروادب کے فنی  
لوازمات کو برقرار بھی رکھا اور اردو شعروادب کو پروان چڑھنے میں کوئی کسر باقی نہ رکھی۔ رائل سیما کے  
ایک صوفی شاعر حضرت شاہ کمال نے مرثیے بھی لکھے آپ کا لکھا ہوا ایک مرثیہ جس کے تمام کے تمام توانی  
آٹھ آٹھ حروف پر مشتمل ہیں۔ اس سے صاف اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ رائل سیما کے صوفی شعراء کوفن پر

کتنا عبور تھا۔۔ ذیل کے مرثیہ سے اس بات کا انکشاف ہوتا ہے۔ مرثیہ ملاحظہ ہو:

اے صفات ذاتِ حق کے مستبینین السلام	اوج وحدت کے ہمائے مستطیریں السلام
شمع بزم نہ بطوں مفتاح باب پنج گنج	رہنمائے چار راہ مستقیمیں السلام
مستفیض فیض احمد خاص تم اور ممکنات	عام فیضوں سے تمہارے مستفیضیں السلام
بالیقین تم شاہد خلوت سرائے غیب ہیں	جلوۂ طلعت میں دائم مستدیمیں السلام
مشتری عالم نہو وے کیوں کہ قیمت باج تم	ہو متاع معرفت کے مستجبیں السلام
ایہا المسترقون فی قلم عین الیقین	غیر حق کے تم ہو برحق مستقیلیں السلام
دیں کے اقلیم کی تم سلطنت کیتے قبول	مال دنیا پر نہو کر مستتمیلیں السلام
وحش و طیر و جن و انس و حور و رضوان و ملک	ہیں تمہارے حکم کے سب مستطیعیں السلام
مسلمیں کے حامی و دین پیمبر کے معین	مشرکیں کے قاتلیں و مستبیدیں السلام
ہے تمہارے ذکر سے دفع ضرر نفع و ثواب	مومنوں کو یا مفید المستفیدیں السلام
حرمت و الفت تمہاری خلق پر ہے فرض عین	دشمن حق ہیں تمہارے مستہینیں السلام
نائب بوجہل ہیں جو منکراں بے اختلاف	ہیں کرامت میں تمہارے مستریں السلام
ہے کمال الدین ز جو نفس بد فریاد خواہ	دفع کرتس یا غیاث المستغیثیں السلام

رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں ہجر و فراق کی کیفیات کو جا بجا پیش کیا گیا ہے۔ اور جہاں کہیں بھی رنج و غم، جدائی و بے کسی کا بیان ہے ایک ایک لفظ سوز و گداز، آہ و فغاں میں ڈوبا ہوا ہے۔ رنج و ملال کی یہ تصویریں اتنی مکمل اور پراثر ہیں کہ قاری خود اپنے اطراف مایوسی و افسردگی کی فضا محسوس کرنے لگتا ہے۔ یہی کیفیت رائل سیما کے صوفی شعراء کے کلام میں ہم کو نظر آتی ہے۔ رائل سیما کے صوفی شعراء نے رسول پاک کی محبت یا آپ ﷺ کی جدائی میں، یا پھر اپنے پیرومرشد سے دوری کے سبب اپنے اندر جو درد محسوس کیا ہے اس کی سچی تصویر کشی اپنے کلام میں پیش کی ہے۔ رسول پاک کی محبت میں، آپ کی جدائی میں جس بیتابی کا اظہار حضرت شاہ میر نے کیا ہے اس کی نظیر نہیں ملتی۔ آپ کے کلام کے یہ

اشعار ملاحظہ فرمائیں:

آتشِ ہجر پیمبر میں ہوں جلتا جاتا  
 دن قریب آئے ہیں طیبہ سے جلا ہونے کے  
 ذکرِ رخصت جو کیا کرتے ہیں زائرِ باہم  
 مجھ سے کیوں کہتا ہے زائر کہ چلو طیبہ سے  
 ہند کے رہنے سے حیران و پریشان تھا میں  
 دل کو دیتی جو کبھی طاقتِ رفتارِ جواب  
 دستگیری جو نہ ہوتی تری وقتِ افتاد  
 دشتِ طیبہ کو جو جاتا ہوں تو ہر پتھر سے  
 خوبِ غفلت میں عبثِ عمر کی شب کٹتی ہے  
 شوقِ دیدارِ محمد کی عجب ہے شوخی  
 آ رہا ہے مرے لب پر جو محمد کا نام  
 غیرتِ گوہرِ نایاب ہے وہ اے شہ میر

ہے دھواں آہ کا سینے سے نکلتا جاتا  
 چشمہٴ غم مرے دل سے ہے ابلتا جاتا  
 غمِ فرقت سے مراد دم ہے نکلتا جاتا  
 دل مرا ایسی ہی باتوں سے ہے جلتا جاتا  
 اب مدینہ میں جو ہوں دل ہے بہلتا جاتا  
 سر کے بل راہِ مدینے میں میں چلتا جاتا  
 میں سنبھلتا نہیں ہر چند سنبھلتا جاتا  
 مثلِ فرہاد سراپنا ہوں کچلتا جاتا  
 شمع کی طرح ہوں اس غم میں پگھلتا جاتا  
 چنگیوں سے مرے دل کو ہوں مسلتا جاتا  
 دل بیتاب ہے سینے میں اچھلتا جاتا  
 سخنِ نعت جو منھ سے ہے نکلتا جاتا

رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کے ادبی مطالعہ سے اس بات کا انکشاف ہو جاتا ہے کہ رائل سیما کے صوفی شعراء نے نہ صرف اردو شاعری کے لوازمات کو ملحوظ رکھا بلکہ اسے نئے نئے اصناف سے متعارف بھی کرایا اور ان اصناف پر طبع آزمائی بھی کی۔

## رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کا لسانی مطالعہ

جس موضوع پر میرا تحقیقی کام ہو رہا ہے وہ تمام کا تمام مواد دکنی زبان پر مشتمل ہے۔ دکنی قدیم اردو ہی کا ایک روپ ہے۔ اس زبان کی ادبی نشوونما ابتدائی زمانے میں دکن اور گجرات میں چودھویں صدی عیسوی کے آخر سے سترھویں صدی کے اواخر میں ہوئی یہ زبان بھی جدید ہند آریائی کی ایک شاخ ہے۔ موجودہ زمانے میں ریاست ہائے آندھرا، تلنگانہ، مہاراشٹر، کرناٹک اور تاملناڈو جنوبی ہند کہلاتے ہیں اور یہاں پر جو اردو زبان بولی جاتی ہے وہ دکنی زبان کہلاتی ہے۔ علاء الدین کے دیوگیر حملہ سے قبل ہی شمال کے مسلمان صوفی دیوگیر آنے لگے تھے۔ تاہم شمال کے ہند آریائی زبانیں بولنے والوں کی ایک خاصی تعداد دکن میں آگئی اس طرح لسانی اثرات کی اشاعت کے لئے راستہ کھل گیا۔ جنوبی ہند کا راستہ کھل جانے کے بعد کئی صوفیا اور عالموں نے جنوبی ہند کا رخ کیا اور اسلام کے پیغام کو دکن کے مختلف علاقوں میں پہنچایا۔ اس پیغام کو عوام تک پہنچانے کے لئے انھوں نے مقامی زبان کو وسیلہ بنایا۔ یہی وجہ ہے کہ جب ہم دکنی ادب کا جائزہ لیتے ہیں تو اس میں شاعری کے مختلف اقسام کے علاوہ اسلامیات یعنی تفسیر، ترجمہ قرآن، حدیث، فقہ، تصوف و اخلاق کے نمونے ملتے ہیں۔ دکن کے کئی ادبی شاہکاروں میں لفظ ”دکنی“ استعمال ہوا ہے۔ ملا وجہی نے اپنی مثنوی ”قطب مشتری“ میں اپنی زبان کو دکنی سے موسوم کیا ہے۔ چنانچہ وہ کہتا ہے۔

دکھنی میں جون دکھنی مٹھی بات ہے

ادا نہیں کیا کوئی اس دھات کا

اسی طرح رستمی نے بھی اپنی تصنیف ”خاورنامہ“ میں کہتا ہے۔

کیا ترجمہ دکھنی ہو ردل پذیر

بولیا معجزہ یو کمال کان دبیر

اس کی ایک اور مثال ابن نشاٹی کے حوالہ سے ملاحظہ ہو:

ایسے ہر کس کتیں سمجھا کون تون بول

دکھنی کے باتاں ساریاں کو کھول

شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری کی منظوم تصنیف ”عقائدِ نوریہ“ سے مثال ملاحظہ ہو:

اگر علم نہیں کس تو اتنا تو بھی

کہا ہوں جو دکھنی زبان سوں سبھی

مندرجہ بالا مثالوں سے اس بات کا پتا چلتا ہے کہ مسلسل کئی سال تک دکنی کا لفظ استعمال ہوا ہے

اور دکنی ادب کو اسی لفظ سے یاد کیا جاتا رہا ہے۔ بعض ادبی شاہکاروں میں تو ہندی یا ہندوی بھی استعمال ہوا ہے۔ اس کی چند ایک مثالیں ہمیں رائل سیما کے ادبی شہ پاروں میں بھی نظر آتی ہیں۔

رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں ہندوستان کی مختلف زبانوں کے الفاظ موجود ہیں۔ کبھی کبھی کلام

میں تنگ، مراٹھی، کٹڑی کا کوئی لفظ آجاتا ہے، اور اس دور میں مروج دیگر الفاظ کا استعمال ملتا ہے۔ رائل

سیما کی صوفیانہ شاعری میں بعض الفاظ جو دکن میں مراٹھی سے مستعار لئے گئے ہیں، مثلاً نکو، کیتیک وغیرہ

مراٹھی کا لفظ نکو سنسکرت ن کھل اور پرا کرت نکھو سے مشتق ہے۔ نکو حرف انکار اور نہیں کے معنی میں دکن

میں آج بھی مستعمل ہے۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں لفظ نکو کو بار بار استعمال کیا ہے۔ اس کی چند

مثالیں درج ذیل ہیں۔

بول مت تشبیہ جسم و شکل ثابت کر سنبھال

کر نکو تنزیہی وصف سے ہو معترف

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

نکو کر کاہلی ہوتوں شتابی

اگر ڈھونڈے منجے فی الحال پاوے

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

کہ سب عالم کوں یک مقصود ہوں میں

تو میرے غیر سے ہرگز نکو منگ

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

نکو منج باج ہرگز کس کی پوجا

ترا مقصود میں ہوں نہیں ہے دو جا

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

۱۔ لے نکو درس کتاب معرفت عاشقی کے علم کے استاد بن

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

۲۔ ڈر نکو رکھ امید محکم تر تجھ سے ہوں مہرباں امت پر

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

احمد جنیدی کی مثنوی ”ماہ پیکر“ سے میں اس طرح کی کئی مثالیں موجود ہیں۔ جو حسب ذیل ہیں:

۱۔ اے لیجا کے پیکر کے توں پاس دے نکو دے امید توں نکو آس دے

۲۔ نکو کر تو غصہ سو پیکر او پر کہ پیکر ہے تجھ گھر کا چا کر کمر

۳۔ کہ پیکر کہیا یوں نکو پوچہ اتیال جکچہ ہے سو ہے خوب میرا حوال

رائل سیما کی صوفیانہ شاعری لسانی اعتبار سے دلچسپ شاعری ہے۔ الف نون کے الحاق سے عام

طور پر جمع بنتی ہے۔ البتہ اگر آخر میں الف ہو تو یہ الف (ی) کے ساتھ بدل دیا جاتا ہے۔ رائل سیما کے

صوفی شعراء دکنی کے عام صرفی اور لسانی اصولوں پر کار بند نظر آتے ہیں۔ اسم کی جمع بنانے کے لئے دکنی

میں بالعموم ”ا“ اور ”ن“ کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ مثلاً ہات کی جمع ہاتاں پاؤں کی جمع پاواں، رگ کی جمع

رگاں، شکر کی جمع شکراں اور زخم کی جمع زخماں وغیرہ۔ دکنی زبان میں جمع کے صیغے بنانے کا یہ طریقہ ہریانی

زبان کے اثر سے ہے۔ جمع بنانے کے اسی عام اصول پر رائل سیما کے صوفی شعراء نے بھی عمل

کیا ہے، جیسا کہ حسب ذیل اشعار سے پتا چلتا ہے۔

جمع:

۱۔ اوڑا مجھ گناہاں پہ سرتا قدم

کرم کی ردایا حبیب خدا

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

۲۔ دیکھنا آنکھیاں سے ہریک شکل درنگ

اے عجب تجھ کوں نہیں اتنی خبر

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

خدا لوگاں کے دشمن غافلاں ہیں  
ہمارا بھی خدا ہے مصطفیٰ ہے

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

جو کوئی اندھے دلاں ہیں اس دید حق سے  
وہ اندھا پن سدا ان پر بلا ہے

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

حضرت شاہ کمال کی یہ غزل ملاحظہ ہو جس کے تمام کے تمام قوافی کی جمع اسی اصول پر ہے۔

عین حق ہے جملہ اعیان کا محیط	آب دریا جوں کہ موجاں کا محیط
مشمتمل یک ذات کل اشیا کے تئیں	یوں دسے جوں شخص عکساں کا محیط
یا کہ در گیرندہ عالم تمام	جوں کہ باراں ہے درختاں کا محیط
یا سیاہی ہے نقط کو جوں شمول	یا الف ہے جوں کہ حرفاں کا محیط
یا ہے تابش جوں محیط گوہران	یا ہے سوزش جوں چراغاں کا محیط
یا ہیولا جوں محیط ہر بدن	یا کہ ہے جوں موم شکلاں کا محیط
یا ہے آتش سنگ کے سنگات جوں	یا برنگ حسنِ خوباں کا محیط
یا محیط مئے ہے مستی کے مثال	یا نمک جوں طعم الوان کا محیط
یا مٹھائی متصل میویان سے جوں	یا کہ جوں خوشبوئے پھولاں کا محیط
باوجود آنکہ حق ہے بے ہمہ	باہمہ ہے یعنی خلقاں کا محیط
جملہ چیزان سے بری جس آن ہے	ہے اوسی آن جملہ چیزاں کا محیط
از سر تنزیہ مطلق از قیود	و ز سر تشبیہ کہ یہاں کا محیط
حق تعالیٰ جوں رسول پاک کا	تیوں رسول پاک اکواں کا محیط
ہو احد احمد و احمد شاہ میر	ہے میرے پیدا و پنہاں کا محیط

حیف غافل اوس سے ہے تو اے کمال

جو ہے تجھ نفس و دل و جاں کا محیط

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

باٹ تلگو کا لفظ ہے جس کے معنی راستہ کے ہیں۔ رائل سیما کے صوفی شاعر حضرت شاہ کمال نے

اس لفظ کو اں لگا کر دکنی قاعدے کے مطابق جمع بنائی ہے۔

عینیت غیریت چلی کے دو پاٹاں

اللہ اور نبی سے ملنے دو باٹاں

دکنی کے دیگر شعراء نے بھی جمع بنانے کے اسی اصول پر عمل کیا ہے۔ حسب ذیل اشعار سے اس کی

مثالیں ملاحظہ ہو:

احمد جنیدی کی مثنوی ”ماہ پیکر“ سے مثال

ہاتاں ہو رپاواں نہ کچہ زور تھا

رگاں میں سونہ کا اوثر سور تھا

دعا یاں و تعویذاں کئی دھات کے

لکھا کر منگائے سواں بات کے

حسن علی عزت کی مثنوی ”اضرابِ سلطانی“ سے جمع کی مثالیں

فضا اس کی آنکھیاں میں پھرنے لگی

قدر دل میں اس کے سٹیا دہگدگی

کتوں نے جو گئے تھے یہاں سوں نھاٹ

سٹے ان کے ہاتاں و پاواں کو کاٹ

افعال ناقص: فعال ناقص میں اتھا، اتھے، اتھیاں، اور تھیاں رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں بار بار ہماری

نظر سے گذرتے ہیں۔ ذیل میں اس کی چند مثالیں درج ہیں:

سراسر او سفرے پہ حاضر اتھے

خوش و طرفہ تر نغز و نادر اتھے

(شاہ کمال - ضیافت نامہ)

چکھے کانسہ چینی یک صاف تر  
اتھا شہد خالص بھرا جس بہیتر

(شاہ کمال - ضیافت نامہ)

بزاں قوم پر قوم آتے اتھے  
طعام اس طبق میں سے کھاتے اتھے

(شاہ کمال - ضیافت نامہ)

تخیر مجھے ایک فرزند اتھا  
نیت ارجمند ایک دل بند اتھا

(شاہ فی الحال - دیوان شاہ فی الحال)

اتھا ایک فرزند اسے عشق کر  
میں اس کا ہوں خالق وہ میرا پسر

(شاہ فی الحال - دیوان شاہ فی الحال)

اسے ایک بیٹی کلمہ مگر  
اتھی خوب روز ازل خوب تر

(شاہ فی الحال - دیوان شاہ فی الحال)

ازل پچھیس اتھا اوصد  
ابد میں بھی ویسا چہ ہی او احد

(شاہ نور - عقائدِ نوریہ)

دکنی کے دیگر شعراء کے کلام سے بھی افعالِ ناقص کی مثالیں ملاحظہ ہو:  
حسن علی عزت کی مثنوی ”اضرابِ سلطانی“ سے افعالِ ناقص کی مثال

بھی ہاتھی اتھے دس اور گھوڑے تمام ے

معہ زین و خوگیر و تگ و لجام ے

اتھے دو ہزار اور نچر بقر ے

ہزاراں کے گنتی سوں تھے بیشتر ے

اتھا ہم کو یورش کوں کر بے سخن ے

ذبح کر کو سٹتے ہیں بکریاں نمں ے

احمد جنیدی کی مثنوی ”ماہ پیکر“ سے افعال ناقص کی مثال

نبی بیٹھے یک دن سویاراں سنگات ے

مسجد میں اتھے سارے اصحاب سات ے

کھیا یا ر میرا او جانی ا ہے ے

گیانی ہوئے او ایمانی ا ہے ے

کھڑے تھے سو خدمت میں پیادے تمام ے

کہ حاضر اتھی ساری پیکر کی کام ے

اودونوں اہیں نیک اور پاکباز ے

دلی ان کو کیتا ہے او بے نیاز ے

ملا و جہی کی مثنوی ”قطب مشتری“ سے فعل ناقص کی چند مثالیں ملاحظہ ہو:

توں اول توں آخر توں قادر ا ہے ے

توں مالک توں باطن توں ظاہر ا ہے ے

کہ نیہ کا خبر نہیں یودھرتے اہیں ے

چھوٹی بات چکچ کرتے اہیں ے

اتھا اس رین کوں عجب کچھ نور ے

کہ لاکھاں تے چانداں کروڑوں تے سور ے

ابنِ نشاۃ کی مثنوی ”پھول بن“ سے فعلِ ناقص کی مثال ملاحظہ ہو:

جو کچھ دھرنا سوسب دھرنا تھا وہ

شہی اس دھات سوں کرتا تھا او

دکنی میں فعلِ ناقص کی جمع بنانے کا عام دستور ہے۔ تھی کی جمع تھیاں اور اٹھی کی جمع اٹھیاں کی

مثالیں نظم و نثر میں اکثر جگہ نظر آتی ہیں۔ اس کی ایک مثال مثنوی ”یوسف زلیخا“ کے حوالے سے ملاحظہ

ہو:

ولے جب دین ناہیں بو جتیاں تھیاں

سو پتایاں ہوئی پتلیاں پوجتیاں تھیاں

جنس (مذکر۔ مونث): رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں بھی دیگر دکنی اردو تصانیف کی طرح تذکیر و تانیث

کے ضمن میں بڑی بے قاعدگی نظر آتی ہے۔ موجودہ دور میں بعض الفاظ جو مونث بولے جاتے ہیں انھیں

رائل سیما کے صوفی شعراء نے اپنے عہد کے قواعد کے مطابق مذکر استعمال کیا ہے۔ اسی طرح صیغہ مذکر کی

جگہ اکثر مونث لایا گیا ہے۔ اس کی متعدد مثالیں ہم کو رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں نظر آتی ہیں۔ جیسے

تجھ حب کا جب سے لذت پائی ہوں اے دھنی میں

تب سے بندھی ہوں اپنی راحت سے دشمنی میں

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں لذت کو مذکر باندھا ہے۔

ذات سے بے واسطہ ہے وصل کا لذت اسے

واسطے سے اس کے پاگل جہاں قرب و وصال

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

مندرجہ بالا شعر میں بھی لذت کو مذکر باندھا ہے۔

کراماتِ خاتونِ جنت ہی یہ

انور خدا کا عنایت ہی یہ

(شاہ کمال۔ ضیافت نامہ)

مندرجہ بالا شعر میں عنایت کو مذکور باندھا ہے۔

روانہ ہوئے سوئے بیت الشرف

بھی اصحاب اپنے گھروں کے طرف

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

خدا مصطفیٰ سے جو ہو بیر پر

ہوئے عاقبت اس کا کیوں خیر پر

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

مندرجہ بالا شعر میں عاقبت کو مذکور باندھا ہے۔

میں کہا یہ کس کا آواز و لحن

جو نہ شیریں تر ہی اوس سے کوئی بچن

(شاہ کمال۔ معراج نامہ)

مندرجہ بالا شعر میں آواز کو مذکور باندھا ہے۔

انکو دعوت دو شہادت کے طرف

کر ہمیشہ کی سعادت کے طرف

(شاہ کمال۔ معراج نامہ)

اس شعر میں شہادت کو مذکور باندھا ہے۔

بھلی حمام کی گل بلکہ بت خانہ کی سل اس سے

فراموش ہو کے جس دل سے خدا کا یاد جاتا ہے

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

مندرجہ بالا شعر میں یاد کو مذکر باندھا ہے۔

بسم اللہ سے کرنا چکی کا ابتداء  
وحدت کے آٹے میں برکت دے گا خدا

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

مندرجہ بالا شعر میں ابتداء کو مذکر باندھا ہے۔

چکی کو پھرانا ارشاد کی قوت سے  
ہو ہوا آواز اس میں آتا ہے قدرت کا

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

مندرجہ بالا شعر میں آواز کو مذکر باندھا ہے۔

دکنی میں بہت سے الفاظ کے لئے جواب مذکر استعمال ہوتے ہیں صیغہ مومنٹ لایا گیا ہے اور اسی طرح مومنٹ کے بجائے مذکر مستعمل ہے۔ دکنی کے ابتدائی فن پاروں میں اس طرح کی کئی مثالیں ہمیں جا بجا نظر آتی ہیں۔ اس کی چند ایک مثالیں ذیل میں پیش کی جاتی ہیں۔  
احمد گجراتی کی مثنوی ”یوسف زلیخا“ سے ایک آدھ مثال ملاحظہ ہو: ع

نظر کر دیک اس کی پیرہن پر  
زیادت شاعری کی فن دکھاؤں

شہنشاہ کن کرے کن ذکر میری وغیرہ۔

خوب محمد چشتی کی تصنیف ”خوب ترنگ“ میں خلاف قاعدہ صیغہ استعمال ہوئے ہیں۔ جیسے  
آواز کے لئے تذکیر کا صیغہ اور مقصود کے لئے تانیث کا صیغہ:

تہ پڑ چھندا ہے آواز

اون کی بھی حق ہے مقصود

قطب مشتری سے اس کی چند مثالیں ملاحظہ ہو:  
 ے غنی دین سب کفر قلاش ہوا  
 شجاعت تراجگ میں یوں فاش ہوا  
 ے اپی ہوتے کیوں کیوں میں کہ جا  
 اگر جائے گاشہ تو تیرا رضا

ماضی مطلق: ماضی مطلق بنانے کے لئے مصدر کے بعد ”می“ اور ”ا“ کا اضافہ بھی دکنی قواعد کی ایک عام خصوصیت ہے۔ کبھی ماضی مطلق بنانے کے لئے ”ء“ اور ”می“ کا بھی اضافہ کیا جاتا ہے۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں جا بجا اس کی مثالیں نظر آتی ہیں۔ جیسے۔

ے دو جہاں سے عاشقاں بے باک ہیں  
 کیا ملیا ہے ان کو تخت و تاج آج

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

ے اگر ڈھونڈے مجھے فی الحال پاوے  
 جو کھولیا خلق پر درگا ہوں میں

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

ے ذات مطلق متصف ہو کر تمام اوصاف سیس  
 نام مومن پائیاں ممکن ہو ایمان کا

(شاہ نور۔ تجلی انوار)

ے جو تمہارے مکھ کا قرآن دیکھ کر ایمان لائیا  
 پھر کے مت کافر سے زنا رکاکل سے کرو

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

ماضی مطلق میں دکنی کی ایک اہم خصوصیت یہ ہے کہ ایسے افعال جو ”یا“ پر ختم ہوتے ہیں انہیں

ماضی مطلق بنانے کے لیے مصدر کا ناگرا کر ”یا“ لگا دیا جاتا ہے۔ مثنوی یوسف زلیخا سے بھی اس کی چند مثالیں ملاحظہ ہو:

مگر بہو دھیاں اس مکھ کار کھیا چت  
رھیا ہے تن یہاں ہے جیو اس کن

تیرے وعدے پر اے آس باندھیا  
زلیخا کو بھر یا دھن مال سنپت

اول تاکید سوں یہ پند بولیا  
پچھیں تعبیر چے کچ ہے سو کھولیا

خوشی سو دھن پر اں امول لوٹیا  
مناجات اس بندے کا جب قبولیا

ملا و جہی کی مثنوی ”قطب مشتری“ سے ماضی مطلق کی کچھ مثالیں ملاحظہ ہو:

توں جھاڑاں کوں کپڑے دیا سبز پان

معلق رکھیا ہے زمین آسمان

چڑیا پیٹ پر اس کی و و ماہتاب

لگیا اڑنے آسمان پر جیوں شہاب

ضمائر: رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں ضمائر کا خاصا تنوع نظر آتا ہے۔ مثلاً  
او، اپن، ہمسن، انے، ہمنا، ہمیں، کن، تمنا، تمسن، منج، منجے، اینو، انو اور اونو وغیرہ۔

او:

اوستتا ہے لیکن اوسى کان نیں  
اونیں دیکھتا سو کوئی آن نیں

(شاہ نور۔ عقائد نوریہ)

منج:

اندھاری رات میں منج یاد کرتوں  
پکارے دل منے رکھ یوں نظر توں

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

منجے:

منجے بندے پر ہے نعمتاں لئی  
وگر انعام و بخشش بیکراں لئی

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

منجے:

منجے سجدے مننت پائے گاتوں  
اگر اخلاص لے کر آئے گاتوں

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

ہمسن:

خدا مت مرو کر کہا ہے ہمیں

ہمیں کیوں مر میں ہو کے بے وطن

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

مجھ؛

بجق بتو ل حمیدہ صفات

اگن سے جہنم کے دے مجھ نجات

(شاہ کمال۔ ضیافت نامہ)

ہمیں:

نپٹ سہل ہے کچھ بھی مشکل نہیں

بجق بخشو انا ہمیں یا نبی

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

انے:

رہی تو انا الحق نہ کہتا اُنے

وہ کہتا انا عبد دو جگ منے

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

اُنوں:

نقی وہم تقی ہے عسکری مہدی کا ہوں فدوی

ہمارے چشم باطن کو اُنوں کی خاک پا حافظ

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

اسم فاعل: اسم فاعل کی چند مثال رائل سیما کی صوفیانہ شاعری سے ذیل میں درج کی جاتی ہیں۔

اگر ڈھونڈے منجے فی الحال پاوے

جو ایک نیکی کون بخشنہا ر دس ہوں

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

اسم فاعل کی چند مثالیں دکنی کی دیگر تصانیف سے ذیل میں درج کی جاتی ہیں۔

مثنوی 'ماہ پیکر' سے

کہاں ہے سو لکھن سوادشہہ سوار

کہاں ہے میرا جیو لیجان ہار

کہ آساں کر نہا ر او پروردگار

کہ رحمت کرے گا بلا کی سوٹھار

نکو ہو تو دجگیر اس بات تے

رکھن ہار ہے رب بوری گھات تے

جوں راکس ہوانساں کو کھانہا ر

سو آ یا منجہ او پر نین کاڑ بھار

الہی توں پیدا کر نہا ر ہے

جکچہ توں کرے جگ کو اقرار ہے

فعل کی جمع: دکنی میں فعل کی جمع بنانے کا یہ طریقہ رانج تھا کہ فاعل جمع مونث ہو تو اس کی مناسبت سے فعل کی جمع بھی بنائی جاتی تھی۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری سے چند اشعار مثال کے طور پر پیش کئے جاتے ہیں۔

بعد از ساری بیویاں دلہن سے سکھیاں ہیں

زباں پر راکھیاں ہیں دلوں میں لکھیاں ہیں

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

مندرجہ بالا شعر میں بیویاں فاعل جمع مونث ہے۔ اس کی مناسبت سے فعل کی جمع

سکھیاں، راکھیاں اور لکھیاں بنائی گئی ہے۔

آپس میں بولیاں یوں شادی خاطر جانا

بصیرا خانم کو تخت پوچڑا نا

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

اس شعر میں بولیاں فعل کی جمع بنائی گئی ہے۔

سارے سہلیاں مل کو ذاتی گیتاں گایاں

انانور کی ہلدی عارس کو لگایاں

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

سہلیاں فاعل جمع مونث ہے اس کی مناسبت سے فعل کی جمع گایاں اور لگایاں بنائی گئی ہے۔

نوری مہندی لے کر جمعیت سوں آیاں

عارض ہو رنوشو پو ذاتی گیتاں گایاں

(شاہ فی الحال۔ دیوان شاہ فی الحال)

سنواریاں اور بنایاں سوسہیلیاں ہوگیان پیاریاں

زری کو پہن کر تک بھی پیا کونئیں رچائی میں

(شاہ کمال۔ مخزن العرفان)

اس شعر میں بھی سہیلیاں فاعل جمع مونث کی مناسبت سے فعل کی جمع سنواریاں اور بنایاں بنائی گئی ہے۔

احمد جنیدی کی مثنوی ”ماہ پیکر“ میں اس کی مثالیں خاصی تعداد میں مل جاتی ہیں۔ چند اشعار مثال

کے طور پر پیش کئے جاتے ہیں۔

جاگا جاگا جس کوں کہ معلوم تھا

کہ دیکھیاں سو جا جا جتا تھا و تا

فکر مند ہو کر سوسب مل کھڑیاں

سنیا پھوٹ سب کا سوارڑا پڑیاں

چلیاں لیکہ ناریاں سوسب مل تمام

نھلایاں دھلایاں لیجا درحمام

ملیاں ناریاں ساریاں مثال

رکھی ماہ ان میں شندر جگ او جال

اسی طرح احمد گجراتی کی مثنوی ”یوسف زلیخا“ سے چند اشعار ملاحظہ ہو۔

کھڑیاں یک پاؤں پر جوں سروا چھوسب

پہنیاں اوڑیاں سوں تن پر ز رنگاری

کلیاں تازیاں کھلیاں جب سچ گھالے

اٹھے مشتاق پیٹھیاں بے اٹھے کب

سنے کیاں پتلیاں جیساں کھڑیاں سو

دکنی کے دوسرے شعراء کی طرح رائل سیما کے صوفی شعراء نے بھی مصمتوں میں ”ھ“ کا استعمال مختلف جگہوں پر مختلف طریقوں سے کیا ہے۔ جیسے بہت کو بہوت، ”ھ“ کو ”ا“ سے بدلنا جیسے مرتبہ کو مرتبہ، بھروسہ کو بھروسا، بارہ کو بار اور کبھی ”ھ“ کی تقدیم و تاخیر جیسے باہر کو بہار، پہچان کو چچان، اور کبھی ”ھ“ کو حذف کرنا جیسے ساتھ کو سات، دیکھ کو دیک، چڑھ کو چڑ، رکھ کو رک، ہاتھ کو ہات، گواہ کو گوا، بھی کو بی، اور بھنگ کو بنگ وغیرہ۔ رائل سیما کے صوفی شعراء کے کلام میں مختفی ”ھ“ اور مخلوط ”ھ“ کا استعمال بکثرت نظر آتا ہے۔ چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

بھروسا۔ بھروسہ

نکر غیر پر اعتماد تمام

کہ غیر خدا پر بھروسا حرام

اعتماد اس کے عفو و رحمت پر

اور بھروسا تری شفاعت پر

بارا۔ بارہ

صاحب خبر سوں پانچ دیدار سوں ہو بانصیب

مغزور کا دونوں جہاں میں کام بار اباٹ ہے

بہوت۔ بہت

انا الحق وہ ہے حق انا ربکم

کہ تحقیق و تقلید میں بہوت بیتر ہے

پچھان - پچھان

شریعت طریقت حقیقت کوں جان

مع معرفت چار مذہب پچھان

بھار - باہر

جاگنا کئے تو کیا تو ہوشیار

بھار بھیت کھڑا ہے تیرا یار

تمارا - تمہارا

گرا ہوں بحر وحدت میں نبی اللہ کرم کرنا

ہمارے حفظ دل کے تیں تمہارا آسرا حافظ

سات - ساتھ

حب الوطن تیرا کہاں چھوڑا وطن کس دھات بول

کیا سات لے آیا یہاں لے جائے گا کیا سات بول

ہات - ہاتھ

آیا کٹمبہ چھوڑ کر کیتا کسب دل توڑ کر

پن نہیں رکھا کچھ جوڑ کر کیوں جائے گا کس ہات بول

ہات - ہاتھ

انا الحق هو الحق کی یو بات ہے

مقلد کے حق بر پیر کے ہات ہے

گوا۔ گواہ

یعنی کر اس بات پر ان کو گوا  
جئے نہیں معبود کوئی میرے سوا

رک۔ رکھ

ترو تازہ رک کر بآب قبول  
معتز مشام روانِ عدول

دیک۔ دیکھ

ساک شاہد واحد دیک  
یک ہو رد و سراسر ایک

بی۔ بھی

ذات رب کی جسم و جسمانی نہیں  
نفس بی نیں اور نفسانی نہیں

چڑ۔ چڑھ

توحید کے معراج کو چڑھ نفس براق آ  
جا قرب محل بیٹھ کے لاہوت کا رفرق

بنگ۔ بھنگ

کیا کام عقل و ہوش سے اس مست دنگ کو  
جس نے پیا پیا کے محبت کے بنگ کو

بھی ان کا اسم اعظم اپنے نام پاک کے ساتھ لکھا ہے عرش و کرسی پر زلک قدر

دکنی میں تخفیف صوت کا بھی رجحان موجود ہے۔ رائل سیما کے صوفی شعراء کی زبان اپنے عہد

کے اس میلان کی زد سے کیسے بچ سکتی تھی۔ تخفیف صوت کے ساتھ ساتھ رائل سیما کے صوفی شعراء کی زبان میں مصمتوں کی آواز کو طویل کرنے کا رجحان بھی نمایاں ہے۔ مندرجہ ذیل اشعار میں پونم کو پنم، ہاتھ کو ہت، لیجا کو لجا، کہوں کو کوں، سندر کو سندر، سچے کو سانچے، سچ کو سانچ، کنجی کو کوچی لکھا ہے۔ رائل سیما کے صوفی شعراء کے کلام سے چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

ذیل کے شعر میں پونم کو پنم

زمیں نہیں آسماں نہیں ہے دیکھو شمس و قمر تارا

محمد پیو ہمارے ہیں پنم کا چاند سارا

ذیل کے شعر میں ہاتھ کو تخفیف کر کے ہت بنایا گیا ہے۔

ندے دیو مرتد کی ہت جن مجھے

کہا مرشدا یا حبیب خدا

ذیل کے شعر میں لے جا کو تخفیف کر کے لجا بنایا گیا ہے۔

رکھ اپنے دل کے دُرج میں کدرج اسے جتن

مت بیچنے لجا یہ گھر گھر بہ گھر کمال

ذیل کے شعر میں کہوں کو تخفیف کر کے کوں کر دیا گیا ہے۔

شہمیر ہے غنی اور درویش ہے کمالی

درویش کو غنی سے کدرق نہ کوں تو کیا کوں

اس شعر میں سندر کو سندر کر کے مصوتے کی آواز کو طویل کر دیا گیا ہے۔

گیانی سوندر ہے سو بوجے میری بتیاں

ست گت کے کاجل سے روشن جس کی نیناں

ذیل کے شعر میں سچ کو سانچ لکھا گیا ہے۔ جس سے مصوتے کی آواز طویل ہو گئی ہے۔

ایمان سمجھ تو سنا نچ کو اور کفر جھوٹ کو  
باطل میں حق میں فرق کا گر ہے ہنر کمال  
اس شعر میں کنجی کو کو نچی لکھ کے مصو تے کو طویل کر دیا گیا ہے۔

دل کا صندوق کھولو کلمہ کی لٹیو کو نچی

اللہ کی پہچانت اس میں مایا پونجی

دکنی زبان میں نام کوناؤں، نانوں اور نانو کہتے ہیں۔ حضرت شاہ کمال نے اپنے چکی نامے میں نام کوناؤں لکھا ہے۔ چکی نامے کا شعر ملاحظہ ہو:

بسم اللہ بسم اللہ سمرن میرے من کا

ہر دم ہے وظیفہ ناؤں اس سا جن کا

دکن کے دیگر شعراء کے کلام میں بھی نام کوناؤں، نانو لکھا گیا ہے۔ ابن نشاٹی کی مثنوی ”پھول بن“ سے مثال درج ذیل ہے۔

کتے یک شہر مشرق کے کدن تھا

کہ اس کا نانوں سوں کنچن پٹن تھا

جدھر دیکھے بی کنچن تھا کنچن تھا

اسی تے نانو اس کنچن پٹن تھا

رائل سیما کے علاقے میں آج بھی نام کوناؤں کہتے ہیں۔

تلگو اور سنسکرت کے الفاظ: رائل سیما کے صوفی شعراء نے اپنے کلام میں ہندی اور سنسکرت الفاظ

کو بھی بڑے سلیقے سے استعمال کیا ہے۔ یہ الفاظ فطری طور پر شامل ہو گئے ہیں۔ اس کی چند مثالیں درج

ذیل ہیں

آکاس۔ آسمان، خلا

کاں تراشان کاں صفت میری

کاں زمیں پست کاں بلند آ کاس

داس۔ غلام، نوکر

حق ہے مولا ترا توں حق کا عبد

توں ہے صاحب مرا میں ترا داس

پدمنی۔ کنول، عورتوں میں اول درجے کی خوب صورت اور نازک عورت

جسے پیر کامل ملا اس کو حاصل ہوا شاہد غیب کا وصل مطلق

او عاشق ہو ادیشن پدمنی کا کہ دیکھا رخ موضع دیب سنگل

گیان۔ علم، علم الہی، عقل، عرفان

انجن۔ سُرْمہ، کاجل

نرنجن۔ خدا، ایشور

جب چشم کو روشن نہ کرے گیان کا انجن

منظہر میں نہ مظہر کا د سے نور نرنجن

دھرت۔ زمیں، مٹی، اراضی

گگن۔ آسمان، نہایت اونچا

پاتال۔ ہندو یومالا کے مطابق زمین کے سات طبقوں میں سے سب سے نیچے کا طبق جہاں ناگ رہتے

ہیں، تخت الثریٰ، دوزخ، غار

مجھے ہے آسماں ہو ر سب فرشتے

دھرت ساتوں گگن پاتال و ابتر

مارگ۔ راستہ، شاہراہ

اس انا کو کر فنا ذاتی انا میں اے عزیز

نہیں تو اس مارگ منے شیطانگی باقی رہے

باٹ۔ راستہ

صاحب خبر سوں پا خبر دیدار سوں ہو بانصیب

مغرور کا دونوں جہاں میں کام بار اباٹ ہے

عینیت غیریت چکّی کے دو پاٹاں

اللہ اور نبی سے ملنے کے دو پاٹاں

دھیان۔ خیال، توجہ، فکر، لحاظ

نزدھان۔ مفلس، نادار، کنگال

یا دکر نا و ذوالمعارف کوں

دھیان میں دھیان دھنا ہے سوز دھان

علم نسبت پر پیر روشن دل سے کر کراقتباس

رات دن اپنا وظیفہ رکھ اسی کا دھیان توں

دھنی۔ دولت مند، آقا، مالک

سنا ہوں کہ یک روز عثمان غنی

نبوت کے دونور کے او دھنی

گیانی۔ عارف، فاضل

سوندر۔ خوبصورت، حسین و جمیل

نیناں۔ عین کی جمع، آنکھیں

گیانی سوندر ہے سو بوجے میری بتیاں

ست گت کے کاجل سے روشن جس کی نیناں

چا تر دھن۔ ہشیار، عقلمند، معشوق

پیو۔ پیارا، محبوب

مکھ۔ مُنہ، چہرہ

ایسا چکی نامہ چا تر دھن کوئی گاوے

چکی کے گھونگٹ میں پیو کا مکھ بچھاوے

سوگند۔ قسم، قول، عہد

کہو تم کو صنم سوگند ر ب ہے

تغافل ہم سے بارے کیا سبب ہے

مکھ۔ مُنہ، چہرہ

تمہارے مکھ کے زلفوں کی قسم ہے

کہ تم بن ہم پہ ہردن مثل شب ہے

چرن۔ پاؤں، قدم

سرّ غیبی کیا تو مجھ پہ عیان

تجھ چرن پر نثار ہے دل و جان

کارن۔ سبب، باعث، خاطر

جوگنی۔ وہ عورت جس نے دنیا ترک کر کے فقیری لے لی ہو، ہندو فقیر

قمری نمّن لگا کر سب تن کو رکھا اپنے

تجھ سرود کا رن بن گئی ہوں جوگنی میں

اگن۔ آگ

بعدہ ہے جان ارواح و مثال

جاں اگن پانی پوں پانی نہیں

آدہار۔ سہارا

نرادرہار۔ بے سہارا

تم ہو ہر داد خواہ کے دادار

ہر نرادرہار کے تمہیں آدہار

نگوڑی۔ غمی، ناکارہ

پیا کہے آپ کو مجھ میں چھپا اور ان کو ظاہر کر

نگوڑی آشکارا آپ ہو پیو کو چھپائی میں

دیول۔ مندر

پیا کہے جان و دل ترے محل او خاص ہیں میرے

اسے دیول بنا ہے ہے ہوا کا بت بٹھائی میں

اپکار۔ احسان

گفتم کہ تیرے عشق میں دل خوار ہے تن زار ہے

گفتا کہ اپنا شوق ہے کہ کس پہ کیا اپکار ہے

گفتم نہیں اپکار یہ اظہار ہے احوال کا

گفتا کہ عاشق کو روا کب حال کا اظہار ہے

متروک الفاظ: رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں بہت سے الفاظ ایسے بھی ہیں جو موجودہ دور کی اردو زبان

میں متروک ہو چکے ہیں۔ مگر یہ الفاظ اس دور میں مروج تھے۔ اس کی چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

ککر۔

اسے ایک بیٹی کلمہ ککر  
اتھی خوب روز ازل خوب تر

کر کر۔

خدا درپن محمد درپن اور میں  
جہاں درپن تو لے تحقیق کر کر

روز و شب کو ایک کر کر دیکھ توں  
ہو مصفا اور مجلاً شمس وار

کر آزاد دوزخ سے جنت مہار  
لیجاویں براقوں پو کر کر سوار

دیکھ کہ کر کر ظہور آپ ہو شخص عکس  
رتبہ ثانی میں ہے جلوہ نما شخص عکس

ٹک۔

سنو خوب انصاف کے گوش سے  
کر و ٹک نظر دیدہ ہوش سے

لگ۔

پس لجاے مجبو کر سکی فراز  
بعدہ چاہا جہاں لگ بے نیاز

کبلک .

بارِ غم سے فلک آسار ہوں کبلک جھک کر  
نظرِ لطف مری حال زبوں پر ٹک کر

نام کو کب لک سنون نادیکھ کر تیرا نشان  
کر بدل کسبِ بصر سے یا نبی یہ شغلِ سمع  
اے ستمگر تجھ تغافل کا جفا کب لک سہوں  
اب تو کر کچھ غم گساری عاشقِ غم خوار کی

جب لگ، تب لک .

جب لگ فنا نہ ہووے تو آپ سے کمال  
تب لک تجھے میسر حق سے بقا نہیں

ابلگ .

تجھ وصل بن دنیا منے جینے سوں، مجھ مرنا بھلا

ابلگ گلگن پہ کاش کے مجھ سیس پردہ لہنا پڑیا

اس مطالعے سے یہ بات محقق ہو جاتی ہے کہ رائل سیما کے صوفی شعراء نے اپنی صوفیانہ تعلیمات کو شاعری میں پیش کرتے ہوئے اپنے ہم عصر ادبی معیار کا خیال رکھنے کے باوصف اپنے زمانے کی تہذیبی قدروں کو پیش کیا ہے۔ اس مطالعے سے یہ مترشح ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں کس طرح کا لباس، کس طرح کے لوازماتِ طعام اور کس طرح کے آداب و اخلاق تھے۔ اس زمانے کے کئی زیورات اور لباس کے کئی نمونے آج ترک ہو چکے ہیں۔ علاوہ ازیں، کئی زبان کا لسانی مطالعہ ہمیشہ سے

دلچسپ رہا ہے۔ یہاں جو لسانی مطالعے پیش کیے گئے ہیں اس کے تحت یہ دکھایا گیا ہے کہ دکن کے دوسرے علاقوں میں دکنی ارود کے جو قواعد مشتمل تھے کم و بیش وہی رائل سیما کے صوفی شعراء کے پاس ملتے ہیں۔ البتہ کہیں کہیں اس میں مقامی رنگ بھی جھلک جاتا ہے جو دوسرے علاقوں میں نہیں پایا جاتا۔

## حواشی

- ۱۔ پروفیسر عتیق اللہ، متعلقات تہذیب اور ادب، ماہنامہ کتب نما، دسمبر ۱۹۹۵ء
- ۲۔ گذشتہ لکھنؤ، مقدمہ، رشید حسن خاں، ص ۲۰۴
- ۳۔ پروفیسر عتیق اللہ، متعلقات تہذیب اور ادب، ماہنامہ کتب نما، دسمبر ۱۹۹۵ء، ص ۱۵
- ۴۔ مولانا غوثی شاہ، عقائدِ سنّیہ، ص ۲۳
- ۵۔ بدیع حسینی، دکن میں ریختی کا ارتقاء
- ۶۔ ڈاکٹر سیدہ جعفر، مثنوی یوسف زلیخا، (پیش لفظ)
- ۷۔ مولوی عبدالحق، اردو کی ابتدائی نشوونما میں صوفیائے کرام کا کام،
- ۸۔ ایضاً
- ۹۔ ڈاکٹر سیدہ جعفر، دکنی رباعیاں،

## اختتامیہ

اگرچہ اردو زبان کی داغ بیل آج سے تقریباً ایک ہزار سال پہلے پڑ چکی تھی مگر حقیقت یہ ہے کہ اس کی نشوونما اور ترقی پچھلے چار سو سالوں میں ہوئی۔ کسی بھی زبان کو بام عروج پر پہنچنے کے لئے یہ عرصہ بہت کم ہے مگر اردو زبان اپنی شیریں زبانی اور لطافتِ بیانی کے باعث دیگر زبانوں کے مقابلہ میں بہت جلد ہر دل عزیز اور معیاری زبان بن گئی۔ یہ صوفیاء کرام کی نظر کرم ہی کا اثر ہے کہ اردو زبان بہت جلد پھلی پھولی۔ صوفیاء کرام کے اس احسان کو کبھی فراموش نہیں کیا جاسکتا۔ ہندالولی خواجہ خواجگان علاقے رسول حضرت خواجہ معین الدین چشتی المعروف بہ خواجہ غریب نواز اجمیری رحمۃ اللہ علیہ کی ہندوستان میں آمد کے بعد یہاں اشاعتِ اسلام کا زرین باب شروع ہوا اور آپ کے بعد اہل چشت نے یہاں کی بولی اپنائی اور اپنی تقریر و تحریر کے ذریعہ اپنے خیالات کو یہاں کے اہل وطن تک پہنچایا۔ جن میں قابل ذکر شمال کے بزرگ حضرت بابا فرید الدین گنج شکر، حضرت شیخ حمید الدین، حضرت بوعلی شاہ قلندری پانی پتی، حضرت امیر خسرو، حضرت شیخ عبدالقدوس گنگوہی، حضرت سراج الدین، حضرت شرف الدین یحییٰ منیری، حضرت شیخ بہاء الدین باجن اور حضرت شاہ محمد غوث گوالیاری ہیں۔ ان کے علاوہ ملک دکن و گجرات کے قابل ذکر بزرگوں میں حضرت گیسو دراز بندہ نواز، شیخ بہاء الدین باجن، شمس العشاق شاہ میراں جی، شاہ برہان الدین جانم، شاہ امین الدین اعلیٰ، شاہ علی محمد جیوگام دھنی، میاں خوب محمد چشتی اور بابا شاہ حسینی، حضرت عبدالحق مخدوم ساوی، حضرت ابوالحسن قربی، حضرت سید محمد حسینی المعروف بہ شہ میرا ولیا، حضرت سید شاہ نور اللہ بخاری اور حضرت شاہ کمال کے نام قابل ذکر ہیں۔ ان ہی متاخرین بزرگوں کی صف میں رائل سیما کے صوفیاء کرام کے نام بھی ہیں۔

راقم الحروف نے ”رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کا تہذیبی، ادبی اور لسانی جائزہ“ کے اس تحقیقی عنوان سے رائل سیما کے ان صوفیاء کرام کے ادبی کارناموں کو اجاگر کرنے اور ساتھ ہی ان تمام بنیادی باتوں اور معلومات کو جنہیں اب تک نظر انداز کیا جاتا رہا ہے ان کا ذکر بھی کرنے کی سعی کی ہے۔ اس تحقیق کے ذریعہ اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ علاقہ رائل سیما میں اردو کی تاریخ کم و بیش تین سو برس سے بھی زیادہ ہے۔ رائل سیما کے صوفیائے کرام نے شاعری کا گراں قدر ذخیرہ اور وسیع متنصوفانہ کلام کا سرمایہ یادگار چھوڑا، جس میں اردو شاعری کی مختلف اصناف میں طبع آزمائی کی گئی ہے۔ اصنافِ سخن

میں غزلیات، رباعیات، مثنویات، مرثی، قصائد، قطعات، مناجات، حمد، نعت، منقبت، مسدس، مخمس، مستزاد، رتختیاں، چکی نامے، شادی نامے اور بودنامے وغیرہ شامل ہیں۔ رائل سیما کے اردو ادب کی تاریخ صوفیانہ لٹریچر سے بھری پڑی ہے۔ رائل سیما میں صوفیانہ لٹریچر کی اپنی ایک تاریخ ہے۔ ملک کے دوسرے علاقوں کی طرح یہاں بھی صوفیاً کرام نے تبلیغ دین کے لئے قلم کا سہارا لیا۔ انہوں نے دکنی اردو میں چھوٹے بڑے کئی رسائل نثر میں لکھے ہیں تو شاعری کے ذریعہ بھی اپنے پیام کو عوام تک پہنچایا ہے۔ اس لٹریچر کی جہاں دینی ایک تاریخی اہمیت ہے وہیں اس کی تہذیبی، ادبی اور لسانی اہمیت بھی ہے۔ جیسے جیسے دن گزرتے جاتے ہیں ویسے ویسے ان کی اہمیت بھی بڑھتی جاتی ہے۔ رائل سیما میں کم و بیش تین سو سال پر محیط صوفیانہ لٹریچر موجود ہے۔ یہ لٹریچر کچھ مطبوعہ شکل میں ہے تو کچھ مخطوطات کی صورت میں محفوظ ہے۔

رائل سیما، آندھرا پردیش کا ایک مردم خیز علاقہ ہے۔ تلنگانہ کی علیحدگی سے قبل بھی یہ علاقہ سابقہ ریاست آندھرا پردیش کا ایک اہم علاقہ رہا ہے۔ علمی، فکری، ادبی اور سیاسی اعتبارات سے بھی اس علاقہ کو خاص اہمیت حاصل ہے۔ رائل سیما کا علاقہ، آندھرا پردیش کے چار اضلاع پر مشتمل ہے۔ چتور، کرنول، کڈپہ اور اونت پور۔

رائل سیما ایک مردم خیز علاقہ ہونے اور یہاں اردو شاعری کی مضبوط و مستحکم صوفیانہ روایات کے باوجود کما حقہ متصوفانہ شاعری پر کام نہیں کیا گیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ میری یہ دلی آرزو بھی تھی کہ اکابرین و صوفیائے کرام کے متصوفانہ کلام پر کچھ ٹھوس کام کیا جائے اور اس عظیم الشان قدیم دکنی اردو میں دستیاب کلام میں مستورد رآبادار و تابدار کو باہر لایا جائے۔ لہذا اس بحر موج کی تہہ میں پوشیدہ گہر ہائے صدف کی تلاش کی گئی ہے اور عظیم ورثے پر مشتمل لولوئے لالہ تک رسائی کی جستجو بھی کی گئی ہے۔ اور اس تحقیقی موضوع کے ذریعہ انہیں منظر عام پر لانے کی سعی کی گئی ہے۔

اگرچہ کہ رائل سیما سے متعلق اردو ادب کے حوالے سے مختلف یونیورسٹیوں میں بہت سے تحقیقی کام ہوئے ہیں۔ خاص طور پر سری وینکٹیشور اور یونیورسٹی، تروپتی میں کئی تحقیقی مقالات پیش کیے گئے ہیں اور یہ سلسلہ جاری ہے۔ مثلاً: رائل سیما میں اردو تحقیق، رائل سیما میں صوفیانہ شاعری، رائل سیما میں اردو

تدریس، رائل سیما میں اردو غزل، رائل سیما میں افسانہ نگاری، رائل سیما کے عناصرِ خمسہ، رائل سیما میں اردو تنقید، رائل سیما میں نعتیہ شاعری، رائل سیما میں اردو شعر و ادب، اسی طرح رائل سیما کے مختلف اضلاع پر بھی الگ الگ تحقیقی مقالات لکھے گئے ہیں، جیسے ڈاکٹر محمد صدیق قیسی قمرنگری نے 'کرنول میں اردو شعر و ادب' اور ڈاکٹر راہی فدائی کی تحقیقی کتاب 'کڈپہ میں اردو وغیرہ'۔

البتہ یہ وثوق سے کہا جاسکتا ہے کہ رائل سیما کی قدیم متصوفانہ شاعری کے حوالے سے تہذیبی، ادبی اور لسانی بنیادوں پر کوئی تحقیقی کام کہیں بھی نہیں کیا گیا۔ یہی وجہ ہے کہ میرے نگرانِ کار پروفیسر مظفر علی شہہ میری اور سینٹرل یونیورسٹی آف حیدرآباد کی ڈاکٹوریل کمیٹی نے مجھے اس موضوع پر تحقیقی کام کرنے کی اجازت مرحمت فرمائی۔

رائل سیما کے صوفیاء کرام کو عربی، فارسی اور اردو زبانوں پر کافی عبور تھا۔ یہ ان تینوں زبانوں میں کئی تصانیف اپنی یادگار چھوڑی ہیں۔ ان میں سے کئی چند شائع ہو کر منظرِ عام پر آچکی ہیں۔ اس کے باوجود آج بھی ان تصانیف کا ایک وافر حصہ غیر مطبوعہ شکل میں موجود ہے۔ ان تصانیف کی نمایاں خصوصیت تصوف کے مسائل اور مصطلحات کا بر محل اور بے ساختہ استعمال ہے۔ موجودہ دور میں علمِ تصوف سے عوام میں پہلے جیسی دلچسپی باقی نہیں رہی ہے۔ یہ علم اب صرف خواص کی حد تک محدود ہو کر رہ گیا ہے۔ رائل سیما کے اردو ادب کے اس صوفیانہ لٹریچر کو از سر نو منظرِ عام پر لانا بھی اس تحقیق کا ایک اہم مقصد ہے۔ رائل سیما کی صوفیانہ تصانیف کا لسانی مطالعہ بڑی اہمیت کا حامل ہے۔ کیوں کہ یہ تصانیف کم و بیش تین سو سال پرانے ہیں۔ اس وقت کی زبان اپنی تشکیلی دور سے گزر رہی تھی۔ اس دور کا طرزِ تحریر بھی الگ تھا اور املا بھی الگ تھا۔ قواعد قدرے بھی الگ تھے۔ یہ ادب دکنی ہونے کی وجہ سے معیاری اردو سے بھی بہت الگ ہے۔ لہذا اس مطالعہ سے ہمیں نہ صرف رائل سیما کے صوفیاء کرام کے حالاتِ زندگی معلوم ہوتے ہیں بلکہ اس زمانے کا یہ تہذیبی، ادبی اور لسانی پس منظر آئینہ ہو جاتا ہے۔

تصوف نے زبانِ اردو کے شعراء کو غیر معمولی طور پر متاثر کیا ہے۔ قدیم دکنی شعراء سے لے کر شعراءِ عصر حاضر تک تقریباً تمام اساتذہ سخن گلستانِ تصوف کے رنگ و بو میں مست رہے اور اس کے خیابانوں کی آبیاری کی۔ ہر دور میں شعوری اور غیر شعوری طور پر اس کے زیر اثر رہے۔ اردو کا سرمایہ سخن

مسائلِ تصوف کے زرگوہر سے گراں بار ہے۔ اردو کے اولین شاعروں میں ولی اور میر تقی میر جیسے اساتذہ کے کلام کا وافر حصہ مجازی عشق پر منحصر ہونے کے باوجود کہیں کہیں ان کے اشعار میں بھی تصوف کا رنگ صاف طور پر نظر آتا ہے۔ اسی کی تقلید مابعد شاعروں نے کی اور یہ سلسلہ چل پڑا۔ جیسا کہ پہلے کہا جا چکا ہے کہ غزل کی زبان اور اسلوبِ تصوف کے اسرار اور رموز کو بیان کرنے کے لئے خاص طور پر رموزوں و مناسب معلوم ہوتا ہے۔ مجازی شعر کے معاملات کی طرح عشقِ حقیقی کی کیفیتیں بھی تفصیل و صراحت کی متمثل ہو سکتی تھیں۔ چنانچہ غزل میں تصوف کے مضامین بڑی خوبی کے ساتھ ادا ہوئے۔

اردو شعراء نے تصوف کی اصطلاحات کو اپنی شاعری میں کثرت سے استعمال کیا ہے۔ تصوف کی اصطلاحات دو طرح کی ہوتی ہیں۔ ایک علمی اصطلاحات اور دوسری شاعرانہ اصطلاحات۔ احدیت، وحدیت، واحدیت، برزخ، عروج، نزول، اصطلاحات۔ احدیت، وحدیت، واحدیت، برزخ، عروج، نزول، وجود، وحدت الوجود، وحدت الشہود، ہمہ اوست، شہود، تجرد، امثال، سکر و صحو، قبض و بسط، اعیان، اسم اعظم، الہام، تجلی، تعین، جبروت، جمال، جلال، حقیقت، حال، ذکر، سالک، شریعت، طریقت، ظہور، عرفان، عارف، عینیت، غیریت، غیب الغیب، کفر، کشف، غفلت، لاهوت، لامکاں، مشاہدہ، ملکوت، معرفت، مراقبہ، وصال، ناسوت، منازل، مقام، واجب، اورہائے وھو وغیرہ تصوف کی علمی اصطلاحات کی مثالیں ہیں۔

قد، قامت، لب، رخسار، بادہ، ساقی، دہن، زلف، خال، ابرو، ساغر، بنجارہ، پردہ، آئینہ، ایانغ، پیمانہ، جام، حرم، چشمہ حیواں، دل، قلب، پیرمغاں، پیر خرابات، جنون، رند، دارورسن، زنداں، صنم کدہ، شراب الست، قلندر، گنج مخفی، میخانہ، نشہ، مستی، کافر، مئے، یار، دلبر، محبوب، صنم، خال سیاہ، کفر، دیر، وصل اور ساغر و پیمانہ وغیرہ۔۔۔۔۔ شاعرانہ اصطلاحات ہیں۔ جو اردو کے صوفی شعراء نے اپنے اشعار میں استعمال کیں ہیں۔ اس باب میں ان علمی و شاعرانہ اصطلاحات کی مثالیں بھی پیش کی گئی ہیں۔

رائل سیما میں شہ میریہ خانوادہ میں کئی علماء، شاعر، ادیب، صاحب تصنیف بزرگ گذرے ہیں، شہ میریہ خانوادہ بخارا سے نکل کر شمالی ہند، گلبرگہ، بیجاپور ہوتے ہوئے حیدرآباد، کرنول، کڑپہ، گرم کنڈہ پہنچا۔ رائل سیما میں یہ خانوادہ تقریباً چار سو سال کی تاریخ رکھتا ہے۔ اس خانوادہ میں جو صاحب تصانیف

بزرگ گذرے ہیں وہ یہ ہیں حضرت شاہ میر، حضرت شاہ نور، حضرت شاہ کمال، حضرت بیرنگ، حضرت سالک، حضرت مقبل، حضرت لامع اور حضرت اکمل وغیرہ۔ ان بزرگوں نے حقائق و معارف کے ذریعہ تبلیغ اسلام و احسان کی اہم خدمات انجام دیں۔

ان صوفیاء کرام کے علاوہ رائل سیما میں اور بھی کئی صاحب تصانیف بزرگ گذرے ہیں جن میں حضرت شاہ فی الحال قادری، مولا مسکین، سید قدرت اللہ قادری، سید شاہ طاہر قادری، قادر لنگا اور سید شاہ عبداللطیف لاابالی وغیرہ قابل ذکر ہیں۔

راقم الحروف نے اپنے تحقیقی مقالے میں مندرجہ ذیل صوفیائے کرام کے حالات زندگی پر روشنی ڈالی ہے اور ان کے کلام کا نمونہ بھی پیش کیا ہے۔

✦ حضرت شاہ میر

✦ حضرت شاہ طاہر

✦ حضرت شاہ فی الحال

✦ حضرت شاہ نور

✦ حضرت شاہ کمال

✦ حضرت شاہ میر (ثالث)

✦ حضرت سید جلال الدین اکمل

✦ حضرت سید علی مراد شاہ افضل

تہذیبی مطالعہ کے تناظر میں، اگر صوفیانہ شاعری کا مطالعہ کیا جائے تو یہ واضح ہوتا ہے کہ تصوف و سلوک اور معرفت و طریقت سے متعلق موضوعات اور اس کے متعلقات اردو شاعری کے مزاج میں پیوست ہو چکے ہیں۔ صوفیانہ شاعری کے علاوہ بھی عام اردو شاعری میں بھی صوفیانہ اصطلاحات اور

تراکیب جز و مزاج کی حیثیت رکھتے ہیں۔

رائل سیما کے صوفی شعراء کے کلام میں اُس عہد کی تہذیبی و تمدنی جھلکیاں پائی جاتی ہیں۔ اس دور کی رسوم و رواج، لوگوں کے ایک دوسرے کے ساتھ پیش برتاؤ کے مختلف انداز اور اُس دور میں مروج شادی بیاہ کے رسم و رواج اور اس قبیل کی بہت سے امور اور ان تمام کی تہذیبی اساس ہمیں صوفیانہ کلام کے مطالعہ سے حاصل ہو جاتی ہے۔

مثال کے طور پر کرنول کے حضرت شاہ فی الحال نے اپنے دکنی دیوان میں کئی مثنویوں کو شامل کیا ہے۔ آپ کے ہاں اُس عہد کے دستور کے مطابق ”ناموں“ کا رواج تھا، جیسے چکی نامہ، بود نامہ، پیت نامہ، شادی نامہ، ارشاد نامہ وغیرہ۔

حضرت شاہ فی الحال کے کلیات میں شامل مثنوی ”شادی نامہ“ میں تہذیبی امور کی جھلکیاں صاف نظر آتی ہیں۔ اس میں ایک شادی کی تفصیل کے تمثیلی پردے میں رموز عرفان و سلوک پیش کئے گئے ہیں۔ اس عہد کی تہذیبی جھلکیاں جیسے: شادی بیاہ میں گانے گانا، منجے بٹھانا، ہلدی لگانا، چکسا لگانا، وغیرہ

صوفیائے کرام نے دکنی ادب میں جن مقبول عام اصناف کو اختیار کیا اور پروان چڑھایا، ان میں چند قابل ذکر شعری اصناف یہ ہیں: سہیلا، جکری، سکھ سہیلا، تسسی، ارشاد نامہ، معراج نامہ، پند نامہ، ضیافت نامہ اور چکی نامہ وغیرہ۔

ان شعری اصناف کے مختلف مواقع متعین ہیں، جن میں ان منظومات کو پڑھا جاتا ہے اور ایک مخصوص لے اور آہنگ بھی ان کے لئے متعین ہے۔ اس طرح ان ناموں کو پڑھنے کا ایک مخصوص کلچر زمانہ قدیم سے مروج ہے۔

حضرت شاہ کمال کے کلام میں قدیم شعری صنعت اور اُس عہد کی مقبول صنفِ سخن ”چکی نامہ“ پر طبع آزمائی کی گئی ہے۔ آپ کا یہ چکی نامہ درحقیقت علوم و معارف کا خزانہ ہے، جس میں آپ نے تصوف و معرفت اور سلوک و عرفان کے پیچیدہ مسائل کو نہایت سلیس اور عام فہم اسلوب میں پیش کر دیا ہے۔ چکی نامہ عام فہم اور اُس عہد میں مروج قدیم دکنی اردو زبان میں کہا گیا ہے۔ یہ

چکی نامہ آج بھی زبان زدِ خاص و عام اور عوامی ادب کا شاہ کار ہے۔

حضرت شاہ کمال کی مثنوی 'چکی نامہ' کا ایک تہذیبی پہلو یہ ہے کہ اس کے مطالعے سے معلوم ہوتا ہے کہ اُس دور میں چکیوں کا رواج تھا، خواتین چکی پینے کے دوران مختلف قسم کے صوفیانہ کلام پڑھتی یا گنگناتی تھیں۔ استعاراتی اور اشاراتی پیرایہ بیان بھی عام تھا کہ پردہ نشین خواتین بھی چکی اور چکی کے متعلقات کے حوالے سے عرفان و معرفت کے مضامین کو سمجھ سکتی تھیں۔ بالعموم چکی پینے کے دوران کئی خواتین مل جل کر ایک ساتھ چکی نامہ پڑھتی اور ساتھ ساتھ چکیاں پیستی تھیں۔

رائل سیما کے صوفی شعراء نے ہر صنف میں طبع آزمائی کی ہے۔ جیسے غزل، مثنوی، مرثیہ، قصیدہ، رباعی، حمد، نعت، مناجات، منقبت، منظوم داستان، سلام، ریختی وغیرہ۔ بعض غزلیات کی زمیں کافی مشکل ہے۔ لیکن انھوں نے اس مشکل زمیں میں بھی تصوف کے نازک مسائل اور اسرار و رموز کو چابک دستی سے بیان کیا ہے اور فن کے آداب کا خیال رکھا ہے۔ جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ فن کے حدود میں رہ کر بھی اپنی تعلیمات اور تصوف کے اسرار کی گرہ کشائی پر قادر تھے۔ تصوف کے مسائل کو بیان کرنے کے لئے رائل سیما کے صوفی شعراء نے غزلوں کا سہارا لیا اور ان غزلوں سے وہ اپنے وارداتِ قلبی کا اظہار بھی کیا۔ اتنا ہی نہیں بلکہ اردو کے اہم اہم اور نامور شعراء کے کلام کا انھوں نے جواب بھی دیا ہے۔

رائل سیما کے صوفی شعراء نے محاورے، ضرب الامثال، استعارے، ورزمرہ اور تشبیہات وغیرہ کا استعمال بڑی خوبصورتی کے ساتھ کیا ہے۔ رائل سیما کے صوفیانہ کلام کے بیشتر اشعار میں صنائعِ لفظی یا صنائعِ معنوی کی کوئی نہ کوئی صنعت پائی جاتی ہے۔ رائل سیما کے صوفی شعراء نے جا بجا اپنے عہد کی زبان میں استعمال ہونے والے محاوروں کو بے تکان استعمال کیا ہے۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کا جب ہم مطالعہ کرتے ہیں تو پتہ چلتا ہے کہ رائل سیما کے صوفی شعراء کو دکنی زبان پر کتنا دست رس حاصل تھا۔ انھوں نے تصوف کے مسائل کو بیان کرنے کے لئے جا بجا محاوروں کا استعمال کیا ہے اور ان کی مدد سے انھوں نے اپنے مطالب کی تشریح و توضیح کا کام بڑی خوش اسلوبی کے ساتھ انجام دیا ہے۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کی ایک اہم ادبی خصوصیت یہ ہے کہ محاوروں کا موزوں و مناسب استعمال اور ان کی کثرت ہے۔ رائل سیما کے صوفی شعراء نے اپنے کلام میں جن محاوروں کا استعمال

کیا ہے ان میں چند یہ ہیں۔ سر پر پہاڑ اٹھانا، قدم دھرنا، دریا کو کوزے میں بھرنا، قبر میں پاؤں لٹکانا، دال گلنا، دل چھیننا، خاک ہونا، دل میں گھر بنانا، آنکھیں بچھانا اور ہاتھ ملنا وغیرہ۔ اس طرح کے اور کئی محاورے رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں ہم کو ہر جگہ نظر آتے ہیں۔ مثال کے طور پر محاوروں کے اشعار بھی پیش کئے گئے ہیں۔

رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں اصنافِ سخن میں پائے جانے والے تنوع کا جائزہ لیا گیا ہے۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کے بارے میں یہ بات بلا خوفِ تردید کہی جاسکتی ہے کہ اس میں مختلف و متنوع اصنافِ سخن پر طبع آزمائی کی گئی ہے۔ بعض اصناف جو اُس دور میں مقبول و متداول تھیں، آج متروک ہیں۔ رائل سیما میں چند شعری اصناف مروج تھیں، جن کا چلن اُس دور میں عام تھا اور مختلف مواقع کے لیے بعض نامے، مخصوص تھے۔ جیسے: 'چکی نامہ'، 'معراج نامہ'، 'پند نامہ'، 'بود نامہ'، 'صندل نامہ'، 'شادی نامہ'، 'پنچھی نامہ'، 'پیت نامہ' اور 'ہدایت نامہ' و 'ارشاد نامہ' وغیرہ۔ اس باب میں ان اصنافِ سخن کی چند مثالیں بھی درج کی گئی ہیں۔

یہاں یہ بات بھی قابلِ ذکر ہے کہ "آثار نامے" اور "صندل نامے" صرف اور صرف رائل سیما کے صوفی شعراء کے کلام میں ہی نظر آتے ہیں۔

رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں ہندوستان کی مختلف زبانوں کے الفاظ موجود ہیں۔ کبھی کبھی کلام میں تلگو، مراٹھی، کنڑی کا کوئی لفظ آجاتا ہے، اور اس دور میں مروج دیگر الفاظ کا استعمال ملتا ہے۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں بعض الفاظ جو دکن میں مراٹھی سے مستعار لئے گئے ہیں، مثلاً 'کنو'، 'کیتیک' وغیرہ مراٹھی کا لفظ 'کنو سنسکرت ن کھل اور پراکرت نکھو سے مشتق ہے۔ 'کنو حرف انکار اور نہیں کے معنی میں دکن میں آج بھی مستعمل ہے۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری میں لفظ 'کنو' کو بار بار استعمال کیا ہے۔ اس کی چند مثالیں پیش کی گئی ہیں۔

لسانی جائزہ کے ضمن میں افعالِ ناقص، تذکیر و تانیث، ضمائر، فعلِ امر و نہی، ماضی مطلق وغیرہ کا بھی جائزہ لیا گیا ہے اور مثالیں پیش کی گئی ہیں۔ اس ضمن میں متروک الفاظ کا بھی ذکر کیا گیا ہے۔ رائل سیما کی صوفیانہ شاعری کا لسانی مطالعہ بڑی اہمیت کا حامل ہے۔ کیوں کہ یہ شاعری کم و بیش تین سو سال

پرانے ہیں۔ اس وقت کی زبان اپنی تشکیلی دور سے گزر رہی تھی۔ اس دور کا طرزِ تحریر بھی الگ تھا اور املا بھی الگ تھا۔ قواعدِ قدرے بھی الگ تھے۔ یہ ادب دکنی ہونے کی وجہ سے معیاری اردو سے بھی بہت الگ ہے۔ جمع بنانے کے قاعدے، صفات، تذکیر و تانیث سب الگ الگ ہیں۔ اس باب میں اس کی تفصیل مع مثالوں کے پیش کی گئی ہے۔

اس مطالعہ سے ہمیں نہ صرف رائل سیما کے صوفیاء کرام کے حالاتِ زندگی معلوم ہوتے ہیں بلکہ اس زمانے کا تہذیبی، ادبی اور لسانی پس منظر آئینہ دار ہو جاتا ہے۔

-----

## کتابیات

## کتابیات

سلسلہ	مصنف	تصنیف	پبلشرز	سال اشاعت
۱۔	بدیع حسینی ڈاکٹر	دکن میں ریختی کا ارتقاء		
۲۔	حمیرا جلیلی ڈاکٹر	قطب مشتری	ترقی فرد و بیورو، نئی دہلی	۱۹۹۲ء
۳۔	خلیل صدیقی	زبان کیا ہے؟	عاکف بک ڈپو، نئی دہلی	۱۹۹۸ء
۴۔	رفعیہ سلطانیہ ڈاکٹر	اودر نثر کا آغاز و ارتقاء		
۵۔	سقاوت مرزا محمد	تذکرہ حضرت مخدوم جہانیاں	انسٹی ٹیوٹ آف انڈو ٹرل	۱۹۶۲ء
		جہاں گشت	ایسٹ کلچر اسٹڈیز، حیدرآباد	
۶۔	سلیمان منصور پوری قاضی محمد علامہ	رحمۃ اللعالمین		
۷۔	سید اسرار بخاری	کتاب اللمع فی التصوف	اعتقاد پبلشنگ ہاؤس، نئی دہلی	۱۹۹۱ء
۸۔	سیدہ جعفر ڈاکٹر	دکنی رباعیاں	آندھرا پردیش سائیتیا کادی، حیدرآباد	
۹۔	سیدہ جعفر ڈاکٹر	یوسف زلیخا		
۱۰۔	شاہ کمال حضرت	دیوان مخزن العرفان	مصطفی قاسمی	۲۰۱۰ء
			شارپ کمپیوٹرس، حیدرآباد	۲۰۰۹ء
۱۱۔	شاہ کمال حضرت	معراج نامہ	بزم شہ میر کدوری	۲۰۰۹ء
۱۲۔	شاہ کمال حضرت	ضیافت نامہ	بزم شہ میر کدوری	۲۰۰۹ء
۱۳۔	شاہ میر	دیوان شاہ میر	پری میجر پور پریس، بنگلور	۱۹۵۰ء
۱۴۔	ظہیر احمد باقوی راہی فدائی	کڈپہ میں اردو	ٹملنا ڈوارو پبلی کیشنز، مدراس	۱۹۹۲ء
۱۵۔	عارف نعمانی سید	تذکرہ حضرت سید شاہ طاہر قادری		
۱۶۔	عبدالحق مولوی	اردو کی ابتدائی نشوونما میں	انجمن ترقی اردو ہند، نئی دہلی	۱۹۹۵ء
		صوفیانے کرام کا کام		
۱۷۔	عبدالقادیر سروری پروفیسر	فہرست اردو مخطوطات، جامعہ عثمانیہ		
۱۸۔	عبدالستار دلوی پروفیسر	دکنی اردو	شعبہ اردو، بمبئی یونیورسٹی، بمبئی	۱۹۸۷ء
۱۹۔	غوثی شاہ مولانا	عقائد سنیہ	ادارہ النور، حیدرآباد	
۲۰۔	کامل قریشی	گذشتہ لکھنؤ	اردو اکیڈمی، دہلی	
۲۱۔	گلشن آبادی امام الدین	تاریخ اولیاء	لکھنؤ	
۲۲۔	محمد حفظ الرحمن ڈاکٹر	تصوف اور صوفیاء کی تاریخ عرب	ایجو کیشنل پبلشنگ ہاؤس، دہلی	۲۰۱۴ء
		سے ہندستان تک		

۲۳	محمد عبدالحق انصاری ڈاکٹر	تصوف اور شریعت جلد اول	مرکزی مکتبہ اسلامیہ، دہلی ۲۰۰۸ء
۲۴	محمد عبدالحق انصاری ڈاکٹر	تصوف اور شریعت جلد دوم	مرکزی مکتبہ اسلامیہ، دہلی ۲۰۰۸ء
۲۵	محمود بخاری سید	شہ میری اولیاً	نامی پریس، حیدرآباد ۱۹۵۸ء
۲۶	محمی الدین قادری زور	وضاحتی فہرست کتب خانہ ادارہ ادبیات اردو	
۲۷	مظفر شہ میری ڈاکٹر	نقش و نظر	معراج پبلی کیشنز، تروپتی ۱۹۹۲ء
۲۸	میر ولی الدین پروفیسر	اسلامی تصوف	نامی پریس، حیدرآباد ۱۹۵۳ء
۲۹	نصیر الدین ہاشمی	دکن میں اردو	ترقی اردو بیورو، نئی دہلی، ۱۹۸۵ء
۳۰	نصیر الدین ہاشمی	وضاحتی فہرست کتب خانہ سالار جنگ	
۳۱	وحید کوثر ڈاکٹر	دکنی کلیات حضرت شاہ فی الحال قادری کی تنقیدی تدوین	نرالی دنیا، دہلی ۲۰۰۶ء

## مخطوطات

۱- امام محی الدین خاں صاحب حامی	اثر اعتقاد
۲- حضرت سید سلطان محی الدین بادشاہ بخاری سالک	حقیقت تحقیقین
۳- حضرت سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری	ارشاد نوریہ
۴- حضرت سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری	تجلیاتی انوار (تجلیات نورانی)
۵- حضرت سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری	رسالہ سوال و جواب (سوال نامہ)
۶- حضرت سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری	آداب المرشدین و آداب المریدین
۷- حضرت سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری	عقائد نوریہ
۸- حضرت سید شاہ نور اللہ بادشاہ بخاری	پند نامہ
۹- حضرت شاہ کمال الدین بخاری	کلمات کمالیہ
۱۰- سید جلال الدین اکمل	چہل حدیث

۱۱۔ مقبل

سرپائے رسول

## رسائل / اخبارات

- |                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| ۱۔ الاحسان دعوتی مجلہ                 | اپریل ۲۰۱۰ء            |
| ۲۔ اللطیف۔ محمود بخاری سید            | حضرت مکان ویلور ۲۰۰۶ء  |
| ۳۔ رائل سیما سواتنتراسمرچر ترا        |                        |
| ۴۔ سالار (روزنامہ)                    | بنگلور، ۵/ دسمبر ۲۰۱۰ء |
| ۵۔ سلوک (رسالہ)                       | شہ میریہ اکیڈمی ۱۹۹۱ء  |
| ۶۔ شاہین (ماہ نامہ)، کرنول۔ وحید کوثر | ۱۹۸۴ء                  |
| ۷۔ کتب نما (ماہ نامہ)                 | دسمبر ۱۹۹۵ء            |
| ۸۔ نوائے ادب۔ سخاوت مرزا              | ماہ اپریل ۱۹۵۳ء        |

## غیر مطبوعہ مقالات

- |  |                     |
|--|---------------------|
| ۱۔ کرنول میں اردو شعر و ادب کی ترقی                      | صدیق احمد           |
| ۲۔ حضرت سید شاہ نور اللہ بخاریؒ کی تصانیف کا لسانی جائزہ | جمال اللہ حسینی سید |